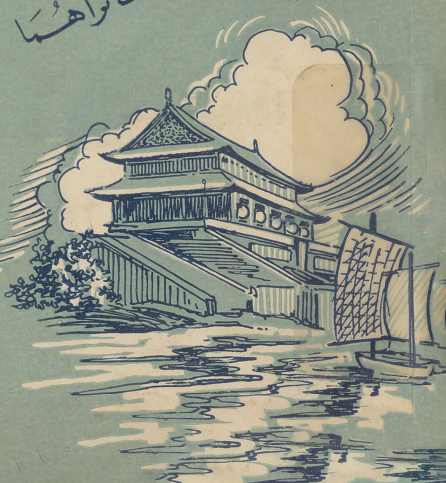


محمد جميل بيوم



# أسرار ما وراء الستار

الاتحاد السوقيّ والصين الشعبيّة  
كانك تراهما





محمد جميل بيجم

# أَسْرَارُ مَا وَرَاءَ السَّارِ

الانْحَادُ السُّوْفِيَّتِي وَالصِّينُ الشَّعْبِيَّةُ  
كَأَنَّكَ تَرَاهُمَا

دراسات تلتزم الصراحة الكاملة ،  
والحياد التام ، وتتناول الشؤون  
العربية والاسلامية في كل من الانْحَاد  
السوفييتي والصين الشعبية .

جميع الحقوق محفوظة للمؤلف

بيروت





## مقدمة الكتاب

بحران متلاطمان بينهما برزخ لا يبغيان ، هكذا تقف الكتلتان : كتلة الاتحاد السوفيتي وكتلة الدول الغربية الديمقراطية من بعضهما البعض تتحين كل واحدة منها الفرص للانقضاض على الاخرى في حرب لا تبقي ولا تذر . وقد كان من نصيب بلاد العرب ان تقع ، الى حين ، في ما وراء المحيط السوفيتي ، وان لا تعلم شيئاً عن امرار هذا المحيط الا ما تنشره الاذاعات والمطبوعات الغربية التي كانت تصوره جحماً على الأرض مثل جحيم السماء .

وظل الأمر كذلك الى ان رفع الاتحاد السوفيتي ستاره الحديدي الذي كان قائماً فوق البرزخ واخذ يدعو الناس الى زيارة بلاده والاطلاع على نتائج مجهوداته . وقد وجه الدعوة في مستهل عمله الى المؤيدين له والمتأثرين بمبادئه

حتى اذا لبوا الدعوات اضى عليهم بأنواع الاكرام. ولما عادوا  
الى بلادهم عادوا مبشرين يصورون حياة الاتحاد السوفيتي  
والبلاد التي تدور في فلكه على شكل نعيم تقرر فيه  
الاعين ، وتطيب الانفس .

وبين هذا وذاك وقع الناس في بلبلة من الاعتقاد لا  
يعرفون اذا كان هناك جحيم ام نعيم ؛ غير انهم كانوا  
يميلون الى الاعتقاد ان هؤلاء الرواد الاولين اما ان يكونوا  
مأجورين ، او انهم لم يروا بعين الرضا الا ما شاءت  
موسكو ان تطلعهم عليه . وانا كنت في عداد هؤلاء  
المرتابين .

ثم أسعفني النصيب ، في اواسط سنة ١٩٥٧ لأن اتلقى  
دعوة من موسكو ، واخرى من بكين لزيارة البلدين ،  
فترددت في اول الامر خيفة ان اتهم بأني من انصار  
الشيوعيين . ولكني جنحت اخيراً الى قبول الدعوتين ، حباً  
بالدرس وبغية استجلاء الحقائق ، اذا كان هناك جحيم  
ام نعيم .

وقد كتبت اثناء الرحلة مذكراتي بقلم حيادي حر  
صريح ، فأثبتت فيها على ما يستحق الثناء ، وانتقدت ما بدر  
لي انه جدير بالانتقاد ؛ وصفت هذه المذكرات كتاباً  
جاء على جزأين ، اولهما يمر مروراً ببلغاريا ورومانيا  
ويتناول الاتحاد السوفيتي ، ومنه جمهورية اذربيجان ؛ وثانيهما  
يلمّ بسيريا ومنغوليا ويسهب في الكلام عن الصين الشعبية . على اني

اعتقد ان هذا الكتاب ان يحظى برضاء الكتلتين وانصارهما؛  
ذاك لأن الغربيين منهم ومن لف لفهم سيجدون فيه مديحاً  
للسيوعيين لا يتفق مع مبادئهم ، ولأن الشيوعيين سيعثرون  
فيه على نقد وتجويع لا ترتاح اليها نفوسهم . ولكنني اذ  
اكتب لأرضاء نفسي فحسب ، واكتب دون ان التمس فائدة  
مالية من انتشار الكتب ، ودون ان انوخى الحظوى عند  
احد الفريقين فاني اجد نفسي مرتاح الضمير .

على اني قد اكون اخطأت في بعض الانتقادات ، او  
اسرفت في بعض الثناء ، فعمدري انني دونت ما اعتقد دون  
تحيز ولا غاية . ولا شك ان من يكتب دون تحيز ، هو ، ولو  
اخطأ في بعض آرائه ، خير من يكتب لأرضاء فريق من  
القارئين .

واني قد توخيت في كتابتي عن كل من الاتحاد  
السوفياتي والصين الاشارة الى ما كان لهما ، في التاريخ وفي  
الحاضر ، من صلة بالعالمين العربي والاسلامي ، هذا فضلاً عن  
التنويه بموقف كل منهما حيال العروبة والاسلام .

فجاء هذا الكتاب ، على ايجازه ، صورة بارزة للبلدين  
صورت بريشة حيادي تتناول احياناً ما يهم القارئ  
العربي الاطلاع عليه من حيث علاقتها بالقومية العربية  
وبالدين الاسلامي .

هذا وقد اشرت في صدر الكتاب الى ان الحقوق محفوظة للأولف  
لأنني لا اود ان يجعل احد من انصار المعسكرين : الشرقي

والغربي ، من هذا الكتاب سلاحاً له في الحرب الباردة  
المنتشرة بين هذين المعسكرين بنشر بعض فصوله التي  
تتفق مع غايات الناشر دون البعض الآخر ، ذلك لاني لا اعادي  
احداً منها ، بل اصادق من يصدق في معاونة قومي وبلادي  
دون اي نظر الى مبادئه وعقيدته . على اني لا ارى مع  
ذلك خيراً في مصادقة يتبعها اذى ، ولا ارى براً في اية معاونة  
مبطنة بالاستعمار .



الجزء الاول

الاتحاد السوفيتي



تمثال ف . لينين امام قصر سمولني في لينينغراد

# الفصل الاول

## في الطريق الى موسكو

ملحوظات عابرة

دعني مؤسسة فوكس في موسكو لزيارة الاتحاد السوفيتي، وهي مؤسسة للعلاقات الثقافية بين الاتحاد السوفيتي والبلاد الاجنبية، فليت الدعوة حباً بالاطلاع عن كذب على ما وراء ما كانوا يسمونه الستار الحديدي، وبغية التحقيق فيما بين يدي من كتاب موضوعه « الصراع بين المعسكرين الغربي والشرقي واثر هذا الصراع في البلاد العربية والاسلامية . »

وقد غادرنا بيروت صباح الاحد في الساعة ٨،٤٠ ع-لى طائرة من شركة K. L. M. هبطت اولاً باثينا في الساعة ١١،٣٠، ثم في صوفيا في الساعة الرابعة بعد الظهر .

## بلغاريا

### صوفيا عاصمة البلغار

كان الأمل ان ننقل عند وصولنا الى عاصمة بلغاريا الى طائرة سوفيتية نقلنا الى موسكو ، ولكننا اضطررنا ان نبيت في صوفيا على انتظار الطائرة . ولما كان جواز السفر لا يحمل إشارة الدخول الى بلغاريا اضطررنا ايضاً ان نبقي ليلتنا في فندق المطار ؛ وكان خالياً إلا من امرأة تدير شؤونه . وما ان تلفنا في صباح اليوم التالي الى مؤسسة فوكس في المدينة حتى انتدبت سيدتين لاستقبالنا ، زودتين باجازة من وزارة الداخلية لزيارة صوفيا . وقد قضينا اليوم كله فيها نتفقد معالمها حتى اذا جن الليل عدنا الى فندق المطار ، وبتنا فيه ليلة اخرى . وكان علينا حين دخلنا صوفيا ان نبدأ بزيارة مؤسسة فوكس في دارها الفخمة ، وقد تناولنا الشاي وانواع الفواكه مع رئيستها تروبا دراكو اتوكيفا وبعض اعضائها . والرئيسة عضو في احد مجالس الدولة مثقفة تشقيفاً عالياً ، وهي مع اعضاء المؤسسة وموظفيها ، وفخامة دارها دليل على ما لهذه المؤسسة من مكانة رفيعة في الدولة .

ثم زرنا المدينة صحبة السيدتين اللتين انتدبتنا لاستقبالنا وقضينا النهار في ضيافة المؤسسة ، فاذا بنا نرى صوفيا مدينة متسعة الطرقات حديثة العمران ذات بنايات كبيرة وكنائس ضخمة ، وهي تزداد جمالاً بكثرة ما فيها من حدائق عامة ، وبما في هذه الحدائق من تماثيل تذكارية وانصاب . وتعتبر



كاتدرائية القديس اسكندر نوفسكي الممتازة بمدينة هيكاه-  
الخارجي ، وبزبنتها الداخلية من أنفص صروح العاصمة . وقد  
صادفنا فيها وفوداً وافراداً آتين للفرج عليها وبينهم بعض  
فلاحي البلاد ؛ وما تكاد تراهم ، وتشاهد البستهم حتى يوحى  
اليك بأن اهل القرى لا يزالون على ما كانوا عليه في عهد  
ال عثمان من التأخر .

على ان مدينة صوفيا وان اصبحت لا تقل عن العواصم



كاتدرائية القديس اسكندر نوفسكي في صوفيا

الأوروبية جمالاً وعمراناً الا ان تخلفها مادياً لا يزال يبرو  
فيما تراه بارزاً على البسة السواد الاعظم من الشعب .

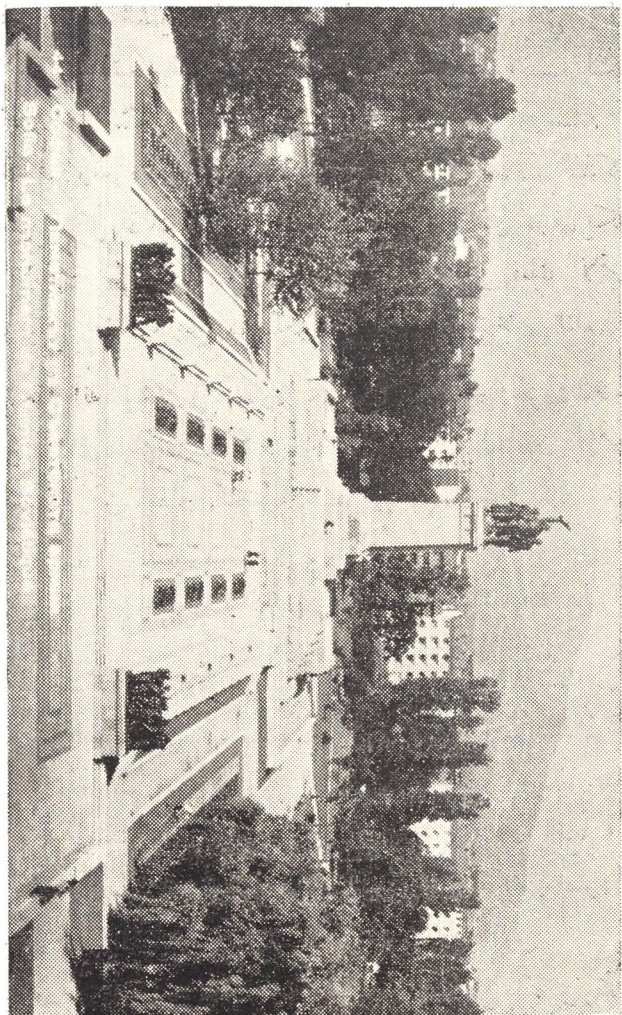
## درجة ارتباط بلغاريا بالاتحاد السوفيتي

كانت سنة ١٩٤٧ طافحة بانباء الانتفاضات التي وقعت في شرقي اوروبا ضد روسيا ، ولا سيما في بولونيا والمجر ، وذلك رغبة في الاستقلال . فطاب لي وانا في بلغاريا ان اعلم مقدار تمسكها بالاتحاد السوفيتي ، فاذا بي ألاحظ ان بلغاريا هي اشد الدول ، التي تدور في فلك الاتحاد السوفيتي ، حفاظاً على الارتباط به . ويرجع ذلك الى ذكرياتها الطيبة للروس التي لا تزال تحتفظ بها لأنهم حرروها تباعاً من السلطنة العثمانية .

وآية هذا الارتباط الوثيق لا تقوم فقط على النجمة الحمراء الشيوعية المرفوعة فوق كل مكان حكومي في صوفيا ، ولا على تسمية شوارعها الكبرى باسماء روسي ولينين وغيرها من اقطاب الروس ، ولا على التماثيل الكثيرة المنصوبة في ساحاتها وحدائقها لأبطال السوفييت وذكرياتهم ، وانما تقوم على ما رفعت بلغاريا من تماثيل وانصاب تذكارية للمنقذين الروس الذين حرروها من آل عثمان سواء اكان ذلك في العاصمة ام في غيرها من المدن والانحاء .

فقد شيد البلغار اجمل كاتدرائية في عاصمتهم واسموها باسم احد هؤلاء المنقذين اسكندر نوفسكي اعترافاً بجميله ، وذلك في افضل بقعة من المدينة . كما رفعوا تمثلاً فخماً ، في مكان آخر ، للمحررين المنقذين ، وتمثالاً آخر عالياً تلتف حوله تماثيل متعددة يدعى تمثال الجيش السوفيتي . ثم لم يقتصروا في

الاعراب عن شعورهم للزوس على صوفيا ، بل اقاموا في المدن



مثال الجيش السوفيتي في صوفيا

الكبرى والضواحي انصاباً غيرها للروس وكنائس . ففي  
بلافنا المدينة الشهيرة في احدى الحروب الاخيرة التي وقعت  
بين روسيا القيصرية والسلطنة العثمانية شيدوا مدفناً لشهداء  
المنقذين على شكل رافع ، وفي شبكا انشأوا ديراً روسياً . هذا  
فضلاً عما رفعوه على قم بعض الجبال من الانصاب التذكارية  
لروسيا . كل ذلك يحمل على الظن بأن شعب البلغار سوف يكون  
في مؤخرة شعوب شرقي اوروبا التي تعيش في فلك الاتحاد  
السوفييتي انتفاضة على موسكو في سبيل الاستقلال التام .

حقاً انه يوجد في بلغاريا حزب آخر يدعى حزب الفلاحين  
بالاضافة الى الحزب الشيوعي الا ان حزب الفلاحين لا يخرج  
في الواقع عن نطاق التوجيه الشيوعي .

### المسلمون في بلغاريا

لما استقلت بلغاريا عن السلطنة العثمانية بعض الاستقلال ،  
بمقتضى معاهدة برلين ، واصبحت امانة تتمتع بالحكم الذاتي كان  
عدد المسلمين فيها يناهز مائتي الف شخص ونيف ، وسقط عددهم  
تدريجياً بعد جلاء العثمانيين حتى بلغ مائة وخمسين ألفاً ، ثم  
مني المسلمون بالمزيد من الاضطهاد ، وكان ذلك مقصوداً ،  
فهاجروا منها ، ولم يبق منهم الآن الا العدد القليل .

وقد شاهدت في صوفيا مسجدين في بقعة من احسن بقعها ،  
احدهما لا يزال معداً للصلاة ، ولكنه يكاد يكون مهجوراً ،

والآخر حولته الحكومة الى متحف . ولكنها امعاناً في التعصب من جراء ما كان بينها وبين الترك الحكام القدماء من بغضاء تعدت صنع شبابيكه على هيئة الصلبان .

### بخارست عاصمة رومانيا

غادرنا صوفيا في الساعة ٧،٤٠ من يوم الثلاثاء في ٣ ايلول ١٩٥٧ على طائرة روسية قاصدين الى موسكو . والطائرات الروسية المعدة للنقل والتجارة كثيرة العدد . وكنا نراها كالفراش المبعوث رابضة في كل مطار ، ولكنها كلها من نوع اليوشن صغيرة الحجم لا تتجمل بأية اناقة . بيد ان طيارهم متمرنون بحيث ان المسافر لا يلبث ان يطمئن اليهم بعد ان يساوره الخوف من ركوبها .

ولما حطت بنا الطائرة في مطار بخارست عاصمة رومانيا ، وذلك في الساعة ٨،٤٠ ، استقبلنا عند مدخله تمثالين احدهما للنين والآخر لستالين اسوة بكثير من مدن الاتحاد السوفياتي . وقد شئنا ان نشترى من مطار بخارست بعض الهدايا ، ولكننا لم نجد بين المعروضات في واجهاته ما يستحق الاقتناء ، الأمر الذي يحمل الزائر على الاعتقاد ان الصناعات الرومانية لا تزال متخلفة ، والواقع ان رومانيا ، وان كانت تبدو مقصرة في الصناعات اليدوية ، الا انها سجلت في عهدها الحديث ، تقدماً محسوساً في الصناعات الميكانيكية .

## في اجواء الاتحاد السوفيتي ومطاره

غادرت الطائرة بخارست في الساعة ٩،٤٠ هـ ، وحطت بنا في مطار موسكو في الساعة ٥،٤٠ هـ بعد ظهر نهار الثلاثاء نفسه . وكنا اثناء سفرنا نلاحظ من على التبدل في مناظر القرى والمزارع بالنسبة للبلاد الاوروبية والاميركية وغيرها ، ذلك ان القرى في الاتحاد السوفيتي تشاد على شكل مجموعة دور كبيرة كالثكنات مصطفة الى جانب بعضها البعض بخطوط مستقيمة . وتنسج كل دار لسكن كثير من العائلات ، تتخذ كل عيلة شقة منها . هذا فضلاً عما كنا نراه ، بين الفينة والفينة ، في المزارع من كوم كبيرة مستطيلة ، وهي اكدا س من التبن المدخر في اراضيها من قبل التعاونيات .

ومطار موسكو المسمى بيكوفو يبعد عن المدينة ٣٢ كيلومتراً ، وهو وان كان دون مطار بيروت في الفخامة غير انه يشير الى احترامهم الشعب ، وذلك بما فيه من قاعات معدة لانتظار المسافرين مفروشة بمقاعد وثيرة من الجلد ، ومزودة بالمطبوعات .

حقاً ان في مطار بيروت مقهى انيقاً ومطعماً رحباً ، ولكن المقهى معد للموسرين بينما ان سائر الناس ليس لهم الا بعض المقاعد الخشبية القليلة في بهو المطار .

والطريق من مطار موسكو الى المدينة هو دون طريق مطار بيروت جمالاً وانتظاماً . فضلاً عن الفرق الكبير فيما بين

الشارعين من اتساع ، وفي تجميلها وتعبيدهما فان شطراً كبيراً من الطريق الى موسكو محروم من الأنوار وذلك ابتداء من المطار الى مقربة من جامعة موسكو .

ولعل البلدية والحكومة اهتمتا هذه الناحية من جراء انصرافها الى بناء الدور سداً للفراغ الكبير الذي يوجد في المساكن الشعبية ، ولا سيما بالعاصمة . فقد انشأت الحكومة مؤسسة خاصة لاعمار موسكو وتجميلها ، وضعت لها برنامجاً لسنين ١٩٥١ - ١٩٦٠ مداره انشاء صروح كثيرة ضخمة في اطراف العاصمة ، ومخازن كبرى ومدارس ومستشفيات ودور للغناء والملاعب للرياضة ومسارح تتفق مع حاجة موسكو نظراً لازدياد سكانها المطرد . وبمقتضى هذا البرنامج فانك ما ان تغادر مطار بويكوفو وتدنو من مقر الجامعة القائم على ربوة مرتفعة ثمانين متراً عن مستوى نهر موسكوفا حتى ترى ، في الناحية الجنوبية الغربية ، مدينة كلها جديد على مسافة ١٨٠ ألف متر حافلة بالمعاهد العلمية والمؤسسات الخيرية والحدائق والملاعب بالاضافة الى صروح شاحخة اعدت للعمال وكأنها ثكنات عسكرية . كما انك اذا غادرت المطار الآخر مطار فنوكو الواقع في ناحية أخرى وأشرفت على مقربة من العاصمة ترى مدينة أخرى من هذا القبيل .

وقد ألفت نظري ، ونحن في طريقنا الى الفندق ، ليس هذه الصروح المتراسة فحسب ، وانما استمرار العمل الجدي لاقامة

المزيد منها حتى انك اذا رأيت (الونشات) ، تلك الابراج الحديدية  
التي اعدت لرفع الأنقال الى الطوابق العليا من المنشآت ،  
تحسبها لكثرتها غابات .

## اوتيل اوكرانيا

اختر مضيفونا لنا منزلاً اوتيل أوكرانيا . وهو صرح  
كبير يشرف على نهر موسكوف مؤلف من اربعة عشر طابقاً  
عدا الطوابق الأخرى التي تعلوها ابراج فوق بعضها البعض  
وفقاً للهندسة الروسية ، وفيه ١٠٢٧ غرفة .

واذا دخلت الى ساحة الفندق تكاد تحسب نفسك في  
مدينة مستقلة اذ ترى على جوانبها شعبة للبريد وشعبة اخرى  
للبنك ومخازن للتحف ودكاناً لبيع الكتب والصحف ، هذا  
بالاضافة الى دوائر الفندق المختلفة من مطاعم ومكاتب  
وصالونات .

وقد تساءلت عن السبب في كثرة مصاعد هذا الفندق ،  
وما الداعي لوجود ستة منها . ثم لم البث أن علمت السبب  
حينما تبين لي شيء لم اكن رأيت من قبل ، وهو ان هذا  
الفندق ليس له سلم يصعد بها الى طوابقه ، وانما يصعد اليها  
المسافر بالاسانسورات فحسب .

وكان نصيبي شقة في الطابق الثامن تحمل رقم ٨٨٧ . قلت .



شقة ولم اقل غرفة لأنها أشبه شيء بدار مستقلة مفروشة بأثاث الرياش ، وفيها جهازان للراديو في كل غرفة جهـاز وتلفزيون . وحسبي في وصف هذه الشقة ان اقول دون مبالغة انني كنت افضل البقاء في غرفة الاستقبال وراء مكتبتني التي تواجه النهر أسمع وأرى فيها التلفزيون افضلـه على الجلوس في صالونات الفندق .

على ان ما يدهش في هذا الفندق ليست ضخامته ورياشه ونظافته وادارته فحسب ، بل يدهشك نزلاؤه الكثيرون . فاذا جلست في ساحته الفسيحة تحسب انك في برج بابل اذ ترى الابيض والاسود والاصفر والنحاسي . هذا داخل الى الفندق ، وهذا خارج منه ، وكلهم بأزياء مختلفة . واكثر هؤلاء النزلاء مدعوون لزيارة الاتحاد السوفيتي ، او بعثات جاءت للمفاوضة في الشؤون السياسية أم الاقتصادية . واذا علمنا انه كان في هذا الفندق وحده ست عشرة بعثة فكم يكون عدد هذه البعثات والوفود اذا احصينا ايضاً ما كان منها في فنادق موسكو الاخرى ؟

وقد تحدثت الى بعض نزلاء الفندق فلمست تحس اكثرهم للمبدأ الشيوعي بحيث لا يرضون عنه بدلاً ، فقدرت ، من بعد ، كم نجحت الشيوعية في نشر مبادئها بين هذه العناصر المختلفة التي جاءت من كل انحاء آسيا وافريقيا ، فضلاً عن اوروبا .

ومطاعم الفندق كثيرة ، وكلها على احسن حال ، وتعطي

المآكل الطيبة بكرم وسخاء . تدار على زوار الفندق من قبل مضيفات مهذبات نظيفات يمتزن غالباً بالجمال ، ويتمتعن دائماً بحسن الهندام .

وكان هذا الفندق اول بادرة بالنسبة لي لتقدير ما ادرك الاتحاد السوفييتي من تقدم في ناحيتي العمران والحياة الاجتماعية ، خصوصاً واني كنت سمعت كثيراً عن الضيق الذي يعانيه الزائرون من جراء قلة الفنادق ، وحشد المساكن .



## الفصل الثاني

### موسكو عاصمة الاتحاد السوفيتي

مناظرها - اقتصادياتها - معاهدها - متاحفها -  
النظام الاجتماعي بالاتحاد السوفيتي

#### مدينة موسكو

كانت سان بطرسبرج عاصمة الدولة في عهد القيصرية ،  
ولكن الشيوعيين سرعان ما اختاروا موسكو لتكون عاصمة  
الاتحاد السوفيتي منذ سنة ١٩١٨ . وهي كبرى المدن في  
المنطقة التي تسمى روسيا . تقع في وسط السهل الكبير الممتد  
ما بين نهرى اوكا وفولكا .

وقد شاء الشيوعيون مذ اتخذوا موسكو عاصمة لهم ان تتناسب مرتبة هذه المدينة في العمران مع منزلة دولتهم في المكانة السياسية ، فاستطاعوا ، خلال الاربعين سنة من حكمهم ، ان يبدلوا معالمها وينشئوها نشأ جديداً .

وضعوا سنة ١٩٣٥ التصميم العام لبناء موسكو الجديدة ، فشقوا الشوارع ، واقاموا الجسور على نهر موسكفا والسدود ، ووصلوا بين نهري فولكا ودون حتى اصبحت مرفأ كبيراً دون ان تكون على البحر . وزادوا في اتساعها وفي تعمير احيائها حتى بلغت مساحة دور سكنها نحواً من ٣٧٠٤ مليون متر مربع بعد ان كانت مساحتها في سنة ١٩١٣ لا تتجاوز ١٢ مليون متر مربع ، وحتى بلغت مساحة المدينة ٣٣٠ كيلومتراً .

والى هذا فقد عني السوفييت ، بعد الحرب العالمية الثانية ، عناية فائقة ، بشؤون موسكو الاقتصادية والثقافية . فاصبحت تضم الآن اكثر من ١٥٠٠ مؤسسة صناعية يزيد انتاجها ٦١ مرة عن عام ١٩١٣ . كما انها اصبحت الآن تضم ٨٦ مؤسسة للتعليم العالي ، بينما لم يكن في موسكو القديمة اكثر من عشرين مؤسسة من هذا القبيل . وبالتالي ازداد عدد طلابها ١١ ضعفاً .

وبفضل هذه الجهود اصبحت موسكو مدينة عظيمة تبدو لك عظمتها مذ تجوب في انحاءها : عظمة باتساع طرقها ، ووفرة حدائقها ، وكثرة صروحها الكبرى ، وانتشار التماثيل في

الحائما . هذا فضلا عن وفرة عدد مخازنها الكبرى ، وكثرة سكانها . وبمقتضى احصاء سنة ١٩٥٦ بلغ عدد سكانها ٤،٨٣٩،٠٠٠ نفساً .

ولكن موسكو لا تزال حتى الآن دون باريس ونيويورك ولندن عظمة ، ودون كثير غيرها من العواصم . لأن اكثر احيائها باق على ما كان في عهدها القديم ، ولأن الصروح الكبرى ، على كثرتها ، ولا سيما ناطحات السحاب ، لا تزال فيها كواحات في سهل .

غير ان الانارة ليلاً في موسكو قد تمتاز على سواها من العواصم ، فالنور فيها شديد حتى تبدو في الظلام كأنها شعلة من نار . فقد عني السوفييت بسحب قوى الغاز من مسافة تبعد ٨٠٠ كيلومتر . وهم يعنون الآن بسحب قوى اضافية من مسافة ١٣٠٠ كيلومتر قصد ان تصبح الطاقة الكهربائية قريباً عشرين ضعفاً عما هي الآن . وذلك ليس لسد الحاجة للإنارة التي تتزايد مع اتساع العاصمة المطرد فحسب ، بل تأميناً لحاجة المعامل الصناعية التي تتكاثر ايضاً سنة بعد سنة .

ويزيد في جمال موسكو نهر موسكفا الذي يخترقها ويقسمها الى قسمين غير متساويين في الحجم . ويتراوح عرضه ما بين مائة وخمسمائة متر .

ونقسم موسكو الى ٢٥ دائرة على رأس كل منها حاكم من اعضاء مجلس السوفييت ، وحكامها تابعون الى مجلس السوفييت لنواب عمال موسكو ، ويرجعون مباشرة الى هيئة

هذا المجلس التنفيذية . وقد بلغت ميزانية موسكو في سنة ١٩٥٧ : ٦٠٣٥٠٠٠٠ روبلاً . وتقدر قيمة الروبل الآن بعشرين غرساً لبنانياً .

على ان موسكو تعتبر بالنسبة لاتحاد الجمهوريات السوفييتي ليست عاصمة فحسب ، بل مركزاً رئيسياً لصناعاته وثقافته ولشؤونه الاجتماعية . لذلك فهي ، على كثرة المصانع المختلفة فيها ، مليئة بالمتاحف ودور العلم والمجامع العلمية والمعارض والحدايق ، وجنائن الحيوانات ، فضلاً عن المسارح المختلفة ، والاندية الرياضية .

هذا وقد كانت مؤسسة فوكس الثقافية التي دعنا لزيارة الاتحاد السوفييتي قد عينت لنا رفيقاً وترجماناً عهدت اليه بان يكون دليلنا في زيارة معالم المدينة ومؤسساتها . وهو طالب من طلاب احدى المؤسسات العلمية اسمه اسكندر ستولياريوف يحسن اللغة الافرنسية ، ويمتاز بخفة الروح والادب . وعند المؤسسة ادلاء كثيرون ممتنون من الشباب والشابات ، ولكنهم غير كافين بالنسبة لوفرة عدد الوفود التي ترد على التوالي لموسكو مدعوة من اللجان المختلفة ، لذلك كانت المؤسسة تستعين بطلاب مدارس اللغات الاجنبية لمرافقة الضيوف .

وقد عرض علينا دليلنا ساشا ، وهو الاسم المصغر لاسكندر ، ان نظوف باديء ذي بدء ، في انحاء موسكو للترويج عن النفس وقصد القاء نظرة عامة عليها فتقبلنا اقتراحه ، ثم شرعنا منذ صباح اليوم التالي بزيارة معاهد المدينة واحداً واحداً وحدائقها

ومتاحفها ، واذا جن الليل كنا نرتاد المسارح المختلفة . كل ذلك وفقاً للبرنامج الذي وضعته المؤسسة . على انه كان لنا جزء من الاختيار في زيارتنا النهارية واليلية .  
والواقع انه لا يمكنني ان احيط بهذه المذكرات بكلمة رأيت وزرت ، لذلك فاني اخترت الاكتفاء بالكلام عن الاله منها دون المهم ، على ان اقدم شيئاً من المعلومات العامة لما اذكره .

### التعليم في روسيا - وجامعة موسكو

اقام الاتحاد السوفيتي ، بمتنص المادة ١٢١ من الدستور ، لشعوبه حقاً على حكوماتها في التعلم . وتحقيقاً لذلك جعل التعليم الابتدائي مجانياً ، ووضع نظاماً لمجانبة تعليم العشر سنوات اشفعه بنظام آخر المنح التي تعطى للمتفوقين من طلبة المدارس العليا .

وتجاوباً مع هذه المادة فان الشعوب السوفيتية ، التي كان سبعون في المئة منها أميين ، أقبلت من بعد على المدارس حتى اصبح عدد الطلاب الذين يدرسون دراسات مختلفة خمسين مليون طالب . وقد نال منهم ثلاثة ملايين شاب وشابة شهادات البكالوريا خلال اعوام ١٩٥١ - ١٩٥٥ ، فافضت هذه التدابير من ثم الى ارتفاع مستوى البلاد العلمي ارتفاعاً كبيراً .

وتجاوباً مع هذا الاقبال اهتمت الحكومات بأعداد

المدارس العليا ، بالإضافة الى المدارس الابتدائية في ٢٢٥ مدينة حتى اصبح عددها ٧٢٧ مدرسة عالية يؤمها مليوناً طالب . والتعليم في هذه المدارس ليس مجانياً فحسب ، بل ان طلابها يتلقون منحة من الدولة تقدر بقدر نتائج نجاحهم في المدرسة ، وبمقدار حاجتهم الى المعاونة الحكومية . وهذه المنح تتصاعد مع تصاعدهم في صفوف المدرسة .

هذا وقد اعدت المدارس العليا مساكن مجانية للطلاب الآتين اليها من الاقاليم الاخرى . واما اهل البلد ، حيث تكون المدارس ، فقد جعلت اجور مساكنهم رمزية ، اذ يؤدي الطالب خمسة عشر روبلاً في الشهر بدلاً عن اقامته في غرفة مفروشة ، وبدلاً عن تمتعه ، مثل غيره ، بكل الخدمات ، وفي عدادها الاسعاف الطبي . والى ذلك فقد اعدت الحكومة مصحات داخلية للطلاب الذين يحتاجون للمعالجة . ويقضي الطالب فيها ٢٤ يوماً دون ان ينقطع عن الدراسة ، وذلك باجور متهاودة لا يؤدي الطالب منها الا ٣٠ في المئة . واما الباقي فتدفعه المنظمات المقابية ، كما اعدت لهم دوراً للاستجمام اما مجاناً او بالاجرة تدفع على غرار مصحات المدرسة .

ونظراً لكثرة عدد الطلاب الذين يقبلون على المدارس العليا فقد انصرفت نية الدولة اخيراً الى ان لا تقبل في هذه المدارس احداً منهم الا بعد ان يمارس العمل في احد المصانع وورش البناء والتعاونيات النقابية « كوخوز » ، او التعاونيات الحكومية « سوفخوز » ومحطات الماكينات والجرارات . والغاية



من ذلك تحديد ميول الطلاب ، والتثبت من قوتهم . وعلى ضوء هذا الامتحان يصار الى اختيار مهنة لكل منهم . هذا وتعتبر موسكو المركز الرئيسي في النواحي العلمية اذ تضم ٤٤٨ مؤسسة علمية ، و ٧٠ مدرسة ، عالية فيها ١٤ الف استاذ . غير ان جامعة موسكو هي بمثابة المحور لهذا المركز الرئيسي . فكان علينا ان نزورها .

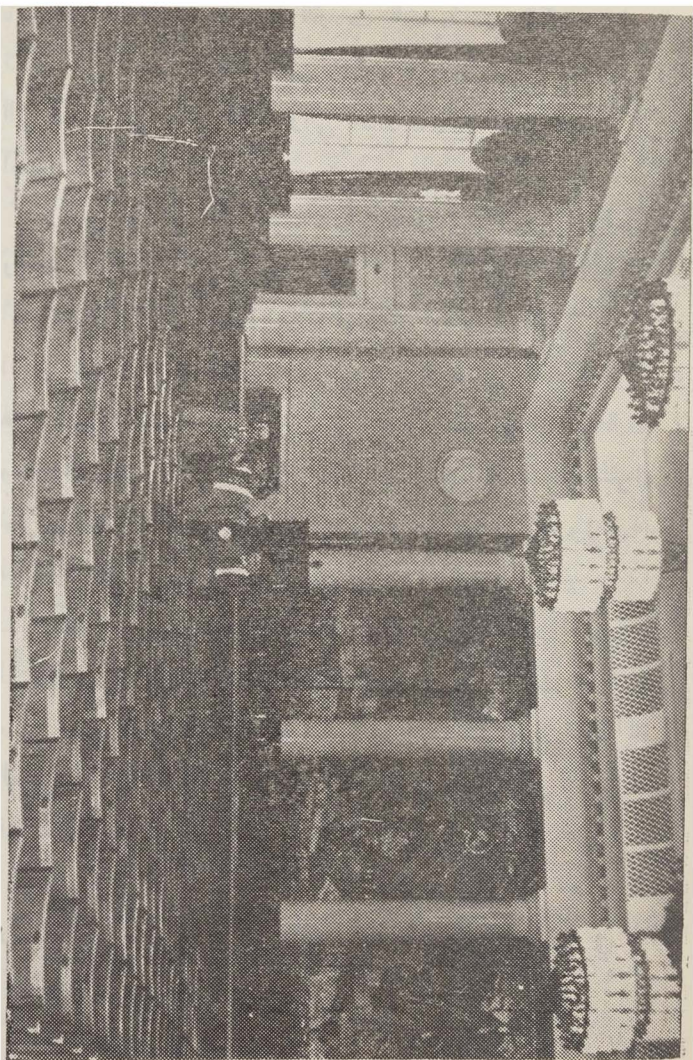
### فما هي جامعة موسكو ؟

انها مدينة علمية تقدر مساحتها ب ٣٢٠ هكتاراً تقع في طرف من اطراف موسكو على هضبة تسمى جبال لينين . والجامعة مؤلفة من ٣٧ داراً ، منها ما يرتفع الى طابقين او خمسة ، ومنها ما يعلو ١١ طابقاً او ١٧ طابقاً ، وكلها محاطة بالحدائق احاطة المعصم بالسوار . والصرح العظيم الذي يتوسط هذه المدينة العلمية ويتصاعد تدريجياً الى ٣١ طابقاً بارتفاع ٢٤٠ متراً ، يعتبر ارفع مكان في موسكو . ولا يرد ذلك الى ارتفاعه فحسب ، بل لأن البقعة التي بني عليها ترتفع ٨٠ متراً عن مستوى نهر موسكفا . وقد حدثنا الدليل عن الجامعة وروى ان فيها ٤٠ الف غرفة و ١٥٠٠ مختبر حتى اذا دخل اليها مولود في يومه الاول وقضى يوماً واحداً في كل غرفة لا ينتهي الى آخر غرفة منها الا بعد ان يصبح عمره ١١ عاماً . وما اجمل مدخل هذا الصرح ؟ فانك ما تكاد تنتهي من صعود سلمه .

الرخامية العريضة حتى ترى ثمانية اعمدة من الرخام الأحمر يعلو كل منها ١٤ متراً ، وحتى تستقبل لوحتين من البرنز نقش على احدهما اسم الجامعة ، وعلى الاخرى مرسوم لينين في صدد انشاءها . وترى الى جانب هاتين اللوحتين لوحة ثالثة عليها عبارة ( الشعب الخالق ) .

بيد ان الجمال يتضاءل امامك عندما تستولي عليك الدهشة اذ تعلم ان في هذا الصرح وحده ٢٢ الف مكان لا تقتصر على دور السكن وصفوف تعليم كل علم وفن فحسب ، بل فيها انواع وانواع من وسائل الترفيه الثقافي . فهناك المتاحف والمعارض والاندية والمراقص والمكتبات والمسارح ودور الرياضة . وهناك ٦٥ قاعة للاستقبال وغيرها مزدانة كلها بالرسوم ، ولا سيما صور عظماء العالم وبينها صورة لأبن سينما . واكثر من ذلك فقد رأيت مسجماً يسبح فيه الطلاب من شابات وشبان قيل لي انه مدرسة لتعلم السباحة .

وهذا المسبح يقوم في الطابق الاول الى جانب دور الرياضة . والرياضة اجبارية لكل طالب وطالبة من صفوف السنتين الاولى والثانية . واما الطابق الثاني الذي يزدان به الكبر بتمثيل كبار الادباء والعلماء السوفيتيين : تولستوي وبوشكين وغوغول وامثالهم ، ففيه قاعة الاعياد . وكما كان بودي ان يسعفني القلم لوصف هذه القاعة . اما وقلمي يعجز عن ادراك هذه الامنية فحسبي ان اقول انها تتسع الى ١٥٠٠ شخص ، وتزدان بـ ٢٦ عاموداً من الرخام الابيض المتوجة



قاعة الاعياد والحفلات في جامعة موسكو ونحن نزورها

بالتيجان المذهبة . اما الثريات الضخمة من الكريستال التي  
تتدلى من سقفها البديع فهي تثير الاعجاب . واما الأروقة  
التي تنبسط على جانبي القاعة والتي نتسع لستاية شخص فحسبي ان  
اصفها بانها بهجة للناظرين .

وليس بوسعي ان اصف كل الطوابق الاخرى واحداً  
واحداً ، لذلك فاني اقتصر على التنويه بالطابق الأعلى الذي  
اعد معرضاً للتسم الجيولوجي . فهناك ترى تماثيل العلماء الكثرين  
الذين اشتهروا في هذا العلم ، وترى تمثالاً لمحمد ابي ربحان البيروني ،  
هذا العالم الذي سبق دروين في القول بمبدأ « تنازع البقاء ،  
وبقاء الانسب » اذ قرر في كتابه « الجماهر في معرفة الجواهر »  
نظرية التطور ، وهو قد سبق جرلند وخردوبا في المينرولوجيا وفي  
الاشارة الى الوزن النوعي للجواهر والاحجار .

وقد كانت سروري كثيراً بتقدير الاجانب لعلمائنا  
المبتكرين ، بينما ان العرب أنفسهم لا يعرف السواد الأعظم  
منهم فضل البيروني وامثاله . وسرني ايضاً اذ رأيت ان الفيلم  
العربي غزا العالم الغربي وان ابناء الغرب والشرق الاقصى ايضاً  
قد استعذبوه واقبلوا عليه ، ذلك انني ما اشرفت على مسرح  
الجامعة حتى فوجئت عند مدخله باعلان عن فيلم مصري اسمه  
« حب ودموع » لغتان حمامه كان معداً للعرض في ذلك  
الاسبوع .

هذا وتضم جامعة موسكو الآن اثني عشر معهداً يدرس  
فيها : الفيزيك والكيمياء والميكانيك والرياضيات والبيولوجيا

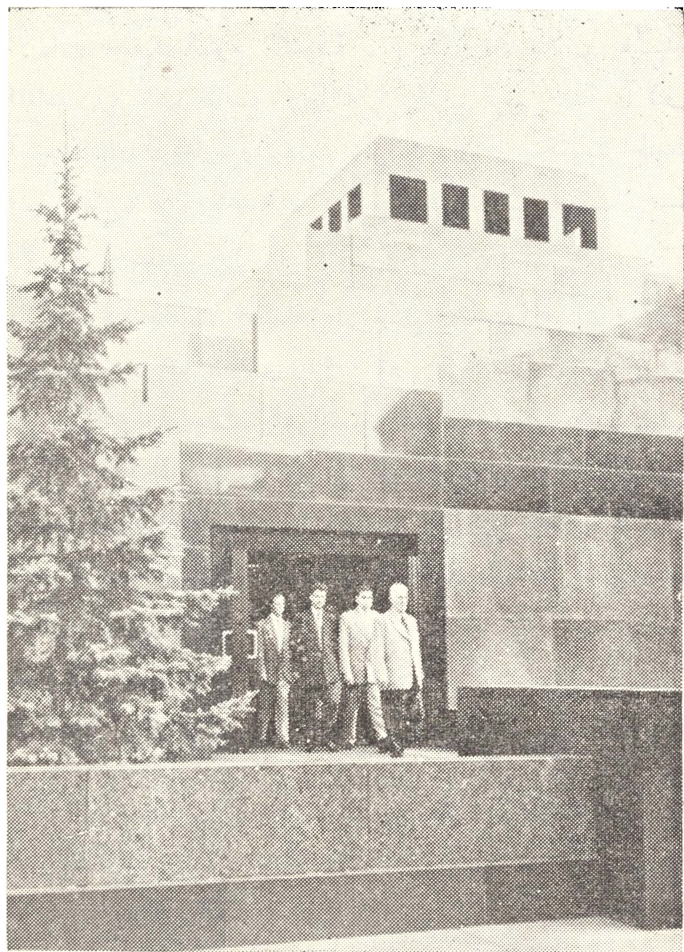
والبيدولوجيا والجيولوجيا والجغرافيا والفلسفة والتاريخ  
والفيلولوجيا والاقتصاد والحقوق والصحافة ، هذا فضلاً عن  
الآداب ومعهد العلوم الشرقية . ويبلغ عدد طلاب هذه  
المعاهد ١٨ ألف طالب وطالبة ، يضاف اليهم خمسة آلاف  
آخرون ينلقون العلوم والآداب بالمراسلة . واما مكتبات الجامعة  
فهي منتشرة في معاهدها . ويبلغ عدد الكتب فيها خمسة  
ملايين كتاب .

هذا وقد بنيت الجامعة على شكل هندسي جميل : قلب  
وجناحان ، والقلب الذي يعلو كثيراً عن الجناحين يتصاعد  
اهرامياً على درجات كاهرامات المكسيك حتى ينتهي بسهم  
متوج بزهرة اللوتس . ويقوم في كل زاوية من زوايا الجناحين  
أبراج صغيرة الحجم تتسامى ايضاً في تصاعدها حتى كأنها  
تريد ان تبلغ مستوى القلب في العلو ، ولكنها تبقى دونه  
بمراحل .

### مزار لينين وستالين Mausoleé ومدافن العظماء

حملنا معنا الى الاتحاد السوفيتي فكرة خاطئة مدارها ان  
السوفييت القائمين على الحكم الآن ثاروا على ستالين وقوضوا  
اركان تماثله ، ولكننا لم نلبث ان ادركنا ان هذه الشائعات  
مبالغ فيها ، وان ستالين لا يزال هناك محفوفاً بقدسية لينين  
اذ رأينا تماثله تتصدر مداخل كثير من المدن ، وشاهدنا

صوره ترتفع في كثير من القاعات . هذا فضلاً عن ان المقام



(الموزوليه مزار لينين وستالين في موسكو ونحن نغادره)

الذي شيده السوفييت في الساحة الحمراء لهذين الزعيمين لا يزال كعبة الشعب السوفييتي .

والساحة الحمراء كانت في القديم المركز الرئيسي للمدينة ، ونقطة المواصلات بينها وبين الامصار الأخرى ، وهي لا تزال كذلك حتى الآن ، بل ازداد شأنها لأن الشيوعيين الحمر اذ احرزوا فيها الانتصار على خصومهم جعلوها ، من ثم ، مكاناً لحفلاتهم واستعراضاتهم .

ففي هذه الساحة والى جانب سور من اسوار الكرملين شيد السوفييت ضريحاً فخماً لسكل من لينين وستالين ، وهو مقام غير كبير في حجمه ، ولكنه ، على صغره وبساطته ، غني ببناؤه . وقد غلف برخام اممر واسود وبصوان وردي تغليفاً يتفق مع المهابة والاحترام .

يصعد الى باب هذا المقام بدرجات قليلة ، ثم يصعد الزائر الى قاعة تتصدرها مصطبة مسجى عليها جثمان لينين وستالين محنطين ، ويخرج من سلم آخر . ولما زرت هذا المقام رأيت جمهوراً كثير العدد يصطف في الساحة الحمراء اربعة اربعة كأنهم من طلاب المدارس يمشون الى المدخل ، وينتظر كل منهم دوره للوصول الى الموزايه وذلك على خط مستقيم يزيد طوله عن مائة متر ، وهم آتون من انحاء الاتحاد السوفييتي . ثم كنت كلما مررت في تلك الناحية ارى مثل هذا الخط من الناس ، وقيل لي ان هذا الاقبال على زيارة المقام يستمر طوال السنة ، ولا يستثنى من ذلك ايام الزمهرير ، فقدرت كم



يحفظ الشعب لذين القطبين مآتيهما في تحريره من استعباد فئة كانت تسيطر في العهود الماضية . وحينئذ تبخرت الفكرة التي كنت احملها عند مجيئي الى روسيا ، تلك الفكرة التي كان يروجها المفرضون ، ومدارها ان ستالين امسى مغضوباً عليه .

وقد قادنا الدليل بعد زيارة الموزليه الى الساحة المستطيلة الواقعة بين الموزليه وسور الكرملين . فاذا بنا نرى هناك شبه حديقة مليئة بأضرحة رجالات الدولة ، واذا بنا نرى في سور الكرملين ، الفناء الى جانب الحديقة ، لوحات تحمل اسماء رجالات آخرين من الساسة والقواد ، ووراء كل منها ثغرة في السور تتضمن قارورة جمع فيها رماد جثث صاحب الذكري .

### الكرملين Kremlin

هذا الاسم يردد ذكره الناس كل يوم في الصحف والاذاعات كلما جاء ذكر الاتحاد السوفييتي ، وربما كان ترداده اكثر من الكه دورسه والدوننغ ستريت والبيت الابيض لأن انباء روسيا تشغل العالم في الوقت الحاضر . ولكني لما زرته لم اجد فيه ما كنت اتخيله من اناقة البناء وجمال الصنعة ، ولم اعثر في الكنائس الكبيرة المشادة الى جانبه ما يستحق الاعجاب لا في خارجها ولا في داخلها . ذلك لأن الكرملين لا يتعدى في هيكله هندسة الثكنات التي كنا نراها خلال العهد العثماني ،



وهو دون قصور سلاطين آل عثمان التي لا تزال نراها في استامبول ، بينما ان بعض كتاب الروس يشيدون كثيراً بعمارات الكرملين التي شيدها امراء الروس في القرون الماضية ، شيدوها قلاعاً محصنة على رابية من روابي موسكو يبلغ محيطها ٢٨ هكتاراً ، وكان نهر موسكفا يحيط بها وقتئذ ويزبد في منعقتها .

والكرملين سور مثلث الزوايا مبني بالقرميد لا يزال يقوم على جوانبه عشرون برجاً متفاوتة العلو : فبعضها يرتفع ٤٦ متراً ، وبعضها يرتفع ٦٧ متراً . وقد رسم هذا السور في ازمان مختلفة كان آخرها عام ١٩٤٧ . ونحن هذا السور يقوم الآن صرحان ضخمان هما القصر الكبير ، وقصر متحف الاسلحة .

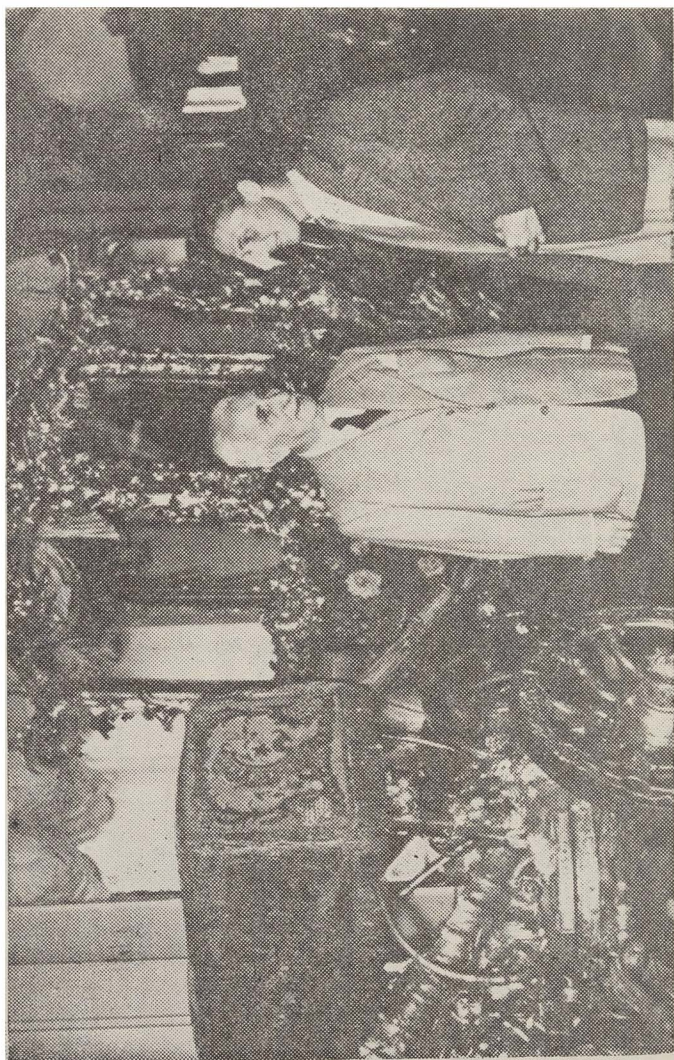
فالقصر الكبير ، الذي بناه القيصرية على ذروة الرابية ما بين سنين ١٨٣٨ و ١٨٤٩ على مساحة ١٢٠ متراً ، اصبح الآن قصراً للدولة تعقد فيه جلسات كل من سوفيت الاتحاد وسوفييت القوميات ، فضلاً عن الدورات المشتركة لهذين المجلسين .

واما قصر المتحف ، المعد لعرض الاسلحة والذي بني في سنة ١٨٥١ ، ففيه مجموعة تاريخية ثمينة لا تقتصر على الاسلحة ، وانما تشمل مخلفات القيصرية ونسائهن والهدايا المقدمة لهم ولهن ، ومخلفات بعض البطاريكة وغيرهم من اساطين العمود

السابقة . ويزعم الروس ان محتويات هذا القصر لا مثيل لها في العالم .

وقد زرنا هذا القصر فاذا بالطابق الاول مليء بالاسلحة القديمة على انواعها ، واذا بنا لا نجد فيه شيئاً يجعله يمتاز عن متاحف الاسلحة الاخرى في الدول الكبرى . واما محتويات الطابق الثاني فهي ، في الواقع ، كنز ثمين يصح للروس ان يفاخروا بها . ففي هذا الطابق مجموعة كبيرة نادرة من مخلفات قيصرتهم وامراتهم ونسائهم وبطاركتهم لا تقدر بشئ . وبينها احجار ثمينة ومجوهرات وتيجان وعروش والبسة وهدايا وعربات مذهبة تسترعي الاعجاب . وقد الفت نظري هناك سيف عربي ثمين عليه كتابة عربية ، وبعض النفائس الاسلامية ، ووقفت برهة اتأملها ، ولكني لا اعلم شيئاً عن تاريخها .

ولعل الروس يعنون محتويات هذا الطابق حينما يشيرون الى ان هذا المتحف فيه ما ليس في غيره من النفائس ، ولعلمهم ينوهون خاصة بتاج ايفان الثالث ، و صليب بوريس كودونوف ، واثواب بطرس الاول ، ورداء البطريرك نيكون . هذا الرداء المحاك بالذهب واللؤلؤ والذي تبلغ زنته عشرين كيلو . ولعلمهم يشيرون ايضاً الى العربة النفيسة التي قدمتها اليزابت ملكة انكلترا الى بوريس كودونوف . وهم في الواقع على حق في المفاخرة بكل هذه التحف ، ولكننا على ما رأينا في متاحف العالم من نفائس أخرى لم نقنع بأن محتويات هذا القصر هي خير منها في كل متحف آخر .



وقفة في متحف الكوملين مع الرفيق ساشا الى جانب  
احدى عربات القياصرة

هذا واما الكنائس القديمة التي تقوم الى جانب قصري الكرملين فهي لا تسترعي الاعجاب لا من الخارج ولا من الداخل لسذاجة هندستها وبساطة فنها ، ولكنها ذات قيمة تاريخية بالنسبة للروس ، ولا سيما لأن هذه الكاتدرائيات لها صلات وثيقة بتاريخهم وتاريخ قياصرتهم . وهي ثلاث كنائس متقابلة : كنيسة البشارة ، وكنيسة القديس ميخائيل رئيس الملائكة ، وكنيسة انتقال العذراء .

● فكنيسة البشارة هي اقدمها ، وقد شيدت خلال سنوات ١٤٨١ و ١٤٨٤ . وترجع اهميتها الى انها عاصرت جيلاً من القياصرة والامراء فامتدح تاريخها بتاريخهم .

● وكنيسة القديس ميخائيل التي عمرت خلال اعوام ١٥٠٥ و ١٥٠٩ كانت مقبرة للقيصرية وبعض الامراء ، ولا تزال قبورهم فيها مصانة وهي تصطف الى جانب بعضها البعض .

● واما كنيسة انتقال العذراء التي شيدت عام ١٤٧٩ ، وكانت تعتبر في عهد القياصرة اعظم الكاتدرائيات في موسكو ، فيرجع شأنها التاريخي الى أنها كانت المكان الوحيد الذي يتوج فيه القياصرة . وقد رأينا في جوانبها مدافن أفراد بعض كبار رجال الدين الذين لعبوا دوراً هاماً في تاريخ الامبراطورية .

وتزدان هذه الكنائس في داخلها برسوم القديسين وبصور بعض الاحداث الدينية التاريخية ، بيد ان تلك الرسوم لا تبدو ، من حيث فن الرسم ، ذات قيمة كبيرة ، وان كانت



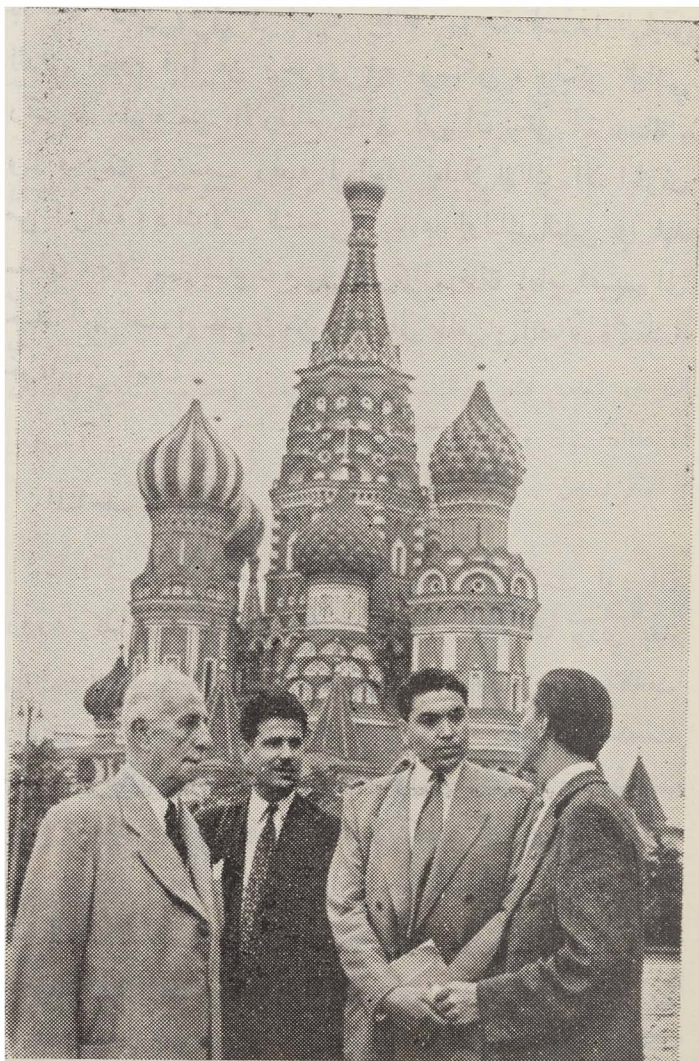
کاتدرائیتان من کاتدرائیات الکرماین

ثمينة من حيث التاريخ فحسب . وقد رأينا الفارق بينها وبين الرسوم التي تزدان بها كاتدرائية القديس بطرس في روما شامعاً وكبيراً . وكذلك في غير روما من الكاتدرائيات . ولا بدع فان البون كان عظيماً في الناحية الفنية ، خلال القرون الوسطى ، بين روسيا وغيرها من الدول الأوروبية . ولكنك ما أن تخرج من محيط الكرملين الى الساحة الحمراء الواسعة وتلنفت الى الجنوب حتى ترى على مقربة منك كنيسة أخرى ، هي وان كانت من عمل مهندسي روسيا في اواسط القرن السادس عشر الا انها على غاية من التفنن ، وعلى شيء كثير من الزخرف . واعني بها كاتدرائية باسيل السعيد Basil le bien heureux . وهي كنيسة ذات اربعة هياكل متصل بعضها ببعض الآخر بحيث يشكل مجموعها هيئة الصليب . وعلى قدر ما في كنائس الكرملين من البساطة ، فان هذه الكاتدرائية رافلة بالالوان البراقة والزينة الفتانة .

وقد وقفت برهة اتأمل جمال هذه الكنيسة ثم عدت ادراجي الى الساحة الحمراء فاذا بي اشاهد شاباً يعن النظر الي ، وقد بدا لي انه يسأل عني الشرطي المنتصب في وسط الساحة لأن هذا الشرطي لم يلبث ان حول وجهه اليّ بعد ان كله الشاب .

ولعل السبحة التي كنت ألاعبها باصابعي كانت مصدر تساؤله عني ، فهو مسلم من ازبكستان . فرأيتها فرصة سانحة لأن أعرب له عن صداقتي لمفتيهم الأكبر الشيخ ضياء الدين





كنيسة باسيل السعيد كثيراً ، ويبدو امامها المؤلف  
فالاستاذ احمد سويد ، فالدكتور علي سعد ، فالرفيق ساشا

باباخان ، وعن رغبتى فى تحميله بطاقة موجهة لهذا الرئيس  
الدينى اخبره فيها عن وجودى فى موسكو ، ولكن القاضى  
رغم ما اظهره من الارتياح للقائى أبى أن ينقل أية رسالة .  
ولما فكرت فى سبب رفضه لم اجد تعليلاً لذلك الا الخوف  
من المراقبة ؛ ذلك لأن الشدة التى عاناها اولئك الناس فى عهد  
ستالين ، ولا سيما المسلمون منهم ، لا تزال ماثلة امام اعينهم الى  
حد أنهم امسوا حذرين من الاتصال بالغرباء اتصالاً وثيقاً ،  
خوفاً من العقاب .

### المتاحف فى موسكو والمتحف

ما اكثر المتاحف فى موسكو . وكنت اود ان  
ازورها كلها لو ان فى الوقت فسحة اطول . وكان بودى بعد  
زيارة متحف الاسلحة فى الكرملين أن ادخل الى المتحف  
التاريخى ، ومتحف لينين فى الساحة الحمراء ، ثم ازور متحف  
تاريخ موسكو عند ساحة نوفايا ، ولكنى كنت على موعد  
لزيارة متحف بوكين فانصرفت اليه مكثفياً به . وهذا المتحف  
الذى بني فى سنة ١٩١٢ يعتبر متحفاً عالمياً للفنون الجميلة  
ذلك لأنه لا يقتصر على عرض آثار الروس فحسب ، بل يعرض  
ايضاً نفائس الصور والتماثيل والمتحف من آثار غيرهم .  
وقد خصصت بعض قاعاته لمرض الآثار الشرقية فرأيت  
فى بعضها اشياء من مخلفات الفراعنة ، كما رأيت فى البعض



الآخر نسخاً لآثار بابل وأشور وفارس وسراها .  
ولا أدري لماذا أغفل القيمين على المتحف الآثار العربية  
والاسلامية بينما هم خصوا اليونان والرومان بعشر قاعات .  
واكثر ما فيها تماثيل من صنع هؤلاء منسوخة عن الاصل  
بالاضافة الى بعض الآثار الأصلية .  
وقد استرعى انتباهي في القاعات المخصصة للفن الايطالي  
نسخ لأفضل الرسوم الايطالية والأوروبية التي ترجع الى  
القرنين الثامن عشر والتاسع عشر ، وبينها رسوم لمشاهير الفنانين  
الايطاليين والأسبان والهولانديين والفلامان والانكليز  
والافرنسيين .

### الكتب والمكتبات في موسكو

اهتمت موسكو كثيراً بإنشاء المكتبات العامة اسوة باهتمامها  
بالمتاحف . وعدا مكتبة لينين الكبرى ففيها عدة مكتبات  
قيمة تجمع بين المطبوعات القديمة والحديثة والمخطوطات ، وتجده  
هذه المكتبات في الجامعة والمعاهد ، والمجمع العلمي ومؤسسة موسكو  
الشرقية . والى هذا فعلى مقربة من الساحة الحمراء تقوم مكتبة  
الدولة للأدب الاجنبي ، وفيها نحو ألف كتاب من المطبوعات العربية  
التي صدرت حديثاً ، وبينها مؤلفات لطف حسين وامين الريحاني  
ومخائيل نعيمة ومحمود تيمور وجبران خليل جبران وغيرهم .  
هذا فضلاً عما فيها من الصحف والمجلات العربية . ولكن هذه

المكتبات لا تعتبر شيئاً مذكوراً ازاء مكتبة لينين .

## فما هي مكتبة لينين ؟

ان مكتبة لينين مفخرة من مفاخر الاتحاد السوفيتي .  
وليس مرد ذلك الى ضخامة بناءها وجمال هندستها فحسب ،  
وانما لما فيها من كتب قيمة ومخطوطات ، ولما فيها ايضاً من  
مجموعات للصحف المختلفة .

ويبلغ عدد الكتب في هذه المكتبة نحو ١٩ مليوناً ، بينها  
٣٠ الف مخطوطة روسية واجنبية ، أعد لها وللرسوم ٣٧٠ خزانة .  
وهذه المكتبة هي من منشآت العهد السوفيتي في سنة  
١٩٢٥ ، ولكن صرحها بني في سنة ١٩٣٩ .

زرنا مكتبة لينين فاذا بالطابق الأول معد للإدارة ولقاعات  
المطالعة : هذه للعلوم والآداب ، وهذه للطب والبيولوجيا .  
وهذه للتاريخ والفيلولوجيا ، وتلك للمخطوطات وهلهجرا . انها  
قاعات عديدة واسعة ، تستوعب ، في وقت واحد ، الفئ زائر .  
اما الكتب وسائر المطبوعات فهي في الطوابق العليا فاذا  
سئت ان تقرأ كتاباً في موضوع من المواضيع يأتونك بمجموعة  
البطاقات التي تتعلق بهذا الموضوع ، وما ان تختار الكتاب  
حتى ينزل اليك من علٍ بواسطة آلة تدار بالكهرباء ديدنها  
انزال الكتب المطلوبة ، ورفع التي فرغ المطالعون من قرائتها .  
وهذه الآلة شبيهة بالناعورة من حيث دورانها على محورها في  
الصعود والهبوط .



قاعة اختيار الكتب في القسم الشرقي من مكتبة لينين

وكان من الطبيعي ان اجنح الى زيارة قاعة بطاقات  
المخطوطات لا تفقد المخطوطات العربية ، فرحبت بي مديرة  
القسم ، وجاءني بكثير من الصناديق التي تجمع بطاقات  
المخطوطات العربية ، وعلى كل واحدة من هذه البطاقات اسم  
الكتاب واسم مؤلفه . ولكني لم ألبث ان شعرت بأني وقعت  
في حيرة عند الاختيار ، واني اصبحت كقول الشاعر .

تكاثرت الظباء على خراش فلا يدري خراش ما يصيد

أمامي مئات من اسماء الكتب العربية ، والوقت لا يتسع  
لقراءة شيء منها . وكيف السبيل الى الاحاطة بأسمائها فحسب  
وانا حريص على ان لا تفوتني عناوين ما في هذه المكتبة من  
المخطوطات العربية ؟

وفي غمرة هذه الحيرة لم اتمالك عن القول للآنسة التي كانت  
ترافقني وهي من موظفات الادارة : « لي أمنية صعبة المنال لا  
أبوح بها إلا من قبيل التمني ، أمنيقي تلخص بالرجاء الى  
الادارة ان تتحفي ببيان يأتي على ذكر كل المخطوطات  
العربية في المكتبة مع اسماء مؤلفيها . ذلك لأنني اعتقد ان  
بينها كثيراً من المخطوطات المفقودة بالنسبة لنا أم النادرة .  
ولو اني احظي بهذه الأمنية لاستفادت المكتبة العربية منها  
اذ نسعى لنسخ ما هو مفقود عندنا من المخطوطات . »

قلت كلمتي هذه وخرجت من القاعة ، وأنا واثق بأن  
هذه الأمنية صعبة المنال ؛ ولكني لم ألبث ان تلقيت بعد

ايام فيهـ يستعرض عنوان كل مخطوطة عربية في المكتبة  
واسم مؤلفها وذلك بالروسية . وكان سروري بهذا  
الفيلم عظيماً ، ولكن اعجابي بهذه البادرة من الروس كانت  
اعظم اذ قدرت لهم تضحياتهم في سبيل العلم . وتساءلت حينذاك  
لو ان هذه الأمنية عرضت على مكتبة اخرى من مكتبات  
الغرب الكبرى أكانت هذه المكتبات تعيرها مثل هذا الاهتمام  
أم تستخف بها ؟

وفي هذه المناسبة نرى من المفيد تقرير حقيقة مهمة بالنسبة  
لنا نحن العرب ، ومدارها الفرق العظيم فيما يلقاه الشرقي من  
البون الشاسع اثناء زيارته لكل من الاتحاد السوفيتي والبلاد  
العربية ، سواء أكان الشرقي من البيض أم السود أم الصفر .  
فالغرب ، الذي استعمر الشرق اجيالاً كثيرة إبان ما كانت  
الشرق يتعرج في أحوال كبوته ، وتحكم فيه تحكم السيد  
بالعبيد ، لا يزال يحتفظ من تراث تلك الأجيال بفكرة التمييز  
العنصري حتى اذا زار الشرقي الغرب يرى أمثلة من آثار هذه  
الفكرة لا تزال بادية في كل مكان . فهو في انكلترا غريب  
Foreing ، على ما تنطوي هذه الكلمة عندهم من معنى  
الاستخفاف ، وهو في فرنسا شرقي وسخ Sale Oriental .

ورغم ان هذه الفكرة اصبحت في الولايات المتحدة  
الاميركية مستترة وراء المبادئ الديمقراطية الا انها لا تزال  
موجودة ، وتبدو جليلة بالنسبة للزواج الذين اتى بهم الاجداد  
للخدمة والزراعة . وكان الاميركان ، الى وقت غير بعيد ،

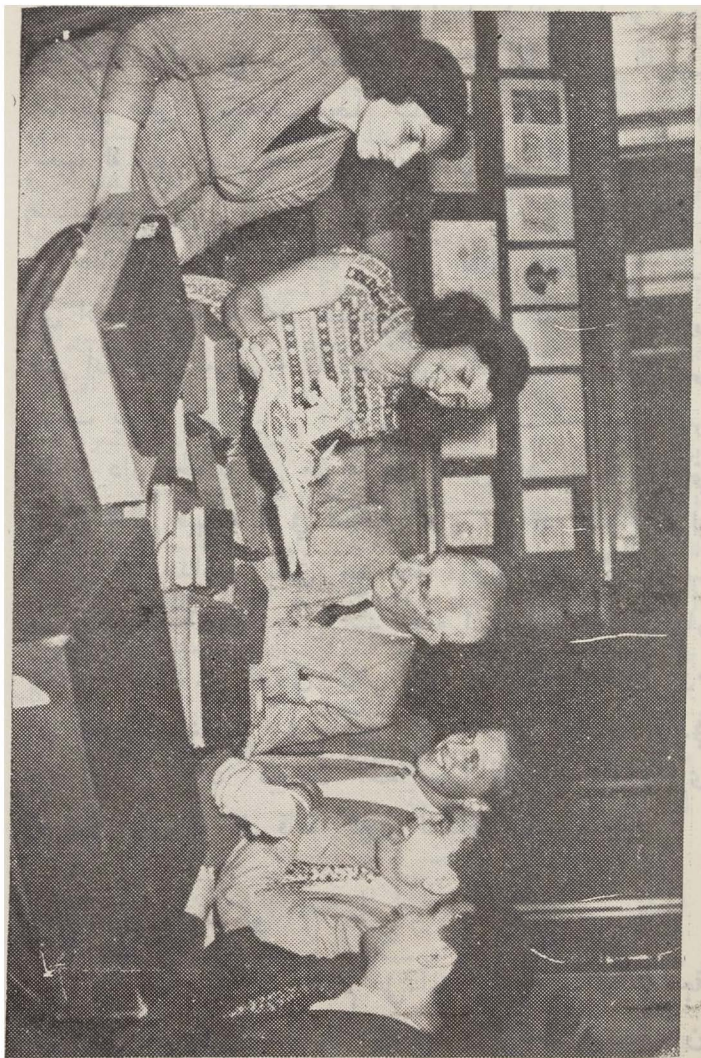
يطلقون اسم « تركو » على الجوالي العربية . وفيها كثير من مدلولات التعقير . وذلك ما حمل كثيرين من مهاجري بلاد الشام على التخلي هناك عن اسمائهم واسماء عيالهم والاستعاضة عنها باسماء افرنجية .

واما في روسيا الجديدة فالأمر على خلاف ذلك لان النظام القائم فيها قضى على التمييز العنصري ، كما قضى على التمييز بين الطبقات . لذلك فانك ترى زائريها من اهل الشرق رافعي الرؤوس ، سواء أكانوا من البيض أم السود أم الصفر ، ولا يشعرون بغضاضة على اعتبار انهم بين قوم لا يحسبون حساباً للتمييز العنصري ، ولا يأبهون لاختلاف الطبقات والأجناس ، بين قوم يرحبون بضيوفهم على السواء .

هذا وقد شئت مرافقتنا الموظفة في مكتبة لينين ان لا نحرم من مشاهدة المكتبة القديمة التي انشئت في عهد القيصرية ، وهي على مقربة من المكتبة الجديدة ، وتحتل قصر باكوف . وهذا القصر الذي شيد خلال سنين ١٧٨٤ و ١٧٨٦ ، كان يعد وقتئذ من اجمل قصور موسكو . وما أشد سروري حينما مررنا بالمكتبة المعدة للمراهقين والصغار . لقد كانت قاعة المطالعة حافلة بهم ، صبياناً وصبيات واطفالا وطفلات ، وكلهم منكب على المطالعة حتى انهم لم يحولوا أنظارهم اليها .

وكان سروري كثيراً أيضاً عندما زرنا قسم النوادر في هذه المكتبة . وقد اطلق عليه هذا الاسم لما احتوى القسم المذكور من الأسفار النادرة المطبوعة في القرون الوسطى . وقد





قاعة النوادر في مكتبة موسكو القديمة

شاهدت هناك كتباً اجنبية كثيرة بينها كتاب من نوع سفر  
التكوين ، وآخر في علم النجوم ، وكلاهما مطبوع في القرن  
الخامس عشر . وشاهدت أيضاً كتاباً آخر لم أر من قبل  
شبهها له اذا فتحت بعض صفحاته تبرز امامك صورة بحسمة  
مستقلة .

هذا وعلى ذكر مكتبة الأطفال هناك يجدر بنا الاشارة  
الى ان حكومة الاتحاد السوفييتي تعني بهم عناية خاصة حتى  
قبل أن تلدهم امهاتهم ، فما تكاد المرأة تشعر بالخصاض حتى  
تسعف بعناية المستشفيات ، ومتى ولدت فان النقابات تؤمن  
لطفلها دار الحضانة على مقربة من المعمل او المزرعة التي  
تزاول العمل فيها ، او في امكنة أخرى ، ثم اذا ترعرع الولد  
وشب فله مدارس تتفق مع سنه ، وله حداثق خاصة  
وسينمايات ومكتبات . ومن أشهر هذه المكتبات للأطفال دار  
كتب الأولاد في كوركي ، وهي تجمع شتى الكتب والرسوم  
التي تتفق مع ذوقهم ، وتناسب مع مستواهم الفكري . وفي  
هذه الدار قاعتان كبيرتان احدهما للأطفال ، والاخرى  
للمراهقين بالاضافة الى قاعة كبرى للمحاضرات والمناقشات .

## الميترو في موسكو

تكثر اقبال قروبي العالم على المدن نتيجة لكثرة الحاجة  
الى العمال فيها وفي مصانعها فازدادت الحركات فيها . من  
ذهاب واياب حتى لم يعد اديم المدن الكبرى يتسع لأهلها



وزوارها ، وحتى لم تعد أدوات الانتقال تكفي حاجات  
الزائرين في رحابها .  
ما العمل إذن ؟

لقد فتقت لهم الحيلة عند هذه الحاجة للأفدة من بطن  
الأرض ، فشقوا الاتفاق فيه ، ومدوا الخطوط الحديدية ،  
فكان الميتر الذي تدفعه الكهرباء ، وكان لهم فيه أيضاً  
تأمين السرعة للناس على أن يؤدوا أجوراً رخيصة للانتقال من  
مكان الى آخر ، وهي جد رخيصة بالنسبة لأجور السيارات وسواها .  
وقد شئت بلدية موسكو في العهد النيصري أن تقتدي  
بغيرها من عواصم العالم في صدد انشاء هذا المشروع ،  
ولكنها لم تفعل لأن صعوبات جمة وقفت في وجهها . غير ان  
العهد السوفييتي ذل كل العقبات واستطاع منذ سنة ١٩٣٥  
أن يعد اول خط للميتر ، وما ان اقبل عام ١٩٥٧ حتى  
صار عدد هذه الخطوط ثلاثة بالاضافة الى خط آخر جاء  
كزنار يطوق خصر المدينة ويوصل بين خطوطها ، وهي كلها  
مزودة بوسائل التنوير والتهوية وتكييف الجو حتى لا تزيد  
الحرارة عن عشرين درجة .

وهكذا فقد اخترقت هذه الخطوط على مسافة ٦٥ كيلومتر  
احشاء موسكو من شماليها الى جنوبيها ، ومن شرقها الى غربها .  
ومع ذلك فان بلدية موسكو تعزم أن تضيف اليها ثلاثة  
خطوط اخرى .

وحسبنا في تقدير الفوائد التي جناها الناس هناك من

الميترو الاشارة الى ان عدد الذين يستخدمونه كل يوم يبلغ ثلاثة ملايين شخص .

على ان الميترو في عاصمة السوفييت ليس جديراً بالتنويه لأنه أصبح في العصر الحديث شيئاً عادياً ، ولكن الذي حملنا على الاشارة اليه ما رأينا فيه وفي محطاته من زينة وزخرف لا عهد لهما بهما في العواصم الأخرى . انك تكاد تتساءل اذا هبطت الى تلك الاتفاق أأنت حقاً في مترو ، أم أنت في بهو من ابهاء القصور الملكية ؟ أم أنت في متحف من متاحف الفنون الجميلة ؟ جدران مغلقة بالرخام الملون على نظام فنان من أبيض ورمادي ووردي واحمر ، وأعمدة ترفع السقف مغلقة أيضاً بالرخام والغرانيت ومزدانة بالالوان البديعة ، وبتأثيل وصور لبعض العظماء وكأنها تريد أن تنافسهم بالعظمة . اما سقف المترو فحدث عن جماله وجمال فنه ولا حرج ، فهو مزدان بوسوم فنانة صنعت على شكل الفسيفساء بمربعات صغيرة ملونة من الاحجار والنحاس ، وكل قطعة منها لا يتجاوز محيطها بعض السنتيمات . ومع ذلك فاذا ما شخصت اليها تحسبها رسمت بريشة مصور فنان .

لقد شأت بلديات عواصم العالم أن تنشئ الميترو لتخفيف الضغط على شوارعها فحسب ، واما بلدية موسكو فلم تكتف بذلك حينما وضعت هذا المشروع ، وانما ارادت ان تجعل منه ، بالإضافة الى تأمين المزيد من وسائل الانتقال ، وسطاً من اوساط الجمال مليئاً بالمفاتيح .

## الزراعة في الاتحاد السوفيتي والمعوض الزراعي

كانت روسيا في عهد القيصرية بلداً زراعياً متأخراً، وكان خمسة اسداس سكانها يعملون في الفلاحة ولا يستخدمون إلا الادوات البدائية ، وكان السواد الأعظم منهم فقراء لان الاراضي كانت لسواهم ، تستأثر بها فئة من الاقطاعيين .

ولكن الاتحاد السوفيتي استهل عمله بتوزيع الاراضي على الفلاحين ، وحمل هؤلاء على استثمارها بواسطة التعاونيات . بيد انه وان كان يرمي الى تأميم كل المزارع وجعلها ملكاً للحكومة التي تمثل عمال العالم السوفيتي إلا انه ترك لهم جزءاً من الاختيار . فقامت التعاونيات الشعبية الى جانب التعاونيات الحكومية ، ولكن عدد التعاونيات الشعبية أخذ ينقص تدريجياً حتى لم يبق منه في سنة ١٩٥٥ إلا خمسة آلاف مزرعة بينما ان التعاونيات الحكومية ما زالت تزداد حتى بلغ عددها، في ذلك العام ، ٨٧,٠٠٠ مزرعة . وبذلك تسير روسيا قدماً الى التأميم التام .

وقد جهز الاتحاد السوفيتي هذه التعاونيات بشتى الاعتدة الزراعية الحديثة ، ولا سيما التعاونيات الحكومية ، فكان لها قبل تسعة آلاف محطة للماكينات والجرارات ، ثم ما ان دخل عام ١٩٥٧ حتى بلغ عدد هذه الاعتدة ١,٥٧٧,٠٠٠ جرارة و ٣٨٥,٠٠٠ حاصدة - دراسة ، و ٦٣١,٠٠٠ شاحنة بالاضافة الى ملايين الماكينات الزراعية الاخرى . على ان الاتحاد السوفيتي

لم يقض القضاء المبرم على الرأسمالية الزراعية ، بل ترك لبعض الناس شيئا من اراضيهم ، ولكنه اذ حرمهم من المساعدات التي يسديها للتعاونيات جعلهم عاجزين عن متابعة العمل حيال منافسة التعاونيات ، فشرعوا ينضمون اليها تدريجياً حتى اذا دخل عام ١٩٥٦ لم يبق في الاتحاد السوفييتي من الفلاحين المنفردين عن التعاونيات والحرفيين غير زهاء مليون فقط بما في ذلك افراد عائلاتهم .

والواقع ان الاراضي المزروعة الآن في الاتحاد السوفييتي وان لم تزد مساحتها عن سنة ١٩١٣ اكثر من مرة ونصف المرة إلا أن انتاج المزروعات زاد كثيراً عن قبل نتيجة لاستعمال الاعتدة الحديثة ولوفرته ، وبينها الطائرات التي استخدمت للفتك بالحشرات ، ولأتلاف الاعشاب الضارة ، ولتذويب الثلوج .

بيد ان روسيا لم تقنع بما ادركنه حتى الآن من زيادات في محاصيلها الزراعية وانما وضعت تصاميم لزيادة مساحات الاراضي المزروعة ، ولزيادة المعدات العصرية الزراعية في برنامج الدولة لتطوير الاقتصاد الوطني لسنة ١٩٥٨ . وقد أقامت في العاصمة معرضاً زراعياً لمحاصيل جمهورياتها ولأنعام تلك الجمهوريات . وهو يمثل مراحل الانتاج منذ انبثقت الثورة في عام ١٩١٧ . على انها شامت ان يكون هذا المعرض تحفة من التحف التي تزدان بها موسكو .

## فما هو المعرض الزراعي في موسكو ؟

مذ استقبلنا مدخل المعرض الفسيح برز امامنا من بعيد تمثال كبير من البرنز يمثل العامل والفلاحه ووراء النجمة المذهبة التي تعلو مائة متر فوق قلب المعرض .

وقد شيد المعرض في أرض مساحتها ٣٠٧ هكتاراً أعد نصفها حدائق فتانة تقوم من أمامه ومن خلفه ، وأعد النصف الآخر مكاناً لبنائاته المتعددة . والبنائات هذه تقوم على شكل قلب وجناحين . فالقلب هو صرحه الكبير الذي تبلغ مساحته مليوني متر ، والجناحان يتألفان من دور كثيرة قائمة على جانبي الصرح خصص كل منها لمعروضات إحدى جمهوريات الاتحاد السوفيتي . وتعرض هذه على استمرار ، خير ما انتجتها تعاونياتها الزراعية الكونخوز والسوفخوز ، وبينها اقسام لعرض انعامها . ومعداتها الزراعية .

واذا دخلت الصرح الكبير وتجولت في قاعاته الرحبة تجد أمامك وحولك نماذج تكاد لا تحصى من الفواكه والبقول الممتازة ، واذا كان كل ذلك ليس فيه ما يشير اكثر من التقدير فان زينة هذه القاعات ، وما فيها من رسوم من شأنها ان يشيرا اعجابك .

والذي يزور هذا المعرض الدائم مرة واحدة يتمنى ان يعود اليه اكثر من مرة ، وما ذلك قصد أن يشاهد معروضاته وزينته فحسب ، وانما ليتمتع بمناظر حدائقه الواسعة التي تحلب

الأنظار ، تلك الحقائق الحافلة باحواض فتانة تتدفق المياه من  
تماثيل وأنصاب جميلة مختلفة الأشكال قائمة فيها فتضفي على  
الناظرين البهجة والسرور . ثم اذا جنّ الليل وأصبح المعرض  
وحداائقه شعله من نور ، وانعكست الأضواء الكهربائية  
على المياه المتدفقة من تماثيل تلك الاحواض ورأيت الدر  
المشور حسبت أن شطراً من الفردوس قد هبط الى موسكو  
بما فيه من حور عين وولدان مخلصين .

### الاذاعة - صورة العوب كما رسمها بعض انبائها

قال لنا دليلنا « نحن اليوم على موعد مع اذاعة موسكو  
لزيارتها » . فرحبنا بهذا الاقتراح على أمل أن نأخذ فكرة  
عنها وعن اقسامها وقوتها . وكنا نتوقب أن يستقبلنا مديرها  
في مكتبه ويجدثنا عن اذاعته ، ولكننا فوجئنا مذ دخلناها  
بموظف يحسن اللغة العربية ، يدعونا للجلوس في رواق من  
أروقة الدار ، وما أن يستقر بنا المقام حتي يبادرنا بقوله :  
« هاتوا ما عندكم للنشر والاذاعة » فاستغربت هذه المفاجأة ،  
ولم أتمالك من أن اقول له : « نحن اتينا لزيارة الاذاعة قصد  
دراسة شؤونها اسوة بغيرها من مؤسسات موسكو ، ولم نأت  
لنذيع » . ثم لم أتمالك من التصريح له « اننا كنا نتوقب قبل  
ان يُطلب منا حديث يذاع أن يستقبلنا المدير نفسه في غير  
هذا الرواق ، ويبسط لنا ، هو نفسه ، المعلومات التي نبغيها

عن الاذاعة . » فاعتذر الموظف وزعم أن المدير غائب . ولما رأنا أنهم بالانصراف عاتبين استمهلنا ليرى اذا كان المدير قد عاد الى مكتبه . ثم رجع اليها وأعرب لنا عن ترحيب المدير باستقبالنا .

وقد قابلنا المدير الشاب بالترحاب ، وكانت الى جانبه سيدة شابة تحسن الكلام باللغة العربية . وبعد التعارف شاء أن يقنعنا بأن لا نخرج دون الادلاء بمحدث للاذاعة يتضمن ( انطباعاتنا ) في زيارة موسكو ، فحاولت أن لا أفعل لأنني لا اود أن يذاع بلساني حديث مدح وثناء قبل استكمال الزيارة والدراسة كما يفعل كثيرون من الزوار ، وقلت له « نحن ضيوف عندكم وكلما يذاع لنا خلال هذه الضيافة سيحمله الناس يحمل المجاملات فلا يكون له الاثر المطلوب . أما واني قد لبيت الدعوة للدراسة ولما استكملنا فاني افضل ارجاء الكلام الى ما بعد انتهاء السياحة وعودتي الى وطني ، وحينئذ فاذا أدليت بمحدث ، أو كتبت شيئاً يؤخذ كلامي مأخذ صدق ويكون له الاثر المطلوب . اما الآن وانا ضيف على حكومة موسكو ، فان كلما أذيعه سيعتبره السامعون من قومي من قبيل المجاملة . »

وكان هذا الجواب لم يرق للمدير فماتالك ان يقول : « ان العرب مشهورون بحب المجاملات » ، وربما كان الحافز له لأن يقول هذا القول ما بلغه من اعتراض على شكل المقابلة من أولها . وقد اعترتني هزة عند سماع هذا التأنيب ،

وما وسعني إلا ان أجابوه بقولي : « انكم لا تعرفون العرب إلا من وراء بعض الزائرين الذين يجاملون مجاملة لا حد لها ، فهولاء لا يمثلون العرب . ان العرب مشهورون بالأنفة وصدق اللهجة . »

والواقع انني لزممت السكوت طوال وجودي في الاتحاد السوفييتي وفي الصين ، وأبيت أن أذيع شيئاً في الصحف وبالإذاعة ، وتحفظت في خطبي اثناء المآدب ، وما كنت مرد ذلك الى انه لا يوجد في البلدين ما يستحق الثناء كلا ، بل لأنني وددت ان لا يؤخذ حديثي مأخذ المجاملة إبان وجودي في ضيافتهما . ولما ألح عليّ مندوب وكالة تاس للانباء الروسية في باكو ، ولم أجده مناصاً من الكلام قلت له قولاً مختصراً مداره انني أود ان استكمل معلوماتي قبل ان أنحدث ، وانني سأضع كتاباً عن رحلتي أبسط فيه انطباعاتي ، وحينئذ اذا تعرضت للمديح فان كلامي سيؤخذ مأخذ صدق .

### العناية بالأطفال ، ومدرسة لكتيونوفا LaKatyonova

نوهت قبلاً بعناية الاتحاد السوفييتي كل العناية بالأطفال ، وما أعدت لهم الحكومة من مكتبات ومسارح وحدائق وملاعب خاصة بهم ، فضلاً عن مؤسسات صحية وثقافية . والجدير بالذكر ان في موسكو وحدها خمس عشرة مدرسة من مدارس حدائق الاطفال ، فكان علينا ان نزور واحدة



منها لأخذ فكرة عن هذه المدارس التي تحتضن النشيء الجديد منذ الطفولة .

ولما أقبلنا على مدرسة لكتيونوفا طاب لنا ان نشاهد الأطفال يلعبون في الحديقة ويتراكمون كالغزلان . وقد رحبت بنا المديرية وطافت بنا في طوابق المؤسسة الاربعة ، وشرعت تحدثنا ، بلطف ورزاق ، عن كل طابق وكل غرفة من غرفه . قالت ان الطابق الأول معد للأطفال الذين لا يتجاوز عمرهم عامين ، والثاني للذين يتراوح سنهم ما بين الثلاث والأربع سنين ، والثالث للذين يبلغون اربعة الى خمسة اعوام . على ان فيه ايضاً بعض الاطفال الذين يزيد عمرهم على ذلك ، ولكن المدرسة لا تقبل من ينوف عمره على ست سنين ونصف السنة . واما الطابق الأدنى فهو مخصص للإدارة والاستقبال وفيه قاعات الطعام . وقد علمنا منها ان عدد التلاميذ لا يتجاوز ١٤٠ طفلاً تتقاضى المدرسة عن كل منهم مرتباً سنوياً أربعماية روبل . وتؤديها الحكومة على ان يحسم من هذا المرتب ما يؤديه ولي كل تلميذ بمقدار استطاعته . فأكثرهم لا يؤدي أكثر من ٥٠ روبلاً الى ٧٥ عن كل تلميذ ، وبعضهم يساهمون بمبلغ أوفر لغاية مايتي روبل . على ان المؤسسة تحسم من المرتب مبلغاً اذا كان للولي أكثر من تلميذ واحد ، ويقدر الحسم بمقدار عدد اولاده .

وقد طاب لنا ان نستعلم من المديرية اذا كان تلامذتها من العمال فحسب ، فقالت لا ، بل هم من سائر طبقات الشعب ،

ودلت على ذلك باستحضار طفل جميل الطلعة ، وقالت انه ابن وكيل احدى الوزارات ؛ ولكن المدرسة لا تفرق في المعاملة بين ابن الوزير وابن العامل على اعتبار انهم كلهم عمال متساوون . وهم ينشأون نشأة واحدة ، ثم اذا شبوا يقدر كل واحد منهم بمقدار ما يقدمه لدولته وبلاده من الخدمات .

هذا ولما تفقدنا الطوابق واحداً واحداً سرّتنا ما رأيناه فيها من النظافة والترتيب . كل ما فيها صغير ومزوق : كراسيها وموائدها ولعبها وخزائنها ، فضلاً عن ذلك قد اكتست جدرانها برسوم من شأنها ان تسر الاطفال .

والفتت نظرنا بصورة خاصة خزائن الأولاد القائمة في بعض اروقة الطوابق ، ولكل واحد خزانة فيها ألبسته وفيها مناشفه وسائر أمتعته . وعلى رأس كل واحدة منها صورة حيوان أم زهرة . والغاية من هذه الصور ان يميز الطفل ، الذي لا يحسن القراءة والارقام ، بين خزانته وخزانة غيره .

ولما هممنا بالانصراف شاهدنا في الطابق الارضي كثيراً من السيدات والسادة . وقيل لنا انهم جاءوا في المساء ليرافقوا اولادهم الى بيوتهم .

هذا وكنا نسمع قبل زيارة الاتحاد السوفييتي ان الاولاد هناك ملك الدولة ، وانها تتولى بنفسها تنشئتهم دون اوليائهم ، فاذا بنا نعلم ، من بعد ، ان تفسير هذه الفكرة خاطيء عندنا . ذلك لأن الدولة وان اخذت على عاتقها العناية بالاطفال قبل أن يروا النور وذلك بعنايتها بأمهاتهم أبان الحمل ، وتحملت

تبعة سلامة اجسامهم وثقيف عقولهم بعد الولادة ، ولكنها لم تتعرض الى العائلة بأعز شيء عليها . فالأولاد هناك لا يزالون في كنف آباءهم وأمهاتهم ، كما في سائر العالم ، غير ان دولة العمال تساهم مع هؤلاء في تنشئتهم نشأة صالحة من اجل ان يصبحوا عمالاً صالحين .

## التجارة والصناعة ومخازن كوم Goum

درج الاتحاد السوفييتي في تنظيم التجارة والصناعة على غرار ما درج عليه في تنظيم الزراعة . وكما سمح القانون بوجود مزارع فردية صغيرة تتوارث فقد سمح لاصحاب الحرف ان يقوموا بممارسة حرفهم على اساس عملهم الشخصي ، ولكن دون استثمار اعمال الآخرين ، وسمح لهم أيضاً بأن يورثوا ذويم اعمالهم .

غير أن الاتحاد السوفييتي أشهر حرباً سلمية على الأعمال الفردية الرأسمالية في صعيد التجارة والصناعة كما في الزراعة حتى قضى على اكثرها تدريجياً . وكان مدار هذه الحرب بذله المساعدات للتعاونيات على اختلاف انواعها حتى لم يعد بوسع الاعمال الفردية أن تتحمل تبعات المنافسة فأخذت تزول تباعاً .

وقد أمم الاتحاد السوفييتي التجارة على وجه عام ، وأشرف على توجيهها وعمدت حكوماته في كل المناطق الى تأمين الحاجيات

العامّة ، واعدت للشعب مخازن كبيرة بالإضافة الى المخازن العامّة والدكاكين يجد الشاري في كل منها جميع حاجياته من الابرة حتى الدراجة . وتعتبر مخازن كوم في موسكو نموذجاً من هذه المؤسسات الحكومية .

## فما هي مخازن كوم ؟

تحفل موسكو ، ولا سيما حول الساحة الحمراء ، بمخازن كثيرة كبيرة تعرض فيها أنواع البضائع بأثن متهاودة تتفق مع مستوى اجور العمال ، وتحدد الحكومة هذه الاثمان . غير ان السلع الاجنبية في تلك المخازن وغيرها عالية الثمن . ومرد ذلك يعود الى ارتفاع ثمن النقد النادر هناك بالإضافة الى ارتفاع المكوس لحماية المصنوعات الوطنية .

غير ان مخازن كوم الواقعة في تلك المنطقة تعتبر اكبر مؤسسة حكومية من هذا القبيل ليس في موسكو فحسب ، بل في سائر الاتحاد السوفييتي والشرق .

كان الروس قد شيدوا في موسكو سنة ١٨٩٣ سوقاً كبيرة كانت مركزاً للتجارة وهي من احسن مراكز اوربا التجارية ، فحوّل السوفييت هذه السوق سنة ١٩٥٣ الى مخزن واحد سقف بالزجاج وكيف هواؤه ، واعدت له مداخل كبيرة تقفل في الليل .

تلك هي مخازن كوم التي زرتها اكثر من مرة ، ومع ذلك فاني لا استطيع ان اوفيها حقها من الوصف . انها في

الواقع سوق كبيرة عامة مؤلفة من شبكة أروقة ، تعلوها أروقة أخرى تجد في مخازنها المتراحة كلما تشتهي الأنفس ولذا الأعين .

فماذا تريد ؟ المأكولات المنسوجات الأحذية الراديو التلفزيون الدراجات الفرو البسط السجاجيد التحف المجوهرات كل ذلك في متناول يدك . ولكن عليك ان تمشي الهويناء لأن كثرة زوار هذه المخازن لا تسمح لك بأن تسرع في سيرك .

وحسبنا في الدلالة على عظمة هذه المؤسسة ان نشير الى أن عدد موظفيها يبلغ أربعة آلاف . ونترك للقاريء ، من بعد ، ان يقدر بنفسه كم في هذه المخازن من سلع ، وكم يرتادها من الشارين في كل يوم .

والجدير بالذكر هنا ان البضائع التي تعرض في هذه المخازن كلها ، الا ما ندر ، من مصنوعات الاتحاد السوفييتي ، ذلك ان هذا الاتحاد ، الذي قاطع الغرب وقاطعه الغرب خلال السنين الطويلة ، اعتمد على نفسه حتى استغنى عن المصنوعات الأجنبية ، واذا زرت معملًا من معامل كعمل الجوخ في موسكو مثلاً تبدو لك عظمة مجهوداته ، فما هو هذا المعمل ؟

### معمل الجوخ في موسكو

حقاً ان هذا المعمل ، الفسيح الأرجاء ، يستوعب نظرك من حيث انه يضم بين جدرانها اكثر من عشرة آلاف عامل ،

ومن حيث ان قيمة انتاجاته في السنوات الاخيرة بلغت ثلاثين مليون روبل ، ولكنه في الواقع يثير المزيد من اعجابك حينما تعلم ما أعدت الدولة فيه من دور مختلفة لتأمين حاجيات العمال والعاملات . فهناك مدرسة ودار للحضانة ومستوصف ، وهناك نادٍ ودار للاستجمام وقاعة للرقص والموسيقى وسينما وملعب رياضي ومكتبة ونحيم للطلائع ؛ وهكذا في سائر المعامل الكبرى . ويثير المزيد من اعجابك حينما تعلم ان مهندسة المعمل امرأة هي السيدة راجينوفا وانها برزت في فنها حتى كوفئت بانتخابها عضواً في مجلس السوفييت الأعلى .

### الضمان الصحي في الاتحاد السوفييتي

جميع العمال في الاتحاد السوفييتي خاضعون لنظام الضمان الاجتماعي ، وهم بمقتضى هذا النظام يستفيدون ، مع عائلاتهم ، من المساعدات الطبية المجانية . وقد أعدت الدولة للضمان الجماعي صندوقاً خاصاً تتألف موارده من الاشتراكات التي تؤديها المؤسسات والادارات والمنظمات . فتقامت ادارة هذا الصندوق بأعداد المستشفيات في كل مكان ، ودور التوليد ، ودور الاستجمام ، وحمامات المياه المعدنية ، ونحيات الاطفال . والجدير بالذكر ان المريض لا يستفيد من هذه المصحات من حيث انها مجانية فحسب ، بل يظل يتقاضى تعويضه اليومي بنسبة مخفضة . ونسبة التعويض اليومي للمريض تتراوح بين ٥٠ و ٩٠ في المئة من اجرته تبعاً لعدد السنين التي خدم

خلالها في المعمل . على ان التشريع السوفييتي يمنح النساء الحاملات ٥٦ يوم عطلة قبل الولادة ، و ٥٦ يوماً بعدها دون ان يسقط شيئاً من اجرتها اليومية .

وفي غضون وجودنا في موسكو علمنا ان مواطننا المحامي الاستاذ محمد خطاب لجأ الى احد مستشفيات العاصمة للمعالجة . فكان من الواجب علينا ان نبادر لعيادته . وما ان ولجت السيارة باب المستشفى حتى أدركنا أننا أمام مدينة متسعة الارحاء ، كثيرة المباني ، ترتفع أقسامها ليس في حديقة واحدة ، بل في خمس حدائق . واكثر هذه البنايات مؤلف من طابق واحد . وما كدنا ندخل باحة المستشفى ونعلن عن سبب الزيارة حتى خفت الينا احدى الممرضات والبستنا سترة بيضاء ، ومشت أمامنا الى قاعة الاستقبال حيث كان يجلس مواطننا . وكنا نرى في الرواق المؤدي الى هذه القاعة بعض المستشفين ، وكلهم بلباس واحد ، وهو نفس اللباس الذي كان يرتديه مواطننا : بيجاما تعلوها سترة من الكتان الملون . هذا شيء لم نعهده في المستشفيات الاخرى . فما هو الداعي لذلك ؟

وكان الجواب ان المريض ما ان يدخل المستشفى حتى تنزع عنه ثيابه كلها ، ويلبس كسوة المستشفى وهي نوع واحد . والغاية من ذلك ان لا يبقى تمييز بين الواحد والآخر حيث يعامل الجميع سواسية دون فرق ، سواء أكان المريض عاملاً أم وزيراً .

وقد علمنا من مواطننا ان التسم الذي نزوره خاص

بالاجانب وبرجال السلك السيامي . ولذلك فان المستشفين فيه يؤدون اجرة ، أو تدفعها الحكومة عنهم ، وهي على كل حال قليلة جداً بالنسبة لمستشفيات العالم .

### الاستشراق ومؤسسة موسكو الشرقية

بعيد الحرب العالمية الاولى زار بيروت المستشرق الانكليزي المعروف جيب . وقد شاء أن يزورني في بيتي مع مستر بيارد ضدج الذي كان وقتئذ رئيساً للجامعة الاميركية في بيروت . ولما تطرق الحديث الى الاستشراق سألته : « اي الامم اشد عناية من سواها بالاستشراق ؟ » فأجاب : « هي روسيا »

وكان هذا الجواب غريباً بالنسبة لي لاني كنت أظن بأن الاستشراق في كل من المانيا وفرنسا وانكلترا ليس له مثيل في سائر العالم . ولما استزدته ايضاحاً قال : « ان المذهب الشيعي ، الذي تبنته روسيا واضطلعت باعباء نشره ، كانت حافزاً لها على العناية بدراسة احوال الشعوب ، ولا سيما في الشرق الاوسط ، وذلك لمعرفة خير السبل لبث مبادئها . وكان بالتالي حافزاً لها على تعلم لغات هذه الشعوب والسنتها ، وعلى دراسة ماضيها وحاضرها . ومن هنا انصرفت عنايتها الى الاستشراق ، فأحرزت قصب السبق في ميدانه . »

غير ان هذا الجواب ، الذي ظل ماثلاً أمام عيني والى جانبه علامة الاستفهام ، لم يطمئن اليه قلبي حتى أتيت لي فرصة الذهاب الى الاتحاد السوفييتي والاجتماع الى بعض مستشرقيه .



وإبان وجودي في موسكو كانت من أهم امساني زيارة مؤسسة موسكو الشرقية في شارع أرميانسكي على أمل لقاء عبد الرحمن سلطانوف الرئيس العام للقسم العربي ورفاقه من المستشرقين ، خصوصاً واني كنت تعرفت بهذا الرئيس في بيروت قبل شهر تقريباً اثناء الحفلة التي أقيمتها في بيتي يوم ٢٩ آذار ١٩٥٧ للجنة العلاقات الثقافية التي زارت بعض البلاد العربية . ولكن الاستاذ سلطانوف كان مجازاً وغائباً عن موسكو يوم زرنا هذه المؤسسة . واستقبلنا بالنيابة عنه ايكور بيلائيف رئيس القسم العربي للبلدان العربية ، وهو مستشرق ومحسن اللغة العربية . وبعد تطواف في هذا القسم والاشراف على محتويات مكتبته دعانا الاستاذ بيلائيف للجلوس في غرفة فسيحة حافلة بسيدات وسادة . فخيّل لي ، في اول الأمر ، اننا في صف من صفوف اللغة العربية ؛ ولكنني سرعان ما علمت ، حينما قدم لنا الاستاذ هؤلاء السيدات والسادة ، انهم رفاقه في الشعبة العربية ، وان كل واحد منهم مختص بناحية من النواحي : هذا للأدب والتاريخ ، وذلك للعلوم أو الفنون . وهذا رئيس فرع شؤون الشرق الأوسط ، وذاك رئيس فرع شؤون شمالي افريقيا ؛ وهلم جرا .

وكان بودي أن لا يغوتني جميع اسمائهم ، ولكنني آسف اذ لم أعد أذكر من اسمائهم إلا عارف بن واعظ ، وهو مسلم يتقن اللغة العربية كأبنائنا ، واليو كوفسكي والسيدة سمبلا يانسكايا وفيدوريكو . وقد اعلمني هذا انه منصرف

الآن الى الكتابة في موضوع ليبيا ، وانه يكون ممنوناً اذا زودته ببعض المعلومات عنها ، فأرسلت اليه بعد عودتي مجلة عربية أصدرت عدداً خاصاً بليبيا .

وعقدنا جلسة علمية أدبية مع هؤلاء المستشرقين تبادلنا خلالها الأسئلة والاجوبة ، وما خرجنا من هناك الا بعد أن آمنا مع الاستاذ جيب بأن الاتحاد السوفييتي يمشي في طليعة الدول في ميدان التعرف الى شؤون الشرق العربي ، والاستشراق .

وقد رغب اليّ بيلائيف أن أرسل اليه بعض مؤلفاتي لترجمتها الى اللغة الروسية . ولما استعرضت أمامه أسماءها . وفي عداد ذلك مخطوطة باللغة الانكليزية موضوعها « محمد كإنسان عالمي » شدد عليّ الطلب بارسال هذه المخطوطة ، فلمست في هذا التشديد رغبتهم الملحة في إصدار كتاب كهذا يتكلم على محمد في غير نطاق النبوة . والواقع انني توخيت في وضع هذا المؤلف تمجيد رسولنا العربي من حيث ان عظمته تنبثق عن شخصه الانساني دون حاجة الى ردها للمعجزات والكرامات في معرض بيان عظمته .

وعند عودتي الى بيروت وفيت بوعدي وارسلت له مخطوطين باللغة الانكليزية ، وهما :

- Philosophic biography of the international man .
- the Arab nation in its past and présent .

هذا وقد لاحظت ان الكتب العربية في مؤسسة موسكو الشرقية غير كثيرة الى الحد الذي كنت أتوقعه ، ولكن الذي يبرر هذا النقص بعض التبرير ان الكتب العربية موجودة ايضاً في كثير من المؤسسات الأخرى . موجودة في مكتبات جامعة موسكو ، والمجمع العلمي ، ومكتبة لينين ، ومكتبة الدولة للأدب الاجنبي ، وبينها عدد وافر من الكتب العربية المخطوطة . ولو جمعت الأسفار العربية في مكان واحد لبدت كثيرة .

وأما تعليم اللغة العربية في الاتحاد السوفييتي فقد نال المزيد من العناية في الآونة الأخيرة تبعاً للحاجة المتزايدة للاساتذة والمترجمين والمؤرخين والمستعربين . ويتخرج الاختصاصيون في هذه المواد باللغة العربية في جامعات موسكو ولينغراد وطشقند وتغليس وباكو . هذا بالإضافة الى معهد الدراسات الشرقية في موسكو .

وقد انشئ معهد في جمهورية اوزبكستان للدراسات الشرقية تابع لأكاديمية العلوم ، وأدخلت اللغة العربية الى مدارس هذه الجمهورية ابتداء من الصفوف الثانوية .

### ناظم حكمت الشاعر التركي الشيوعي

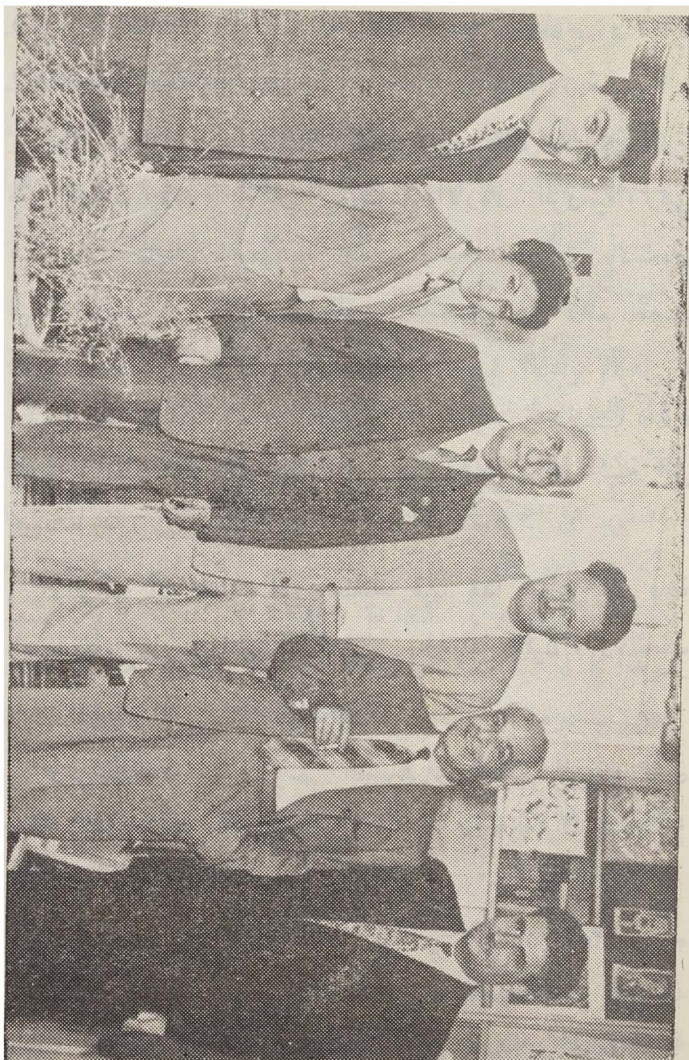
قرأنا قبل بضع سنين في الصحف خبراً مفاده ان حكومة أتاتورك في أنقرة القت القبض على شاعر تركي معروف اسمه

« ناظم حكمت » وزجته في السجن بتهمة الترويج للشيوعية .  
ولما زرنا موسكو علمنا ان هذا الشاعر يقيم في أريافها ، اذ  
ما كاد يخرج من السجن حتى فرّ الى روسيا ولقي فيها كل  
ترحاب وتكريم ، وأصبحت شهرته في الاتحاد السوفيتي أشد  
منها في تركيا بما نشر من قصائد باللغة الروسية ودواوين ،  
وبما وضع من تمثيلات مسرحية .

وهذه الشهرة التي احرزها هناك حملت الدولة على ان  
تمنحه فخار السكن في قرية سكولنيسكي . تلك القرية الجميلة  
المعدة لسكنى مشاهير العلماء والادباء ، يخلون الى أنفسهم فيها ،  
وينتجون من بذات افكارهم ما فيه الفائدة والمتعة .

اذن فلنذهب الى سكولنيسكي على مقربة من موسكو  
لنرى هذا الشاعر الشرقي الذي بلغت شهرته الذروة في جميع  
انحاء الاتحاد السوفيتي . وكنت احسب قبل لقائه انني سأقابل  
شيخاً ما ادرك هذه الشهرة الا بعد مرور السنين العديدة ،  
ولكني رأيته كهلاً لا يزال يتمتع بنضارة الشباب ، رغم  
فراق الوطن والأهل ، وهو الى ذلك جميل الطلعة معتدل  
القامة .

واما القرية التي يسكنها ناظم حكمت فهي بمجموعها تكاد  
تكون غابة تبلغ أشجارها السحاب ، تتخللها حدائق ناضرة  
تعطر أزاهيرها الأرجاء . واكثر من ذلك ، فهي حافلة بأنواع



في منزل ناظم حكمت ، وهو المائل في الوسط ما بين  
الدكتور جورج حنا والمؤلف

وسائل الترفيه عن ساكنيها أهل الثقافة كالمسارح والأندية والمكتبات والملاعب الرياضية .

وفي جانب من جوانب القرية تقوم بناية صغيرة شيدت من الخشب ، إسوة بأكثر البيوت في الأرياف الروسية ، وهي فيلا ذات طابقين تحيط بها حديقة واسعة حافلة بالأشجار الباسقة وبمجموعات من الأزهار . تلك هي دار ناظم حكمت الذي استقبلنا بوجه باسم ورحب بنا ترحيب الأهل بالأهل ، وصعد بنا الى الطابق العلوي ، وشرع يحدثنا تارة باللغة الافرنسية التي يتقنها ، وطوراً باللغة التركية التي يجيدها .

والواقع ان القاعة التي استقبلنا فيها هذا الشاعر هي قاعة شعرية لأنها على رحابتها مليئة باللعب المختلفة الجميلة ، وبالمنوعة ، وحافلة بالصور والرسوم .

ولمن يكون هذا الرسم الفوتوغرافي الصغير المرتفع فوق منصة الى جانب مقعد الشاعر ؟ انه صورة ولده الذي تركه طفلاً حينما غادر انقره واصبح الآن يافعاً .

انه صورة ابنه التي رفعها اكثر من مرة وارانا اياها . ولده الذي يتألم لفراقه أشد من ألمه لمغادرة وطنه . ولكنه اذ كان يحدثنا عما يلقاه من الاقبال في روسيا كان يشير الى مقدار ما كان هذا الاقبال يواسيه في غربته ويخفف من آلام الفراق .

وقد تلمظ ناظم حكمت باهدائنا ديوانه المنظوم باللغة التركية والمطبوع بموسكو بالاحرف اللاتينية بعنوان : «منتخبات اشعار» Secilmis Siirler ، وتلمظ بدعوتنا الى مشاهدة تمثيلية له وضعها باللغة الروسية تعرض ، على ما قال لنا ، للمرة المائة بعد الواحد ، في احد مسارح موسكو .

ثم ودعناه وبودنا ان لا نودعه ، وفارقناه وفي نفسنا حنين الى العودة لزيارته . على ان وداع هذا الشاعر الشرقي لنا لا يزال ماثلاً امام عيني . شيعنا الى باب الحديقة بموكب كان يضي على جمال المكان جمالاً آخر . وكان يتقدم الموكب كلبه الكبير وهو يقوم بحركات تدل على انه يبغى المساهمة في هذا الوداع ، وتليه في الطليعة شابة حسناء خفيفة الروح شيعتنا بركة كما استقبلتنا بحفاوة ، وكانت يدها تشارك فيها في التعبير عن مشاعرها ، تلك هي سكرتيرة الشاعر العصامية التي نوه لنا بعطفها عليه في غربته ، ولا سيما ابان مرضه . ثم يأتي الشاعر في مؤخرة الموكب وهو لا يفترأ يزودنا بالطف عبارات الوداع .

والجدير بالذكر ، لهذه المناسبة ، ان ناظم حكمت وان فرّ من وطنه غاضباً ومغضوباً عليه الا انه لا يزال يتمتع فيه بالاعجاب والتقدير حتى ان الذين ينكرون عليه شيوعيته ما زالوا مفتونين بشعره مقرين بنبوغته . وقد حدثني سيده

تركية ، بعد عودتي ، مما كان له في بلادها من منزلة عالمية ،  
وبما لا يزال له من اسم عاطر . وقالت ان مصطفى كمالاً  
( اتاتورك ) استدعاه يوماً وحاول ان يقنعه من اجل العزوف  
عن التشييع للماركسية ، ولكن ناظم حكمت أبى وكان صريحاً  
اذ أعرب للرئيس الجمهورية المشار اليه بأنه لا يستطيع ان  
يخيد عن مبادئه افتنع بها . فما وسع مصطفى كمال الا ان  
يقول : « هذا الرجل يستحق الاعدام الا انه يستحق مع  
ذلك ان يبكي عليه اذا اعدم » .





## الفصل الثالث

### الوضع السياسي والاجتماعي في الاتحاد السوفياتي



جلسة مع بعض العلماء في موسكو

شاءت مؤسسة فوكس الثقافية ان يكون لنا حظ الاجتماع في دارها باعضاء لجنتها الثقافية فشكرنا لها مسعاها لان جل امانينا ان نجتمع بفريق آخر من العلماء غير المستشرقين الذين عرفناهم وذلك لدراسة أنظمة البلاد على وجه عام .

انهم ثلاثة من العلماء المعروفين في الحقوق والتشريع :  
كوستانتينوف رئيس اللجنة ، وانطيمونوف دكتور في الحقوق  
المدنية ، وليفين استاذ الحقوق والشرائع .

وقد تلطف هؤلاء العلماء بالاجابة على الاسئلة التي كانت  
توجه اليهم كل بحسب اختصاصه ، وكان مدار البحث يتركز  
على المسائل التالية :

- نظام الحكم السياسي في الاتحاد السوفيتي .
- علاقات الجمهوريات السوفيتية المتحدة فيما بينها وبين  
مجلس السوفيت الأعلى .
- البناء الاجتماعي في الاتحاد السوفيتي ، ولا سيما  
الاقتصادي منه .

وقد أتاحت لنا هذه المقابلة الامام بمعلومات جمة ومفيدة  
استندت اليها فيما كتبت في هذه المواضع بالاضافة الى دستور  
الاتحاد السوفيتي الذي بين يدي ، وبعض الكتب الحديثة .

## جمهوريات الاتحاد السوفيتي والمراكز الاسلامية

يتألف الاتحاد السوفيتي من خمس عشرة جمهورية ومنطقة  
تقدر مساحتها بـ ٢٢,٤٠٠,٠٠٠ كيلومتر مربع<sup>١</sup>، ويبلغ عدد  
سكانها ٢٠٠,٢٠٠,٠٠٠ وذلك على الوجه التالي :

روسيا	سكانها	١١٣،٢٠٠،٤٠٠	في اوروبا
اوكرانيا		٠٤٠،٦٠٠،٤٠٠	« «
بيلو روسيا		٨،٠٠٠،٤٠٠	« «
جورجيا		٠٤،٤٠٠،٤٠٠	« «
ارمينيا		٠١،٦٠٠،٤٠٠	« «
لتونيا		٢،٠٠٠،٤٠٠	« «
استونيا		١،١٠٠،٤٠٠	« «
لتوانيا		٢،٧٠٠،٤٠٠	« «
اذربيجان		٠٣،٤٠٠،٤٠٠	« «
مولدافيا		٢،٧٠٠،٤٠٠	« «
قازاخستان		٨،٥٠٠،٤٠٠	في آسيا
تركمانستان		١،٤٠٠،٤٠٠	« «
تاجكستان		١،٨٠٠،٤٠٠	« «
اوزبكستان		٧،٣٠٠،٤٠٠	« «
قيرغيزيا		١،٩٠٠،٤٠٠	« «
		<hr/>	
		٢٠٠،٢٠٠،٤٠٠	

وتوجد في هذه الجمهوريات خمسون قومية وليف بينهم قرابة عشرين مليوناً من المسلمين . ولما عقد المؤتمر الاول للسوفيات في ١ كانون الاول ١٩٢٢ وقرر هذا المؤتمر «اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفيتية» انتظمت هذه القوميات بسلك الاتحاد ، على أن يكون لكل منها الحق بالانفصال متى شاء .

ويقيم السواد الأعظم من المسلمين في كل من اذربيجان والجمهوريات الآسيوية التي ورد ذكرها في الجدول ، وكذلك في الجمهوريات ذات الحكم الذاتي مثل : كازاخيا - بالكاريا ، شيمشينا - انغوشيا ، داغستان ، تاتاريا ، بشكيريا ، وفي جمهوريات ما وراء القفقاس ، وفي بعض اقاليم ومناطق القفقاس الشمالي ، وحوض نهر الفولغا وسبيريا . هذا فضلاً عن بعض المسلمين الفاطنيين متفرقين في سائر الجمهوريات السوفيتية .

وما عدا اذربيجان الشيعة فان مسلمي الاتحاد السوفيتي سنيون ، على انه يوجد بين مسلمي طاجكستان نفر من الاسماعيليين .

هذا وقد سمح الاتحاد السوفيتي للمسلمين بإنشاء اربعة مراكز دينية ، كل واحد منها مستقل عن الآخر للإشراف على الشؤون الروحية ، وإدارة الاوقاف التابعة لها والمدارس ، وللفصل في القضايا الشرعية ، وتفسير احكام الدين . غير ان احكام هذه المراكز لا تكون نافذة متى تعارضت مع القوانين السوفيتية وذلك فيما اذا لم يرض بها احد المتقاضين . وهذه هي المراكز الأربعة :

- ١ - مركز القسم الاوروبي وسبيريا في مدينة اوبا ، يرئسه المفتي خليل الدينوف .
- ٢ - مركز كازاخستان في طشقند ، وهو بالاضافة الى كازاخستان يشمل اوزبكستان وقيرغيزيا وطاجكستان وتركمانستان . يرئسه القاضي ضياء الدين باباخانوف .

٣ - مركز القفقاس الشمالي وداغستان في بونياسك (داغستان) يرئسه محمد الحاج قربانوف .

٤ - مركز ما وراء القفقاس في باكو ، وهو مركز للشيعه وللسنة على السواء ، ورئيسه حكيم زاده الشيخ موسوم ، وهو شيعي ويلقب بشيخ الاسلام .

واما انتخاب رؤساء هذه المراكز الدينية فيعود الى المسلمين أنفسهم وذلك بؤتمرات تمثلهم تعقد حين الضرورة في تلك الحواضر .

### نظام الحكم السيامي في الاتحاد السوفيتي

تضطلع بالسلطة العليا بمقتضى الدستور هيئة السوفيت العليا ويطلق عليها اسم المجلس الأعلى لاتحاد الجمهوريات السوفيتية الاشتراكية . ويبلغ عدد اعضائها ١٣٤٧ نائباً بينهم ٣١٨ عاملاً ، و ٢٢٠ فلاحاً ، و ٨٠٩ من ممثلي الطبقة المثقفة .

وتتألف هذه الهيئة العليا من مجلسين متساويين في الحقوق : مجلس السوفيت الاتحادى ، ومجلس القوميات السوفيتية . ولها كل السلطات التي نصت عليها المادة ١٤ من الدستور . ولهذه الهيئة ديوان يسمى ديوان الرئاسة العليا مؤلف من رئيس و ١٥ نائباً للرئاسة . وكان بينهم س . رشيدوف يوم زرنا موسكو ، ولا ادري اذا احتفظ بهذا المنصب بعد الانتخابات التي جرت في آذار ١٩٥٨ . والديوان ينتخبه المجلسان المذكوران في

جلسة مشتركة . وله الحق في إلغاء قرارات مجلس وزراء الاتحاد السوفييتي ، كما له الحق في إلغاء قرارات مجلس وزراء الجمهوريات اذا رآها مخالفة للقانون ، وفضلاً عن ذلك فان هذا الديوان اقالة الوزراء وتعيين سواهم . لذلك يعتبر بمثابة القابض على زمام السلطة في الاتحاد السوفياتي ، ذلك لأن السوفيات الأعلى للاتحاد لا يجتمع في السنة إلا مرتين ما عدا الدورات الاستثنائية . وتنعقد دورات اجتماعه بناء على دعوة رئاسة الديوان المذكور . وفي هذه الاجتماعات يتناوب رئاسة الجلسات كل من رئيس سوفيت الاتحاد ورئيس سوفيت القوميات . وخلال الفترات بين دورتي السوفييت الأعلى يضطلع ديوانه بكل سلطاته .

ويقوم الى جانب هذا الديوان السامي جهاز حكومي في كل جمهورية . وهو مجلس وزراء الدولة . وهذا المجلس ينتخبه المجلس الأعلى لاتحاد الجمهوريات السوفيتية خلافاً لما هو مألوف في العالم الديموقراطي .

ومجلس الوزراء في جمهوريات الاتحاد السوفييتي مسؤول أمام المجلس الأعلى لاتحاد الجمهوريات السوفيتية الذي له الحق في توقيف قرارات مجالس وزارات الجمهوريات الاتحادية ، وإلغاء أوامرها ، كما له وحده الحق في سن القوانين التي يسري مفعولها على جميع الجمهوريات الاتحادية . وتنشر هذه القوانين بلغات الجمهوريات موقعة من قبل رئيس وسكرتير ديوان هذا المجلس .

وأما مجلس القوميات السوفيتية الذي يمثل العناصر المختلفة في

الاتحاد السوفييتي والذي كانت تتولى نيابة رياسته مسعودة سلطانوف  
نائبة أوزبكستان فهو يتألف من ٢٥ عضواً لكل جمهورية ، سواء  
أكانت كبيرة أم صغيرة ، ومن ١١ نائباً عن كل جمهورية  
ذات حكم ذاتي ، وخمس نواب عن كل منطقة من المناطق  
ذات الحكم الذاتي ، ونائب واحد عن كل إقليم قومي .  
وهؤلاء النواب ينتخبهم شعوب هذه الجمهوريات والمناطق .

والسوفيئات العليا للجمهوريات القومية نقرّ دساتيرها  
على أن تتفق تماماً مع دستور الاتحاد السوفييتي وهي تؤلف  
حكوماتها ، وتصادق على موازنتها ، وعلى برامج اقتصادها  
القومي وثقافتها . ومجلس الوزراء فيها مسؤول تجاهها . وعدا  
ذلك يوجد في الاتحاد السوفييتي مجالس محلية تمثل العمال ذات  
صلاحية مطلقة في بلادها . والسوفيئات المحلية لنواب الشغيلة ،  
كما يسمونها ، تتخذ قرارات في جميع القضايا المتعلقة بحياة  
سكان تلك البلاد ، وتشرف على المدارس والمستشفيات ، كما  
توجه الشؤون التجارية والصناعية والزراعية ، وتطبق الضمان  
الاجتماعي ، وتحافظ على حقوق المواطنين الذي نص عليها  
الدستور .

على ان هناك في الاتحاد السوفييتي سلطة اخرى لا ينص  
عليها الدستور ، وهي في الواقع ، التي تحكم فعلاً ، وتوجه الدولة  
والشعب ، بل توجه كل شيء حتى ان الأدب والفن الروسيين  
يتقيدان بأرادتها ؛ واعني بها اللجنة المركزية للحزب الشيوعي .  
ومن اعضاءها نور الدين محي الدينوف نائب طشقند .

حقاً انه لا يزال في روسيا بعض المستقلين يمثلهم في مجلس السوفيات الأعلى للاتحاد السوفييتي ٢٩٧ نائباً من أصل ١٣٤٧ نائباً، ولكن الحزب الشيوعي الذي له في كل جمهورية فروع، هو، في الواقع، الذي يهيمن على المجالس، كما يستأثر بالسلطة في الجمهوريات. ويبرر اعضاؤه هذا الاستئثار بقولهم « ان الحزب الشيوعي هو طليعة الشعب ». وقد أشار الى ذلك خروشوف في الحديث الذي ادلى به الى شايرو مراسل وكالة يونايتد برس الاميركية وذلك في نوفمبر ١٩٥٧ وقال : « ان الحزب يضع مصالح الشعب فوق كل شيء، خصوصاً قضية تحسين رفاه الشعب وسيره الى الامام وتطوير مجتمعات الاشتراكي نحو الشيوعية، ولهذا السبب كانت لدينا وحدة في مطامع الشعب والحزب بوصفه طليعة المجتمع ! »

### ملحوظاتنا على نظام الحكم السوفييتي

الاتحاد السوفييتي بلد دستوري مثل سائر الدول الديمقراطية، ولكن السلطة العليا فيه تنبثق عن مجلسين منتخبين يتولاها ديوان مؤلف من ستة عشر عضواً ينتخبه المجلسان في جلسة مشتركة.

والواقع ان جمهورية روسيا هي التي تستأثر بالحكم استناداً الى ان عدد اعضائها في الهيئة العليا المؤلفة من المجلسين، هم نصف الاعضاء بالنسبة لسائر الجمهوريات، هذا فضلا عن ان



سلطتها تستمد قوتها من الماضي على اعتبار انها نقطة التمثيل بالنسبة لسائر الجمهوريات ، هذا بالإضافة الى ان روسيا هي التي ضمت اليها عنوة وقسراً جميع جمهورياتها الآسيوية وبعض الجمهوريات الأوروبية . وهي التي قامت بالثورة وتبنت الشيوعية وتولت حمايتها ونشرها .

وهذه الاعتبارات تبرر استئثار الجمهورية الروسية بالسلطة على شكل مألوف بين الدول فلا نقف عندها ولا نعلق عليها إلا من ناحية واحدة وأعني بها محاولة موسكو ان تشيع بين الناس باطلاً ان الحكم في الاتحاد السوفيتي هو مشاع بين كل الجمهوريات على مستوى واحد . وان السلطة العليا هي في قبضة كل هذه الجمهوريات سواسية .

غير ان ملحوظتنا الأولى على الحكم السوفياتي القائم تتجده شطر تأليف هيئة السوفييت العليا من مجلسين للشعب بدلاً من مجلس واحد تتمثل فيه كل الجمهوريات ، مجلس يتألف من العناصر الروسية الأصيلة فحسب ، ومجلس آخر يتألف من القوميات التي ألحقت بروسيا من قبل بالفتح والعنف .

وهنا موضع التساؤل لماذا هذا التفريق فهل ثمة في الاتحاد السوفيتي أولاد الست وأولاد الجارية ؟

وهذا التساؤل من شأنه ان يذكرنا بما قامت به فرنسا في تونس عهد الحماية والاستعمار : ذلك انها لما شاعت ، قبيل الحرب العالمية الثانية ، تأليف قلوب التونسيين بانشاء مجلس استشاري عمدت الى قسمته الى شطرين : شطر للفرنسيين ، وشرط للوطنيين

الموالين . فكان عملها هذا منفراً للتونسيين اذ رأوا فيه حطة لهم وأسلوباً جديداً من اساليب الاستعمار .

ونحن لا ندرى اذا كانت القوميات في الاتحاد السوفييتي تشعر بمرارة لهذا التفريق بين المجلسين عندهم أم لا ، لانه لم يكن بوسعنا ان نتحدث الى احد منهم في مثل هذا الموضوع ، ولم يكن لأحد منهم الجرأة على مصارحتنا بما يضر خوفاً من المراقبة .

أضف الى ذلك نقطة مهمة تتعلق بدساتير الجمهوريات في الاتحاد السوفييتي . حقاً ان لكل جمهورية من هذه الجمهوريات الحق بأن تضع دستور بلادها . ولكن هذا الحق هو ، في الواقع ، صوري ، ذلك لأن هناك شرطاً لا بد من التقيد به مداره ان يتفق دستور كل جمهورية من جمهوريات الاتحاد السوفييتي مع دستور الاتحاد السوفييتي العام .

واكثر من ذلك فقد نص هذا الدستور على ان الهيئة العليا لاتحاد جمهوريات الاتحاد السوفييتي هي التي تعين مجالس وزراء الدولة في كل جمهورية من الجمهوريات ، وقضى أيضاً بأن يكون لهذه الهيئة الحق في توقيف قرارات هذه المجالس والغاء اوامرها ، هذا علاوة على انه اشترط بان تسن قوانينها طبقاً لقوانين دستور الاتحاد السوفييتي .

كل ذلك غير مألوف في العالم الديمقراطي حيث يمارس رئيس كل جمهورية حقه في أن يعهد الى من يختاره تأليف الوزارة على أن يمنحه مجلس النواب الثقة . وحيث تسن كل

جمهورية قوانينها . والا فكيف تكون الحرية كاملة وموفرة اذا لم يكن لكل جمهورية الحق في انتخاب مجلسها الوزاري ، واذا لم يكن لمجلسها النيابي وضع الدستور والقوانين التي تتجاوب مع تقاليدھا وحاجاتها ؟

هذا الى ان الدستور قد نص على ان يكون انتخاب البرلمان في موسكو وغيرها حراً طليقاً . ولكن هذه الحرية ظلت اسمية ، ولم يزاوها المنتخبون . واية ذلك فيما بمعناه ابان الانتخابات النيابية التي جرت في اواسط آذار ١٩٥٨ من انه كان مفروضاً على المنتخبين ان يضع كل منهم كلمة نعم ام لا فحسب الى جانب اسم كل مرشح من المرشحين الذين عينهم الحزب الشيوعي بالاتفاق مع الحكومة .

والى هذا فان القضاء الشرعي في الجمهوريات الاسلامية أمسى مشلولاً ، فان السلطة العليا سمحت لبعض هذه الجمهوريات وليس كلها ، الاحتفاظ بالقضاء الشرعي ، ولكنها جعلت القول الفصل يرجع لمحاکم الدولة المدنية فيما اذا رفض احد الخصمين الاحتكام الى المحكمة الشرعية ، أو رفض الحكم الصادر عنها . وكان من عواقب ذلك ان القضاء الشرعي في الجمهوريات الاسلامية أمسى صفرأً على الشمال .

على ان الدستور السوفييتي الذي صدر سنة ١٩٤٧ والذي لا يزال مرعي الاجراء احتفظ لكل جمهورية من الجمهوريات بحقها في حرية الخروج من الاتحاد ، وفي انشاء علاقات مباشرة مع الدول الاجنبية وعقد الاتفاقات مع هذه الدول ، ومبادلة

الممثلين السياسيين والقناصل . هذا فضلاً عن انه منحها حق تأليف جيش لها .

وهذا شيء جميل ومنصف ولكن أية جمهورية من هذه الجمهوريات لمست عندها الجرأة على ممارسة هذه الحقوق الدستورية ، خصوصاً وان الدستور نفسه أخذ باليد اليمنى ما وضعه باليد اليسرى اذ نص في مكان آخر على « ان مجلس السوفييت الأعلى هو صاحب الحق في التمثيل السيامي ، وعقد المعاهدات ووضع نظام عام لتبادل العلاقات بين الاتحاد السوفييتي وبين الدول الاجنبية وذلك بمقتضى المادة ١٤ من الدستور ؟ »

واكثر من ذلك فان جمهوريات القوميات فضلاً عن انها لا تمارس حقها في اصدار طوابع البريد ، وهو الذي يعتبر رمزاً للاستقلال ، بل استأثرت موسكو في هذا الحق فان الجنود التي تجندها الجمهوريات لا تبقى في مناطقها بل انها توزع بحسب اوامر القيادة العليا في موسكو على فرق الجيش السوفييتي العام ، وتؤدي الخدمة العسكرية خارج هذه المناطق .

وشيء جميل ايضاً ومنصف ما تضمنه الدستور السوفييتي من اطلاق الحريات : حرية الكلام والاجتماعات والاحتشادات وتنظيم المواكب والمظاهرات والانضمام الى الجمعيات والكتل . ولكن أحداً من الناس لا يمارس هذه الحقوق في نطاق خارج نطاق الحزب الشيوعي وفيما يتعدى توجيهاته . هذا الحزب الذي تحصى عيونه على الناس انقاسهم ، ثم هو لا يقرب من الدولة إلا المخلصين لمذهبه .

بلى وان الناس هناك يعيشون ، في الواقع — على  
حذر تفاقم امره الى حد الانكماش على انفسهم ، وحتى أمسى  
هذا الانكماش كأنه طبيعة من طبائعهم ، سواء أكانوا افراداً  
أم جماعات . ومن آيات ذلك انني اهديت في سنة ١٩٥٦ بعض  
مؤلفاتي الى المعاهد العلمية في موسكو وبكين ، وبعثت بها  
خمس رزم بواسطة السفارة السوفيتية في بيروت ، وانتظرت  
ثم انتظرت علني أتناول اشعاراً بوصولها ، ولكن لا موسكو  
ولا بكين أرسلت إلي جواباً رغم كتابتي اليهما اكثر من مرة .  
فكان عليّ ان اكتب للسفير في بيروت ثم أكله شخصياً لمعرفة  
مصير هذه الكتب . وكانت النتيجة انه أوفد اليّ احد مستشاريه  
ليقول لي ان الكتب وصلت لأصحابها .

لماذا لم يجاوبني أحد من هذه المعاهد ؟ ولماذا تلتطف السفير  
وأخذ على عاتقه اعلامي عن وصول هذه الكتب بدلاً  
من الذين ارسلت اليهم ؟ هذا ما كنت أضع أمامه علامة  
الاستفهام . ثم لم أجد حلاً لذلك إلا الاعتقاد أن ذلك مرده  
الى الحذر ، وان الانكماش وليد الحذر .

لقد كان يبرر كل ذلك ضرورة استعمال العنف حينما تغلبت  
الشيوعية على الحكم ، وأرادت نشر مبادئها . أما الآن وقد  
اصبحت الشيوعية عقيدة بين الجيل الجديد في الاتحاد السوفيتي  
فما الذي يبرر استمرار حكم لا يتفق مع الديمقراطية ، بل لا  
ينطبق على دستور الدولة ؟

هذا واذا جاز لي ان أبدي ملحوظة أخرى تتعلق بمساعي

الاتحاد السوفييتي فيرد السؤال : « لماذا هم محرومون من  
الاشتراك في ممارسة الحكم بموسكو ؟

لماذا ، ولهم في الاتحاد السوفييتي الثلث في عدد الجمهوريات  
اي ٥ من ١٥ ؟

ان الدستور السوفييتي العام ينص في المادة ١٢٣ على :  
« التساوي في الحقوق بين مواطني اتحاد الجمهوريات بصرف  
النظر عن قوميتهم وجنسهم » . ومع ذلك لم يصل الى علمنا  
ان أحداً منهم اشترك في الوزارة بموسكو . واخيراً ألف  
خروتشوف وزارته في نهاية آذار ١٩٥٨ ، وليس بينها وزير  
واحد من هذه الجمهوريات الخمس .

على اني قد سمعت في غضون جلستنا مع بعض العلماء ،  
سمعت من الاستاذ ليفين ان الدستور القائم الذي وضع سنة  
١٩٤٧ أصبح على وشك التعديل . بيد اني لا أدري اذا كانت  
النية منصرفة لتعديله تعديلاً أصح بالنسبة للقوميات ؟

والواقع ان الشكوى ليس مردّها الى الدستور ، وانما تعود  
مباشرة الى تطبيقه . واذا كان لنا ان نتمنى على موسكو فنتمنى  
ان تعني بالقضاء على اسباب الحذر والانكماش تعبيداً لسبيل  
التعايش السلمي الذي تدعو اليه . ذلك لان بذور التعايش  
السلمي لا تنبت في ارض كوكبنا السيار إلا اذا حرثت  
بالثقة ، وارتوت بمياه المحبة ، وعشبت من الخوف والحذر .

## البناء الاجتماعي والاقتصادي في الاتحاد السوفيتي

يستهل دستور الاتحاد السوفيتي بمادة هذا نصها : « اتحاد الجمهوريات السوفيتية الاشتراكية هو دولة اشتراكية للعمال والفلاحين . » ثم ينص الدستور في هذا الفصل على ما خلاصته :

- جميع السلطة تعود الى الجماهير العاملة متمثلة في نوابهم .
- الأساس الاقتصادي قائم على دعائم النظام الاقتصادي الاشتراكي وعلى امتلاك اشتراكي لادوات الانتاج ووسائله .
- التملك الاشتراكي اما أن يكون على شكل ملكية الدولة ( سوفخوز ) ، واما أن يكون على شكل ملكية وحدات المزارع المشتركة او ملكية الكتل التعاونية ( كوخوز ) .
- المشاريع العامة هي ملك للدولة في كل الجمهوريات .
- كل اسرة مشتركة في الكوخوز لها بالاضافة الى نصيبها من الدخل أن تستثمر قطعة صغيرة من الأرض حول مسكنها تستغلها لنفسها وتقيم فيها حديقة للمنزل .
- يسمح القانون بوجود مزارع فردية صغيرة مزودة بادواتها الزراعية الخاصة ، ومساكن ، كما يسمح لأصحاب الحرف ان يستمروا على ممارسة حرفهم شخصياً دون استثمار اعمال الآخرين . ولهؤلاء المزارعين واصحاب الحرف ان يورثوا بمتلكاتهم الى ذويهم .

وحينما يتكلم الدستور على الحقوق والواجبات يشمل الذكر والأنثى على اعتبار أن الاتحاد السوفيتي لا يفرق

بينهما ، وان المرأة هي صنو الرجل في كل شيء . كما ان الجميع بنظره عمال سواء اكانوا أعضاء في الهيئة السوفيتية العليا ، أم عمال في المصنع او المزرعة .

على ان الدولة دولة العمال رأيت من واجبه ان تعطني بحاضرهم ومستقبلهم ، وان تكافي المبرزين منهم أية كانت مهنهم . وعلاوة على ذلك فقد افسحت المجال لهؤلاء المبرزين لأن يكونوا أعضاء في هيئة السوفيت العليا ام في هيئات السوفيت المحلية . وحلت صدورهم بالالوسمة . وقد صدر اخيراً مرسوم بمنح العاملة الكسندرا شترينجينا التي تعمل في فبركة الأحذية « سكورخود » في ليننغراد لقب بطة العمل ، وقد انتخبت على أثر ذلك نائبة في هيئة السوفيت العليا .

ونظام الضمان الاجتماعي الذي سنته الدولة وضع على عاتقها تأمين تعليم وتطبيب العمال وعيولهم مجاناً بواسطة المؤسسات والنقابات التي ينتمون اليها ، فضلاً عن دور الاستجمام ، سواء اكانوا موظفين في مؤسسات الدولة وادارتها ، أم كانوا في غيرها ، وشادت لهم المساكن الشعبية ، وحددت اجورها على شكل يتفق مع مواردهم الخاصة .

ووضعت للضمان الاجتماعي صندوقاً خاصاً تغذيه جميع المؤسسات والادارات والمنظمات . وعهدت الى مجلس الوزراء امر تحديد مقادير الاشتراكات فيه على كل فرع من فروع الاقتصاد الوطني وذلك على أساس نسبة مئوية من مجموع الأجر المدفوعة الى العمال والمستخدمين . وقد بلغت موازنة



التأمينات الاجتماعية عام ١٩٥٦ ٢٨ ملياراً من الروبلات ونيف .

والى هذا فان الدولة رصدت في موازنتها مبالغ كبيرة لمرتبات التقاعد للمقاعدين والشيوخ وفي حالة فقدان المعيل . وهذا المرتب يمنح لكل عامل او مستخدم بلغ عمراً معيناً وحقق عدداً معيناً من سنوات العمل بصرف النظر عن قدرته على استمرار العمل وحالته الصحية . وللرجال الحق في تناول مرتب التقاعد عند بلوغهم الستين شرط ان يكونوا قد زاولوا العمل مدة ٢٥ سنة . واماً النساء فلمن الحق بتناول هذا المرتب اذا بلغن خمس وخمسين سنة على ان يكن زاولن العمل مدة عشرين سنة . ويبلغ الآن عدد الذين يستفيدون من مرتب التقاعد ١٧ مليون نفس .

ورأت الدولة ، دولة العمال ، من واجبها ايضاً تأمين الأعمال للشعب . وما أن تمت تصفية اوزار الحرب العالمية الأولى حتى انصرفت الى مكافحة البطالة التي كانت متفشية في جميع المناطق . فاذا بالبناء الصناعي الجبار الذي قامت به ، من ثم ، يخفف من وطأة البطالة تدريجياً ، ثم لم يأت على الثورة الا ثلاثون عاماً حتى اصبحت البطالة في الاتحاد السوفييتي من من ذكريات الماضي ، وبذلك وبما قرره الدولة تباعاً من رفع اجور العمال وتحديد ائمان الحاجيات وبدلات اجور المساكن اخذت الضائقة تخف تدريجياً ، وشرع مستوى الحياة الاجتماعية يرتفع من عام الى عام .

## الدين في الاتحاد السوفييتي

لا يتعرض دستور الاتحاد السوفييتي الموضوع في سنة ١٩٤٧ للدين في قليل او كثير . واستناداً الى ذلك فإن السوفييت يقولون : « يستطيع كل مواطن ان يعتنق الدين الذي يريد ، او يتنكر لجميع الاديان . فالدين مفصول عن الدولة والمدرسة ، والدولة لا تتدخل في الشؤون الدينية » . والذي يقوله السوفييت هو صحيح لأن المرسوم الصادر بتاريخ ٢٧ كانون الثاني ١٩١٨ بتوقيع لينين قضى بفصل الكنيسة عن الدولة ، ولم يتعرض لحرية الأديان . غير ان السوفييت هم في الواقع أعداء للأديان ، عملاً بالقول المأثور عن ماركس في سنة ١٨٤٣ : « الدين مخدر الشعوب ، وواجبنا انقاذها من هذا المخدر » .

لذلك فقد أسمى معروفاً في سائر العالم عن الاتحاد السوفييتي انه يدعو الى الاتحاد ، وانه يمارس الضغط والعنف في سبيل محو الأديان كلها من الوجود . وهذه التهمة صحيحة بكل معنى الكلمة بالنسبة لعهدي لينين وستالين . فقد رأى كل منهما أن الاديان عقبة كأداء في سبيل نشر الشيوعية وتوطيد اركانها ، فشددا في القضاء عليها .

وينسب الى لينين قوله عام ١٩٠٩ في التعليق على قول ماركس : « ان هذا القول المأثور عن ماركس هو الحجر الأساسي في وجهة النظر الماركسية كلها ازاء الدين . ان الماركسية تنظر دائماً الى جميع الاديان والكنائس وجميع المذاهب والهيئات

الدينية كأنها أدوات للبرجوازية الرجعية . »

وينسب الى ستالين قوله عام ١٩٢٧ : « ان العلم والدين متعارضان ، ولذلك فان الدولة الشيوعية تتعارض والدين . » وعلى هذا الاعتبار فقد صدر في ذلك العهد قانون جاء فيه : « ان تلقين الصبية والقاصرين أي مذهب ديني في المدارس هو نوع من انواع الاعتداء على حرية الضمير التي كفلها دستور الاتحاد السوفيتي . »

وقد نقلت اليينا الصحف والنشرات التي كانت تصدر في ذلك العهد أنباء كثيرة عن محاربة الدولة للأديان ، وعن اضطهادها للمتدينين ، ولا سيما المسلمين ، وعما وافق هذا الاضطهاد من قسوة ، ومن مصادرة المعابد والاقواف ، ومن اعدام تعرض له المؤمنون . ولا سيما رجال الدين . وهذه الانباء صحيحة ، وان كان يشوبها أحياناً بعض المبالغات . ولكن ما ان انقضى عهد لينين وستالين القاسي وقام عهد جديد حتى جنح الى الاعتدال في كل شيء ، وعدل عن اضطهاد الأديان والمؤمنين بها ، وترك لهم مع التحفظ ، الحرية في ممارسة شعائرهم ، وفي التصرف ببعض معابدهم ، هذا فضلاً عن انه اجاز لهم تعليم اولادهم امور دينهم وسمح للكنيسة الارثوذكسية أن تنتخب بطريركا لها ، ثم رخص للبطريرك الانصال بالمؤسسات الارثوذكسية التي هي خارج بلاده .

على أن هذا لا يعني ان العهد الجديد نبذ مبادئ ماركس التي تدعو للاتحاد . بل ان دعاة الشيوعية من رجال الدولة ما

زالوا أميين على هذه المبادئ وقيمين على نشرها . فهم رغم  
اطلاقهم حرية الدين وحرية ممارسة شعائره ما فتأوا يعلنون  
بالاذاعات والصحف ، تصريحات واحاديث كلها حرب على  
الدين . وروى عن أحد أقطاب الحزب الشيوعي السوفييتي انه  
قال في ٢٢ ايلول ١٩٥٥ ما يأتي : « اننا ما زلنا ملحدين ،  
وسنبذل كل ما نستطع لنحرر فئة معينة من الشعب من سحر  
الافيون الديني الذي ما زال منتشرأ . »

على ان الدستور السوفييتي كما أطلق حرية تأدية الشعائر  
الدينية فقد اطلق ، في نفس الوقت ، حرية الدعاية ضد الدين  
وذلك بما جاء في المادة ١٢٤ منه : « لغاية كفالة حرية  
الاعتقاد للمواطنين فصلت الكنيسة في الاتحاد السوفياتي عن  
الدولة ، كما فصلت المدرسة عن الكنيسة . وحرية تأدية الشعائر  
الدينية وحرية الدعاية ضد الدين يُعترف بها لجميع  
المواطنين . »

وفصل الدين عن الدولة أمر مستحب معقول ، غير ان  
المفهوم من هذه المادة ، او بكلمة اخرى المقروء من وراء  
أسطرها « ان الحرية الدينية معترف بها في نطاق تأدية الشعائر  
فحسب دون ان يكون للسوفييتي الحق في الدعاية للدين ،  
بينما ان حرية الدعاية ضد الدين امر جائز بمقتضى الدستور . »  
أما والناس على دين ملوكهم ، وأما وان الدولة أعلنت  
الحادها وقربت الموالين ، ونأت بجانبها عن المؤمنين ، وحظرت  
على المدارس تعليم الدين ، فكانت النتيجة ان الجيل الجديد

نشأ على الإلحاد، وإن الذين في قلوبهم ذرة من الإيمان أخذوا  
يتظاهرون بالعزوف عن الدين، بغية تأمين مصالحهم .

وقد خبرت ذلك بنفسي منذ بلغت مطار موسكو إذ  
سألت في السيارة أحد الذين جاؤوا لاستقبالنا من قبل مؤسسة  
فوكس عن دينه، وكانت سؤالي مقصوداً، فأجابني الشاب :  
« أنا ماركسي »، ثم طرحت هذا السؤال على غيره من  
الشباب فكان الجواب واحداً لا غمغمة فيه .

وكان من عواقب انتشار الإلحاد ان السلطة، وإن أباحت  
بممارسة الأديان، فإن المعابد التي كانت في العهد السابق لم تعد  
كلها إلى أصحابها الأولين، وإن عدد هذه المعابد التي أعيدت  
شرعت تقل سنة بعد سنة، وتغلق أبوابها .

وقد جاء من مصادر غير روسية ما يلي : « ففي عام ١٩١٧  
كان عدد المساجد في روسيا حوالى عشرة آلاف مسجد . أما  
اليوم فإن عددها لا يتجاوز ٣٥٠ مسجداً، كما إن عدد أئمة  
المسلمين وعلماء الدين كان يبلغ ٢٨ ألفاً، أما الآن فإن عددهم  
لا يبلغ إلا ٤٠٠ فقط . هذا إلى أن السوفييت أغلقوا ٨٠٠٠  
مدرسة إسلامية عندما أصدروا القانون الذي يقضي بفصل الدين  
عن المدارس . » والعهد على الراوي لأنه لم يتسن لي التحقيق  
في هذا الإحصاء . أما المصادر السوفيتية فهي تروي أن لدى  
الكنيسة الأرثوذكسية الروسية قرابة ألفي خورنية ومعهدين  
بدرجة الأكاديمي للعلوم الدينية وثمانية مدارس دينية . وتضيف

الى ذلك قولها ان هناك كنيسة واحدة لكل من الارمن والكاثوليك والانجيليين .

على ان قولي بانتشار الاتحاد في الاتحاد السوفيتي لا يعني عزوف كل الشعب عن الدين ، بل ان جمهوراً كبيراً منهم ، ولا سيما من الشيوخ والكهول ، لا يزال في الاتحاد السوفيتي محافظاً على أديانه ، وان فريقاً منهم ، ولا سيما المسلمين ، لا يفتأون يحرسون على عقائدهم ، ويمارسون شعائرها .

وقد رأيت مثلاً على التعصب للدين لما زرت كاتدرائية على الدم Kram na Kravi في ليننغراد . وهي كاتدرائية عظيمة وجميلة أطلق عليها هذا الاسم لأنها شيدت على المكان الذي قتل فيه القيصر اسكندر الأول .

وفي غضون ما كنت أقف أمام مدخل هذه الكنيسة أراقب باعجاب فنون هندستها الجميلة جاءت امرأة عجوز وركعت عند الباب ، ثم انحنى حتى قبلت إحدى درجاتها ، ولما انتصبت وهمت بالانصراف صلبت على صدرها بكل خشوع . وروى أحد الذين حضروا القداس في كاتدرائية متروبوليت موسكو ان الكنيسة كانت على انساعها مكتظة بالمصلين .

### المسلمون بين الشيوعية والايمان

في أعقاب السنوات الأولى التي خلفت الثورة الشيوعية نشبت حرب داخلية في روسيا والبلاد الملحقة بها كانت موجهة

خد البلاشفة . وقد اشترك فيها بعض كبار رجال الدين الاسلامي . وانتهت هذه الحرب الاهلية بانتصار الشيوعيين ، بيد ان رجال الدين الاسلامي ظلوا مع ذلك حرباً على الشيوعية خلال بضع سنين أخرى ؛ وكانوا خلالها وسائر المسلمين المحافظين عرضة للقتل والنفي والمصادرة حتى اذا استطاعت السلطة ان تفرض مبادئها بالقوة بعد مرور السنين اضطر المسلمون لمسايرة الوضع الحاضر ، واذا بهم ينقسمون الى فئتين : فئة صمدت على دينها وظلت تحاول تنشئة اولادها على الايمان ، وفئة اعتنقت المبدأ الشيوعي ، أما عن عقيدة ، وأما وراء مصلحة .

غير ان هؤلاء المسلمين سواء منهم من حافظ على دينه ومن تبلى شرف لم يكن بوسعهم إلا بمباشرة التطور التقدمي العام الذي عم الاتحاد السوفييتي . على ان هذا التطور الذي حدث ما كان بوسعه مع ذلك أن ينتزع من المسلمين حديدهم على تقاليدهم وشعائر دينهم ، فضلاً عن الايمان .

والمفروض ان يكون المسلمون السوفييت القاطنون في غير الأمصار الاسلامية السوفييتية أقل من مواطنيهم المقيمين في هذه الأمصار حرصاً على الدين ، وعلى شعائر الدين ، بيد اني رأيت في موسكو ، وهي قاعدة الشيوعية ، ما يدل على ان هؤلاء ليسوا دون أولئك تمسكاً بالاسلام . فقد زرت الجامع ظهر يوم الجمعة فرأيت غاصاً بالمصلين ؛ ولما لم يتسع المسجد وسدته لا يوائهم جميعاً جلس فريق منهم في فناءه استعداداً للصلاة . وقد لاحظت ان المصلين هم من مختلف الاعمار ومن شتى

الطبقات ، واكثرهم حاسرو الرأس ، على ان بعضهم كان يعتمر الطافيات التركستانية المزركشة ، بينما يعتمر قليلون منهم القبعات الخفيفة .

وكم لذّ لي ذلك الخطاب الممتع الذي القاه أمام الجامع الشيخ صالح ضياء الدين وهو من قازان . فقد اعتلى المنبر قبيل صلاة الجمعة والقى خطاباً باللغة الترككية التتوية استشهد فيه بالآيات القرآنية ، وكان يتلوها بالعربية ويفسرهما ، وأورد فيه بعض الأحاديث النبوية ، وكان خلال ذلك ينتقل الى الكلام باللغة العربية الفصحى ، ثم يترجمها ويسهب في اطراء العرب والدعوة الى محبة العرب وبنوه بسوريا دون ان ينسى الرئيس شكري القوتلي . ولما أدرك في الختام الدعاء قال : « اللهم انصر المسلمين ، وانصر من يحتضن المسلمين » .

وبعد ان صلى الامام بالناس انتصب قائماً في المحراب وأوقفني الى جانبه فأقبل عليه المصلون يصافحونه قبل انصرفهم وكأنهم كانوا يلتمسون منه البركة ، وكانوا يصافحونني ايضاً وكأنهم كانوا يصافحون يد ضيف جاء من البلاد المقدسة . وقد شيعوني وراء الامام الى خارج المسجد تشبيع اخوان لأخ . ولما غادرت المسجد ألقت نظري عدد غفير من السيدات على رأس كل واحدة منهن غطاء يستر شعرها ، ويتدلى الى كتفها ، وهن منصرفات الى بيوتهن مع الرجال . فتساءلت من أين أنت هذه النسوة ولم أَرَ في الجامع امرأة بين المصلين ؟ وظلت علامة الاستفهام ماثلة أمام عيني حتى علمت ، بعد ذلك ، ان



الجامع مؤلف من طابقين ، وان النسوة كن يصلين في الطابق الارضي ، وكن يسمعن خطاب الامام وتكبيراته في غضون الصلاة ، وكن يصغين الى قرآنه وذلك من كوة واسعة في المحراب تنقل الاصوات بجلاء الى الطابق السفلي . فأكبرت هذا الايمان عند النساء ، واكبرت تقواهن هناك بينما ان المرأة في البلاد العربية التي هي مصدر الرسالة المحمدية لا تقبل على الصلاة جماعة .

وقد حدثني صديق كان قد زار هذا المسجد في عيد الأضحى ، حدثني ان بعض المصلين اذ لم يعثروا على مكان في المسجد جلسوا في فناءه وفي ساحته الكبرى على بسط ممدودة ، وكانوا يملأون الساحة على مسافة نحو مائة متر ، وقد جاؤا للصلاة والمعبادة . ونوه الصديق ايضاً باقبالهم على شراء صور الكعبة والحرم النبوي ، وعلى تسابقهم لاقتناء لوحات أخرى مخطوطة باللغة العربية ومزدانة بآيات قرآنية ، أو أحاديث نبوية .

كل ذلك جعلني استنتج ان الاسلام في الاتحاد السوفييتي لا يزال راسخ الاركان ، وان المسلمين هناك لا يزالون يتحسسون بشعور الأخوة بينهم وبين سائر المسلمين ، رغم كل ما يعترضهم من محاولات . وقد زاد ايماني بهذا التعاطف ما لمست في مناسبات أخرى .

ففي الفندق بموسكو تعرضت لي موظفة علمت اني من المسلمين وأعلمتني أنها مسلمة وانها لا تزال تؤدي شعائر الدين.

وفي ليننغراد اتصل بي موظف آخر في الفندق وكتب اسمه باللغة العربية ، ثم لم يكتب بتلاوة بعض الآيات القرآنية ، بل اسمعني بعض الاوراد . وعلاوة على هذا أرشدني الى طريقة للتسبيح بالاستعانة بظاهري الكفين بدلاً من السبحة .

وقد اغتبطت بما رأيت من الأمثلة على ترابط المسلمين ، ولكنني أخشى أن يخلف هؤلاء خلف بعد حين ينسى الدين وأهله .

ولا ندري اذا كنا في تشاؤمنا هذا يصح لنا ان نأخذ عبءة على ذلك من عزوف مسلمي الاتحاد السوفييتي عن الحج بعد ان عدلت السلطة هناك عن منعهم من اداء هذه الفريضة : ان عدد المسلمين في الاتحاد السوفييتي يبلغ نحو عشرين مليون مسلم ، ومع ذلك فان الذين سعوا لأداء فريضة الحج في سنة ١٩٥٧ لم يتجاوز عددهم الخمسين .

فما هو السبب ؟

● هل ان الحوافز التي تدفعهم الى الحج أمست ضعيفة نتيجة لضعف الدين عندهم ؟

● هل ان حالتهم أمست على مستوى يبيح لهم شرعاً التخلف عن اداء هذه الفريضة ؟

أم لا هذا ولا ذاك ، وانما لانهم يعتقدون ان السلطة ، وان رخصت لهم السفر الى اداء الحج ، فهي ضمناً لا تحتاج اليه فيتخلفون عن اداء هذه الفريضة من باب التقية .

## نظام العيلة في الاتحاد السوفييتي

شاء أحد المرشحين للمجلس النيابي في قطر بجاور ان يدعو الى اجتماع انتخابي في منطقة آهلة بالفلاحين . وأراد ان يكسب ثقتهم بالتعرض ، في خطابه ، الى الرأسمالية والاقطاعية وبالجملة عليها . ونوه بالاشتراكية واعدأ مستمعيه الفلاحين بتحريرهم من أصحاب المزارع المستأثرين ان قدر له ان يفوز في الانتخابات ، ووعدهم أيضاً بأنه سيعمل لانتزاع هذه المزارع من أصحابها وتوزيعها عليهم وفقاً للمبادئ الاشتراكية .

وقد توهم الخطيب بأنه استطاع ان يكسبهم بالتلويح بالاشتراكية ، ولكنه ما كاد يهبط من المنبر حتى انتصب أحد الفلاحين وفاجأه بقوله : « نحن لا نريد ان نكسب الارض ونفقد نساءنا باشتراكيته التي تجعل الزوجات مشاعاً بين الجميع . »

قال الفلاح هذا وهو متأثر كغيره بالدعايات المغرضة التي يوجهها أعداء الاتحاد السوفييتي اليه ، تلك الدعايات التي تصوره على غير حقيقة : تصوره بلاد بؤس وجهل كم يتمنى فيها الشعب لو تتاح له ثغرة في الستار الحديدي ليفرّ منها ، ويشاطر العالم في نعيمه . وتصوره يزرع تحت أثقال شيوعية عامة تجعل النساء مشاعاً بين الجميع ، أو على شبه المشاع ، اسوة بالمزارع التعاونية والمعامل . وتصوره على شكل يوم السامع ان العيلة هناك أصبحت اسماً لغير مسمى لأن الجميع هم ملك

الدولة . وتصوره اخيراً وليس آخرأ محروماً من محاسن الاخلاق  
اذ لم يبق للشعب هناك رادع من نفس ، ولا وازع من دين .  
والواقع ان هذه الصور المغرضة لا تمثل الاتحاد السوفييتي  
على حقيقته ، وان الاتحاد السوفييتي أصبح ، بنظـامـه القائم ،  
عالماً جديداً ينشد الكمال في أساليب الحياة ، وفي مـكـارم  
الأخلاق ، وهو في انتياده التام لقوانينه قد صار كالجنـد في  
الحرص على التزام النظام .

فالعيلة هناك لا تختلف من حيث الأساس عن أمثـالـها  
في البلاد الغربية ، بل قد تكون خـيـراً من بعض  
تلك البلاد تمسكاً بالأخلاق . ففي الاتحاد السوفييتي لا  
ترى الشبان والشابات على مثل ما تشاهده في بعض المدن  
الكبرى من الاتصالات المريبة في الحدائق العامة ، وفي الشوارع  
والمنحنيات . وفي الاتحاد السوفييتي ، حيث لا وجود للبغاء  
الرسمي ، لا تنظر عيناك بنات الهوى يزرعن الشوارع ، ذهاباً  
واياباً ، ولا سيما في المساء ، لاصطياد طلاب اللذة . وفي الاتحاد  
السوفييتي لا تشاهد ما تشاهده في غيرها من الافلام التي تثير  
الشهوات ، ومن المسارح حيث تعرض النساء عاريات .

على ان الحكومة في الاتحاد السوفييتي ، وان وقفت سداً منيعاً  
في وجه فساد الاخلاق وفي وجهه المغريات التي تؤدي الى  
رواج الفساد ، إلا أنها لم تحجز حرية العزاب والعازبات ، ولا  
ترى سبة في المعاشرة بينهما وتبادل الحب والغرام . وعدا ما  
في المدارس والحدائق وقاعات الرقص ، والملاعب الرياضية  
والمسارح العامة من اختلاط دائم بين الشبان والشابات

ومطارحة الغرام ، فانك ترى الشوارع والميـترو حافلة بهم  
يمشون زوجين زوجين ملتزمين حدود الأدب ، وتقوم صحتهم  
على اساس الحب المتبادل دون أن يكون للمرأة مطمع بل ،  
ودون ان يكون للرجل نية في ابتياع الاجسام والجمال .

والناس هناك لا يرون في الحب والمعاشرة أمراً فرياً :  
فقد تعرفت الى آنسة أدبية راق لي حديثها فدعوته الى  
مرافقتي في اليوم التالي بغية أن استعين بها على زيارة بعض  
انحاء المدينة . فقالت : « حباً وكرامة ، وعندي يوما عطلة  
خصصت اليوم الاول منها لحبيبي ، وبوسعي ان الي دعوتك  
في اليوم التالي » . قالت هذا وهي مرتاحة الضمير لا ترى في  
الحب أمراً فرياً ، ولا ترى بالمرافقة شيئاً منكوراً .

فالحب عندهم هو الطريق المباشر الى الزواج ؛ واذا شكل  
المتحابان العيلة فأولادهما تبقى في حوزتها اسوة بسائر عيـل  
العالم ، ويصبح كل واحد من الزوجين مسؤولاً عن أولاده .  
غير ان الحكومة أخذت على عاتقها ، بالضمان الاجتماعي  
الذي أشرنا اليه ، تخفيف الابعاء عن العيلة . وفضلاً عن انها  
جعلت التعليم والتطبيب مجانيين فأنها حددت أجور المساكن على  
نسبة منخفضة الى حد انها تكاد تكون رمزية . فالمساكن  
هناك كلها للدولة ، إلا ما ندر ، فتعطي لكل عيلة داراً تتفق  
مع عددها وموردها ، وتتناول منها اجرة بخسة على أساس  
المورد ، وعلى نسبة خمسة في المئة من المورد ، أو تنقص .  
ان بدلات الأجور في الاتحاد السوفييتي قليلة بالنسبة

لأمثالها في الغرب . ولذلك فإن دولة الاتحاد ، تهتم بإيجاد التوازن بين هذه الاجور وبين بدلات ايجارات العمل وبدلات السلع . فقد سألت سائقاً بموسكو عن مورده الشهري فأجاب : « الف روبل » فقلت له : « كم تؤدي أجرة مسكنك ؟ » فقال : « انني أسكن شقة مفروشة بالضروريات وبعض الكماليات ، وأؤدي عنها ٢٥ روبلاً في الشهر بما في ذلك الماء والكهرباء والغاز وتكييف الهواء . »

ولما هبطت بنا الطائرة بمطار ما كاشكالا على مقربة من باكو تعارفت هناك بشاب ارمني مهندس فسألته عن مرتبه الشهري واجرة داره فأجاب : « ٢٠٠٠ روبل ، وزوجتي طيبة لها مرتب جيد ، ونحن نؤدي اجرة المسكن ٨٥ روبلاً في الشهر » . واذا علمنا ان قيمة الروبل تعادل ١٨ غرساً لبنانياً تقريباً أدركنا ان السائق لا يؤدي للدولة بدلاً عن أجرة داره الشهرية إلا ٤٥٠ غرساً لبنانياً ، وان المهندس المذكور وامراته لا يدفعان إلا خمس عشرة ليرة لبنانية كل شهر أجرة مسكنهما المزود بالماء والنور وتكييف الهواء بالإضافة الى بعض الرياش الضرورية .

وعلاوة على كل ذلك مما يدخل في نطاق الضمان الاجتماعي فإن الدولة حددت اجور الملاهي والمسارح والميترو والسيارات والملاعب الرياضية وغيرها على نسبة رخيصة ، كما انها حددت ائتمن السلع والمأكولات على أساس تتحرى به التوازن بين الموارد الفردية والنفقات .

وفي هذا العام ( ١٩٥٧ ) زادت الدولة المبالغ المرصدة للضمانات الاجتماعية التي أخذتها على عاتقها فبلغت نحو ١٩٢ مليار روبل ، أي ما يوازي ثلث موازنة الدولة .  
وبهذه التنظيمات الاجتماعية أصبحت العميلة وافرادها مطمئنين كل الاطمئنان ، لحاضرهم ومستقبلهم . وكان من عواقب ذلك ان أقبل الشبان ذكوراً واثناً على الزواج الباكر ، خصوصاً وان الدولة وضعت ضرائب على العزاب .

وماذا بعد يؤخرهم عن الزواج فلا مهر هناك ولا بائة ، ولا أولياء يتطلبون الكثير من الاموال الموافقة على تزويج بناتهم ؟ كلا بل يكفي ان يتبادل الشاب والشابة الحب ، وان يرى كل منهما في محبوبه الكفائة ليمضيا معاً الى دائرة كاتب العدل حيث يسجلان عقد زواجهما . وبذلك يكثر النسل وتقل الدعارة والابتذال .

هذا وكان دايملنا اسكندر شاباً لم يبلغ العشرين من العمر ، ولما ينتهي من الكلية ، وكان يطيب لي ان ادعوه « باشا » بدلاً من لقبه « ساشا » وهو صغير اسكندر عندهم . وسألني يوماً اذا كنت لا أجد مانعاً من دعوة خطيبته لتوافقنا الى المسرح . فقلت له كلا بل ان ما يسرك يسرني ، لكنني أود أن أسألك لماذا أسميت حبيبتي خطيبة وانت لا تزال يافعاً في المدرسة دون سن الزواج ؟ قال هي خطيبتي ، وأقبل عليّ يعلمني ان مؤهلات الزواج عندهم موفورة ما زال العمل لكل شاب وشابة ميسور . وان مدارسهم المختلطة تعبد

الطرق لكل منها لاختيار رفيق الحياة من رفقاء الصفوف .  
وهذه السهولة في الزواج ، ازاء ما في بلادنا من عقبات  
ترجع أكثرها الى ارتفاع المهور والبائنات ، حملت كثيرين  
من شباب العرب ، الذين يشتهون الزواج ولكن طمع أولياء  
الفتيات يحول بينهم وبين ما يشتهون ، حملتهم هذه السهولة  
عند زيارتهم الاتحاد السوفييتي ، على اختبار رفيات هن في  
الحياة على ما بين البلدين من اختلاف في التقاليد والعادات ،  
وقد عرفت بعضهم ولكنني لن أسميهم . وقد تحدث اليّ آخرون  
عن رغبتهم في الزواج اسوة بالذين سبقوهم ، وقد رأيتهم  
شديدي الشوق للتعارف بفتيات يرضين بهم أزواجاً . ولكنني  
لم أتورع عن أسداء النصح لهم ، وعن ايراد أمثلة على فشل  
أكثر الذين تزوجوا من أجنبيات ، أمثلة شاهدها بنفسي في  
أوروبا وأمريكا فضلاً عن بلادنا .

وهذه ناحية جديدة باهتمام المصلحين في البلاد العربية ،  
وجديدة باهتمام الحكومات اذ ان الاوطان العربية حافلة  
بالعزاب الذين لا يمنعهم عن الزواج إلا تقاليد بالية واعتبارات  
مالية . فبحرام ان تبقى هذه التقاليد تحول بينهم وبين ما  
يرغبون ، وتفضي بالتالي الى انتشار الفجور والدعارة السرية .

### الموأة في الاتحاد السوفييتي على وجه عام

ما ان استتب الأمر للحكم الشيوعي حتى كان أولى مراسيمه  
قوانين تقضي بالمساواة بين الجنسين في الحقوق الاقتصادية



والمدينة والسياسية . وأشفع هذه المراسيم بالعناية في تنفيذها في جميع الجمهوريات مستعيناً على ذلك بالنقابات . وقد استهل عمله بإنشاء المدارس ، ولا سيما المهنية ومدارس تربية الأطفال بغية أن يعد من النساء صالحات للعمل والتربية المنشيء الجديد . وذلك فضلاً عن مدارس أخرى أنشأها الجمهوريات للعاملات والفلاحات في كل مكان .

وما إن أعدت هذه المدارس اختصاصيات من خريجاتها حتى أسلمت لهن الدولة بعض المراكز الاقتصادية والاجتماعية ، وعهدت اليهن بصورة خاصة بمهمة التعليم لمكافحة الأمية . ولم تمضِ حقبة من الزمن حتى كثرت كثير من النسوة قد أكملن دراساتهم الثانوية والعليا . ثم لم تدخل سنة ١٩٥٧ حتى أصبح الطالبات على وجه عام اكثر عدداً من الطلاب . ذلك ان عدد طلاب المدارس التكنيكية في الاتحاد السوفييتي والمعاهد وسائر المدارس وطلاب المراسلة بلغ خمسين مليون شخص ، أي ربع سكان البلاد ، وكان اكثرهم من الأنثى بنسبة ٥٣,٣ في المئة من مجموع عدد الطلاب .

وكان من عواقب هذا الاقبال النسوي على المدارس المختلفة ان نشأ في جمهوريات الاتحاد السوفييتي جيل جديد حافل بالمعاملات والمتخصصات في شتى العلوم والفنون بينهم ٤٨٠ ألف امرأة مهندسة وتكنيكية ، و ٥٣ في المئة من ذوات الاختصاص في التعليم العالي ، و ٦٦ في المئة من الاختصاصيات ذوات التعليم الثانوي .

وقد ساقَت الدولة هذا الجيش الى العمل وساوته بالرجل في الاجور والضمانات الاجتماعية ، وخصته بدور للولادة والحضانة ، ومنحته اجازات ومساعدات إبان الحمل ، فاذا بهذا الجيش النسائي يزحف على الوظائف الرئيسية في الدولة والادارات المختلفة فيحتل كثيراً منها ، واذا به يساهم في كل انواع بناء الدولة .

ويبلغ الآن عدد النساء في الاعمال الصناعية ٤٥٥ في المئة ، ولكنه في المهن التعليمية يزيد على ذلك ، ويزيد بالتالي على عدد الرجال : فقد بلغت نسبة النساء في هذه المهن ٧٠ في المئة ، كما ان نسبة النساء في الاعمال الطبية بلغت ٧٥ في المئة . هذا الى ان المرأة كانت لها مشاركة في النواحي العلمية والاكتشافات ؛ وتقدر نسبة النساء بين المكلفين بالابحاث العلمية ٣٦ في المئة . ويوجد في مؤسسات أكاديمية العلوم وحدها ١١ عضوة مراسلة ، و ٧٤١ دكتورة ، و ٢١٢٧ مرشحة في العلوم . كما انه يوجد اكثر من مائة امرأة على رأس هذه المؤسسات العلمية الكبرى ومختبراتها . ومن مشاهير العالمات في روسيا أولغا ليبسينكايا ، كما ان واندافاسيليفكا تعتبر من أبرز الأدبيات .

وأما في الحياة السياسية فقد كثر عدد الشهيرات بين النساء منذ منحها الحكم السوفييتي الحق في ان تنتخب وتنتخب . وهناك الآن ٣٤٨ امرأة نائبة في السوفييت الأعلى أي نحو ربع عدد مجموع النواب ، و ٢٣٠٠ نائبة في السوفييتات العليا .

للجمهوريات وفي المناطق ذات الحكم الذاتي ، هذا فضلاً عن نصف مليون امرأة ونيف عضوات في المجالس المحلية والادارات. وقد تبوأ بعضهن الوزارات في جمهورياتهن وهن كثيرات نذكر منهن تاتا نيازوفية وزيرة الثقافة في جمهورية روسيا ، وستيفانيان وزيرة المال في جمهورية أرمينيا .

وكفى بهذه الاحصاءات دليلاً على ما تتمتع به المرأة في العهد السوفييتي من الاستقلال والمساواة .

## المرأة المسلمة في الاتحاد السوفييتي على وجه خاص

كان نصيب المرأة المسلمة في الاتحاد السوفييتي نصيب جميع نساء هذا الاتحاد من النزول الى ميادين الاعمال ، ومن المساهمة في التعلم بحكم وحدة القوانين السارية في كل الجمهوريات . وكان لها بالتالي حظ غيرها في ادراك المراكز العليا ، سواء أكان ذلك في النطاق السياسي أم الاجتماعي وفقاً للدستور الموضوع سنة ١٩٣٦ . ففي مجلس سوفييت القوميات ٢٧٠٩ في المئة من النائبات ، بينما ان عدد النساء في مجلس السوفييت الاعلى لا يتجاوز ٢٥٠٨ في المائة .

والمسلمة الآن تكاد لا تختلف عن مائر نساء روسيا في نشاطها ومستواها العائلي ، ولا سيما في اذربيجان التي هي جزء من قفقاسيا . وقد اشتهر بعض المسلمات ، اسوة بغيرهن ، في النواحي السياسية والاجتماعية .

فمسهودة سلطانونف نائبة ازبكيستان أهلتها كفاتها لان  
تنتخب نائبة رئيس مجلس القوميات السوفيتية .

والمهندسة زوره عمر وفا من كازاخستان انتخب نائبة رئيس  
سوفيت الاتحاد واحرزت منصب الوزارة .

ومونو فارا قاميموفا اسندت اليها جمهورية طاجكستان  
وزارة صناعة المنتجات الغذائية .

ومارزيا حميدو اللينا عينت نائبة لوزير التجارة في قازان  
عاصمة جمهورية التتر .

وامنغول محمدوفا ، الحائكة في معمل الغزل بمدينة اشخاد ،  
انتخب نائبة في السوفيت الأعلى لجمهورية تركمانستان .

وآي سلطان ، المديرة لاحدى المدارس الثانوية في تركمانستان  
والتي زارت بيروت أخيراً ، انتخب نائبة في السوفيت الأعلى  
عن منطقة تشاوز .

وحكمة أمانوفا انتخب رئيسة لسوفيت قصبة باست دراغوم  
في اوزبكستان ، كما ان الفلاحة ادشاب محمدوفا انتخب رئيسة  
سوفيت قرية موليو تشروك . هذا فضلاً عن كثيرات غير  
هؤلاء انتخب نائبات في السوفيت الأعلى أو في سوفيت  
القوميات وفي المجالس المحلية ، وبعضهن تبوأن المراكز الرئيسية  
في هذه المجالس .

والى هذا فقد أحرز بعض النساء المسلمات مكانة مرموقة  
في النواحي العلمية . وهن كثيرات وحبسنا الإشارة الى ساره  
جون يوسوبوفا الدكتورة في الجيولوجيا وعلم المعادن في

في طاجكستان . فهذه الشابة التي الفت ٥٥ كتاباً علمياً ورسالة  
تدير الآن شعبة من شعب جامعة بلادها ، ويذكر لها السوفييت  
مساهمتها في حل احدى القضايا عندما اصطدم بنساة مركز  
بيريبا دنايا الكهربائي ببعض العقبات .

ومن المفيد الاشارة الى ان مسلمات الاتحاد السوفييتي ،  
وان جمع بينهن النأثر من هذا الحكم والتطور بمقتضاه ، إلا ان  
أثر الشيوعية لا يبدو متساوياً بينهن وبين سواهن في سائر  
الجمهوريات السوفييتية . فبينما غير المسلمة المقيمة في احد الامصار الواقعة  
غربي بحر قزوين تكيفت بالواقع الروسي حتى لا تكاد  
تختلف عن الروسية الأصلية تجد المسلمة في احدى الجمهوريات  
الواقعة في شرقي هذا البحر لا تزال محافظة على كثير من  
التقاليد الشرقية ، ما عدا خريجات المدارس والمعاهد . ويتجلى  
لك هذا الأمر منذ تهبط مطار احدى مدن اوزبكستان مثلاً  
اذ تشاهد الثياب الملونة المزركشة ، والمناديل التي تتعقظ بها  
رؤوس بنات العامة .

ومن علائم هذه المحافظة على الازياء والتقاليد في بعض  
الاطراف انك لا ترى على الاكثر رسوم النائبات المسلمات  
اللواتي يمثلن جمهوريات الاتحاد السوفييتي في مجلس القوميات  
العالي بموسكو الا وترى غطاء الرأس يتدلى من رؤوسهن  
حتى اكتافهن .

على ان المسلمات سواء أكن من الجمهوريات الغربية أم  
الشرقية ، تجمع بينهن الاسماء العربية اسوة بالرجال وان أضيف

اليها فاء النسبة عند الروسيين ، أو بعض الاسماء التركبية  
والفارسية والروسية .

على ان المرأة في الاتحاد السوفييتي هي على وجه عام لا  
تعنى بالاناقة والتبرج والاصباغ تزين بها شعرها ووجهها ، ذلك  
لأنهم جعلوها تعتقد انها عاملة مع الرجل في دولة للعمال ، وقد  
أثر عليها هذا الاعتقاد حتى في حيز اللباس والمظهر . هذا  
الى ان قلة الموارد والاجور كان لها أثر فعال في التزامها  
البساطة اسوة بالرجل : ذلك لأن الدولة تؤثر بذل الاموال  
في سبيل البناء والانشاء بدلاً من بذلها على الكماليات ، وتأمينها  
للشعب . وكان هذا الايثار الذي أفضى الى قلة الاجور من  
الاسباب التي حملت الشعب لالتزام البساطة في العيش . فهناك  
لا تجد المرأة التي عنها الشاعر بقوله :

كتب الحرب والقتال علينا وعلى الغانيات جر الذبول  
بل تلقى شعباً كتب عليه كله العمل حتى لم يبق لنسائه  
ذيل يجر ، ذلك لأن دستور البلاد ينص في المادة ١٢ على :  
« ان العمل هو من دواعي الشرف ومن الواجبات المفروضة  
على كل مواطن يستطيع العمل وفقاً لمبدأ من لا يعمل  
لا يأكل . »

### وثبات الاتحاد السوفييتي في الشؤون العامة

لما ثار العمال والكادحون في روسيا ثورتهم الاشتراكية

الشيوعية المعروفة في تشرين الاول ١٩١٧ وقد رهم احرار الانتصار على امبرطورية القياصرة لم يكن بوسع الدول الرأسمالية ان تلزم الحياذ خوفاً من ان تكون هذه الثورة مثالا يحتذى به في بلادها . فخفت هذه الدول لانجساد اعداء الشيوعية في روسيا ، ثم لما نشبت الثورة الداخلية التي بذرت بذورها الرأسمالية اسرعت هذه الدول للتدخل تدخلاً مسلحاً على أمل خنق ثورة تشرين البروليتارية في المهد .

ولكن الحرب الاهلية انتهت ايضاً باحرار الشيوعيين النصر فيها ، وما أن استتب لهم الامر حتى بادروا لتنظيم شؤون حزبهم ، ولإقامة سلطتهم على أسس متينة . وحينئذ لم يسع الدول الرأسمالية الا أن تشدد عليهم الحناق وتحاصرهم اقتصادياً كيلا تتسرب الشيوعية الى ما وراء روسيا . وكانت تتوخى من هذا الحصار اشعال ثورات اخرى شعبية اذا ما اشتدت الضائقة على الروس .

وكان من عواقب ذلك قيام عداء بين الفريقين أسفر عن انكماش الجمهوريات السوفيتية على نفسها وافضى الى دورانها حول محورها فحسب ، هذا فضلاً عن القائم ستاراً حديدياً بينها وبين العالم الآخر .

وقد رافق هذه التدابير التي لجأت اليها موسكو ضغط شديد على شعوبها وقسوة بغية تهديم كل العقبات القائمة في وجهها التي تحول دون انتشار مبادئ الجديدة ، ورافقها ايضاً فرضها النقشف على الشعب ، وقطع كل اتصال بالخارج مع

التشديد في منع الدخول الى بلادها ، والخروج منها .  
وكان الاتحاد السوفييتي الذي انصرف بكليته وقتئذ الى  
البناء والانشاء يتوخى من القاء هذا السنار الحديدي ، أن لا  
يتترك مجالاً للخصوم للاشراف على برامج ، خشية أن يعرفوا  
مساويه الداخلية التي كان يضعها تباعاً بارشاد الحزب الشيوعي  
صاحب الامر والنهي . وقد استهل عمله بوضع برامج السنوات  
الخمس الاولى للتعير والانشاء في النواحي الاقتصادية والاجتماعية  
والحربية . فاذا بالاتحاد السوفييتي عند نهاية السنوات الخمس  
الاولى يصبح دولة صناعية زراعية قوية وحصناً منيعاً  
للاشيوعية .

بيد ان الحرب العالمية الثانية التي نشبت سنة ١٩٣٩  
قلبت الاوضاع فاذا بها تجمع سياسياً بين موسكو وبين لندن  
واشنطن وباريس ضد برلين ، واذا بها لا توقف اعمال الانشاء  
في الاتحاد السوفييتي فحسب ، بل تلقية في أحضان الشدائد  
والكوارث من جراء الغزو الألماني الهتلري في سنة ١٩٤١ .  
ثم انتهت الحرب بفوز الحلفاء ، وفي عدادهم الاتحاد  
السوفييتي ، على النازية والفاشية . وكانت حصة هذا من  
اسلاب الحرب حصة الأسد اذ امتد نطاقه الى برلين والبحر  
الادرياتيكي . ولكن ما أن وضعت الحرب اوزارها حتى عاد  
التوتر بين الشيوعية والرأسمالية الى سيرته الاولى ، بل أشد .  
ونشبت بينهما حرب باردة فاز في غضون سنة ١٩٤٧ أنصار  
موسكو في الصين على انصار واشنطن فاكتمل نجاح الاتحاد



السوفييتي بانضمام الصين الشعبية الى رابطة الشعوب السوفييتية .  
ولا بدع لأن الصين ، على اتساعها وثروتها الطبيعية تضم نحو  
سماية مليون نفس .

وامتأنت الاتحاد السوفييتي بعد الحرب اعمال الانشاء  
والتمير بنشاط لا مزيد عليه ، وكان كلما حقق بنجاح مشاريع  
الخمس سنين يضع برامج أخرى لمشاريع خمس سنين تالية  
دواليك . ولما آانس في نفسه التفوق خلال الاعوام الاخيرة  
بادر الى رفع الستار الحديدي تدريجياً ، وشرع يدعو العالم  
الى التعايش السلمي .

وقد اتخذ للدعاية الى نفسه طريقة مبتكرة كانت احدى  
من وسائل النشر والاذاعة ذلك انه شرع بوجه الدعوات الى  
شعوب العالم وسياسيهم لزيارة بلاده ، واخذ يطلع الزائرين  
على اسرار هذا النجاح باطلاعهم على منشآته في جميع النواحي  
وتنظيماته .

وكان الناس في اول الأمر يقابلون هذه الدعوات بحذر  
وتردد خيفة اتهامهم بالشيوعية او بموالاة القيمين عليها ، ثم  
اقبل بعضهم بجرأة على تليتها ، وكانوا اذا عادوا لبلادهم يحدثون  
قومهم عما شاهدوا هناك من تنظيم وبناء لا يتفقان مع الصور  
التي رسمها في مخيلاتهم اعداء الاتحاد السوفييتي بما كانوا يصرون  
من نشرات ودعايات ، وبما كانوا يذيعونه من افتراءات . فكانت  
النتيجة ان هذه الزيارات خدمت موسكو بمقدار ليس بوسع  
النشرات والدعايات ان تدركه . وكان من نصيبي اني تلقيت

دعوة لزيارة الاتحاد السوفييتي فما ترددت في قبولها لأنني  
أحرص على زيادة معلوماتي العامة . وفي غضون المأدبة التي  
تلطفت السفارة السوفيتية بلبنان باقامتها لنا قبيل السفر في فندق  
بريستول قال لي مداعباً السيد هاشم الحسيني نائب طرابلس  
في المجلس النيابي اللبناني : « حينما تعود من الاتحاد السوفييتي  
ستجد شعر رأسك الأبيض قد تحول الى احمر » . فقلت له :  
« ان شعر رأسي مثل قلبي ابيض وسيظلان ابيضين بعد  
عودتي . »

والواقع ان هذه الرحلة التي لم تبذل شيئاً من مباديء  
جعلتني اتعرف الى الاتحاد السوفييتي والى الصين الشعبية على  
غير ما صورته لنا الدعايات الغربية خلال أربعين عاماً .  
فالاتحاد السوفييتي قد حقق خلال هذه الحقبة اشياء تستحق  
الاعجاب في جميع النواحي المادية والعسكرية ، وتمكن من  
خلق امة جديدة تسترعي الانظار من حيث نشاطها ومثابرتها  
على العمل ، والتزامها النظام وكأنها اجناد .

وللتدليل على مدى انطلاق الاتحاد السوفييتي بحسن بنا  
ان نستعين بالأرقام وهي ارقام وان كانت روسية المصادر  
الا انها تصح مع ذلك للتدليل على البون الشاسع بين ما  
كانت عليه البلاد قبل الثورة وما أدركته في العهد الحاضر ،  
حتى ولو لم تخل من مبالغات .

ففي التعدين أصبح الاتحاد السوفييتي ، على رواية تلك  
المصادر ، ينتج من الحديد الصب اكثر بكثير مما تنتجه انكلترا

وفرنسا وبلجيكا مجتمعة . وهو يحتل المركز الأول في أوروبا ،  
والثاني في العالم من حيث انتاج الفحم الحجري ، ويحتل المركز  
الثالث في العالم من حيث انتاج البترول . والى ذلك فان  
انتاج التيار الكهربائي زاد نحو ٢٠٠ مرة عما كان عليه عام  
١٩١٣ . مما ساعد على كهربة جميع المدن ، وجميع الاوساط  
العملية تقريباً وكهربة اكثر من ثلث المزارع التعاونية .

وأما في ناحية الانشاءات الميكانيكية ، التي هي محور التقدم  
التكنيكي لجميع فروع الاقتصاد الوطني ، فحسبنا الاشارة الى  
ان انتاجات هذه الانشاءات والتعدين قد أربيا في الاتحاد  
السوفييتي على مايتي ضعف على ما كانت عليه عام ١٩١٣ .  
كما ان الانتاج الصناعي بلغت زيادته حتى عام ١٩٥٧ نحو  
٣٣ مرة عما كان عليه في سنة ١٩١٣ تبعاً لزيادة وسائل  
الانتاج بمقدار ٧٤ مرة عن ذلك العام .

ورغم انخفاض النسبة المئوية في عدد الفلاحين اسوة بسائر  
العالم من جراء اقبال كثيرين منهم على المعامل فان المحاصيل  
الزراعية ازدادت عدة أضعاف ، ولا سيما في السنوات الاخيرة ،  
تبعاً لتقدم الصناعات الثقيلة واقبال التعاونيات الزراعية على  
استخدام الموتورات والجرارات الحديثة . كما ازدهرت تربية  
المواشي والأنعام وتضاعفت انتاجاتها مثني وثلاث .

وأما في الناحية الثقافية فان المصادر الروسية الرسمية تؤكد  
انه تم القضاء المبرم على الأمية أو يكاد . وان خمسين مليون  
طالب يتابعون الدراسات في مختلف مؤسسات التعليم ، ومنهم

أربعة ملايين في المعاهد العالية وفي مدارس التخصص . وتؤكد  
أيضاً هذه المصادر ان ستة ملايين من المهندسين والتكنيين  
والاخصائيين في الزراعة وتربية الانعام ومن المعلمين والاطباء  
وسواهم يعملون الآن من أجل تقدم البلاد وازدهارها .

على انه بما لا ريب فيه ان السوفيت برزوا في ناحية ما  
وسع اخصاصهم الا الاعتراف لهم بالفوز فيها والتفوق . تلك  
هي ناحية الاختراعات والاكتشافات التي استخدمت قوى الطاقة  
الذرية وفتحت مجاهل الفضاء . وحسبي الاشارة في التدليل على  
ذلك الى الكوكبين الصناعيين اللذين أطلقتهما الروس في اواخر  
عام ١٩٥٧ . ففي ٤ تشرين الأول أطلقوا أول كوكب  
وظل يدور حول الارض ٩٢ يوماً حتى سقط في الرابع من  
كانون الثاني ١٩٥٨ بعد ان دار ، على رواية تاس ، ١٤٠٠ دورة  
حول الارض . وبينما كان هذا الكوكب موضع اعجاب العالم  
أطلق الروس كوكبهم الثاني مزوداً باجهزة علمية اكثر تنوعاً  
وذلك قبل ان ينقضي شهر واحد على اطلاق الكوكب الأول ،  
وكان يحمل الكلبة لايبكا فقيدة العلم والاختبار . وروت وكالة  
تاس ، ونحن نكتب هذا الفصل ، ان الكوكب الثاني أتم حتى  
الساعة السادسة من صباح ١٢ شباط ١٩٥٨ ( ١٤٣٩ ) دورة  
حول الارض . ثم جاء عن موسكو ان هذا الجرم الارضي  
السموي بلغت دوراته حول الارض حتى صباح ٢ آذار  
١٩٥٨ ( ٢٠٤٢ ) دورة . وقد سقط هذا الكوكب في منتصف  
نيسان ١٩٥٨ بعد ان دار حول الارض ٢٢٧٠ دورة ،

وقطع مسافة تزيد على مائة مليون كيلومتر .  
على ان كل ذلك التقدم الذي أحرزه الاتحاد السوفييتي لم  
يروِ مطامعه الجبارة ، بل قرر في مؤتمره العشرين الذي عقده  
الحزب الشيوعي خلال حزيران ١٩٥٧ وجوب الاستمرار على  
التقدم في أعوام السنين الخمس الآتية ( ١٩٥٩ - ١٩٦٠ ) للحاق  
بالبلدان الرأسمالية التي تمشي في الصف الأول وللتقدم عليها  
في أقصر مدة من الزمن . وهو يعتقد انه سوف يتمكن من  
احراز السبق في الانتاج الفردي على الولايات المتحدة الاميركية  
خلال مدة لا تتجاوز الخمس عشرة سنة ، وبكسب المقام الاول  
في المباراة الصناعية .

### مستوى الحياة الاجتماعية في الاتحاد السوفييتي

أحرز الثائرون في روسيا النصر على القياصرة في تشرين  
الاول ١٩١٧ . وقد لبى دعاة الثورة الشيوعية العمال  
والفلاحون ، وكانوا يطالبون بوقف الحرب ، وعقد الصلح ،  
واقامة جمهورية ديمقراطية . وقد انضم اليهم الجنود المتذمرون  
من الحرب سواء أكانوا من جنود البر أم البحر .

وفي ٧ تشرين الثاني ١٩١٧ عقد المؤتمر الثاني للسوفييت  
في بتروغراد عاصمة القياصرة وأعلن الجمهورية وانتخاب لينين  
رئيساً لها . واستهل البلاشفة حكمهم باصدار مرسومين : مرسوم  
السلم ، ومرسوم شيوعية الارض ، ثم وقع الرئيس لينين في  
٢٨ كانون الثاني ١٩١٨ مرسوم تأليف الجيش الاحمر .

وقد قامت هذه الجمهورية في جو محموم . ذلك لأن الزحف الألماني كان يهددها من الخارج بينما كان الرأسماليون وانصار العهد السابق يهددونها من الداخل ، فكان عليها ان تعمل عمل الجبابة ليس لمجابهة هذه الاخطار فحسب ، وانما لتبني وتنشأ على اسس جديدة من اجل رفع مستوى بلاد واسعة الارضاء ، مغفورة بالجهل والفقر .

ثم انتهت الحرب ، ولكن مشاكلها لم تنته من جراء مؤامرات الدول الرأسمالية ، فأقدمت ، على ما بيناه قبلاً ، على اقامة الستار الحديدي بينها وبين العالم الآخر ، وأقدمت بخطى ثابتة على الانشاء في جميع النواحي ، ولا سيما في حقل الاستعداد الحربي .

ولكن انى لها أن تحقق أمانها بسهولة ودخل البلاد كان ، في ذلك الحين ، قليلاً جداً ؟ لذلك فقد اضطر السوفييت ، في سبيل تحقيق برامجهم الاولى ، الى فرض حياة تقشف على الشعب . فكان من عواقب هذه الخطة ان عاش الشعب في شبه حرمان مدة تناهز ربع قرن كان خلالها لا يتذمر من الحرمان فحسب ، بل من سياسة العنف الشديد الذي لجأ اليها المسيطرون في سبيل توطيد اركان الشيوعية .

غير ان جهود السلطة والحزب الشيوعي لم تلبث أن أعطت أكلها ، ذلك لأن الضائقة المالية كانت قد شرعت تخف تدريجياً بمقدار زيادة دخل البلاد وتأمين العمل للأفراد ، كما ان سياسة العنف شرعت تتلطف ، ولا سيما بعد ستالين ، نتيجة

لاستقرار المبادئ الشيوعية بين الجيل الحاضر .

فقبل الثورة كان عدد العمال في روسيا لا يتعدى ١١ مليوناً ، وكان العاطلون عن العمل كثيرون ، ولكن ما أن انقضى ١٥ عاماً على الثورة حتى اجتست البطالة من اصولها ، واصبح القادرون على العمل ، نساءً ورجالاً ، عمالاً عند دولة العمال ، وذلك منذ سن المراهقة . وقد بلغ عددهم مع الموظفين منهم ٥٠٥ مليوناً .

وهذه الزيادة في عدد العمال كان معناها زيادة الانتاج ، وبالتالي زيادة الدخل القومي الذي تخطى في سنة ١٩٥٧ نحو عشرين مرة انتاج روسيا القيصرية . كل ذلك أتاح للسلطة المبادرة الى التوسيع على الشعب في ناحيتين : (١) ناحية زيادة أجور العمال تدريجياً الى أن أضحت الزيادة تناهز ٨٢ في المائة على وجه عام ، و ٩٥ ٪ في الصنائع على وجه خاص . (٢) ناحية تخفيض اثمان الحاجيات التي تباع بالمفرق ، ولا سيما المأكولات . وقد جرى تخفيضها على مراحل تسع ما بين اعوام ١٩٤٧ و ١٩٥٧ حتى بلغ تخفيضها مقدار ٥٧ في المئة .

وكان لرفع الاجور وتنزيل الاثمان آثار عظيمة من حيث ارتفاع مستوى الحياة في البضع سنين الاخيرة . حدثني صديق زار موسكو قبل ثلاث سنوات ، ثم عاد اليها أخيراً انه رأى الفرق كبيراً في مستوى حياة الشعب خلال هذه الاعوام القليلة . ومع ذلك فان الذي يزور الاتحاد السوفيتي الآن آتياً من الغرب ، أم من بلد كبلدنا في الشرق ، سرعان ما يشعر

بـالفارق بين مستوى حياة الروس الحاضرة وبين غيره من البلاد المرفهة . يشعر بذلك ليس من حيث العمران لان هذا موفور في الاتحاد السوفييتي ، وانما يلحسه في الشباب والهندام والمساكن ، وفي بساطة العيش على وجه عام .

نظرة الى المارين في الشوارع ، والمتنزهين في الحدائق ، والمقبلين على المسارح تريك شعباً كأنه لا يبالي بالزينة ، ولا يتمنى ان يظهر بمظهر الثراء ، وتريك النساء وكأنهن ينكرن بروز النهود والكشف عن السواعد والزنود ، ويذهدن بتصفيف الشعور ، وتجميل الوجوه . وذلك لأن هؤلاء يمثلون جيلاً نشأ في رحاب التقشف ، وألف البساطة ودرج عليها . رغم ما وسع عليه الآن بمقدار . واذا رأيت ، ثم رأيت سادة وسيدات هناك تلفت بزاتهن الانظار ، وبسترعي تبرجهن العيوت فهم غرباء زائرون ، أم أفراد من البعثات السياسية الاجنبية .

ونظرة أخرى الى واجهات المخازن وما فيها من معروضات من أنواع الالبسة والأقمشة وأنواع الحاجيات ، أو زيارة للمخازن الكبرى كمخزن كوم في موسكو فانك تجد فيها كل شيء . ولكنك لا تعثر فيها إلا قليلاً على الأجناس الثمينة ، واذا لقيت شيئاً منها فهو مجلوب من خارج البلاد ، ومعرض بائناً باهظه . وذلك بسبب زيادة المكوس المضروبة على أمثاله ، ولغلاء ثمن القطع الاجنبي في الاتحاد السوفييتي ، ولندارة النقد النادر .

وقد بدت لي ظاهرة في الاتحاد السوفييتي وفي بلغاريا



مدارها أن حياة التقشف التي عاشها هناك الجليل الحاضر  
بالإضافة إلى تطلع البشر بصورة طبيعية إلى محاكاة من كان  
أحسن منهم وأفضل كونت في مخيلة بعضهم صورة براققة لحياة  
غيرهم ، ولا سيما أميركا التي يسمعون عن ثروتها ووسائل  
الرخاء فيها . وقد لمست هذه الظاهرة بسؤالين متشابهين طرحا  
عليّ : مرة في صوفيا ، ومرة في موسكو . وفجوى السؤال :  
« اذا كنت من أميركا ! »

على أنك اذا انتقلت إلى الأرياف وشاهدت الملاحين  
شاهدت هناك كيف أن مستوى الشعب لا يزال محافظاً على مذاجته  
الاولى . وقد اتيج لي أن أرى نماذج منهم في الساحة الحمراء  
بموسكو ينتظرون دورهم لزيارة الموزليه ، مقام لينين وستالين ،  
فاذا هم لا يختلفون بازبائهم عما رأيت منهم في صوفيا ، ولا  
يتميزون بشيء عما كنا نراه من رسوم امثالهم في العهد  
القيصري .

واما ما يصح أن يسمى بضائقة في البلاد السوفيتية ،  
ولا سيما في حواضرها التي أصبحت اوساطاً صناعية ، فهي  
أزمة المساكن . والسلطة هناك تشعر بهذه الأزمة وتعتزف  
بوجودها ؛ ولذلك فانها جادة في اقامة العمارات الكبيرة التي  
يستوعب كل منها مئات العائلات مخصصة مبالغ وافرة لهذه  
الغاية ، وهي تؤمل أن تسد هذا الفراغ خلال مدة تتراوح  
بين ١٠ و ١٢ عاماً . ويقول المسؤولون انه سيتم لهم خلال  
هذه السنوات تشييد ٨،٢٠٠،٠٠٠ مسكن .

واذا عرفنا أن السوفييت أنفسهم يقدروث النقص في المساكن بنحو ثمانية ملايين مسكن أدركنا مبلغ هذه الازمة؛ كما انا اذا علمنا انه يقتضي لسد هذا الفراغ دزينة من الاعوام قددرنا كم سوف يتحمل أفراد الشعب اثقال هذه الازمة الى حين .

وقد أدلى أخيراً ن . خروشوف الأمين الأول للجنة المركزية للحزب الشيوعي الذي انتخب أخيراً رئيساً للوزارة ادلى بحديث الى هنري شابيرو مراسل وكالة يونايتدبرس الاميركية جاء فيه :

« اننا نريد تأمين مسكن لكل عائلة ، وليس تأمين غرفة فقط . ولا يسعني أن اقول لك اذا كانت جميع المساكن ستكون حسنة جداً . أجل فلن يتوفر في جميع المساكن ، على الأرجح ، خلال عشر او اثنتي عشرة سنة أسباب الراحة التي من شأنها أن ترضي جميع الناس ارضاء تاماً . وبالطبع يلزم لذلك وقت اكثر بقليل » .

وهذا الحديث من شأنه أن يدل على مقدار الازمة ، ويدل أيضاً على مبلغ حرمان المساكن الحاضرة من تأمين راحة ساكنيها . حقاً ان ما بني منها وما هو قيد الانشاء هو في ضخامته يشبه الشكنات ، وبعضها يبرز القصور في جمال هندسته وكبر حجمه . ولكن ما الفائدة من صروح لا يصيب العيلة منها الا غرفة أو غرفتين . ولا يتمتع ساكنوها بلذة الاستقلال ؟

أجل فان للبيت التي تتوفر فيه شروط الاستقلال الذاتي  
لذة لا تضاهيها لذة من شأنها أن تجدد النشاط في كل يوم ،  
لذة لا يفتأ الانسان يفضلها على كل منزل آخر حتى ولو  
اتيح له أن يسكن اكبر الفنادق ، وأن يُضاف في أفخم  
الدور ، ولذلك قيل في الأمثال العامة « ما في احلى من  
بيتي » .

وهذه اللذة مفقودة في الاتحاد السوفييتي على وجه عام ،  
وسوف تبقى مفقودة ما زالت الشيوعية قائمة على اعتبار ان  
كل الشعب عمال . وعلى اعتبار أن مستوى الشعب يجب أن  
يبقى في نطاق العمال .

ولا أدري ، من بعد ، اذا كان الشعب في الاتحاد السوفييتي  
يشاطرنى هذا الرأي . وأظنه على رأيي ، وكيف لا وهم يقضون  
نهارهم عمالاً مقيدىن او شبه العمال ، ثم اذا جن الليل وازف  
وقت الراحة لا يجدون في المساكن التي يأوون اليها ذلك  
الاستقـلال المنشود ، فضلاً عن ذلك الاتساع الذي يؤمن  
وسائل الراحة لهم ولعيالهم .

واذا كان لا بد لي من ان اضرب مثلاً على ازمة المساكن  
هناك فحسبي أن أنكم على دار اعدت لأحدى السفارات .  
فلما دعانا أحد السفراء لتناول الطعام معه خيل لي انني سأشاهد  
قصرأ يليق بالسفارة . وما أشد عجبى حينما وقفت السيارة امام  
بيت يقع في الطابق السفلي من احدى البنايات ؛ بيت ليس فيه  
الا أربع غرف لا يرضى السفير في بلده أن يتخذها دارأله .

وزاد في عجيبي اذ علمت أن هذا البيت الصغير معد ، في وقت واحد ، للسفارة واسكنى السفير وعيملته . ولما أبديت له عجيبي من الارتضاء به اعتذر بما هنالك من صعوبة الحصول على دار أفضل .

### هل الشعوب السوفييتية راضية ؟

سبق لنا أن قلنا ان الشعب الروسي مطمئن الى حاضره ومستقبله اذ أمنت السلطات لأفراده تعليم الأولاد ، وتطبيب المرضى ، ورعاية الامهات والأطفال ، وتأمين العمل لكل واحد من الناس ، واعطاء المرتبات للذين يبلغون سن التقاعد وللمقعدين ، واعداد المساكن الشعبية بأجور تكاد تكون رمزية . ويدرك ما لهذه المنح والمساعدات من أهمية الذين يعيشون في بلاد كبلادنا تعاني أزمتات المدارس والتطبيب والبطالة ، والذين يكابدون الصعوبات من أجل تأمين المساكن ، ويتذمرون من غلاء أثاث الأدوية وارتفاع اجور المساكن . وهذه ناحية لا تذكر الا وتذكر معها أيادي السلطات السوفييتية ، ولكن ليس بالخبز وحده يعيش الانسان ، بل ان مطامعه تتعدى حد الخوف من الجوع والجهل والمرض . فهو يطمع بأن يعيش حراً طليقاً مستقلاً على غير الشكل الذي تعيش فيه تلامذة المدارس الداخلية ، وعلى غير نسق حياة العساكر في الشكنات والداكر . وهو الى هذا يأبى على كل سلطة أن تجعل مستوى حياته دون مرتبة معاصريه في البلاد

الأخرى التي تتسرب اليه أخبارها والتي تنقل الانباء اليه  
افانين رفاهيتها . لذلك فان فريقاً من الشعوب السوفييتية ،  
ومن الشعوب الاخرى التي تدور في فلك الاتحاد السوفييتي  
غير راض عن الحكم القائم وأساليبه ، وهو يشكو في السر  
ويتذمر ، وان كان لا يستطيع اعلان ما يضرر . اما شكاوى  
هذا الفريق فهي تتلخص بالامور التالية :

● ان الحرية الفردية مفقودة في الاتحاد السوفييتي وفي البلاد  
الملحقة به . فلا يستطيع الفرد الانطلاق وراء مطامعه الذاتية  
ليتسنى له احراز المركز الذي يتفق مع كفاءته .

● ان القيود في الحياة الشيوعية ، من حيث تحديد الثروة ،  
تحول بينهم وبين امنياتهم الى حد انك اذا كنت ذكياً  
شاطراً لا تستطيع أن تؤمن لنفسك ثروة تتفق مع كفاءتك ،  
وانما يفرض عليك ان تعيش عيشة البساطة على غرار جميع  
الشعب .

● ان حرية الفكر مفقودة لأن كل شيء هناك مسير وفقاً  
لارادة الحزب الشيوعي وتوجيهه ، ولا يستثنى من ذلك الادب  
والفن . والخوف من العيون والرقباء لا يحول بين الناس وبين  
حرية الرأي فحسب ، بل يجرهم من فوائد النقد والمعارضة ،  
فتظل الأمور جارية على وتيرة واحدة وفقاً لارادة كتلة  
واحدة دون أن يكون للشعب فيها رأي الا بالأمر .

ان الشيوعية تفاخر بانها ردت السلطة الى العمال . وكيف  
تكون السلطة في قبضة هؤلاء وهم مقيدو الفكر مساقون الى

العمل دون أن يكون لهم ارادة ، كما تساق الأنعام ؟  
ان الحزب الشيوعي الحاكم بأمره يبرر وجوده بأنه هو  
طليعة الشعب ، وانه يعمل لخير الشعب . وهذا قول يتستر  
وراءه كل ديكتاتوري مستبد . فما الفرق اذن بين الديكتاتورية  
الفردية والديكتاتورية الجماعية ما زال الحزب الشيوعي يحكم على  
هواه ويتعدى نفوذه مستوى الشعب الى مجالس الحكومات الى حد  
انه ينحّي من يشاء من الوزراء ويوقف ما يشاء من قرارات  
الوزارات وأوامرها ، ويقيد الانتخابات ؟

● ان الشيوعية تحارب وجود الطبقات بين الشعب .  
فأي مسوغ اذن لوجود طبقة تسيطر على مقدرات الجمهوريات  
وهي غير منتخبة انتخاباً شعبياً ؟

● اذا كانت الثورة العمالية بررت في بداية العهد وجود  
هذه الطبقة التي تسمى الحزب الشيوعي دون غيرها من  
الاحزاب فما يبرر بقاءها بعد مضي اربعين سنة على الثورة ،  
وبعد ان استتبّت الامور واستقر النظام الشيوعي ؟ وما يبرر  
بالتالي حرمان البلاد من الاحزاب المعارضة بينما ان بعض  
الدول يبلغ من حرصها على خلق الاحزاب المعارضة انها  
تسعفها بالمساعدات ؟

● ان السلطات ما تزال تمنع الشعب السوفييتي من الاتصال  
بالشعوب الاخرى فتراقبهم ان كاتبوا ، وتقيم في وجوههم  
العقبات ان أرادوا السفر الى الخارج . والآن وقد أصبح  
العالم واحداً فكيف يلذ العيش للانسان الذي يري نفسه تحت

المراقبة ان راسل ، ويرى حريته محجوزة اذا شاء السفر للتجارة  
أم للنزهة ، وكيف يـلـذ له العيش وهو يرى نفسه كأنه في  
سجن على وجه عام ؟ بلى ان الرئيس خروشوف قد أعلن  
أخيراً انه بلغ عدد زائري الاتحاد السوفييتي ٥٥٠ الف زائر ،  
وان عدد السوفييت الذين خرجوا لزيارة البلاد الاخرى يناهز  
٧٥٠ الفاً ولكن ما أهمية هذين العددين بالنسبة لبلاد يبلغ  
سكانها مايني مليون من الناس ؟

● ان السلطة وان أطلقت في العهد الاخير حرية الاعتقاد ،  
وسمحت للمتدينين بان يمارسوا شعائر اديانهم ، وذلك في المعابد  
القليلة التي تركتها لهم ، ولكن سياستها إزاء الاديان لا تزال  
على ما كانت عليه من الدعاية للحاد ، ومن ابعاد المتدينين .  
أما وان هذه السياسة قد أفضت الى الحاد الى حد انه لم  
يبق غير المسنين بين المتدينين فان هؤلاء يتربعون ، اذا استمرت  
سياسة الدولة على هذا المنوال ، ان لا يبقى مؤمن بعد زوال  
الجيل الحاضر المخضرم .

● ان لبعض الاديان شرائع اذا حاد المؤمن عنها اعتبر  
خارجاً عن دينه . والواقع ان صاحب القول الفصل في الاتحاد  
السوفييتي هو جهاز القضاء التابع للدولة وحده ، ولو كان حكمه  
يتنافى مع شريعة المتقاضين . وكيف تكون الحرية الدينية  
مضمونة اذا كانت احكام شرائع الاديان معطلة بالنسبة لمعتنقيها ؟  
● ان أجور العمال لا تزال قليلة رغم ما أصابها من  
زيادات في السنين العشر الأخيرة ولا تسمح للشعب بأن يرتفع

الى مستوى غيره من الشعوب ، وان حالة المساكن لا تؤمن الراحة المنشودة لساكنيها - فإلى متى سوف تبقى الشعوب السوفيتية تمنى ان تحيا حياة سعيدة مثل غيرها ؟

فهذه الشكاوى والانتقادات وامثالها تجول في خواطر شعوب جمهوريات الاتحاد السوفيتي ، ولا سيما في الجمهوريات التي يطلق عليها اسم جمهوريات الأقليات . وتتردد على الأكثر في أذهان الطبقات التي عاصرت الجيل السابق . ولكن من يجرأ ان يبوح بها ؟ ومن يجسر ان ينشر شيئاً منها ؟

وبعد فاني اعتقد ان السوفيت مقدمون حتماً على مسايرة الزمن ومراعاة المطالب المتفقة مع الحريات العامة . انهم مقدمون على ذلك اسوة بالدول الديمقراطية التي كان الخوف من انتشار المبادئ الشيوعية حافزاً لها على تحسين احوال العمال ورفع انظمة الضمان الاجتماعي .

واعتقادي هذا قائم على أساس ان العالم الذي نعيش فيه أصبح عالمًا يكاد يكون واحداً ، ولا سيما بعد ان رفع السوفيت الستار الحديدي . عالمًا يأخذ من بعضه البعض ويعطي ، فيقتارب حتى يأتي يوم يصبح فيه وطناً واحداً يرفرف فوقه علم الانسانية والأخوة .

وقد جاء الدليل على ذلك في الانتخابات النيابية التي جرت في عموم البلاد السوفيتية في ١٦/٣/١٩٥٨ . فان حكومة العهد ما ان نفست اخيراً على الشعب في حريته حتى بدأ المزيد من المعارضة بمقدار ما نفست عنه . ورغم انها تفرض



على المقترعين ان يقولوا « نعم أم لا » في انتخابهم المرشحين من قبلها فان عدد الذين تجاسروا على القول « لا » في الانتخابات الاخيرة كان يزيد على ضعف عدد هؤلاء المعارضين بالنسبة لعام ١٩٥٤ . وقد جاء عن موسكو ان حوالي مليون ناخب قد اقترحوا ضد مرشحي الحزب الشيوعي في هذه المرة . وهذا العدد وان لم يكن يزيد عن الواحد في المائة بالنسبة لعدد المقترعين الاجمالي البالغ ١٣٣ مليون و ٧٩٦ ناخباً الا انه ذو معنى كبير . ومعناه ان ازدياد الحرية الذي لا مناص منه في الاتحاد السوفييتي سوف يفضي الى تعديل سياسة الحزب الشيوعي تعديلاً متتابعاً مسايرة للظروف حتى يؤدي في النتيجة الى التلاقي بسائر العالم الذي يتطور هو نفسه اجتماعياً شطر كثير من المبادئ الشيوعية .



## الفصل الثالث

### عاصمة القياصرة « بتروغراد »

#### جمال ليننغراد ومعالمها

غادرنا موسكو على القطار الحديدي مساء يوم ١٠ ايلول ١٩٥٧ قاصدين الى ليننغراد : الى عاصمة القياصرة التي كانت تسمى من قبل سان بطرسبرج أو بتروغراد . وما كاد يستقر بنا المقام في القطار حتى رأينا احده الفنانين اللبنانيين يدخل علينا تصحبه آنسة روسية لعوبة . وقدم لنا رفيقته على انها صحفية شهيرة بالنقد الفني ! وقد أدركت فوراً انها يهودية لأن اسمها منحوت من ابراهيم .

فكيف تعرفت بها وماذا اتى بكما لمرافقتنا ؟  
أُسئلة كان من الطبيعي ان نطرحها على المواطن الفنان .  
وكان جوابه انه تعرف اليها في الفندق ، وانها ما ان علمت  
بعزمه على السفر الى ليننغراد حتى تخلت عن صاحبها الذي  
كان يرافقها ، وانسأقت بقوة الجاذبية الى السفر معه ، وبالتالي  
معنا الى ليننغراد .

ولكن هذا الجواب وضع أمامنا علامات الاستفهام «؟؟؟»  
خصوصا وان مواطننا علق على جوابه ما يفيد أن رفيق  
هذه الأنسة الذي تخلت عنه في الفندق لم يجرّد ، ولم يستول  
عليه الغم ، بل جاء مع صاحبتة الى المحطة لبشيعها ، وقد تمّنّى  
لها سفرة سعيدة .

ومها كان السبب الذي حمل هذه الأنسة على مرافقتها لنا فان  
وجودها معنا ، على ما هي عليه من الاستمثار ، أضفى على جو  
ليلتنا شيئاً كثيراً من الأُنس والسُرور . ولما أصبح الصباح  
وأشرفنا على مقربة من ليننغراد كان القطار يسير بين الغابات  
والغياض ذات الاشجار الباسقة حتى اذا أدرك المحطة بادر  
للترحيب بنا موفدان من فرع مؤسسة فوكس في ليننغراد ،  
وهما اسكندر باركاجف رئيس الفرع ، والكسي روفينياكوف .  
وسارا بنا الى اوتيل اوروبا التي تعد من اقدم فنادق المدينة  
وأفضلها . وعقب استراحة قليلة تُلطف الكسي بمرافقتنا في جولة  
عامة للمدينة قصد تكوين فكرة اجمالية عنها قبل زيارة معاهدها .  
وحينئذ أدركت لماذا اختارها القياصرة عاصمة لامبراطوريتهم .

ان المدينة تقوم في بقعة كثيرة الروعة والجمال . وتستمد جمالها من نهر النيفا الكبير الذي يخترق قلبها ، وتنساب روافده في سائر انحاءها . والنهر اذا انساب في بلد أبدع في خلق الروائع ، ولا سيما اذا كان مثل نهر النيفا الذي كوّن البحيرات وشق الترع وحمل على ظهره السفن في غدوها ورواحها . وقد ذكرتنا مناظر ليننغراد الجميلة باستامبول وببوسفورها .

وجمال ليننغراد لا يرجع الى موقعها والى نهرها فحسب ، بل يعود ايضاً الى ما بذل القياصرة من اموال في سبيل عمرانها . اما وان القياصرة قد اختاروها لتكون عاصمة لأمبراطوريتهم فمن البديهي ان ترتفع عظمة العاصمة الى مستوى عظمة الأمبرطورية . قصور فخمة ، وكاتدرائيات ضخمة ، وقلاع منيعة ، وحدائق بديعة ، ومسارح فنية ، ومعاهد علمية ، كلها جميل ، وتزدان جمالاً بروافد النهر التي تنساب حولها ، وبحيراته التي تربض في بعض اوساطها ، هذا فضلاً عن تلك الجسور الواسعة الكبيرة التي تهزأ بجبوت النهر فتصل بين ما قطع من انحاء المدينة .

وأما الحدائق والساحات والشوارع فلا أدري باي شيء تفاخر أكثر . أفي اتساعها أم في اخضرارها أم في تلك التماثيل الشاحنة والانصاب الكثيرة التي ترتفع في كل بقعة منها ؟ انها مدينة جميلة ، وحسبك ان تلقي نظرك على خارطة تحدد مواقع القصور فيها والكنائس والحدائق والملاعب والمتاحف والمسارح ، وتصورها مصغرة ، حتى تدرك مرتبة العاصمة القديمة ،

وتعتقد انها اوفر عمراناً من موسكو العاصمة الجديدة .  
والمجال رحب للتبسط في وصفها ، ولكن هذه المذكرات  
لا تتسع للاسهاب فنكتفي بهذا التنويه . على ان نقف فقط عند  
ما هو جدير بالذكر بالنسبة لنا .

فقد تحولت كل هذه الصروح التي شيدت على التوالي من  
أجل تأمين رفاه أفراد معدودين وتحقيق شهواتهم تحولت الى  
الشعب ، أو بكلمة أخرى الى دولة العمال ، فأعدت معظمها  
للمنافع العامة . أجل فقد تحولت قصور الأُمس الى متاحف  
وجامعات ومعاهد علمية ومستشفيات وغيرها ، وبدأت أسماء  
الشوارع والحدائق بأسماء جديدة لكبار رجال الثورة من  
أمثال لينين وكиров . كما ان تماثيل القيصرة وأبطال العهد  
الماضي ونوابغه لم تبق وحدها ، بل قامت تنافسها ، في كل  
مكان ، تماثيل أخرى لرجال العهد الحاضر من السياسيين  
والشعراء والعلماء .

ولا بأس على بتروغراد اذا استبدل اسمها بليمنغراد ،  
واستبدلت اسماء شوارعها وحدائقها بغيرها فلها اسوة بكثير من  
حواضر الاتحاد السوفيتي الأخرى .

وهذا نهر الفولكا الكبير لو تكلم لعدد لك مدناً كثيرة  
حولته أسميت بأسماء جديدة مثل ستالينغراد ، وفورشيلوف غراد ،  
وستالينو ، ومولوتوف ، هذا فضلاً عن مدن أخرى هي أبعد عن  
مجرى النهر مثل لينين آباد في ازبكستان ، وكиров غراد  
بأذربيجان .

على ان عاصمة القياصرة وان تحولت الى مدينة كسائر  
أمهات المدن السوفييتية الا انها ما برحت تمتاز بمكانتها  
الاجتماعية استناداً الى تراثها القديم الامبراطوري . فهي حافلة  
بالمؤسسات العلمية الكبرى والمتاحف المختلفة والمسارح . فاذا  
ذكرت المتاحف يذكر معها متحف الدولة الروسية ومتحف  
السوفييت الأعلى لأكاديمية العلوم وخزائن المستندات التاريخية  
للدولة ، واذا ذكرت الجامعات يذكر معها جامعة السوفييت  
العليا للفنون ، واكاديمية بوشكين الدراماتيكية . واذا ذكرت  
المسارح ذكر معها مسرح بوشكين الدراماتيكي التابع لجامعة  
الدولة .

على ان قصر الشتاء الذي يسمى الآن Hermitage يعتبر من  
أضخم هذه القصور ، وتعتبر محتوياته من أثنى التحف . ولهذا  
الاعتبار لا بد من الوقوف عنده خصوصاً وان معهد الدراسات  
الشرقية يقوم في ناحية من نواحيه .

### قصر الشتاء ومعهد الدراسات الشرقية - الكتب العربية

شاد هذا القصر بطرس الاكبر في أجمل بقعة في العاصمة ،  
وهو يقع في وسط المدينة على بحيرة كبيرة تلتف حولها  
القصور . ولما زرنا هذا القصر كانت امنيتنا الاولى تستهدف  
زيارة القسم الخاص بمعهد الدراسات الشرقية ، ولا سيما مكتبته .  
وهناك تقدم للترحاب بنا مدير المعهد بيلائيف ومعاونوه . وهو

مستشرق ومن تلامذة المستشرق الروسي الأشهر كريستوفسكي، ولكنه، وإن كان يفهم اللغة العربية ويكتبها، إلا أنه لا يحسن الكلام بها.

وقد تلخص لنا من حديثه أن هذا المعهد الذي نزوره أنشئ سنة ١٨١٨، ولكنه أصبح الآن فرعاً لمعهد الدراسات الشرقية بموسكو. وأما مخطوطات خزائن كتبه فتقدر بأربعين ألف مخطوطة، وثلاثين ألف مستند تاريخي ما بين رسائل متبادلة ووثائق اقتصادية. هذا بالإضافة إلى مخطوطات روسية وقبطية ويونانية كثيرة العدد، وكلها تتعلق بالشرق. وفي هذه الخزائن ١٢ ألفاً من المجلدات العربية، ومثل ذلك من المخطوطات العربية أم تزيد.

وما كان بوسعنا أن نتصفح هذا الحشد من المخطوطات، بل اقتصرنا على بعضها وتصفحنا الكتب التالية:

١ - الحشائش لغياث الدين محمد الريضاوي.

٢ - ديوان مصور لعلی نیغالی كتب في هراة باللغة الازبكية التركية.

٣ - الملوك للفردوسي باللغة الفارسية، وهو المعروف بالشاهنامه

٤ - عجائب الخلوقات للقزويني كتب بالفارسية في سنة ٩٨٨ هـ بخط «العبد غياث الدين علي الاصفهاني»، وهو مزدان بصورة متقنة. وقد رأينا هناك نسخة أخرى منه مصورة أيضاً يعود تاريخها إلى القرن الثالث عشر الميلادي. ويظن بيلاييف أنها كتبت في الموصل.

وقد أرانا المدير كذلك بعض أجزاء من القرآن الكريم  
كتبت بالخط الكوفي الجميل . ثم سار بنا الى المتحف الآسيوي  
الذي يجاور المكتبة ، وهو متحف لا أهمية له ، ألا انه لا يخلو  
من التحف والنفائس والآثار القديمة التي تعود لأمم الشرق  
عامة والمسلمين خاصة . وبعد ان طفنا في هذا المتحف مدة  
قليلة ودعنا المدير ومعاونيه شاكرين لهم حفاوتهم وانتقلنا الى متاحف  
الأرمتاج الأخرى .

وهنا يمكنك ان تتحدث ما شئت عن هذه المتاحف ولا  
حرج ، أما وأننا لا نجد متسعاً لمثل هذا الحديث فنكتفي  
بالقول في وصف هذه المتاحف الغنية التي تعود الى عهد القياصرة  
انها تجمع من النفائس ما لم نَرَ بمقدارها في موسكو . بيد  
أننا لاحظنا ان المعروضات الشرقية فيها ، ولا سيما الاسلامية ،  
نادرة بما لا يتناسب مع ثروة هذه المتاحف المختلفة .

على ان ما يستحق المزيد من التنويه هو قسم المجوهرات  
والمصاغات الذهبية ؛ فهو كنز لا تقتصر قيمته على ما فيه من  
ثروة مادية ، وانما تعود في الأكثر الى قيمة محتوياته من الناحية  
التاريخية .

### المتحف الروسي - وتفتح مشاعر العامة

وزرنا بليمنغراد من المتاحف والمؤسسات شيئاً كثيراً ،  
ولكننا نخص المتحف الروسي بالذكر دون سواه للإشارة الى



بعض الامور التي يفيد ذكرها .

فقد طاب لسائق السيارة ان يقف معنا برهة عند باب الحديقة الانيقة التي توصل الى هذا المتحف ، يشار كنا في تأمل التمثال الكبير القائم في وسطها .

لمن هذا التمثال ؟

اجاب السائق : « تمثال الشاعر المحبوب بوشكين » . واحترار كيف يصف لنا صاحب التمثال . وكيف يعبر عن اعجابه به ، وعن شغف الشعب باشعاره ، ولكنه كان في حيرته هذه بليغاً في افهامنا مقدار مشاركة عامة الشعب للخاصة في تقدير الأدب وأهله .

أما رفيقنا في المتحف وهي احدى موظفاته فما تركت قاعة إلا وتحدثت عن كل لوحة فيها ، ولا رواقاً إلا وعرفتنا بالتأثيل المنتصبة فيه وأخبارها . وعلمنا منها ناحية لم نكن نعرفها قالت : « ان في حوزة هذا المتحف مايتي الف رسم روسي وصورة ، ولكن المعروض منها في القاعات لا يزيد على العشرة آلاف فقط . »

وعلمت على ذلك بقولها : « هذا شأن المتاحف الكبرى فهي لا تعرض كلها في حوزتها من لوحات ، بل تكتفي بعرض جزء منها وتحتفظ بالباقي في مستودعاتها » . وهو أمر لم نكن نعرفه .

## قصر بتهوف والالمان

كان مرافقنا ساشا قد اخبرنا ان الجيش الالماني بلغ في غضون الحرب العالمية الثانية مشارف ليننغراد ، واحتل قصر بتهوف الذي يبعد ١٢ كيلومتراً عنها .

ما هو هذا القصر ؟

قال : « ان بطرس الاكبر بناه في القرن الثامن عشر لرفيته كاترينا ، وهو من القصور الجميلة ذات الحدائق الغناء . وتبلغ مساحة حدائقه ١٠٥ هكتارات . أما الان فقد تحول القصر وحدائقه الى متنزه للشعب » . فقلنا له : « هيا بنا الى هذا القصر فنحن من ضيوف الشعب . »

وقد استرعى نظري اثناء الطريق قصور أنيقة متعددة ، ولكنها مندمجة الاركان أو متهمة الجوانب . وقد طاب لي ان أسأل عن شأن هذه القصور . ولماذا لا تزال متهمة ؟

فقل لي انها من مخلفات الحرب هدمها الغزو الالماني . واما القسم الثاني من السؤال فلم أحظ بجواب عليه . بيد انه لم يكن من الصعب ان أعلل سبب بقاء هذه القصور متهمة حتى الآن . ان اصحابها الأول ربما كانوا قد غادروا البلاد مع أمثالهم من الأريستوقراطيين ، أو انهم اصبحوا في الدولة القائمة مثل سائر العمال ليس بوسعهم ان يرموا القصور ويسكنوا الصروح . أما الدولة التي أصبحت تملك ما فوق الارض وما في بطنها ، وتملك في جملة ذلك تلك القصور المتهمة فلم ترَ

لزوماً لها اذ ان حاجتها لا تتعدى البيوت الشعبية ، فبقيت  
الدور تنعي من بناها .

أما قصر بترهوف الذي احتله الالمان فانه لا يزال قائماً  
على حاله ، ولكنه لم يعد للألمان ولا ملكاً للقيصرة الذين  
طردوهم منه ، بل أصبح ملكاً للدولة ومتحفاً للشعب . ولكننا  
وجدنا القصر موصد الأبواب فلم يتسنَ لنا ان نشاهد داخله  
وما فيه من تحف . على ان ما حول القصر من مفاتن كان من  
شأنه ان يعرض علينا الخسارة التي منينا بها اذ حرمنّا من  
داخله . وحسبك أن ترى تلك الشلالات الاصطناعية التي تنساقط  
مياهها من علٍ وتتدفق من البقعة العالية التي شيد عليها القصر  
الى الحداثق ؟ ثم تنساب فيها أفنية حتى تنسكب في بحيرة  
لادوكا . حسبك ان ترى كل ذلك لتقف مأخوذاً بروعة الجمال .  
واذ كنا على مقربة من بحيرة لادوكا التي تتصل بالبحر البلطيكى  
ما بين فنلندا وأستونيا ، أدركنا اننا أصبحنا على مقربة من  
العالم الغربي .

وجمال شلالات القصر ليس مرده الى المياه الرقراقة التي  
تنساب فحسب ، بل تعود لتدفق تلك المياه من تماثيل مذهبة  
مختلفة الاشكال تقوم على الجانبيين : فهذه التماثيل البديعة المصطفة  
فوق كل درجة من درجات الشلال ، وما حولها من افنية  
جارية يضيفان على الشلالات جمالاً وروعة .

## كيف حال المسلمين في ليننغراد؟ - اللغة العربية

هذا سؤال كان يحول في خاطري في كل من عاصمة القيصرية وعاصمة البلاشفة وغيرهما. ولكن انريّ لي ان اطرح مثل هذا السؤال على أحد، فاما أن اخرج وأما ان يعتبر الرقباء هذا التدقيق من قبيل التدخل في شؤون البلاد. لذلك كانت سؤالي لا يخرج عن نطاق الاستعلام عن عدد المسلمين ومساجدهم.

وكان الجواب في ليننغراد على هذا السؤال أن عدد المسلمين فيها لا يزيد عن ٢٥٠٠ نسمة، اي أقل من عددهم في موسكو، ولهم مسجد واحد. وكان عددهم من قبل كثيراً الا انه تناقص تدريجياً في العهد السوفييتي، وكان من اسباب تناقصه انتقال العاصمة من بتروغراد الى موسكو.

فكان علي أن أقصد الى هذا الجامع الوحيد في المدينة لأراه وأرى فيه بعض المصلين، وأنسقط أخبارهم. وكم سرتني أن اشاهد في ليننغراد جامعاً على مستوى ما رأيت هناك من فخامة وأتقان ومكان؟

عمر هذا المسجد عام ١٩١٤ في بقعة تواجه من بعيد قصر الأرميتاج، وهي من الاحياء العامرة في ليننغراد التي تزدهن بشبكة من الشوارع الواسعة والحدائق، ومنها واحدة امام المسجد. والمسجد على الاجمال فخيم المبني يشبه جوامع استامبول من حيث الفن المعماري. وكان المسجد مغلق الأبواب حينما زرناه

في غير موعد الصلاة فأسفنا لحرماننا من مشاهدة داخله ،  
واكتفينا بالطواف حوله وبقراءة بعض الآيات القرآنية المنقوشة  
على جدرانها باللغة العربية . بيد انا وقفنا برهة امام مدخله  
الواسع نشاهد زينتة اللطيفة المدبجة بالفسيفساء ، ونقرأ آيات  
أخرى على رتاج الباب مخطوطة بلغتنا الحبيبة ، ونحيط جميل .  
الله الله ما هذه اللغة التي عمّ انتشارها في سائر العالم حتى  
أصبح السؤال عنها لا يصلح ان يكون أين توجد ؟ وانما  
الاصح ان يقال أين لا توجد ؟

كأنني كنت في موقفى هذا أتمنى أن أسمع الآذان لأسمع  
في ليننغراد لغة العروبة تدوي في الفضاء ، فرفعت نظري الى  
المأذنة الأولى ، ثم الى الثانية اللتين ترتفعان عالياً فوق جبهة  
المسجد ، ولكفي ما رأيت مؤذناً ، بل رأيت منارتين أنيقتين  
ساحتين ، ومن ورائها قبة مستطيلة تشكلان مع القبة منظراً  
آخر من مناظر الفخامة فاستعصت عن لذة الآذان بالاستمتاع  
بلذة جمال الهندسة والبنيان .

### ملحوظات عامة - تقارب الشرق والغرب

لما حان موعد العشاء وأقبلنا على المائدة في الفندق ألفت  
نظري علم صغير يرفرف فوق مائدة من موائد غرفة الطعام  
الواسعة تقع في زاوية من القاعة . هو علم انكليزي فما شأنه  
هنا ؟ وكان الجواب ان وفداً برلمانياً انكليزياً أمّ موسكو

واكتسب هذه الفرصة لزيارة ليننغراد .

وكنت قد رأيت في موسكو قبل أيام وفداً كهذا أتى من فرنسا ، كما شهدت هناك كثيرين من الانكليز والافرنسيين والالمان يملأون فندق اوكرانيا ، وأكثرهم من رجال الاقتصاد . واستناداً الى هذه البوادر قدرت ان العلاقات بين الاتحاد السوفييتي والعالم الرأسمالي في أوروبا صائرة الى التوثق في وقت قريب رغم تشدد واشنطن .

وألفت نظري شيء آخر في ليننغراد وأعني به الإعلان عن فيلم عربي المعروض عند مدخل احد المسارح ، وهو ايضاً من أفلام فاتن حمامة . فتساءلت كيف تروج الافلام العربية والقوم لا يعنون إلا بلغتهم ؟ أجل فاذا مرت بالشوارع وقرأت اللوحات المرفوعة على أبواب مخازنها واللافتات ، واذا دخلت متحفاً والقيت نظرك على ما هو مكتوب تحت صورته وتماثيله وهلهجرا ، فانك تبقى كالاطرش بالزفة لا تفهم شيئاً ، لأنها كتبت كلها باللغة الروسية — دون اية لغة أخرى . هذا فضلاً عن ان القوم لا يعنون في الكلام والمراسلة إلا بلغتهم . إذن فما هو السر في رواج الفيلم العربي بين هؤلاء القوم الذين لا يعنون إلا بلغتهم . وتراءى لي ان السر في ذلك يعود الى ان الروس ، وان كانوا جغرافياً من الغربيين ، إلا أنهم ، في الواقع ، يتذوقون كثيراً أهواء الشرق ، خصوصاً وان عدداً من جمهورياتهم عريق في التقاليد الشرقية .

وهذا التماوج بين الشعوب الشرقية والغربية في الاتحاد

السوفييتي أفضى الى شيء من التفاهم الروحي بينهما ، وأدى الى التقارب في كثير من النواحي الاجتماعية ، بما لا تجده في غربي اوروبا . وأدى بالتالي الى تلاقي الذوق الفني في بعض الاوساط . وهذا ما يعبر عنه اقبال الروس الشديد على مشاهدة تمثيليات رشيد بيلوف في موسكو وانتشار شهرته في الآفاق السوفييتية . وقد قضينا سهرة في مسرح هذا الفنان الأذربيجاني من خير سهرات الأنس والطرب . وكان المسرح غاصاً بالنظارة فاذا بأنسة تفتح الاستعراضات الفنية بكلمة ترحيب باللغة الأذربيجانية تستهلها بالعربية : « السلام عليكم . » وكأن الجمهور في الاتحاد السوفييتي من غير المسلمين أصبح يفهم معنى هذه التحية لكثرة تردادها . فما ان القتها الأنسة حتى دوى المسرح بالتصفيق . ولما رفع الستار ظهر وراء المسرح فرقة موسيقية كاملة ترتدي كلها البذات السوداء الأنيقة ، فاستهلت العرض ببعض الأنغام الأذربيجانية ، وتعاقب الرقص ما بين شرقي وغربي ، وتلتابعت أدوار التمثيل ما بين هزلية وجدية ، وما بين روسية وتركية . وكان رشيد بيلوف مدار اعجاب الحاضرين سواء أكان يغني أم يمثل ، وقد طاب لي أن اسمعه يذكر « مجنون ليلى » اثناء التمثيل في سياق أنشودة له نوه بها بالحلب والمحبين المنتمين . ثم جاء بعد عودتي الى موسكو شاب وشابة من اذربيجان : فكرة أميروف وأميرة نظيروف ، وأحميا ليلة في قاعة كونسرفتور تشايكوفسكي الكبرى فأفتتنا الجمهور بالحائهما المتجاربة مع الألحان العربية ، ولما سئلا عن مصدر هذا التجاوب

قالا : « الموسيقى العربية ذات جذور مشتركة مع الموسيقى  
الأذربيجانية . انها قريبة منا ونحن نفهمها جداً منذ الصغر .  
فقد كانت الاغاني العربية تصل الى بلادنا فيتاح لنا ان نستمع  
الى صوت المعزبين المفعمين ارادة والى احلامهم في الحرية  
والسعادة . ان الاحداث التي وقعت في العام الفائت في السويس  
قد أثرت فينا تأثيراً كبيراً فأردنا ان نعبر بالموسيقى عن أعمق  
مشاعرنا وافكارنا حول مصائر الشعب العربي . »

ويخال لنا بعد هذا العرض ان اقبال الروس على الفن  
الأذربيجاني ، سواء أكان في الغناء أم الرقص أم التمثيل ، جاء  
بمثابة الخطوة الاولى لاقبالهم على الفن العربي ، وعلى استعذابهم  
بالتالي الافلام السينمائية العربية .

وأما ملحوظاتنا الاخيرة فانها تتعلق بصورة الحمامة البيضاء  
التي تكاد تراها في كل مكان بروسيا : تجدها على جدران  
البيوت ، كما تجدها على ابواب المخازن ، وهي رمز للسلام . غير  
انك لا تلبث ان تجد رمزاً آخر أشد انتشاراً من الحمامة  
البيضاء تجده على الابراج وفوق المؤسسات وعلى أرتجة المداخل  
العامة ، وأعني به النجمة الحمراء رمز الثورة .

وهكذا ترى الاتحاد السوفيتي يجمع بين النجمة الحمراء  
رمز الحرب والثورة وبين الحمامة البيضاء رمز السلام والوثام ،  
وهو في ذلك يذكر معاً مآتي ماضيه ، ويذكر آماله وأمانيه  
في مستقبله .



# الفصل الرابع

## جمهورية أذربيجان

العروبة والاسلام في اذربيجان

في الطريق الى باكو

درجت روسيا على سنة دعوة ضيوفها العرب ، سواء اكانوا افراد بعثات سياسية ام شعبية ، الى زيارة احدى الجمهوريات الاسلامية في الاتحاد السوفيتي . وعلى هذه العادة رغب الينا الرفيق كشيان نائب رئيس مؤسسة فوكس ان نختار جمهورية من هذه الجمهوريات . فاخترنا اوزبكستان في آسيا الوسطى . وكان الحافز لنا على هذا الاختيار رغبة ملمحة في مشاهدة تلك المدن التي تردد كثيرا ذكرها في التاريخ العربي مثل

طشقند وبخارى وسمرقند بالاضافة الى ان لي صديقا هناك اود ان اجتمع اليه في بلاده بعد ان تلاقينا في بيروت قبل عام ونيف . وهو الشيخ ضياء الدين بابا خات رئيس الادارة الدينية في جمهورية اوزبكيستان .

ولكن نائب رئيس مؤسسة فوكس او بالاصح نائب رئيسها لان هذه المؤسسة ترئسها سيدة اسمها ن . بوبوفا ، حاول بلطفه ان يصرف نظرنا عن اوزبكيستان الى غيرها . وكانت حجته ان وفوداً كثيرة غيرنا اضافت هذه الجمهورية لذلك فهو يرى من اللياقة التخفيف عنها ، وعرض علينا زيارة تاجكيستان الواقعة على حدود الصين . فاستبعدنا المسافة ووقع اختيارنا على باكو عاصمة اذربيجان .

بيد ان تحويلنا عن زيارة اوزبكيستان لم تمر دون علامة الاستفهام . خصوصاً وان ضيوفا آخرين سمح لهم ، من قبل ومن بعد ، الذهاب لزيارتها . وكان مدار علامة الاستفهام يرجع الى انه اذا كان لاجتماعنا بالشيخ ضياء الدين في بيروت صلة بهذا التحويل عن زيارة بلده .

وفي صباح ١٤ ايلول ١٩٥٧ ركبنا الطائرة قاصدين الى باكو التي اخترناها لقربها . ولكن قريباً لم يكن الا نسبياً لانها على مسافة ٢١٠٠ كيلومتر تقريباً من موسكو . وخلال الطريق حطت بنا الطائرة تباعاً في فوردنيج وستالينغراد على نهر الفولكا ، واستراخان ومكهاشكالا على بحر قزوين ،

ثم ادركت مطار باكو في مساء اليوم بعد تسع ساعات من السفر .

وكانت قد استقلت طائرتنا في مطار استراخان امرأة فلاحه كهلة تعلق على صدرها اربعة اوسمة أحدها وسام ستالين فالتجته اليها أنظارنا . ومن تكون هذه المرأة ؟ وماذا قدمت حتى منحت كل هذه الأوسمة ؟

هذا أمر غريب بالنسبة لنا إذ ان الاوسمة اذا منحت فإما تمنح لرجال السياسة دون الفلاحين ، وتمنح للموالين خاصة والمحاسبين دون العاملين ، وهي قد بلغت عندنا صدور بعض الفنانين ، ولكنها لما تصل بعد الى صدور الفلاحات والعاملات . بل لما تدرك صدور العلماء كالشيخ عبد الله العلايلي والشعراء كبشارة الخوري والأدباء كمخائيل نعيمة وغيرهم .

وقد دفعني حب الاستطلاع الى مخاطبة هذه المرأة والى الاستفهام منها عن الخدمات التي أدتها للوطن حتى استحققت هذا التكريم . وما وسام ستالين بالشيء القليل . فقالت بكل بساطة : « انني قروية فلاحه . أما الخدمات التي أدتها لوطني فهي ترجع الى عنايتي بزراعة الكرمة ، وتفوقي على أترابي في استثمار هذه الزراعة . »

فأكبرت هذا الجواب ، وقدرت للحكومة حسن الاختيار . انها لا تنسى العمال النشيطين سواء أكانوا في المعامل أم في المزارع فتتقدمهم بالمنح ، وترفعهم أحياناً الى مجلس السوفيت الأعلى . وأما المطبسون والمزرون والمبخرون فلا نصيب لهم

عندها من العطايا والمكافآت .

و كنت أفكر في هذا حينما هبطت طائرتنا في مطار باكو حيث كان وفد من اعضاء فرع مؤسسة فوكس ينتظرونا حاملاً بيديه باقات الزهور . ويسمى فرع المؤسسة في اذربيجان « اذا فوكس » باضافة الحرفين الأولين من اسم الجمهورية على اسم فوكس تمييزاً له عن الأصل . وهكذا في سائر الجمهوريات . وكان الوفد مؤلفاً من رضا كوليف رئيس الفرع والدكتور آ. مصطفى طوبجي باشيف الجراح الأشهر والعضو في مجلس السوفييت الأعلى ، ومحمد قاضييف مدير المتحف التاريخي ، يرافقه هاشم حسين ، ومحمد أوكتاج ، ويوسفلي ضيالي ، وهم من اعضاء الفرع .

وقد القى الرئيس عند اللقاء خطاباً ترحيبياً باللغة التركية شكرناه عليه وعلى بوادر الحفاوة التي شملونا بها . ثم استقلينا السيارات الى باكو العاصمة التي تبعد اربعين كيلومتراً عن المحطة . ولما توصلنا المسافة رأينا اضاءاً كثيرة تشع في بقعة واسعة جداً فسألنا الدكتور مصطفى طوبجي باشيف الذي كان قد تطف بمرافقتنا في السيارة . سألناه اذا كانت هذه الانوار هي أنوار باكو . فقال لا ، وانما هي انوار الابراج الرافعة للبترو ل ، وبعض هذه الابراج قائم على الشاطئ ، وبعضها قائم في البحر . ثم لم نفاجأ حينما شاهدنا عند مدخل الشجر تمثالاً كبيراً لكل من لينين وستالين ، ذلك لأننا ألفنا هذه البادرة في غضون رحلتنا . وانما أتينا على ذكرها هنا

لمناسبة زيارتنا لاحدى جمهوريات القوميات التي كنا نحسبها في  
نجوى من اقامة هذه التماثيل السوفيتية على غرار البلاد الروسية.

### لمحة عن اذربيجان في ماضيها وحاضرها

أذربيجان في التاريخ كانت تطلق على بلاد واسعة من  
اعمال ايران معروفة بخصبها حافلة بالجبال والانهار . وكانت  
قاعدتها تبريز . وقد احتلت روسيا سنة ١٨٢٨ القسم الشمالي  
منها الذي يقع في القفقاس على بحر قزوين ، وظل القسم الجنوبي  
في حوزة ايران .

ولما نجحت ثورة تشرين ١٩١٧ انكب الشيوعيون على  
نشر مبادئهم في اذربيجان الروسية التي كان يحتلها الانكليز  
فتبيلشفت سنة ١٩٢٠ واصبحت من ثم جمهورية من جمهوريات  
الاتحاد السوفيتي الخمس عشرة وذات استقلال داخلي . وفي  
ظل الحكم السوفيتي واستناداً الى منابع النفط الغزيرة فيها  
أصاب اذربيجان تقدماً كبيراً حتى أضحت كأنها قطعة من  
غربي اوروبا ، بينما ان قسمها الجنوبي الباقي في حوزة ايران  
لم يصبه من التطور غير القليل .

وتعتبر لغة اذربيجان القومية فرعاً من فروع اللغة التركية ،  
وتكتب الآن بالأحرف اللاتينية . وقد لاحظنا ان لهجتها  
متأثرة باللهجة الايرانية . على ان اللغة الروسية أصبحت هناك  
رائجة رواج اللغة القومية .

والنظام السوفييتي يسري على الجمهورية الآن دون شريك .  
وبمقتضاه شملت المساواة الطبقات والافراد ، كما شملت الذكور  
والاناث . وكان من نتيجة ذلك ان تساوى الجنسان في الارث  
والشهادة والوصاية والتضامن في النفقات ، هذا فضلاً عن المساواة  
في الاعمال والاجور والضمان الاجتماعي . وبالتالي منع تعدد  
الزوجات ، وانحصرت مهمة عقود الزواج بالموظفين المدنيين  
دون سواهم ؛ اما الطلاق فهو موجود اسوة بسائر الجمهوريات ؛  
واكنه لا يقع إلا في حالات محدودة وبحكم من المحكمة المدنية .  
وأما الذي ظل سليماً من هذا النظام فهي الاسماء العربية  
التي لا تزال منتشرة بين الرجال والنساء ، وان ألحق الى آخر  
بعضها حرف الفاء ، وهو حرف النسبة في اللغة الروسية .  
ويكثر بينهم اسم علييف نسبة للإمام علي بن ابي طالب ،  
ذلك لأن السواد الأعظم منهم من أهل الشيعة . وهم ، خلافاً  
للترك في العهد العثماني ، لا يزالون ينتسبون الى اسرهم وعيولهم .  
وكذلك فان اسماء نساءهم لا تزال عربية ، الا قليلاً من  
الاسماء الايرانية أم التركية كنيكار .

وبالاضافة الى الاسماء القديمة كفاطمة وعيشة وزينب فان الاسماء  
الحديثة تكثر في اذربيجان كجميلة ونظيرة ومنيرة وسلطانة  
وطاهرة وظريفة .

وعلاوة على النفط الذي يقدر انتاجه يومياً بسبعين الف  
طن اي اكثر من انتاج ايران ، تحفل اذربيجان بالمعادن من  
حديد وملح حجري ومانغنيز وبالمياه المعدنية . وازدهرت فيها

الزراعة ، ولديها القطن والكرمة والخضيات والفواكه على اختلاف انواعها ، وكثرت المواشي والدواجن والانعام ، وبالتالي الصنائع الزراعية . ومنذ عهد قريب انتهى مشروع للري عظيم وذلك بإنشاء سدود يبلغ ارتفاعها ٨٢ مترآ تروي مليون هكتار من الاراضي فازدادت محاصيلها الزراعية .

وقد جرت اذربيجان مجرى روسيا في انشاء التعاونيات الزراعية ، ولكن على نطاق اضيق ، وبلغ عدد الحكوميات منها التي يطلق عليها كوخلوز ٢٨ تعاونية مزودة كل واحدة منها بدار حضانة ومدرسة ومستشفى .

وتقدمت الصنائع في اذربيجان ايضاً تقدماً محسوساً ، وقام فيها اربعة عشر مركزاً صناعياً مجهزة باحدث الادوات الثقيلة والكهربائية .

والمرأة في اذربيجان تزاوّل الاعمال كالرجال شأنها في روسيا : في الحقول والمعامل وفي وظائف الحكومة وغيرها . ففي مجلس الوزراء نائبة رئيسة تدعى سلطانه هانم ، وفي مجلس السوفييت والندوة النيابية للجمهورية وقيادة الطائرات الحربية تساهم المرأة مع الرجل . وفي مجلس الوزراء سيدة تدعى ظريفه هانم . وفي نقابات العمال سيدة اخرى تسمى طاهرة هانم . هذا وقد لاحظت ان لكل مدير مؤسسة او رئيس مديرية مساعدة ؛ او رئيسة ثانية .

والى هذا فقد كانت المرأة الاذبيجانية مشاركة مع الرجل في الشعر والادب والفن . وهناك بعض النسوة اللواتي

ادركن حد الاشتهار من امثال ميرفريد وليبازي ونيغيار  
رافيبيلي في الادب ، ومحمد وفا بالتمثيل ، واميره نظيروف  
في الموسيقى .

وفي الجملة فان بين المرأة الاذربيجانية سكرتيرة لرئيس  
الجمهورية وبينهن كناسة في الشوارع والطرق . وعدد الطبيبات  
ينوف على عدد الاطباء اسوة بروسيا .

هذا وكنت اظن ان الجمهورية الاذربيجانية وان تأثرت  
بالنظام الشيوعي الا انها كجمهورية مستقلة تتمتع بالاستقلال  
الذي نص عليه الاتحاد السوفييتي .

ولكنني ادركت هناك انها ليست محرومة من حق ممارسة  
العلاقات مع البلاد الأجنبية فحسب ، بل ان جندها وبريدها  
وتمثيلها الخارجي كل ذلك من حق موسكو وحدها .

وبالاضافة الى كل ذلك فان اذربيجان اصطبغت بمظهرها  
الخارجي بالصبغة السوفيتية . فلما اصبح الصباح في اليوم التالي  
لوصولنا خرجت من غرفتي في اوتيل انتوريست الى الشرفة لأشاهد  
الشجر الرابض على بحر قزوين ، ولأتمتع بجباله واتساع  
شوارعه وفخامة مبانيه ونضارة حدائقه التي تمتد مسافة طويلة  
بين البحر والفندق . فاذا بي أرى تمثالاً ضخماً جداً يرتفع على  
رابية من روابي المدينة التي تطل على البحر ، وعلمت من بعد  
انه نصب تذكراً لشركوف الذي كان حاكماً للمدينة . وان  
مدينة أخرى في أذربيجان تحمل اسم هذا الحاكم بدلاً من  
اسمها القديم كنججه .



ثم كنت أرى أينما سرت في الشوارع تماثيل أخرى لرجال الثورة السوفييتية ، وبعض الذين خلفوهم على الحكم ، وعلى هامة بعضها ترسم النجمة الحمراء رمز الثورة . كما اني كنت أشاهد في قاعات الاستقبال لدور الحكومة والمؤسسات والمتاحف صوراً كثيرة لهؤلاء ، ولا سيما للينين وستالين . وأخص بالذكر منها قاعة رئيس الجمهورية . هذا فضلاً عن تمثال كبير للينين أمام مدخل قصر الجمهورية .

وأهل أذربيجان على وجه عام يتسمون بصراحة الوجه - واعتدال القامة ، ويتمتعون بذكاء فطري وفطنة .

### مصافي النفط

تغر باكو مركز من مراكز النفط المهمة في الاتحاد السوفييتي ، وهو يجمع بين البناييع وبين معامل التكرير ، وعددها خمسة . ووجود النفط في هذه المدينة بغزارة ، وما يتبع ذلك من وفرة الأعمال افضيا بالتالي الى تأمين الرخاء بين أهلها وعمرانها . كما ان موارد النفط في أذربيجان وما تتمتع به البلاد من انهار جارية وارض خصبة ومعادن مختلفة وما قامت به من مشاريع اقتصادية كل ذلك رفع مستواها المادي الى مرتبة الأمصار المرموقة .

أما والنفط يأتي في مقدمة مرافقها فقد شاء مضيفونا أن يستهلوا صياحتنا بزيارة احدي مصافي البترول . فساروا بنا الى

المصفاة الثالثة التي تقع في ضاحية البلد على رابية من روايه .  
وقد شاهدنا في طريقنا الى هذه المصفاة شيئاً لم يسبق لنا ان  
شاهدناه في بلد آخر ، وأعني بذلك أغراس الزيتون على حافتي  
بعض الشوارع غرست لتزيينها بدلاً من الأشجار التي لا تثمر  
والتي اعتمد الناس على نصبها حول الطرق . وقد استصوبت  
عمل بلدية باكو لان اشجار الزيتون تحتفظ باوراقها في كل  
الفصول فيبقى من ثم الاخضرار يزين الشوارع .

والحديث عن المصفاة ذو شجون ، ولكن ليس للمرء ان  
يوفيه حقه الا اذا كان من ارباب الفن والاختصاص . أما  
أنا فما بوسعي أن أزود القارئ الا بوصف عابر ، وقد استقبلنا  
مدير المصفاة عند المدخل وطاف بنا في انحاءها ، وكان يشرح  
لنا وظائف كل آلة واسرارها ، كما يشرح لنا ما ينتجه النفط  
من المواد الكثيرة الكيماية . ثم صعد بنا المدير الى الطابق  
الرابع عشر من البرج الحديدي فتسنى لنا ان نشرف من عل على  
انحاء المدينة التي تشبه بيروت بموقعها على البحر ، وبتيأماها  
على هضاب متعددة تلتف حول خليج يحساكي خليج بيروت  
من المعاملتين الى المنطقة المعروفة برأس بيروت . واتيح لنا  
ايضاً ان نشرف على الابار البرية - البحرية التي تشبه غابة  
بابراجها الحديدية ، تلك الابراج الصغيرة التي تسحب النفط  
وتدفع به الى المصافي الخمس .

وقد سألت احد الرفقاء اذا كانت موارد النفط ملكاً  
للجمهورية وحدها فقال « لا ، وانما تقسم مناصفة بين اذربيجان

والسلطة المركزية في موسكو . » ومع ذلك فقد قدرت  
ان نصيب اذربيجان منها كثير جدا هذا اذا صح الخبر انها  
تناول النصف كاملا .

## المتاحف في باكو

حقاً ان النزهة في احياء باكو المرتفعة رائعة ، والمناظر  
فيها خلابة ولا سيما في البقعة المنسقة التي ينتصب عليها تمثال  
شركوف . وبعد تجوال في تلك الاحياء قصدنا الى المتحف  
التاريخي صحبة مديره محمد قاضييف . فاذا بنا ندخل قصرا  
فخما هو متحف ببناء لما يزدان به في الداخل والخارج من  
الفنون المعمارية والاصباغ الفتانة . وقد كان هذا القصر لاحد  
اثرىاء المدينة قبل ان تصدره الحكومة وتعدّه داراً للمتحف .  
وفي قاعة الاستقبال الواسعة عرفنا المدير بالسيدة ساره  
عاشوربكلي ( بيلي ) المديرة الثانية التي طافت بنا في قاعات  
العرض واحدة واحدة . وعنيت بشرح تاريخ المعروضات .  
وهي شيء كثير من الآثار القديمة والرسوم . وقد رأينا في  
بعض القاعات اقساماً خصصت لعرض مؤلفات ومخلفات بعض  
ادباء اذربيجان مع تماثيلهم . ولكننا لاحظنا ان رسوم رجال  
الثورة الروسية واللوحات التاريخية التي تصور بعض المواقع  
التي تتعلق بالثورة تملأ جدران القاعات على حين ان المتحف  
فقير بالنسبة لآثار اذربيجان في عهدها الاسلامي .

وذكرت هناك الاستاذ سلامة موسى الذي يزعم ان مما  
اخر المسلمين عن ركب الحضارة عزوفهم عن التصوير  
والصور بهذا الزعم الذي فنده في كتابي « العروبة والشعوبيات  
الحديثة ». ذكرته هناك اذ رأيت في احدى قاعات المتحف قطعتين  
من النقود الفضية مصورتين ، وعلى كل واحدة صورة خليفة لم  
استطع ان اقرأ اسمه من وراء الزجاج ، ولكنني علمت انها  
من نقود الأمويين حينما كانت أذربيجان تابعة لعاصمتهم دمشق .  
وقد أعرب احد الرفقاء عن اعجابه لوصول الأمويين الى  
أذربيجان على رغم ما نشعر الآن ببعدها مع وجود الطائرات .  
فقلت له ليس العجب في بلوغ الأمويين أذربيجان بينما ان فتوحاتهم  
امتدت من تخوم الصين الى المحيط الأطلسي ، ولكن العجب  
ان تفتح جيوش العرب أذربيجان في خلافة عمر بن الخطاب  
ولم يكن قد أتى على الهجرة النبوية إلا عشرون سنة ونيف  
وذلك رغم ما بين الحجاز وأذربيجان من ابعاد ، ورغم صعوبة  
وسائل الانتقال في ذلك الزمان .

وقد لاحظنا في المتحف التاريخي وفي متحف نظامي الأدبي ،  
الذي زرناه من بعد ، عناية خاصة بامراتين ورجل .  
والامراتان هما :

١ - ناتوان وهي أولى المطالبات بحقوق المرأة . دعت ، في  
القرن السادس عشر للميلاد ، لتحريرها ونهضتها . وقد نصبوا لها  
تمثلاً بين تماثيل كبار أدباء أذربيجان في احدى واجهات  
متحف نظامي ، ورفعوا صورتها في المتاحف .

٢ - مِهْنَتِي الشاعرة في القرن السابع عشر للميلاد صاحبة  
الرباعيات المشهورة . وكانت من الطبقة الارستوقراطية ، ومن  
الممتازات بجملها واناقتها .

وأما الرجل الذي يعتبر حبيب الشعب ووضعه اجلاله فهو  
الشاعر الذي طار صيته في آفاق الشرق نظامي كنجوي من  
اهل القرن الثاني عشر للميلاد . فعدا انهم اطلقوا اسمه على  
احد متاحف البلدة ، وخصوا احدى قاعات هذا المتحف بآثاره  
وتأليفه ، فقد نصبوا له تمثالاً أمام هذا المتحف الأدبي ورفعوا  
صوره في امكنة كثيرة . وقد أهدتنا مؤسسة اذا فوكس  
الثقافية كتابه « ليلي ومجنون » وهو ديوان مصور يقع في  
ثلاثمائة صفحة ونيف مكتوباً باللغة الاذربيجانية وبالأحرف  
العربية . وقد ألف الشاعر ديوانه باللغة الفارسية وترجمه الى  
الاذربيجانية حمد وورغون ، وموضوع الديوان قصة قيس بن  
المولوح وعشيقته ليلي تلك القصة البدوية المشهورة بين القصص  
الغرامية العربية .

### السناتور يوم - دور الاستجهم

شاء مضيفونا ان يذهبوا بنا الى السناتور يوم الواقع في  
ضاحية من باكو على بعد اربعين كيلومتراً فرحبنا بدعوتهم  
على اعتقاد اننا نزر مصحاً للمرضى هو واحد من الاحد  
عشر مصحاً الموجودة في الجمهورية . وفي طريقنا الى السناتور يوم

مررنا بمنطقة آبار النفط التي حسبنا انوارها ، عشية وصولنا الى  
باكو ، اضاءة المدينة . ولما أدركناها خلنا أنفسنا أننا نسير في



( الدكتور م . طوبجي باشيف والمؤلف أمام متحف كنجوي )

غابة من أبراج الحديد لكثرتها . وهي أبراج معدة لرفع النفط  
وصبه في أنابيب تنقله الى المصافي ، فتغرف البترول من ينابيعه  
وترفعه بصناديق على التوالي كصناديق النواير وتدفع به  
الى المصافي .

ولما أقبلنا على السناتوريوم بدا أمامنا صرح كبير قائم في  
حديقة واسعة تلتف حوله وتمتد حتى شاطئ البحر ، ولكننا  
ما ان دخلنا الى السناتوريوم حتى تجلت لنا حقيقة فاذا به  
على غير ما كنا نتخيل . اذا به مؤسسة عظيمة معدة لاستجماع  
العمال ولقضاء أيام العطلة حيث يتمتعون بجميع انواع التسلية  
والراحة ، ويمارسون شتى الالعب الرياضية . وقد رأينا في  
فناءة جمهوراً كبيراً من نزلائه مصطفىين على شكل دائرة وهم  
يرقصون ويهزجون على انغام جوقة من أجواق الموسيقى  
الأذربيجانية ، وأصوات ضحكهم تملق في غنان السماء .

وقد استقبلنا المدير ومعاونوه في المكتب حول مائدة  
حافلة بالفواكه ، ولا سيما العنب الممتاز . وهذه عادة مرعية في  
أذربيجان وسائر ذلك انشرق وفي الصين ايضاً . اذ يقدمون  
الفواكه لضيوفهم ويدورون عليهم باكواب الشاي . ودار  
الحديث في المكتب حول السناتوريوم ، فتلخص لدينا المعلومات  
الآتية :

ان الاجرة التي يتقاضاها السناتوريوم اربعمائة روبل عن  
اثنى عشر يوماً يقضيها العامل في هذه المؤسسة . على انه لا

يتعمل منها إلا عشرين في المئة . وأما الباقي فتؤديه النقابة التي  
ينتسب إليها .

ان كثيرين من غير العمال يستفيدون ايضاً من هذه  
المؤسسة طلباً للراحة والاستجمام . وبعضهم من أهل البسر .  
على انهم يؤدون الأجور من جيوبهم الخاصة .

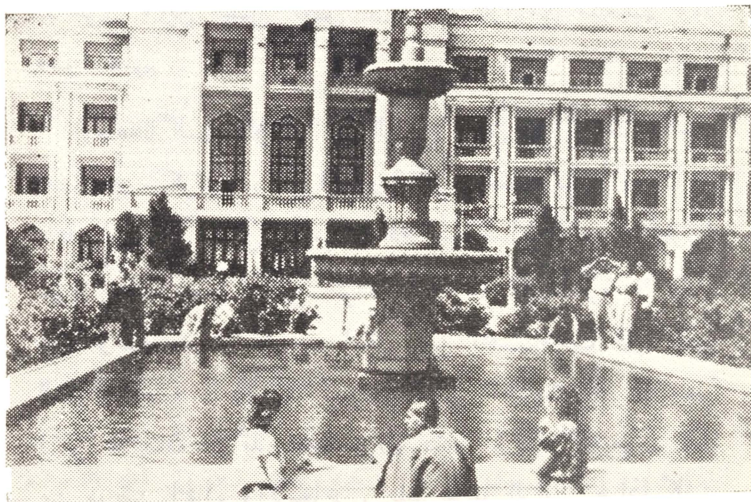
ولما صعد بنا المدير الى الطابق العلوي رأينا فعلاً فريقاً  
من هؤلاء ذكوراً وأنثى جالسين في الشرفات ليطلوا منها على  
الحديقة وعلى الحوض المتسع الجميل الذي يقع عند مدخل  
الدار ، وليشاركوا في السرور الراقصين والراقصات بجوار  
الحوض ، وليستمعوا بسماع انغام الموسيقى .

والواقع ان تلك الحلقة حلقة الطرب كانت تثير فينا  
الشوق للانضمام اليها ، وتحملنا على الرغبة في اختصار التجوال  
في المؤسسة . ولما هبطنا اليها انتصب شبانها وشاباتنا واقفين  
ورحبوا بنا واجلسونا بينهم على مقعد من مقاعدهم الخشبية ،  
ثم استأنفوا هرجهم ومرجهم ، ورقصهم وعزفهم . وكانوا تارة  
يرقصون رقصات غربية ، وتارة رقصات شرقية ، وكانوا ينشدون  
احياناً ، ويغنون احياناً اخرى ، بينما كانت موسيقاهم الوطنية  
تلهب حماسهم ، وتضفي عليهم نشاطاً جديداً فوق نشاط الفتوة ،  
وقد غمرنا السرور وجرتنا القافية الى حد رفع الكلفة . فصفقنا  
كثيراً معهم ، وساهمنا في الانشاد والغناء ، ثم استرسلنا في رفع  
الكلفة حتى شاركناهم في الرقص .

ولما هممنا بالانصراف انتصب الجمهور لوداعنا وشيعونا بمثل



ما استقبلونا به شيعونا بعبارات ملؤها العطف والحنان .  
 وكنا اثناء العودة نفكر في عمال بلادنا المحرومين ،  
 ونتمنى لو ان حكوماتنا تعني بهم بقدر ما تعني حكومة  
 اذربيجان ، خصوصاً حينما علمنا ان هذه المؤسسة ليست واحدة  
 في تلك البلاد ، وان في الاتحاد السوفيتي مئات من امثالها .



( واجهة السناتور يوم في باكو )

رئيس الجمهورية — سؤاله عن لغة لبنان

دعينا في اليوم التالي لزيارة رئيس جمهورية اذربيجان .  
 ولما وصلنا الى دار الرئاسة لم نجد احداً من رجال الشرطة

والامن والدرك عند الباب ، ولا حرصاً آخر شاكي السلاح  
بما كنا نشاهده ببلادنا في عهدي السلطنة والانتداب ، وبما  
لا نزال نلقاه في عهد الاستقلال .

وكان هذا مشار اعجابنا نحن الذين الفنا رؤية الحرس وهي  
لا تقتصر على قصور رؤساء الجمهوريات ، ودور الرؤساء  
الآخرين ، بل تشمل بعض الذين اقبلوا من مناصبهم ، او  
قضوا نحيمهم .

وصعدنا السلم المؤدية الى الطابق الثاني فلم نر فيها احداً  
ايضاً غير سكرتيرة رئيس الجمهورية التي رحبت بنا وادخلتنا الى  
قاعة الرئاسة . وعلى حسب العادة استقبلنا رئيس الجمهورية  
حول مائدة حافلة بشتى انواع الفواكه الفاخرة ، ودار  
بيننا وبينه حديث طريف انتقل من المجاملات الى بعض  
الشئون العامة . ولكننا لاحظنا خلال الحديث انه غير مسلم  
بشئون لبنان اذ بدر منه سؤال يشير الى انه لا يعرف شيئاً  
عن موطن الجمال والاشعاع . فقد سألنا الرئيس « اذا كانت  
لغة لبنان هي نفس لغة سوريا » ، وسوريا طبقت اخبارها  
عندهم الآفاق ، ومثلها مصر .

وقد احذنا العجب من هذا السؤال خصوصاً وان الرئيس  
الشاب الذي يدعى ميرزا ابراهيموف ، اديب كبير ومؤلف  
رفعه شهرته في الادب الى مقام رئاسة الجمهورية . وقد تلتطف  
واهدانا كتاباً من تأليفه في موضوع قصصي .

## الاسلام في اذربيجان والعروبة

رأينا الحياة في اذربيجان لا تختلف عن مثلها في البلاد الاوروبية . فالعادات الغربية وبعض التقاليد طغت على كل شرقي فيها ، فضلا عن الزي واللباس . ولاحظنا ، مع ذلك ، ان الحياة فيها اكثر زهواً من موسكو . وقد رددت هذا الى ثروة البلاد الطبيعية ، والى الموارد الاضافية التي تأتيها من النفط واعمال استثماره .

وسكان تلك الجمهورية مسلمون ، والسواد الاعظم منهم على مذهب الشيعة ، ولكن النظام القائم هو النظام السوفييتي الشيوعي . ولذلك فقد امسى وجه اذربيجان غيره في الامس واضعى اهلها ، نساء ورجالاً ، عمالاً لجمهورية العمال والفلاحين اسوة بروسيا .

ولما رأيت في الشارع امرأة متأزرة كاشفة الوجه تساءلت اذا كان يوجد في باكو واحدة اخرى تحتفظ بالازار . ولكني ما ان زرت مسجد تازابير الكبير حتى تبين لي ان الاسلام لا يزال راسخ الاركان في بعض الاوساط . ذلك لانني شاهدت الجامع مكتظا بالمصلين من رجال ونساء ، وشاهدت كثيرات فيه وفيما حوله من سكان المحلة متأزرات او مغطيات الرأس بمناديل يعقدن اطرافها تحت الذقون شأن الفلاحات في البلاد الاسلامية .

اما الجامع ، الذي ترتفع حول منبره الاعلام السوداء

اعلام العلويين ، فهو مقسوم الى قسمين بـستار ~~كثيف~~ .  
قسمه الامامي للرجال ، وقسمه الخلفي للنساء . وهذه القسمة  
تشير الى ان الصلاة جماعة لا تزال مرعية هناك عند النساء  
الامر الذي لم يبق له أثر في بلادنا .

ومنذ أدركنا فناء الجامع خف لاستقبالنا الإمام وصحبه  
ورحبوا بنا باللغة العربية ترحيب الأخوان بالأخوان . والإمام  
يحسن لغة القرآن على أتم وجه . وقد أعرب عن سروره  
بلمقانا ، كما انا استأنسنا بلطفه وبوجهه الصبوح .

ولما خلعت نعلي قصد الدخول الى الجامع شاء مرافقتنا  
سائلاً ان لا يجرمني من رفقة فخلع نعليه ايضاً وهم بالدخول  
اليه ورأيي . فما عرفت معنى لهذه المرافقة وأنا لا أحتاج هناك  
لترجمان . أو لعليّ عرفت وتجاهلت .

هذا وقد فهمنا من بعد ان في باكورة خمسة مساجد أقفل  
أحدها لنقص عدد المصلين . واني لأخشى اذا انقضى الجيل  
الحاضر وانقرض معه المحافظون ان تغلق ابواب المساجد الباقية ،  
خصوصاً وان التعليم الاسلامي لم يبق له مدرسة واحدة في  
أذربيجان .

### المجمع العلمي ونصيب العروبة والاسلام منه

كان من الطبيعي بمقتضى علاقتي (بالمرحوم) المجمع العلمي  
اللبناني وبغيره من الجامعات ان تتوق نفسي لزيارة المجمع العلمي

في باكو . فسألت عن موقعه فقيل لي انه يقع في شارع  
« باكو قومينست كوجه سي » . فذكرت عند سماع هذا الاسم  
ما تحفل به شوارع باكو من اسماء ابطال الثورة الشيوعية ،  
ومن نمائيلهم شأن سائر مدن الجمهورية السوفيتية .

والواقع أننا رأينا المجمع العلمي هناك على غير ما كنا  
نتوقع ونتقرب بالنسبة لما نعهد في الجامعات العلمية العربية دون  
استثناء . هو مؤسسة أشبه شيء بحكومة ان دلت على شيء  
فاثما تدل على مبلغ ما أدركه الأذربيجانيون من مستوى  
ثقافي عال في العهد السوفيتي .

استقبلتنا في قاعة الاستقبال هيئة من أركان المجمع نسجل  
اسماءها للذكرى وهم : زاهد خليلوف وعلي صحبة نائباً الرئاسة ،  
ومحمد عارف داداش من شعبة الرئاسة ، وحמיד اراس بتي  
استاذ الادبيات والتاريخ ، وموسى موسايف مدير شعبة الطبيعيات .  
وشرع كل من هؤلاء الاساتذة يشرح لنا على التوالي المعلومات  
التي نتعرض لها وذلك بمقتضى اختصاصه . وحمدنا الله خلال  
ذلك لان احداً لم يسألنا عن المجمع العلمي في لبنان كيلا  
نضطر للإباحة لهم بان السلطة في عهد الانتداب قطعت عن  
المجمع المخصصات له ، ثم لم تعن الحكومات في عهد الاستقلال  
باحيائه رغم المراجعات التي قننا بها مع بعض اهل العلم ، ورغم  
ان المجلس النيابي اللبناني قرر في سنة ١٩٤٤ ان يرصد في  
موازنة الدولة مبلغاً من المال لاعادة المجمع .

وحمدنا الله ايضاً خلال ذلك لان احداً من هؤلاء الاساتذة

لم يتطرق الى الاستعلام منا عن التعليم في بلادنا كيلا نضطر  
لفضح امرنا بافشاء ما يعانيه اولياء التلامذة من صعوبات من  
حيث تأمين المدارس لاولادهم ، وكيلا نبوح بالسر ونقول لهم  
ان اعتمادنا في لبنان يقوم ، في الاكثر ، على المعاهد الاجنبية .  
اما الذي تلخص لنا من الاحداث التي دارت بيننا وبين  
مجلة المجمع في باكو فهو ما يلي :

عدد اعضاء المجمع ٢٢ ، منهم ١٣ مراسلون . وتنتخب هيئة  
الرياسة من اعضائه .

يتألف المجمع من ٢٢ شعبة ، بعضها مؤسسات علمية للدراسة  
والتحقيق ، وبعضها معارض ومتاحف مختلفة الالوان .

المجمع ادارات متعددة بعضها علمي تدخل في نطاق « ادارة  
التدقيقات » وبعضها اقتصادي تنضوي تحت « ادارة التجهيزات » .

عدد موظفي شعب المجمع يبلغ الف مائة موظف ، بينهم  
تسعمائة من ارباب الثقافات المتنوعة .

يقسم المجمع في ناحية التعليم الى خمسة فروع — على  
الوجه التالي :

- ١ - الجيولوجيا ( طبقات الارض ) والجغرافيا .
- ٢ - الفيزيا والرياضيات ، ولا سيما علم الفلك ، ويعني هذا  
الفرع بشئون نظريات توليد القوى ، ولا سيما النفط من حيث  
التنقيب عنه واستثماره .

- ٣ - الكيسيا . ولهذا الفرع معهد بترولي ذو شعبتان : شعبة  
تعنى بتصفية البترول وبقضية جمع الاجزاء النفطية ، وشعبة

تغنى بالمعادن والتنقيب عنها .

٤ - بيولوجيا والزراعة . ولهذا الفرع شعاب متعددة ، فمنها ما يدرس العلوم الزراعية والنبات وتحليل التربة ، ومنها ما يتعلق بعلم الوراثة الطبيعية . وله فوق ذلك معهد خاص بالهندسة القروية ومحطات الاختبار .

٥ - العلوم الاجتماعية وتشمل الادب والتاريخ والاقتصاد والحقوق . ولهذا الفرع شعبتان : معهد التاريخ ، ومعهد فقه اللغات . يضاف اليهما معهد اقتصادي يتناول فيما يتناوله الهندسة والشئون الزراعية .

ومن المفيد الاشارة الى ان المجمع العلمي في باكو لا يشرف على المعاهد العلمية ويتولى توجيهها فحسب ، وانما هو القيم على المتاحف ايضاً : متحف اذربيجان التاريخي ، ومتحف نظامي الخاص بالأدبيات ، ومتحف المتحجرات الذي يبدي اهتماماً خاصاً بالتنقيب عن الحيوانات المتحجرة في شبه جزيرة أبشرون الأذربيجانية حيث تحفل اراضيها بهذه المتحجرات .

وطاب لنا أن نستزيد من هذه المعلومات ، ولا سيما في ناحية جهاز التعليم ، فقليل لنا ان عدد أساتذة هذه المعاهد يبلغ ٢٥٠ معلماً متدرجاً ، و ٦٠ دكتوراً في العلوم ، و ٤٠٠ مرشح لنيل الشهادات العلمية ( بكالوريا ) . وأضاف محدثنا الى ذلك قوله : « ان في أذربيجان ٧٦ مؤسسة للدراسة والتدقيقات . بعضها عائد للمجمع ، وهي التي تغنى بالبحث والتدقيق والدراسة ، وبعضها يرجع الى الحكومة كمعهد القطن والحرير ، وكالمعاهد

في تعنى بالشؤون الاقتصادية . وأما المكتبة العامة فهي تابعة للمجمع ، وفيها نصف مليون كتاب ، بينها ثلاثون ألف مخطوطة ، منها ١٢ ألف مخطوطة عربية .

وعلاوة على ذلك أحطنا علماً بالأمور التالية :

● يوجد في جهاز الحكومة وزارتان : وزارة التعليم ، ووزارة التربية .

● موازنة الحكومة تبلغ ٤ مليارات روبل ، منها ٤٥ مليون روبل أعدت مخصصات للمجمع سنوية ، والنية منصرفه لزيادتها في الأعوام الآتية .

وشاقنا ان نعرف بعد ذلك شيئاً عن مقدار العلماء المتخرجين من تلك المعاهد العلمية لنقدر مستوى البلاد العلمي فكانت الجواب انهم يعتبرون علماء اولئك الذين يحملون شهادات عليا من الجامعات والاسبرنتور . وعدد هؤلاء يناهز الآن ٩٠٠ ، ويزداد عددهم تبعاً في كل عام . ففي عام ١٩٥٧ بلغت الزيادة في عددهم مائتين ، ومن المنتظر ان تتضاعف الزيادة في سنة ١٩٥٨ .

وبقي علينا ان نستعلم أخيراً اذا كان للغة العربية وآدابها ، وللعلوم الاسلامية نصيب من اهتمام حكومة أذربيجان فكان الجواب على الوجه التالي :

● النية منصرفه لتدريس العلوم والآداب الشرقية ، وفي عدادها اللغة العربية بصورة خاصة .

● لا يوجد في أذربيجان معهد لدراسة العلوم الاسلامية



والشؤون الدينية ؛ غير ان للجامعة معهداً يدرس الفلسفة ، وله  
ثلاث شعبات تعلم المواضيع الآتية :  
الاولى : تاريخ أذربيجان ويشمل الشرع الاسلامي ، وما  
يتعلق به .

الثانية : تاريخ الماركسية وفلسفتها .  
الثالث : فلسفة الامم الشرقية ، وهي تتناول فلسفة  
الترك والعرب . والى هذا فان معهد التاريخ في باكو يعنى  
ايضا بتدريس تاريخ العرب والاسلام .  
واما تعليم الشريعة الاسلامية في مدارس خاصة او مدارس  
حكومية فلا وجود له البتة في اذربيجان .

وقد شكرنا عمدة المجمع على ما زودونا به من معلومات ،  
وودعناهم ونحن معجبون بتلك النهضة العلمية الجبارة ، ومشفقون  
في نفس الوقت على مصير الاسلام في تلك الجمهورية المسلمة ،  
او بكلمة اصح التي كانت مسلمة .

### الكنسرفتوار . ( المعهد الموسيقي ) . الموسيقى العربية

تقارب الشرق بالفتح الاسلامي الذي ادرك الهند وتخوم  
الصين ، وتخالطت شعوبه فتفاعلت في فنونها وادابها . وكان  
اشد الاختلاط والتفاعل ذلك الذي حدث بين العرب من جهة  
وبين كل من الفرس والترك من جهة اخرى بتأثير العوامل  
السياسية : فقد بسط العرب حكمهم على هؤلاء الاعاجم حينئذ .

من الزمن ، ثم اتيج هؤلاء ان يبسطوا سلطانهم على البلاد العربية في غضون الخلافة العباسية وما بعدها . فكان لهذا الاختلاط اثره . وقد اصاب الموسيقى العربية خلال التمدن العربي الاسلامي ما اصاب غيرها من الازدهار ، فكان الفرس والترك ، حتى اقصى امصارهم ، يتغنون بها ويستعذبون انغامها والحنان شأن الاقطار العربية حيال الموسيقى المصرية في هذا العصر .

وذلك ما يفسر قول اميرة نظيروف الملحنة الاذربيجانية في حديث لها بموسكو « ان الموسيقى العربية ذات جذور مشتركة مع الموسيقى الاذربيجانية . انها قريبة منا ، ونحن نفهمها جيداً منذ الصغر . » وذلك ما ثبت لدينا عند زيارة الكونسرفتوار في باكو .

ان طبيعة اذربيجان توحى الشعر والفن كلبنان ، ذلك لان مياهها الجارية وجبالها الشاخنة الخضراء ومفاتيح مظاهرها انجبت شعباً يحن ، على نشاطه ، الى الشعر والطرب والموسيقى والرقص ، ويجيد هذه الفنون . وآية ذلك ما اصاب رشيد بيلوف الفنان الاذربيجاني من النجاح في موسكو الى حد ان مسرحه فيها ٢ الذي احتل مكانة عالية بين المسارح ، لا يفتأ مكتظاً بالنظارة والمستمعين .

ولا أدري اذا كان هذا الفنان الاذربيجاني هو من متخرجي كونسرفتوار باكو اسوة بفكرة أميروف وأميرة نظيروف الملحنين المعروفين أم لا ، ولكن الذي فأكد لي ان طبيعة أذربيجان وموثراتها أتاحت لهذا المعهد الموسيقي ان يحتل

المنزلة السامية التي احتلها بين أمثاله .

وإذا كان الاثر يدل على المؤثر فهذه البناية الكبيرة التي أعدت للمعهد الموسيقي في باكو تدل على مبلغ اهتمام حكومتها وأهلها بالفن . وقد زرنا هذا المعهد فاذا بمديره حاجي أحمد جودت ومديرته الثانية نيكار هانم ، وهي من الجامعات ، يرحبان بنا ترحيب الأهل بالأهل ، وإذا بمعاونيهما يلتفون معهما حولنا في قاعة الاستقبال ، ويحدثوننا عن مؤسستهم المحبوبة . والكونسرفتوار ، الذي أنشئ سنة ١٩٢١ ، هو مدرسة لتخريج الموسيقيين من ذكور وإناث منذ الصغر . وهو يعنى بتدريس (١) تاريخ الموسيقى (٢) والنظريات الموسيقية (٣) وتاريخ موسيقى أذربيجان . وله فرعات (١) فرع المؤلفين والملحنين (٢) وفرع الضرب على البيانو . وتبلغ مخصصاته في موازنة الجمهورية ثلاثة ملايين روبل .

ولما زرنا قاعات المعهد واحدة واحدة ، وبلغنا قاعة السماع حططنا الرحال فيها لأننا استطعنا هناك ان نتصل بعالمنا العربي ونستمع الى اناشيده وأغانيه . ولا سيما غناء فيروز المنشدة اللبنانية . ثم انتقلنا الى قاعة البيانو فاذا بأميرة نظيروف إحدى استاذات هذا المعهد تسمعنا من الضرب على البيانو ما يمزج النفوس ويشير الإعجاب .

وقبل الوداع شاء المدير ان نعود الى غرفته فاذا بنا نجد المائدة حافلة بالفواكه ، وإذا بنا نسمع ، لأول مرة ، الاغاني الأذربيجانية المطربة ، ونرى أصابع المطرب تتلاعب على أوتار

آلة موسيقية وطنية كالعود يسمونها اثار . وكانت ساعة مرور كادت تنسبنا لذة الاستماع الى أغاني فيروز لأن ما سمعناه من الاغاني الاذربيجانية التركية كانت منسجمة مع أذواقنا الشرقية . فالشرق شرق مهما تباعدت أمصاره واختلفت أوضاعه ، واذربيجان قطعة لا تنفصل عن هذا الشرق وان أمست سوفيتية . انها لا تزال منسجمة في تلحينها مع البلاد العربية ومرتبطة بالاصول الفنية التي تجمع بينها ، فضلاً عن ذلك فان ملحنها ومنشديها لا يزالون يجنحون في تأليفهم الى المواضيع العربية .

لقد اتخذ أدباء أذربيجان منذ القدم الأدب العربي مورداً عذباً لهم ، وأمامهم في ذلك عميدهم نظامي كنجوي مؤلف ديوان «ليملي ومجنون» ، ولا يزال أحفادهم يحنون مثله الى المواضيع العربية . وها هو فكرة أميروف خريج الكونسرفتوار الذي ذاع صيته في وضع مقامات سمفونية عن الشرق ، ها هو يقوم الآن بأعداد أوبرا جديدة بعنوان «شيخ سنان» تستلهم قصة عربية تدور فصولها حول انتصار حب شريف .

### جامعة الجمهورية الاذربيجانية – اللغة العربية

تقع هذه الجامعة في شارع «باكو قومينست كوجه سي» وهو ذات الشارع الذي يقع فيه المجمع العلمي . وكان رئيسها غائباً حينما زرتها فلم نخط بالتعرف اليه . واستقبلنا بالنيابة عنه

معاونته عبد الله قرايف وبعض الاساتذة ، وكانت بينهم سيدة .  
وتولى الترجمة علي عسكر بن جعفر ، وهو شاب نشيط لا يحسن  
العربية فحسب ، بل يتكلم بها مثل أبناءها وبلهجة لا تختلف  
عن لهجة بلادنا . وقد تلخص لنا من الحديث الذي دار بيننا  
وبينهم في قاعة الاستقبال المعلومات التالية :

انشئت جامعة باكو سنة ١٨٢٠ ابان ما كانت اذربيجان  
كلها جزءاً من ايران ، ولكن ازدهارها يرجع الى العهد الروسي ،  
ولا سيما السوفييتي منه . وفي هذا العهد صارت اكبر جامعة  
من جامعات الجمهورية ، وتفرع عنها جامعات كجامعة الطب ،  
وجامعة التربية ، وجامعة الشؤون الاقتصادية .

كان الروس عهد القياصرة يسيطرون على الجامعة ويستأثرون  
بالتدريب فيها ، ويعملون لنشر لغتهم وآدابهم . أما الآن فقد  
استقل الاذربيجانيون في ادارتها وفي التعليم الذي أصبح باللغتين  
الأذربيجانية والروسية .

وعدد تلامذة الجامعة خمسة آلاف نصفهم من الإناث .  
ويتألف جهاز الاساتذة فيها من ١٧٠ مرشحاً للدكتوراه ، في  
شتى العلوم ، و ٣٥٠ استاذاً ، و ٧٥٠ من خريجي الأسبرانتور ،  
وهو معهد للابحاث العلمية تعادل شهادته البكالوريا . وفي هذا  
الجهاز التعليمي خمس سيدات دكتور ، وعشرون أخريات  
اسبرنت .

موازنة الجامعة تبلغ نحو الاربعين مليون روبل ، ومدة  
الدراسة فيها خمس سنين ، بينما ان مدة الدراسة في جامعة

الطب ست سنين .

للجامعة مطبعة وجريدة اسبوعية ومجلة شهرية لنشر الاختبارات العلمية ، ولها مكتبة يزيد عدد كتبها على مليون كتاب ، ولها متاحف تابعة : المتحف البيولوجي ، والمتحف الجغرافي والمينرولوجي (المعادن) .

تقسم الجامعة الى ثمانية معاهد (١) التاريخ (٢) اللغة والآداب (٣) الحقوق (٤) الاستشراق . وتعلم في هذا المعهد اللغات الفارسية والعربية والتركية وآدابها (٥) الطبيعيات والرياضيات (٦) البيولوجيا (علاقة الانسان بالكائنات) (٧) الكيمياء (٨) الجغرافيا وعلم طبقات الارض . وفي هذه المعاهد ٥٣ منبراً للتعليم .

التعليم مجاني ، أما المسكن والطعام فهما على نفقة الطلاب ، على ان اجرة المسكن قليلة جداً الى حد انها تكاد تكون رمزية .

وبعد هذا العرض عن الجامعة ومعرفة ان في باكو جامعتين آخرين ، وبعد ان استعرضت المعلومات التي سمعتها في المجمع العلمي والكونسرفتوار لم يسعني إلا ان اكبر الجهود المبذولة في هذه العاصمة لنشر العلم ، خصوصاً وان نهضتها هذه ، التي كانت تعتمد على الاجانب من قبل ، يظطلع بها الآن أهل البلاد .

## ليلة الوداع

أقامت لنا لجنة أرافكس مأدبة عشاء في فندق أنتوريست

حيث نزلنا دعت اليها بعض الوجهاء والعلماء ، وكانت بمثابة حفلة الوداع . وأثناء ما كان يطوف علينا بالاطعمة والاشربة الفاخرة فتيات كأنهن لؤلؤ منشور كانت جوقة موسيقية وطنية تشنف الآذان فتسمو بنا الى مستوى الخيال خصوصاً حينما كان أحد أفرادها يضرب على آلتهم الموسيقية المسماة آثار وينشد الأناشيد الأذربيجانية .

وبين الفترة والفترة كان يقف الخطباء تبعاً للتعبير عن عواطفهم ، ويتولى علي عسكر بن جعفر ترجمة أقوالهم الى اللغة العربية . أما الخطب فكان محورها الاشادة بما أدركته اذربيجان من التقدم والازدهار في ظل العهد السوفياتي ، هذا دون ان تتعرض لذكر الاسلام والمسلمين او ما يتفق مع ذلك من عبارات الأخوة ، في حين ان الداعين والمدعويين ، وان تباعدت بلادهم ، كانت تجمعهم وحدة الاسلام والشرق .

غير ان واحداً من الخطباء القى قصيدة حياً بها مصر وأبطالها تخلفها بعض التنويه بعواطف اتمّ عن غيرة على الشرقيين . وهي قصيدة كان قد نظمها باللغة الأذربيجانية في غضون حرب العدوان المثلث على مصر . فتساءلت عند سماعها اذا كان لهذا الشاعر جرأة على نظم هذه القصيدة فيما لو لم تكن سياسة موسكو مواتية ، وفيما لو لم تكن موسكو ظاهرة لمصر عند العدوان على بورسعيد .

وشاء خطيب آخر ان ينوه من بعيد بالروابط التي تربط بعضنا ببعض الآخر فلجأ الى التاريخ ، وتناول مشاركة

أذربيجان لسائر الشعوب الإسلامية في خدمة العلم في غضون  
التمدن العربي . وأورد أسماء بعض علماء أذربيجان في ذلك الحين  
وبينهم كثيرون ممن ألفوا باللغة العربية .

بيد إنا رغم كل تحفظ لمسناه كنا نشعر بان عواطف الأخوة  
وان كانت تجبو تحت رماد السياسة إلا أن وميضها لما ينطفئ  
في القلوب . ولما حان موعد الوداع أقبلوا علينا يزودوننا  
بأطيب العبارات ، ثم في صباح اليوم التالي شبعنا فريق منهم  
الى المطار حيث أعدوا لنا مائدة فاخرة حتى اذا حان موعد  
السفر أعربنا لهم عن شكرنا الجزيل لما لاقيناه في رحابهم  
من الحفاوة .

وقد عدنا الى موسكو لنستقل منها طائرة أخرى الى  
الصين ذلك لأن الخطوط الجوية التي تربط بين الاتحاد السوفيتي  
وبين الصين غير متوفرة إلا بواسطة الحواضر الروسية .

### الذكريات في الطائرة - الفوق بين أذربيجان والشرق العربي

كانت مدة السفر بين باكو وموسكو متسعة لاستعراض  
الذكريات ، وللمقابلة بين ما شاهدنا وعلمنا في أذربيجان ، وبين  
ما نشاهد ونعلم عن احوال الشرق العربي .

ففي الناحية العلمية قضي في جمهورية أذربيجان على الأمية  
أو كاد ، وارتفع المستوى العلمي الى حد أنه تناول التعدين  
والنفط والاستشراق بينما ان الأمية لا تزال فاشية في اكثر



البلاد العربية ، وان المدارس لا تزال قليلة بالنسبة للطلب في كل الامصار العربية ، ولا يستثنى منها لبنان بلد العلم حيث لا يزال حتى في بيروت ، وهي عاصمتها ، يجد أولياء الأولاد صعوبات جمة في صدد تأمين المدارس لأولادهم فيبقى فريق منهم محرومين من نعمة العلم . هذا فضلاً عن ان المستوى العلمي في بعض الدول العربية لا يتعدى القراءة والكتابة والأدب بالاضافة الى العلوم الدينية .

وفي أذربيجان انكل أهلها على أنفسهم في تأمين المدارس والمعاهد حتى انهم استغنوا عن الروس زملائهم ، بينما ان بعض البلاد العربية لا تزال تعتمد في هذه الناحية على الجامعات والكليات الاجنبية على اختلاف مراميها في حين ان حكوماتها لا تهمل الأضرار التي تنجم عن الاعتماد على الاجانب في تربيتهم الناشئة على هواهم .

وفي الناحية العملية قضي في أذربيجان على البطالة ، وبالتالي قضي على العوز والحياة الوضيعة المرة بينما ان البلاد العربية لا تبرح تعاني ازمت البطالة ولا تزال تزح تحت أنقال فئة من المحتكرين المستثمرين حتى اذا لم يجد المحرومون من الشعب أعمالاً اضطر بعضهم اما الى التسول ، واما الى تعاطي السرقة والنشل ، ولجأ بعض المستضعفات البائسات من النساء الى بيع أنفسهن في أسواق الدعارة . أما الطبقة البائسة التي تتعالى عن كل هذه الموبقات فلا تلتقى أمامها إلا الانتحار . وهو أمر قد فشى في هذه الايام ، ولا سيما في بيروت التي اكتظت بالاجئين

واللاجئين من سائر البلاد .

وفي الناحية العائلية بأذربيجان استتبت الامور من جراء تأمين حاضرم بالعمل وتأمين مستقبلهم بمرتبات التقاعد لكل العاملين ، واقبلوا بالتالي على تأليف العيلة حتى تكاد العزوبية تستأصل . وأما هنا في البلاد العربية حيث البطالة فاشية والتقاعد محصور بموظفي الدولة وبعض الشركات ، وحيث المهور ونفقات الزواج باهظة فان كثيرين من الشبان والشابات يشتهي كل منهم عبثاً ان يؤلف عيلة ، وان يتمتع بزينة الحياة الدنيا . وأما وان الطبيعة الانسانية جاحدة فان الشبق يفضي الى سلوك هؤلاء طرقاً غير مشروعة ، فتنشر الدعارة وتنتشر معها الموبقات الأخلاقية والأضرار الصحية .

وفي الناحية الصحية بأذربيجان تؤمن الجمهورية للشعب الطب والعلاج والمستشفيات والمصحات ودور الاستحمام والاستحمام فلا يموت المريض بدائه ، ولا يعجز عن تأمين دوائه ، ولا يقضي الولد نحيبه في سن الطفولة . ويتكاثر بالتالي النسل وتتوفر صحة الاجسام . بينما نحن ، ولا استثنى من ذلك لبنان ، نرى الغني اذا أصابته عاهة أو مرض ، فضلاً عن الفقير ، يكاد ينو نحت أثقال أجور الاطباء والمستشفيات والمصحات الباهظة ، ولا سيما اذا طال أمد مرضه ، ويتبرم من ارتفاع اثمان العلاجات .

أما الفقير ، وهو الذي يؤلف عادة كثرة الشعب ، فيا ويله . واذا أتبع له دخول أحد المستشفيات الخيرية على نفقته أو

على نفقة الحكومة فانه يُعالج في الدرجة الثالثة ، أو يكون نصيبه مستشفيات محرومة من نطس الاطباء والجراحين ، بينما ان المستشفيات وأمثالها في الاتحاد السوفييتي لا تميز بين الطبقات ، وبينما ان قضية الطبابة والدواء هي من أولى الضروريات لان الانسان قد يستغني عن اللباس وعن كثير من المآكل ، ولكنه في حالة المرض لا يستغني عن الطبيب الماهر ، والجراح الخبير ، ولا يستغني عن العلاج الثمين .

وفي ناحية الأغذية والاثمان فلا وجود بأذربيجان للأحتكار والمساومة بل كل شيء مبذول هناك باثمان محددة ومعتدلة . أما هنا فالعين بصيرة واليد قصيرة بالنسبة للسواد الاعظم من الشعب : واذا مرّ الفقير أمام باعة الحلوى ورأى هناك الصواني المصفوفة ثارت شهوته لتناول شيء منها لنفسه أو لأولاده ، ولكنه لا يملك ما يعالج به هذه الشهوة فيردد قول الشاعر :  
فيا دارها بالقرب مني وانما نصيبي بها تقبيل باب وجدران  
أجل ان هذه الحلويات قريبة من الفقير ، ولكن أنسى له ان يبتاعها وثمان الكيلو الواحد منها يكاد يزيد على كسب يومين من أيامه ؟

أجوليت ... ما هذا السكوت ؟

وفي ناحية المساكن فقد أمنت أذربيجان وغير أذربيجان للناس منازلهم باجور رخيصة ، وأقامت المساكن الشعبية للعمال والكادحين ، بينما ان هذا المشروع لا يزال عندنا حبراً على ورق رغم انه قرر من سنين ، ولا يفتأ في بعض البلاد العربية

نسباً منسياً .

وبعد فقد مرت في خاطري هذه الذكريات وأنا في الطائرة بين الارض والسموات فأكبرت الفرق بين أذربيجان وبين البلاد العربية ، وتساءلت من ثم اذا كان السبب يعود لوفرة المال عندهم وقلته لدينا . وكان الجواب لا ، وانما يرجع الى اختلاف النظم الاجتماعية ، والى التفاوت في التشديد على تطبيق النظم المسنونة .

اجل فالمال اصبح في العصر الحاضر موفوراً في البلاد العربية ، ولا سيما حيث ينبع الذهب الاسود ، وهو ينصب على انحاءها صبا من قبل الدول التي تكافح الفقر والمرض والجهل حجاباً بوقف انتشار الشيوعية ، ولكن هذه الاموال ، كلها او بعضها ، بدلا من ان تنفق على محاربة البطالة ، وتأمين المساكن الشعبية وعلى اقامة المستشفيات والمصحات ، وعلى انشاء المزيد من المدارس تبذر تبذيرا على الكماليات . فحينما تبذر على زيارات رسمية متتابعة وعلى استقبال اثر استقبال لرد الزيارات . وحينما تبذر على حفلات اثر حفلات ، وبعثات عقب بعثات ، القصد منها اشباع نهم المقربين والموالين . هذا فضلا عن تبذيرها على اجور باهظة لدور الحكومات او لتصور الحكام . بينما ان انشاء مدينة للعمال او مستشفى كبير للحكومة وتجهيزه باحدث المعدات وفتح المزيد من المدارس وتأمين الجامعات الاجنبية هو مقدم على اشادة القصور ودور الضيافات ، وممة - دم على انشاء الكماليات .

حقاً ان البلاد العربية تثب وثبة جبارة في الناحية العمرانية  
وتحتفل بمشاريع اقتصادية كثيرة الجدوى ، ولكنها ، مع ذلك ،  
لا تزال عرضة لانتشار الشيوعية رغم الاموال التي تصب  
عليها بغية مكافحتها . ذلك لانه لا يزال الشعب الفقير في اكثر  
البلاد يرى الاراضي الواسعة يتمتع بها الاقطاعيون وهو محروم  
منها ، ويشاهد القصور الفخمة التي يشيدها المترفون وهو لا  
يجد احياناً كوخاً يأوي اليه ، وينظر حوله انواع الترف  
والبدخ التي يعيش فيها المحظوظون وليس نصيبه منها الا الحسرة  
والنأف .

وحقاً ان البلاد العربية لا تنقصها ، على الاكثر ، القوانين  
والنظم الاصلاحية التقدمية ، واذا الذي يفوتها هو تطبيق هذه الشرائع  
على حبها ، ولا سيما الضمان الاجتماعي .

فالى متى سيبقى الحال في العالم العربي على هذا المنوال ؟  
الى متى وقد امسى الفقراء فيه يراقبون كل شاردة  
وواردة تقع فيما وراء الستار الحديدي ؟

الى متى وقد امسى المتعلمون منهم ، بعد ان توفرت  
اسباب الاختلاط بالعالم الشيوعي ، يتأهبون لقبول مبادئه بغية  
تأمين مطامع انفسهم ، وعلى قصد العيش برخاء في مستوى  
واحد مع المنعمين والمترفين ؟



# الفصل الخامس

## سيبريا ومنغوليا

ابان وجودنا في موسكو وردت اليينا دعوة من لجنة السلام في بكين لزيارة الصين للاشتراك بالعيد الوطني الذي يقع في اول تشرين الاول ١٩٥٧ لمناسبة ذكرى ثمانين سنين على انتصار الثورة الشعبية .

فنهض اذن سنجتاز سيبريا ومنغوليا هذين البلدين اللذين يتمثلان في مخيلتنا على شكل رهيب : سيبريا بـ بلد الثلوج والمنافي ، ومنغوليا بـ بلد جنكيز خان وهولاكو هذين العاهلين اللذين كان لهما شأن وأي شأن مع العرب والمسلمين . ونحن اذن سنصل الى الصين بلاد العجائب والغرائب فمرحى لهذه الدعوة ، ومرحى لهذه الرحلة .

## سيبريا - كيف كنا نتخيلها ، وكيف ألفيناها

سيبريا بلاد واسعة الأرجاء تمتد من جبال الأورال الى بحر اليابان ، وتمتد من الشمال الى الجنوب مساحة ثلاثة الاف كيلومتر . وهي حافلة بثروات عظيمة ، ولا سيما في غربي الاورال وحول جبال الطاي ، وثروتها ترجع الى ما فيها من المعادن المختلفة من ذهب وفضة وكرانيت وغيرها .

غير ان هذه الناحية من صورة سيبريا التي تعرفنا اليها في المدرسة لم تكن مدار اهتمامنا بها ، وشغفنا برؤياها ، وانما الذي كان يحدونا الى مشاهدة سيبريا هي الناحية الاخرى من صورتها ، أي تلك التي كنا نشاهدها في السينما ونقرأ عنها في الكتب الغربية والصحف . تلك الناحية التي رسخت في الاذهان وارتسمت في الخيالات على شكل رهيب . والانسان مطبوع على حب مشاهدة الغرائب .

وكيف لا وقد كنا نتخيلها بلاداً صحراوية تغطيها الثلوج وتترادها الوحوش الكاسرة ، ولا سيما الدبب البيضاء والحيوانات البرية والبحرية . اهلها همج اقزام لا يزيد عددهم في تلك البلاد الواسعة الشاسعة عن سبعة ملايين ، وليس عندهم وسيلة لاجتياز المسافات الشاسعة غير ( الترويك ) الزحافة على الارض التي تجربها البهائم ، أولئك الذين ما ان شاهدوا الخط الحديدي ينساب في أفطارهم ، في أواخر القرن التاسع عشر ، حتى جفلوا منه واعتبروه من علامات الساعة .

وفضلاً عن هذا وذاك كنا نتخيل ، سيبريا على ما رأيناها في السينما وقرأنا عنها انها بلاد المنافي ، كانت ولا تزال مأوى المغضوب عليهم حيث يسامون سوء العذابات ، ويدفعون الى الاعمال الشاقة لا فرق في ان يكون هؤلاء من اعداء القيصرية والشيوعية أو من أسرى الحروب .

ولكننا ما ان اجتزناها واستطلعنا أخبارها حتى تبخر هذا الرسم من مخيلتنا ، وبدت لنا سيبريا على غير ما كنا نتصورها . بدت بلاداً عامرة بصناعاتها وتجارتها وزراعتها ، حافلة بالمؤسسات الثقافية والفنية والكهربائية ، مرتبطة بعضها ببعض الآخر بالخطوط الحديدية وبالطرق الواسعة ، وآهلة بالسكان ويبلغ عددهم عشرين مليوناً .

على ان الصورة التي كنا نتخيلها وان كانت صحيحة بالنسبة لماضي ، وصحيحة تقريباً حتى الآن بالنسبة لمناطقها الشمالية ، حيث تسكن شعوب الاسكيمو وسواها ، ولكنها لم تعد تتفق مع المناطق الوسطى والجنوبية التي استفحل فيها العمران خلال العهد السوفييتي حتى صارت لا تختلف عن سائر امصاره إلا باتساع أرجائها اتساعاً جعل مراكز العمران فيها كواحات في صحراء .

وبعد فقد غادرنا موسكو في منتصف ليل ٢٠ ايلول ١٩٥٧ ، وبعد خمس ساعات هبطت بنا الطائرة في قازان على نهر الفولكا ، وهي من المدن التي تردد اسمها في التاريخ الاسلامي ، ولا سيما في عهد المغول . واشتهرت بكاندرايينتها وعذرائها



وبالأساطير التي نسجتها حولها مخيلات البسطاء ، كما اشتهرت في العهد الحاضر بلينين الذي كان استاذاً في إحدى جامعاتها ، والذي أطلق فيها سهام مبادئه الثورية فأفضى ذلك الى اعتقاله أكثر من مرة ، ثم الى نفيه الى سيبيريا سنة ١٨٩٧ . وقد أصبحت قازان الآن آهلة بنصف مليون من السكان .

وبعد ثلاث ساعات من مغادرة قازان هبطت بنا الطائرة في محطة ثانية أي في مدينة سفردلوفسك ، وهي أولى الحواضر السiberية ، وتقع على مقربة من نهر أورال ، الذي يفصل بين أوروبا وآسيا ، ويمتد ألفي كيلومتر حتى ينصب في بحيرة بيكال المشهورة بصيد الأسماك . والمسافة بين موسكو وتخوم سيبيريا تبلغ ١٥٠٠ كيلومتر . وكان الصباح قد أسفر عن وجهه المنير في اليوم التالي فأتاح لنا أن نشاهد منذ اجتزنا جبال الاورال الى سيبيريا تلك المساحات الشاسعة الواسعة المكسوة بخضرة الغابات ، والمغطاة بالاحراج ، ويتخللها أحياناً بقع حافلة بالمزارع والبساتين المثمرة تجري من حولها الأنهار والسواقي ، ولا سيبا على مقربة من المدن .

ولما أدركنا سفردلوفسك أولى المدن السiberية مودعين أوروبا ومستقبلين آسيا أشرفنا ، على غير ما نتوقع ، على بلد كبير لا يختلف في العمران عن سائر الحواضر الروسية وعما فيها من المعامل الصناعية الكثيرة .

وهذه المدينة بنيت في عهد بطرس الكبير سنة ١٧٢٣ ، وسميت وقتئذ باسم زوجته كاترينا صاحبة القصة المعروفة مع

الصدر الأعظم وقائد الجيش العثماني محمد بلطجي باشا تلك  
القصة التي رويناها في الجزء الثاني من كتابنا « فلسفة التاريخ  
العثماني » خلال الكلام على موقعة نهر بروث عام ١٧١١ . ثم  
استبدل اسم المدينة في العهد السوفييتي وأطلق عليها سفردلوفسك  
نسبة لسفردلوف رفيق لينين في الثورة .

وفي هذا العهد أصبحت هذه المدينة وسطاً صناعياً كبيراً  
للصناعات الثقيلة ليس كمثلها شيء في الاتحاد السوفييتي ، وارتفع  
عدد سكانها الى سبعمائة الف نسمة . وقد اشتهرت بمعهدها  
البوليتكنيكي العالي ، وبمصنعا العظم المسمى سرغواود جنكتري .  
وفي اليوم التالي أدر كنا مدينة أومسك بعد ثلاث ساعات  
قضيناها في الجو ، وهي مدينة تقع الى جانب نهر ايرليك ،  
ولا يقل عدد سكانها عن ٨٠٠ الف نسمة . وبين المدينتين  
ارض شاسعة مليئة بالأنهر والبحيرات الكبيرة .

ثم أقفلت بنا الطائرة فقضينا بقية نهارنا والليل وشطراً من  
اليوم الثالث في الأجواء الى أن حطت بنا في نوفوسيبيرسك  
عاصمة سيبيريا . وتقع هذه المدينة على نهر نانبسي الى جانب  
جبال مترامية الاطراف . ورغم ان سكانها لا يزيدون عن  
٣٥٠ الف شخص فقد عُرفت بثروتها لجمعها بين الزراعة والصناعة .  
وبعد قليل من الراحة في هذه العاصمة استأنفنا السفر  
قاصدين الى ايركوسك آخر محطة في سيبيريا بين موسكو وبكين ،  
وبلغناها بعد ثلاث ساعات ، وغنا في فندق مطارها شطراً  
من الليل .

وهذه المدينة الصناعية الزراعية الحافلة بمناجم الذهب تقع على مقربة من بحيرة بيكال ولا يتجاوز سكانها ٣٤٣ ألف نسمة . بيد انها تعتبر ذات مكانة استراتيجية وتاريخية : فقد كانت ولا تزال مركزاً للمواصلات بين روسيا والشرق الاقصى ، وكانت في عهد القيصرية مقراً لحاكم سيبيريا العام ، وبالتالي المنفى المفضل للمغضوب عليهم .

ويزداد عدد سكانها وعمرانها سنة بعد سنة نظراً لموقعها ولاهيتها التجارية والصناعية . وتبلغ الآن مؤسساتها الصناعية مائة مؤسسة ، منها ما هو للصناعات الخفيفة في وسط المدينة ، ومنها ما هو للصناعات الثقيلة في الضواحي . فضلاً عن جامعتها العلمية ومتحفها وندوتها الادبية فالمدينة حافلة بالمسارح ودور السينما والرياضة شأن كل الحواضر الروسية .

قالت لنا مضيفتنا في مطار ايركوسك اننا سنغادر الليلة سيبيريا ونخلق فوق بلاد المغول للوصول الى بكين .

— وكم هي المسافة بين ايركوسك وبكين ؟

— هي الفان من الكيلومترات اذا اضيفت الى ٣٢٠٠ كيلومتر من موسكو الى ايركوسك فان المسافة بين عاصمة الاتحاد السوفيتي وعاصمة الصين تبلغ ٥٢٠٠ كيلومتر .

فهبنا بنا اذن الى الطائرة لنودع سيبيريا . وقد حلق بنا بساط الريح عند بزوغ الفجر فاذا بنا نجتاز في الاجواء عالماً آخر مليئاً بالمناظر . وحبذا لو كنت من الوصافين لتصوير هذا العالم الجديد . انها مناظر مدهشة تستحق الوصف اذ

كنا نرى الغيوم والسحاب التي تمر من تحتنا كأنها تارة سلاسل الجبال ، وطوراً كأنها البحار المنبسطة . وبين هذا وذاك كنا نشاهد السحاب أحياناً كأنه الأشجار وأحياناً كأنه الحيوانات . وكما كانت هذه المناظر تخفف عنا اعباء السفر الطويل بما تضيف علينا من مشاعر الغبطة والابتهاج .

ولما كانت هذه السحب والغيوم تتبدد ، وتفسح بيننا وبين الأرض ، خلال اجتياز سيبيريا ، كما نشاهد القرى والداكر قائمة بين الأحراج الكثيفة والأنهر الغزيرة والبحيرات الكبيرة ، قائمة على أساس التعاونيات الزراعية ، وهي أشبه شيء بالشركات العسكرية ، ولكنها تكتنات كثيرة العدد مصطفة الى جانب بعضها البعض وتفصل بينها الشوارع الواسعة ، وتحيط بكل تكتنة منها حديقة صغيرة . وأكثر هذه القرى مبني بالآخشاب .

وكنا نرى بعض المزارع حافلة بمدخن المصانع وكأنها غابات تمنى ان تنافس الأحراج في علوها وكثرة أشجارها . على ان هذه الرحلة فوق سيبيريا استطاعت ان تنتزع منا الصورة التي حملناها عنها ، تلك الصورة المرسومة بربش الدعايات والأغراض ، فإذا بنا نرى هناك بلاداً أهلة بالسكان ، عامرة بالمدن ، غنية بالصنائع والمزارع والمناجم ، مروية بالأنهر والبحيرات ، بلاداً أصبحت افضل معين للاتحاد السوفييتي على تحقيق برامجہ الاقتصادية والحربية ، وعلى تزويده بالمحصولات الزراعية .

بيد انا رأيت مع ذلك ان اهل سيبيريا الوسطى والجنوبية ، وان كانوا في حواضرهم لا يختلفون في المستوى التقدمي عن

سائر امصار الاتحاد السوفيتي ، الا ان اهل القرى منهم  
والدساكر لا يزالون مختلفين عن هؤلاء كثيرا في المستوى  
الاجتماعي . لذلك فقد شاهدت في مطار نوفوسيبيرسك عاصمة  
سيبيريا نفرا من فلاحى سيبيريا لا يزالون يحتفظون بالزي القديم  
البالي وبعاداتهم المتأخرة . رأيت اناسا منهم يفتشون ارض  
المطار ، وينامون بمدي الاجسام على الارض دون مبالاة .  
وهم ينتظرون موعد سفر القطار الحديدى . وهذا شيء لم اره  
في روسيا ، ولم اشاهده في اي قطر آخر ، واذا دل على شيء  
فيدل على مبلغ تأخر فلاحى سيبيريا في الناحية الاجتماعية .

هذا وأما المنافى التي ما كان يذكر اسمها ألا وتذكر  
سيبيريا معها فلا تزال موجودة في تلك البلاد ، وآهله بأسرى  
الحروب والمحكومين ، ولكن المنفيين فيها أصبحت أحوالهم  
خيراً منها في عهد القيصرية ، ذلك لأنهم بدلاً من الاعمال  
الشاقة التي كانوا عرضة لها أصبحوا عمالاً للدولة تستثمرهم تحت  
مراقبتها في مختلف الاعمال الانشائية .



# مغوليا في ماضيها وحاضرها

## ذكريات التاريخ بين المغول والمسلمين

لما أعلنت مضيفة الطائرة أننا على أهبة اجتياز منغوليا استولى على نفسي شعوران مختلفان في وقت واحد : الألم والسرور . الألم لذكريات ما أصاب المسلمين والعرب من المغول ، والسرور لأن الفرصة أتيت لي لان أشاهد البلاد التي خصت لها فصولاً في الجزء الأول من كتابي « فلسفة التاريخ العثماني » .

أجل فما ان طرنا من ايركوسك قبل الفجر وحلقنا فوق بحيرة بيكال حتى شرعت ذكريات الاحداث الماضية تتتابع في خاطري تتابع فصول السينما . ذكرت جنكيز خان ، ذلك العاهل الوثني العظيم ، الذي انشأ امبراطورية المغول في القرن الثاني عشر للميلاد كانت عاصمتها قره كوروم في شمالي غربي صحراء كوبي امبراطوريةً امتدت رفعتها من شواطئ بحر الصين الى البحر الاسود ، وشملت الصين الشمالية وغربي اوروبا

الجنوبي وما بينهما من الامصار . وذكرت فيما ذكرت تقدم هذا الفاتح الجبار في بلاد الاسلام واستيلائه على بلاد ما وراء النهر ( اورال ) وخوارزم وخراسان وقندهار وملتان وهمدان وأذربيجان وايران . ولولا تحول وجهة الفتح المغولي الى نواحي الهند ، والى استكمال الاستيلاء على الصين ، ولولا موت جنكيز خان خلال ذلك لكان الغزو المغولي بلغ شواطئ البحر المتوسط بجزر الشام .

وذكرت ايضاً كيف ان كوبلاي خان بن جنكيز خان استأنف الزحف على الصين وأنشأ فيها عام ١٢٧٩ م الامبراطورية المغولية متخذاً من بكين عاصمة لها ، وكيف قام بعد ذلك عام ١٣٥٨ راهب صيني بوذي وأجلى المغول عن الصين واستولى على عرشهم .

ثم تمثل أمامي هولاء وما ارتكب من الفظائع في البلاد العربية خلال القرن الثالث عشر ، ولا سيما في بغداد وحلب ودمشق . وما كان لهذا الفتح المغولي الثاني في بلاد الاسلام من مغبات وعوامل أفضت الى القضاء على استقلال العرب وعلى تدهور مدنييتهم .

وتمثل أمامي ايضاً ما أصاب المغول بعد جنكيز من الانقسام وتعدد الممالك ، وما وقع بينها من الحروب التي أدت الى خسرانهم ذلك الملك العظيم ، ثم الى ضياع استقلالهم . وكانت العاقبة ان مغوليا أصبحت الآن مجزأة . الجزء الشمالي منها يقع في منطقة نفوذ روسيا حيث مد القياصرة

الخط الحديدي الذي يصل ما بين عاصمتهم وبوراثور على بحر الصين . ذلك المرفأ الذي تردد ذكره خلال الحرب الروسية اليابانية في سنة ١٩٠٥ . وأما الجزء الجنوبي منها فكان نصيبه الدخول في نطاق أراضي الصين ، وان تقوم فيه جمهورية صغيرة تدعى جمهورية مغوليا الشعبية عاصمتها اولانباتور ، وسكانها لا يتعدون الثلاثة ملايين ، واكثرهم على مذهب لاما .

وقد رافقتني هذه الذكريات مدة ساعتين وذلك ابتداء من مغادرة آخر مدينة من مدن سيبيريا حتى حطت الطائرة في مطار اولامباتور عاصمة منغوليا . فاذا بنا نرى هنا اجساماً غير التي كنا نراها في روسيا ، ووجوهاً جديدة ، أجساماً أقصر طولاً ، ووجوهاً صفراء أو سمراء مبلطحة ذات العيون الغائرة ، والحدود النافرة .

أولئك أحفاد جماعة جنكيز خان وهولاكو الذين أقاموا الارض وأفعدوها ابتداء من القرن الثاني عشر . فتساءلت حينما رأيت غاذج من هؤلاء في المطار كيف استطاع المغول ان يسيطروا سلطانهم على جزء كبير من العالم ؟ ثم كيف أوتي لهم أن يبلغوا تخوم أواسط اوروبا على ما بين بلادهم وبين تلك الممالك الغربية من أبعاد وأبعاد جعلتنا نحن الذين نستقل بساط الريح نشعر بالتعب الشديد ؟

بيد أن العجب لم يلبث ان زال حينما ذكرت مؤهلات جنكيز خان ذلك الفاتح الذي لا تقف في وجه أمثاله الصعاب . حقاً انه كان أمياً ، ولكنه كان عبقرياً ، ولا سيما في فنونه



الحرب ، وكان عمرانياً لم ينتصر في ساعات القتال وكفى ،  
بل وضع لقومه لغة مدونة وشرعة محكمة في كتاب اسمه  
« السياسة الكبيرة » ، شرعة ظلت مدة طويلة مدار قوانين ملوك  
آسيا الى ان تغلب الاسلام ، واعتنقه بعض أحفاد جنكيز خان .  
وقد تناولنا الغداء في مطعم مطار أولامباتور وكان طعاماً  
شهيماً ، ثم عدنا الى الطائرة ونحن نعد الدقائق للوصول الى  
بكين . ولما دنونا منها وأشرفنا على الجبال التي تصل بين  
الصين وصحراء غوبي الكبيرة رأينا أحد عجائب الدنيا ، رأينا  
قسماً من السور العظيم الذي ينساب فوق الجبال ، في علوها  
وانخفاضها وفي تعاريجها واستقامتها ، انسياب الحية الرقطاء .  
هو السور الشهير الذي شيده تباعاً امبراطرة الصين بغية حماية  
بلادهم من غزوات المغول والتتر .



## الجزء الثاني

جمهورية الصين الشعبية



賈密爾·貝亨先生

رئيس جمهورية الصين الشعبية  
ماوتسي تونغ  
وقد تفضل باهداء هذا الرسم  
المؤلف؛ مزداناً بتوقيعه ( الى  
اليمن) واسم المؤلف (الى الشمال)

毛澤東

# الفصل الاول

## بكين ومعالمها

« السلام عليكم »

ها نحن في مطار عاصمة الصين ، وصلنا اليها ظهيرة يوم السبت الواقع في ٢٢ ايلول ١٩٥٧ ، ولقد حططنا الرحال بعد قضاء ٣٢ ساعة تارة في السماء وتارة أخرى في المطارات . ماذا أرى على رتاج مدخل المطار ؟ هل ما أرى حقيقة أم هو حلم في اليقظة ؟ كلا هو حقيقة . انها لافتة مستطيلة تمتد بمقدار عشرة أمتار كُتب عليها بأحرف عربية كبيرة تحية الاسلام والعروبة : « السلام عليكم » .

فما عسى ان يكون شأن هذه اللافتة ؟

أجاب أحد أفراد الوفد الذي جاء لاستقبالنا : « ان محمد

حتا رئيس وزراء اندنوسيا يصل اليوم الى بكين مدعواً  
من حكومتها لمناسبة العيد الوطني ، وقد رفعت هذه  
اللافتة للترحيب به . »

وكلمة السلام محبة على قلوب الصينيين لانها تتفق مع  
مبادئهم القديمة وتنسجم مع اهدافهم الحديثة ، ويردها ملايين  
الصينيين في كل مناسبة ، كما يرددون كلمة الشعب وان كل  
سلطة تنبثق من الشعب وذلك على غرار الاتحاد السوفيتي .  
وكان الوفد الذي جاء لاستقبالنا يمثل « لجنة السلام » التي  
دعنا لزيارة الصين ودعت آخرين من وجهاء لبنان وصحفيين  
أتوا وفداً بعد اسبوع من وصولنا . وكان بين المستقبلين  
شبابان مثقفان يتقن أحدهما اللغة الافرنسية ويدعى تونغ-نغ-  
شوان ، ويتقن الآخر اللغة الانكليزية ، ويدعى كو-هسين . وقد  
رافقنا الى فندق بكين ، ثم تناوبا على مرافقتنا في زيارة معاهد  
بكين ومعالمها وفي السفر الى غيرها من بلاد الصين .

وكان أول ما ألفت نظرنا في الطريق الى اوتيل بكين ،  
وهو من أفخر فناذق العالم وتقيم فيه الحكومة حفلاتها الرسمية ،  
كان أول ما ألفت نظرنا مباني حديثة متعددة تعدها الحكومة  
مساكن للشعب فيما وراء سور العاصمة القديم ، ومعاهد مختلفة  
على نحو ما كنا شاهدناه ابان مغادرة مطار موسكو الى الفندق .  
وكما دنونا من وسط بكين كان يلفت أنظارنا أيضاً شيء  
جديد لا عهد لنا به في البلاد الأخرى ، وأعني به عربات على  
الدراجات معدة للنقل لا يضاهاها في الكثرة إلا دراجات

فردية اخرى ( بسكيمات ) تملأ الشوارع .

اما وان موعد المهرجان العظيم الذي دعينا اليه سيكون بعد اسبوع ونيف من وصولنا الى بكين فقد اقبل علينا دليلانا المشار اليهما يعرضان علينا باسم اللجنة برنامج الزيارات لقصور المدينة ومعاهدها ومتاحفها ومعابدها القديمة . واقترحا ان نبدأ بالقصر الصيفي . وهو قصر جدير بان تستهل به الزيارة ليس لانه افضل قصور بكين فحسب ، بل لانه يصح ان يكون خير نموذج على ما كان اباطرة الصين يتمتعون به من حياة تشبه حياة الآلهة بينما كان الشعب يتمرغ في حمأة الفقر والحرمان . وقد اصبح هذا القصر وسائر القصور الامبراطورية الاخرى والمعابد مفتوحة الابواب للشعب لمشاهدة اثار الاقدمين وللتنزه في حدائقها الرائعة .

### للقصر الصيفي - نائب افرونسي يؤيد الجزائر

يقع هذا القصر في طرف من اطراف بكين ، وهو وان اُسمي قصر ؛ الا انه في الواقع جنة لا ينقصها الا الحور العين . قصور فوق قصور تقوم على هضاب ورواب بين الاحراج والحدائق ، وتشرف على بحيرة متسعة تدعى « كوانغ منغ » ذات روافد واقنية تنساب في اودية خضراء . وفوق هذه البحيرة جسر له ١٧ قنطرة يمتد في وسطها الى شبه جزيرة فيضفي على البحيرة المزيد من الروعة .

انشأ هذا القصر الامبراطور اي - هو - بين من اسرة تنغ ( ١٣٦٨ - ١٦٤٤ ) في القرن الاول من تأسيس هذه الدولة ، واتخذة مصيفاً له ، وظل كذلك في عهد خلفائه من اسرته . ومن اسرة شنغ ( ١٦٤٤ - ١٩١١ ) .

وكان اباطرة الصين القدماء يعنون كثيراً بتزيين قصورهم وباقامة تماثيل رمزية لبعض الحيوانات ، ومنها ما كان مجوفاً يعد مباحراً للطيب والبخور . لذلك فانك ما ان تشرف على فناء القصر حتى ترى كثيراً من هذه التماثيل امام مدخله الجميل ويلفت نظرك تماثلان متقابلان احدهما يمثل التنين ، وهو رمز السعادة عندهم ، والآخر يمثل العنقاء رمز الخلود . ثم اذا دخلت القصر الاول لا تلبث ان تجد نفسك في متحف ملوكي لا عهد للقيصرة والاكاسرة بمثله . وليس مرد ذلك الى الرسوم والصور المنقوشة على جدران القصر فحسب ، بل لما ازدانت به قاعاته الفسيحة من التحف النادرة . هذه غرفة النوم المصنوعة من خشب العاج الاسود والمنقوشة بنقوش دقيقة مختلفة . هي ذات نقوش مرصعة بالجناد النفيس على اختلاف الوانه تحسب ان يد الانسان لا تستطيع ان تجيد صنع امثالها . وفي الغرفة سريران متقابلان احدهما سرير الامبراطور والآخر سرير زوجته ؛ والسريران تحفستان أخريان من مفاتيح هذه الغرفة . وهذه قاعة الطعام ، وما ادراك ما هي ، انها لا تقل عن غرفة النوم في مفاتها . تتوسطها ثلاث موائد كلها من الذهب الخالص . وحولها صناديق شفافة تسبح فيها الاسماك

المتنوعة التي كانت تقدم ، على تلك الموائد ، طعاماً شهيئاً .  
والمطبخ الصيني شهير بوفرة الالوان وكانت العادة ان يعرض  
على الامبراطور وزوجته مائة لون من الطعام تقريباً فيختاران  
منها ما يطيب لهما . وهذه غرفة العمل ، وتلك قاعة الاستقبال ،  
وهذه قاعة الاستراحة وتلك قاعة الانتظار ، وفي كل منها  
رياش وتحف حدث عنها ولا حرج .

واذا غادرت هذا القصر الى غيره من القصور اخذتك  
الروعة من ذلك الممر الضيق الطويل الذي يصل بينها . وهو  
ممر ليس على شيء من ضخامة المباني الرومانية ، ولكنه على  
خفته وانخفاض سقفه يمتاز عليها بالرسوم والصور والنقوش  
والالوان والزخرف حتى تحسب نفسك ، وانت تجتازه ، انك  
في متحف معد للصور والرسوم .

ولا بد وانت تسير في هذا الطريق الطويل الذي يمتد  
عن يمينك بين الحدائق وينبسط عن شمالك الى جانب البحيرة  
ان تشخص بنظرك الى الرابية التي تسمى جبل وان تشو .  
وهناك يستوعب نظرك صرحان فيخمان يقع احدهما وراء الآخر  
على علو متفاوت ، وهما مزدانان بالفنون الصينية الرائعة  
وبالالوان المشرقة . وحولهما اشجار باسقة تزيد في مهابتها ، وكأن  
هذين القصرين يقول كل منهما للآخر : « ها انذا ومن في  
العالم مثلي ؟ »

انها على ربوة عالية جداً ، وفي الوصول اليها مشقة ، ولكن  
جاذبيتها تهوّن الصعاب ؛ اذن فانتصد اليها . وقد صعدنا سلماً



ربما بلغت درجاته الثلاثية ، وكنا نقف بين الفينة والفينة ليس للاستراحة فحسب ، بل للتمتع بمشاهدة سائر القصور الرابضة الى جانب بعضها البعض ، ولتسريح النظر فيما هناك من مناظر خلابة تحيط بالبحيرة .

وقد طاب لي ان اسأل المرافق وقد اعيانا التعب كيف كان الامبراطرة يبلغون هذين القصرين على ما هما عليه من علو شاهق ؟ فقال : « انهم لم يكونوا يتسمنون هذه الذرى مشياً على الاقدام ، وان نساءهن ذوات الاقدام الصغيرة لم يكن يسرن على الارض ، وانما كانوا يحملون جميعاً على الكراسي الملكية التي رأيتوها ! » وحينئذ تمثل أمامي ذلك الزمن وكأنه جبال قليلة ، يمثل الذروة منها الامبراطرة والأمراء ، بينما ان كلما فيه وهاد يمثلها شعب بأُس مستعبد .

وبلغنا القصر الأول المسمى قصر السحب والعطور : قصر بوذا فرأينا تمثال هذا الحكيم ، الذي أصبح معبوداً ، يقوم في وسط القصر على حجم كبير كما يتخيله الصينيون ، وإلى جانبه تمثالان على حجم الانسان العادي ، وهما تمثالا اثنين من تلامذته . والتماثيل كلها ملبسة بالذهب .

وقد خرجنا الى الرواق الكبير الذي يحيط بهذا القصر وشخصنا بانظارنا الى القصر الآخر الذي يقوم على رابية أعلى ، وراودتني نفسي بان أتوقل اليه أيضاً ، ولكنني قدرت المشقة فاخترت الاكتفاء منه بمتعة النظر ، وان نهبط الى المطعم .

ومطاعم الصين الكبرى سواء أكانت في الفنادق الممتازة أم غيرها تخيرك بين الطعام الصيني وبين الاطعمة الاوروبية ، وقد طاب لنا في هذه المرة ان نتناول المأكولات الصينية الحافلة بالتوابل والبهارات . وبعد تناول الطعام دعانا مرافقنا الى نزهة في البحيرة ، وكان القارب وما فيه من مائدة حافلة بالفواكه والشراب ينتظرانا على مقربة من سفينة سين-يان-فان ، أي السفينة الحجرية . وعندما بلغنا هذه السفينة وقفنا عندها ملياً وكان لسان حالنا يقول للمرافق « خفف السير واتهد يا حادي . » انها تحفة تسترعي الوقوف عندها . انها سفينة من الرخام ترسو على شاطئ البحيرة ، وتمثل سفن ذلك الزمان ، ولكنها ليست كبقية السفن ، وانما هي في الواقع ، قصر ذو طابقين تلتف حوله الاروقة والاعمدة ، وكلها من الرخام المزخرف .

وما كنا نقف وحدنا أمام هذا الغندول معجبين بروعته ، بل كانت تشاركنا في هذه المتعة وفود أخرى أجنبية ، وبينها بعض الافرنسيين وعلى رأسهم نائبان من الحزب الشيوعي . ولما استقلينا القارب المعد لنا شاء أحدهما وهو نائب ووزير سابق ان يرافقنا مع زوجته فارتحنا لمرافقتها . خصوصاً وأنا كنا قد تعرفنا اليهما من قبل ، ولمسنا فيهما اللطف والتواضع . وقد أتبع لنا ان نشاهد في هذه الجولة البحرية القصر الصيني بجذائقه وغاباته وقصوره جملة واحدة ، وان نرى ايضاً ما وراء تلك البقعة من جبال تشبه الى حد كثير سلسلة جبال لبنان

وإبان هذه الجولة دار بيننا وبين رفيقنا النائب الافرنسي حديث سياسي كان على أشد ما يكون من الصراحة لمست بعد نهايته ان فريقاً من الأفرنسيين يشاطروننا رأينا في صدد رعوة السياسة التي تتمشى عليها حكومات باريس المتعاقبة . فقد أخذت الحرية في ذلك الجو الطلق لأن أعرب لرفيقنا في القارب عن الألم الذي يحز في نفوس العرب من جراء مواقف فرنسا حيال القضايا العربية عامة ، وقضية الجزائر بصورة خاصة . وشجبت سياستها ، إذ تأخذ جانب اسرائيل وتعلن عداوتها للعرب فتتخلى بذلك عن صداقة سبعين مليوناً من الناس لتكسب رضا مليونين فقط ، وهي في ذلك تمشي مع عواطفها وتتناسى مصالحها ، وتكسب العار بارتكابها اموراً في الجزائر ومظالم لا تتفق مع الانسانية ، ولا مع تقاليد الامة الافرنسية نفسها . ولما اسهبت ، مسترسلاً مع الحماس ، في شجب سياسة الافناء التي ترتكبها حكومة باريس في الجزائر دون رحمة ولا شفقة ذكرت النائب بما كان لمثل هذه السياسة الافرنسية من العواقب الوخيمة في الفيتنام ، وذكرته ايضاً بموقف الجنرال دولاتر دوتساني قائد تلك الحملة اذ دعا الجيش الى قطع دابر ثيران الفيتنام بغية افناء اهلها بالجماعة وقال : « ان قتل ثور هو خير من اعدام عشرة من الفيتناميين » ذكرته بان الحملة الافرنسية ما ان نفذت اوامر قائدها حتى قضت على قسم كبير من الناس بالجماعة ذلك لان الثيران

هاك هي مورد البلاد الاساسي . وعلقت على ذلك بما كان لهذه السياسة من عواقب واهمها احلال القطيعة التامة بين الفيتنام وفرنسا ، بعد ان اضطرت للانسحاب قسراً ، بينما ان انكاثرا ، التي كانت الهند بمثابة الروح لها ، تخلت عنها عندما نظرت الى العواقب ، ثم تخلت عن سواها ، وآخرها غانا ، واستطاعت بهذه السياسة ان تحتفظ بصداقة مستعمراتها القديمة ، وان تحتفظ بهذه المستعمرات ضمن الكومنولث البريطاني .

وكنت اتوقب ان اتلقى عقب الانتهاء من تنديدي بفرنسا جوابا لا يقل عن كلامي شدة ، ولكني لقيت من النائب وزوجته ما لم اكن انتظر ، رأيت النائب يصادق على كل ما اوردت ، بدلا من ان يثرر عليّ ، بل يزيدني علما بما كنت اجهل من مساوئ الاستعمار الافرنسي . هذا وليس بوسعي ان اورد كلما قال النائب حبا بالاختصار ، وانما اكتفي بذكر بعض ما استشهد به على سياسة الافناء التي قامت وتقوم به حكومة باريس في الجزائر — قال « انها تقتل الابرياء من اهل القرى تباعا ، ثم تعمد الى احراق القرية بعد القرية اخفاء لمعالم جرائمها . بينما انها كانت قبل الثورة تستثمر هؤلاء استثمارا لا هوادة فيه . من ذلك ما كان الرأسماليون الافونسيون يرتكبون حيال العمال الجزائريين . انهم كانوا يؤدون لهم اجوراً لا تسمح لاحد منهم بان يقتات مع عيلته الا بمجبات قليلة من التين او سواها ، هذا فضلا عن انهم كانوا يجبرونهم على مزاولة الاعمال طوال النهار دون ان يكون

لهم ساعات للراحة . »

وأضاف هذا الافرنسي الحر الى ما أوردته عن الفيتنام،  
مثلاً آخر على ما ارتكبته حكومات باريس من الفظائع في  
جزيرة مدغسكر : « فقد قتلت مائة ألف من اهلها ، دون  
شفقة ولا رحمة ، في سبيل اخفات كل صوت يرتفع فيها ،  
مطالباً بالحرية والمساواة . »

وانتهى الى القول : « ان الحزب الشيوعي بفرنسا ينكرو  
انكاراً تاماً هذه السياسة الفاشلة التي تتمسك بها باريس . »  
ودلل على قوله بما قام به هذا الحزب من المعارضات في الجمعية  
العمومية ، ومن الاحتجاجات والمظاهرات في خارج الجمعية  
ضد موقف فرنسا في الجزائر .

ولما اعربت له عن سخافة مشروع موليه رئيس الوزارة  
وقتئذ ، الذي اقترحه لحل قضية الجزائر ، على اساس تقسيمها ،  
جرباً على سياسة « فرق تسد » ، وافق على رأبي وزاد عليه  
التنديد بحكومات باريس اذ قبلت ان تكون فرنسا جميعها  
منطقة نفوذ لأمريكا مذ قبلت ان تسمح لها باقامة القواعد  
العسكرية في طول اراضيها وعرضها .

على ان هذا الحوار الذي دار بيني وبين هذا النائب  
الافرنسي الذي كان وزيراً اكثر من مرة ، جاء برداً وسلاماً  
على قلبي المتألم ، كما جاء دليلاً على ان الانسانية لا تزال حية  
في قلوب كثيرين من الافرنسيين الذين يساهمون مع العالم في  
انكار مواقف باريس ، اذ تحاول ان تطبق في القرن العشرين

سياسة البرتغال وهولاندا الاستعمارية خلال القرن السادس عشر .

## السوفييت في الصين - المعرض الزراعي الروسي

نشبت الثورة الشيوعية في الصين امتناداً الى الاتحاد السوفييتي . فكان من الطبيعي ان يمدّها بالعناد والرجال والمال بينما كانت واشنطن تظاهر المارشال شان كاي شك . ولما انتصر الشيوعيون على الحكم القائم كان نصراً لموسكو على واشنطن . ولكن الاميركان شاؤا وقتئذ ان يحمّلوا شان كاي شك تبعات الفشل فحملوا عليه وألصقوا به عار الانكسار . غير انهم ظلوا من بعد يحمونه في فرموزا ، قصد ان تبقى لهم هناك قاعدة حربية ضد الاتحاد السوفييتي والصين الشعبية .

ولما قامت حكومة الثورة في بكين سنة ١٩٤٩ ووضعت مشروع السنوات الخمس الأول اعتمدت في تحقيقه على موسكو وتعاقدت معها على اتفاقيات صناعية وزراعية وعلمية وانشائية وحربية على أساس الاستعانة بخبرائها وأخصائيا . كما ان روسيا تطوعت من نفسها لتجهيز الصين بمنشآت الطاقة الذرية .

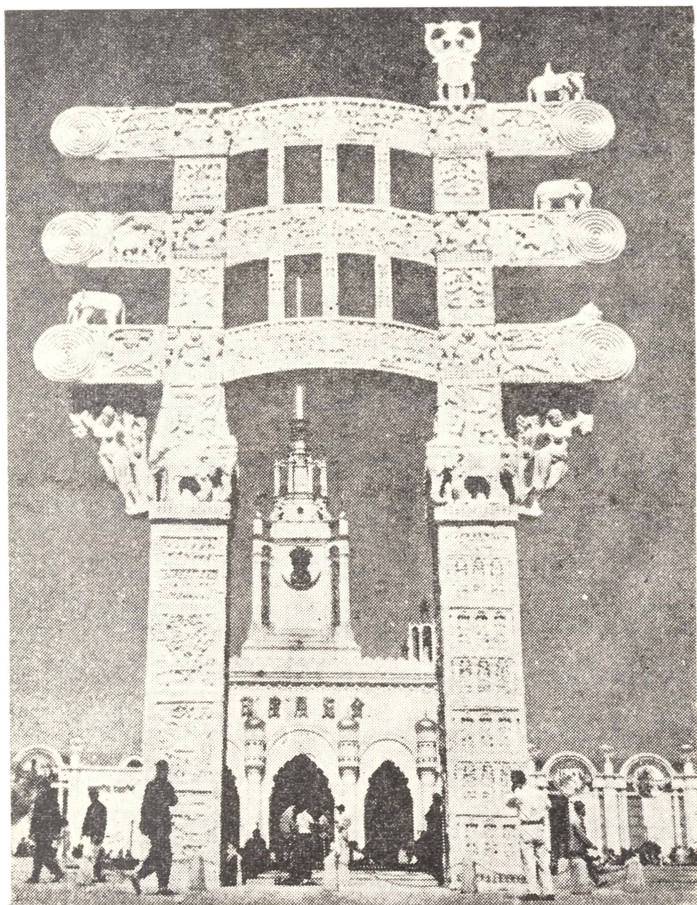
وبمقتضى هذه الاتفاقات كان للخبراء الروس الفضل الأكبر في تحقيق ١٥٦ مشروعاً وضعتها بكين تحت التنفيذ خلال المدة المحددة لذلك المشروع . فقد أوفدت موسكو الى الصين عدداً كبيراً من الاخصائيين في كل الحقول . في الصناعة والزراعة والري والتحريج والخطوط الحديدية والبريد والبرق

والتعدين والتربية والصحة فضلاً عن الشؤون الحربية ، فكان هؤلاء الخبراء أبادٍ مشكورة في بناء الصين الحديثة . كما ان روسيا استقبلت في معاهدها ومصانعها ومزارعها ومناجمها وبمعسكراتها فربقاً كبيراً من طلبة الصين الذين أصبحوا ، فيما بعد ، القائمين على تحقيق هذا البناء ، والى هذا فقد أمدت موسكو الصين بالقروض بفوائد قليلة ، وباعتها المعدات بأثمان رخيصة ، كما حملت الدول التي تدور في فلك الاتحاد السوفييتي على ان تخف الى معاونة الصين بخبرائها ، وبمضروعاتها . ولذلك فان الصين التي حققت مشروع السنوات الخمس على أتم وجه ، وشرعت منذ ١٩٥٨ بتحقيق مشروع السنوات الخمس التالي ما تزال تذكر للاتحاد السوفييتي جميله وتحدث بما أداه لها من المعاونات المختلفة .

أما الآن وقد أتيح للصين ان تتمتع بالاستقرار ، وان تجد في نفسها الكفاية للقيام بمشاريعها المختلفة ، فقد استغنت ، أو كادت ، عن الاخصائيين الروس فانسحب هؤلاء تدريجياً منها حتى لم يبق إلا قليل منهم ، وأكثرهم في النواحي الاقتصادية . وإذا زرت مثلاً المنطقة الصناعية في تشينيان ترى الخبراء السوفييت لا يزالون يشرفون على الأعمال متعاونين مع زملائهم الصينيين . ونتيجة لهذا التعاون أصبحت تلك المنطقة اكبر وسط صناعي في الصين بما يقوم فيها من المصانع الجبارة ، واكثرها للصناعات الثقيلة ، وبما فيها من مناجم للفحم .

ومدينة شينيان التي كانت تسمى موكدن في منشوريا تقع

منطقتها على مقربة من نخوم كوريا، وفيها أكبر عدد من المسلمين .



( واجهة المعرض الزراعي السوفييتي في بكين )



غير ان روسيا شامت قبل الانكماش تدريجياً عن الصين  
ان تترك في بعض أمهات مدنها تذكارات لصداقتها ، فأنشأت في  
كل من بكين وشنغاي صرحاً كبيراً جميلاً يقوم على أساس  
الفن الروسي وعلى غرار ما تبنيه في بلادها من هذه الصروح  
الشاحخة التي تعبر عن عظمتها وتعرب عن جمال فنها ، وأهدت  
الى الصين هذين الصرحين ، ولا ندري اذا كانت روسيا قد  
بنت مثلها في مدن أخرى من الصين .

وقد زرنا صرح بكين المسمى المعرض الروسي ، كما زرنا  
من بعد صرح شنغاي ؛ وكنا كلما رأينا البرج القائم عند واجهة  
الصرح والسهم الذي يرتفع فوقه وعلى رأسه النجمة الحمراء رمز  
الثورة ، وكلما شاهدنا المنائر ترتفع حوله نذكر موسكو  
وليمنغراد وغيرهما حيث كنا نشاهد كثيراً من أمثال هذه  
الصروح ، ونقدر للروس هذا الفن الجميل .

وكان المعرض السوفيتي في بكين يوم زرناه في ٢٢ ايلول  
١٩٥٧ معداً لعرض مصنوعات الهند سواء منها الثقيلة والخفيفة .  
فكان إعجابنا بهذه المعروضات لا يقل عن إعجابنا ببهاء  
المعرض نفسه وبجدائقه الواسعة .

هذا وقد كنت قبل زيارة الصين أتوهم بأن شأن روسيا  
فيها لا يختلف عن شأنها في سائر الدول الأوروبية التي تدور  
في فلكها من حيث الاحتلال المستتر ، ولكنني لم ألبث ان  
رأيت الصين على غير ما كنت أتوهم : انها وان اعتنقت المبادئ  
الشيوعية واستمرت تحفظ لموسكو العرفان بالجميل ، ألا أنها ،

في الواقع ، احتفظت باستقلالها التام وبجريتها الكاملة . وهي  
وان وحدت بينها وبين موسكو في الاتجاه السياسي الا ان  
هذه الوحدة غير قسرية وانما تنبثق من المصلحة وتراجع الى ما  
بينهما من وحدة في المبادئ .

وعلاوة على ذلك فقد علمت ان الصينيين ، وان كانوا  
حريصين على مبادئ ماركس وانجلس ولينين ألا ان كلمة  
الشيوعية ليست محببة الى قلوب اكثرهم ، وانما أحب اليهم ان  
يوصفوا بالاشتراكية .

### التمثيل في الصين - فرق الجيش ترفه عن الشعب

الشعب الصيني مفطور على حب الفنون الجميلة حبهم للأزهار  
حتى سميت بلادهم بلاد الأزهار ؛ وذلك ما تعبر عنه النقوش  
والصور والرسوم التي تجدها على قصورهم ومنسوجاتهم ، وما  
يدل عليه رقي فن الرقص عندهم والغناء والتمثيل ، ولا سيما  
الأوبرا .

وقد دعينا لزيارة تمثيلية في مسرح تيانس شاس عشية يوم  
وصولنا . وهي زيارة وان استرعت إعجابنا وأضفت علينا  
كثيرا من الابتهاج ، الا ان أمراً آخر حملنا على الوقوف  
عندها والتنويه بها . ذلك أننا علمنا ان جوقة التمثيل ، بما فيها  
من فنانات جميلات ، وممثلين بارعين ، كانت تتألف من افراد  
الجيش . وانها مع جوقات أخريات من نوعها ، لا تقتصر على

الترفيه عن الجيش فحسب ، بل تعنى بالترفيه عن الشعب ايضاً .  
وذلك لقاء أجور رخيصة .

وشيء آخر استرعى انتباهنا : فقد كان الممثلون ذكوراً  
واناثاً يبدوون صغاراً في أعمارهم كما يبدوون صغاراً في أجسامهم  
حتى تحسبهم لا يتجاوزون سن المراهقة . وكدت لا اصدق حينما  
علمت ان عمر الواحد منهم لا يقل عن ٢٢ سنة .

والواقع ان الصينيين ، على الاجمال ، لا يبدو على ملاحظهم  
التقدم في السن . وقد لاحظت هذا الأمر مذ هبطنا في مطار  
بكين . فقد كان في عداد الوفد الذي جاء لاستقبالنا سكرتير  
عام جمعية العلماء ، ويدعى فاه - شين - شاي . وكنا نحسب ان  
عمره لا يتجاوز الخمسين ، ولكننا لم نلبث ان علمنا انه أدرك  
الخامسة والثمانين ، بما أثار الاستغراب .

واعمل الصينيين أنفسهم لا يقعون في مثل هذا الألتباس  
في تقدير أعمار بعضهم البعض وفي التمييز بين أفرادهم مثلنا  
نحن الغرباء .

### القصر الملكي - معالم البداوة في هندسة القصور

على مقربة من فندق بكين الكبير كنا نشاهد في ذهابنا  
وأيابنا مدخلاً فخماً لبقعة مسورة ترتفع بين حدائقها وحول  
بجيرانها وانهارها قصور بديعة قيل لنا انها القصر الملكي ، وان  
ذلك المدخل الذي هو قصر في حد ذاته يسمى تين - آن - من

أي بوابة الأمن السماوي . وربما كان الصينيون القدماء أشد الشرقيين تعلقاً بالانتساب الى السماويات والألهيات إذ نجد كثيراً من أسماء الامم مكنة عندهم تأخذ أسماءها .

ولقد ابنتى قسماً من القصر الملكي أحد امبراطرة أسرة منغ في سنة ١٤١٧ ، ثم أكمل عمرانه تباعاً بعض امبراطرة أسرة شنغ في سنتي ١٥٥٧ و ١٦٤٥ م . وقد أصبح الآن متحفاً تاريخياً ، ومتنزهاً للشعب ، كما أصبح مدخله المكان المفضل عند الحكومة لاقامة بعض حفلاتها الرسمية الكبرى .

زرنا هذا القصر وما كدنا نجتاز مدخله حتى استقبلنا مدينة ذات جملة صروح . في القلب منها قصور تصطف وراء بعضها البعض ، وفي الجناحين قصور أخرى متلاصقة هي دون قصور القلب فخامة ، ودون مستواها علواً . وكانت معدة لحرم الامبراطور ووصيفاته وحاشيته . وبين هذا وذاك أروقة رخامية تلتف حول القصور ، وفسحات تنخفض عنها تتوسطها سلام عريضة رخامية مزركشة بصعد بها الى أروقة القصور . ومثلها أن السلام حافلة بنقوش التنين ، وهو رمز الامبراطورية ، فان الساحات مليئة بتماثيل مختلفة الاشكال : فهذا على صورة طير ، وهذا على شكل حيوان من اصحاب القوائم ، وذاك على صورة بعض الزحافات ، وكثير منها مجوف كان معداً كمباخر لتعطير الاجواء .

وانك لتعجب اذا زرت هذا القصر أم غيره كيف انهم كانوا يحتاطون للحرائق ، وكيف انهم كانوا يعنون بتكييف

أجواء القصور . ذلك انك تجد حول ساحاتها قدراً كبيرة جداً  
ملبسة بالذهب معدة لحزن المياه للاستعانة بها اذا شب حريق ،  
كما أنك تجد في الأروقة التي تحيط بالقصور فجوات مغلقة  
تنفذ الى أفبية تحت القصور كانت معدة لتكييف الهواء .

واذا قدر لك ان تزور القصر الملكي أم غيره من قصور  
الامبراطرة والمعابد تأخذك الروعة لما تشاهد في كل منها من  
نقوش بديعة ورسوم وصور وتماثيل . ويستولي عليك الاعجاب  
لما تراه حولها من أروقة وساحات كلها من الرخام المنقوش .  
هذا فضلاً عما يكتنفها من الحداثق والاحراج التي تزدان  
بالبحيرات وبالجداول . ولكنك في الواقع لا تجد في هذه  
القصور ما تجده في غيرها من فن معماري ، ولا من ضخامة  
شأن النصور الملكية في أوروبا وكاتدرائياتها ، وشأن قصر  
الحمراء في الاندلس وسواه من الآثار العربية .

أجل فانك اذا استنبت ما في الصروح الصينية من زينة  
خارجية وداخلية كلها نفيس فانك تجد من بعد هندسة بنيانها  
لا تتعدى شكل الخيمة الكبرى التي كانت تعد للأمراء في عهد  
البداءة : فلقد كانت في العهد البدائي خيمة من النسيج الفاخر  
يزدان داخلها بالزخارف وتقوم على أعمدة من الخشب ، وأصبحت  
في عهد امبراطرة الصين قصوراً مبنية بالقرميد وقائمة على أعمدة  
ضخمة من الخشب الصلب ، وهي مكسوة بالألوان الجميلة ومزدانة  
بالرسوم والصور . على أنها لا تختلف كثيراً في هندستها عن الخيم  
إلا بما يعلوها من قباب مختلفة الاشكال ، ومتعددة الطبقات .

## القصر الشتوي - الآلهة وانصاف الآلهة

كان أمبراطرة الصين ، الذين هم بمثابة الآلهة أم انصاف الآلهة يرون من حقهم ان يؤمنوا لأنفسهم كلما يؤدي الى راحة نفوسهم لذلك لم يكتفوا بواحد أو اثنين من القصور . وكان من الطبيعي ان يكون لهم قصر للاشتاء ، مثلما كان لهم قصر للصيف بينما كان أكثر الشعب من شدة الفقر والاملاق لا يجد له مساكن إلا على القوارب والاشجار الطافية على الأنهر .

أما الآن فالقصور أصبحت مفتحة الابواب للشعب . فلما زرنا القصر الشتوي ، الذي يمتاز بمجاءته الواسعة وغاباته الباسقة وبحيراته الفسيحة ويرفل بزينة الفتاة ، رأينا الناس منتثرين في كل مكان كالأفراش ، ورأينا بعضهم يركبون الزوارق التي تملأ بحيرته الواسعة .

وكان القصر الشتوي بالإضافة الى انه أعد مسكناً للامبراطرة كان ايضاً داراً من دور العبادة . ذلك إنا ما ان دخلنا الصرح الأول حتى رأينا صنم بوذا يتصدره . ورأينا على جدرانه صوراً كبيرة تمثل حرس هذا المعبود ومنشديه . ثم شاهدنا في الصرح الثاني ، بعد اجتياز الجسر الرخامي الكبير ، تلميذ بوذا ، وعن يمينه تماثيل عشرة رجال وثلاث نساء من أعوانه ، وبمقدار ذلك من التماثيل عن يساره . ووراء هذا الصرح رابية عالية مشجرة يصعد اليها بسلام يرتفع على ذروتها

قصر آخر قيل لي انه مدفون لبعض الامبراطورة . ثم اذا هبطت من هذه الربوة هبطت الى غابات وحدائق تحيط بالبحيرة الواسعة ، ووجدت نفسك أمام ممر طويل مستقوف مزدان بالرسوم والصور ، يؤدي بك الى قصور أخرى تشرف على البحيرة وبعضها يحاذي السابلة ، وبعضها يقوم على رواب أخريات بين الاحراج على شكل أدلبي . وكلها معد لحرم الامبراطور وحاشيته .

### النهضة العالمية في عصري محمد وماوتسي تونغ

كان يعاصر نبينا محمداً امبراطور عظيم من أسرة تنغ—غ احدى الأسر التي تعاقبت على حكم الصين منذ سنة ٦١٨ الى سنة ٩٠٧ م . ، وكان هذا الامبراطور الذي يدعى ته—تسونغ من اعظم اباطرة الصين الذين أعادوا اليها مكانتها الدولية ، ومنزلتها العمرانية . وقد اشتهر في عصره حتى بلغت أخباره جزيرة العرب . ذلك ان انباء العالم كانت تنتقل ، في ذلك العصر ، من قطر الى قطر بواسطة التجار من رواد الأمصار والبحار . ولما انتشر مبشرو المذهب النسطوري في الصين منذ سنة ٦٣٦ م . ، وهم من الشرق الأدنى ، توفرت أنباء الصين في بلادهم ، وازدادت انتشاراً . وكان اهل مكة والمدينة وصنعاء من اكثر الناس في الجزيرة علماً بهذه الأنباء . فبلاد اليمن كانت همزة الوصل ما بين الشرق والغرب ، واهل مكة

والمدينة كانوا ، برحلاتهم الشتوية الى اليمن ، كما كانوا برحلاتهم الصيفية الى بلاد الشام ، التابعة للامبراطورية البيزنطية ، يحيطون علماً بأخبار الشرق والغرب .

وكان محمد النبي العربي ، الذي سافر ، قبل الرسالة ، بتجارة الى الشام ، في مقدمة الذين سمعوا أنباء الصين ونهضتها ، وانتشار العلوم فيها . لذلك فما ان تعرض لقومه ودعاهم الى طلب العلم ، حتى تطرق للصين ، وقال : « اطلبوا العلم ولو في الصين » . والواقع ان النبي لم يكن يريد بذلك الاشارة الى الابعاد فحسب ، وانما خص الصين بالذكر لما اشتهرت به ، في ذاك العصر ، من علم منتشر ، وثقافة عالية .

ولما سافر وهاب بن رعشة ، وهو من اصحاب الرسول ، الى الصين ، كما سنذكره فيما بعد ، للتبشير بالاسلام ، أعجب كل الاعجاب بما رآه من رقيها ، ومن ارتفاع مستوى العلم فيها .

وخلف ، بعد ذلك ، خلف في الصين مُننوا بأحداث سياسية جعلت الصين تغور حيناً ، ثم تغور حيناً آخر . وظلت كذلك الى ان تغاقم شر الاستعمار ، فاذا بالصين تنكمش على نفسها في عهد التمدن الحديث خوفاً من الاستعمار الذي رافقه ، واذا بها تكتفي بما لديها من تراث قديم ، بينما ان العالم كان يخطو خطوات واسعة في ميادين التقدم ، بسرعة البخار والكهرباء .

بيد ان هذا الانكماش لم يكن طبيعياً ، فضلاً عن انه



لا يتفق مع مطامع اوروبا الاستعمارية ، فاذا بدول الاستعمار  
— في منتصف القرن التاسع عشر — تنتحل شتى الاسباب لفتح  
أبواب الصين ، وتشن عليها الغزوة اثر الغزوة .

وقد كان لهذه الغزوات المتعاقبة على الصين نتائج ايجابية ،  
ذلك لأن الاختلاط الذي وقع ، من بعد ، بين الأوروبيين  
وبين اهل الصين ، حكومة وشعباً ، فتح عيون هؤلاء وحلهم  
على التحسس بالنهضة العالمية ؛ فشرعوا ينشئون المدارس ،  
ويوفدون بعض اولادهم الى المعاهد الأجنبية في أوروبا  
وغيرها . هذا فضلاً عن انشائهم جامعة بكين سنة ١٨٩٨ .

ولكن البعث الصيني ظل ، مع ذلك ، يثني على عرج لما  
كان يعترضه من صعوبات ، وكان من اهمها في الناحية العلمية  
اللغة الصينية نفسها التي كانت تحول دون ترجمة الكتب  
النافعة ، فهي لغة معقدة وذات احرف كثيرة العدد ، هذا  
فضلاً عن كثرة انواعها . لذلك فقد استمر مستوى الثقافة  
في الصين منحطاً ، الى عهد غير بعيد ، حتى لم يكن فيها  
قبل عهد التحرر ، اكثر من اثنين في المئة متعلمين تعليمياً عالياً ،  
واكثر من خمسة في المئة متعلمين تعليمياً وسطاً ، واكثر من  
عشرين في المئة متعلمين تعليمياً ابتدائياً ، بينما ان الأمية كانت  
منتشرة بمقدار ٧٥ في المئة بين الرجال ، واكثر من ذلك  
بين النساء .

غير ان حكومة الثورة ما ان استتب لها الامر حتى  
صرفت عناية كبرى لسد هذا الفراغ ، فأنشأت المدارس في

كل الانحاء وزودت بها التعاونيات ، وأقامت المعاهد العلمية العالية في أمهات المدن ، ولا سيما في العاصمة حيث خصت جامعة بكين بعنايتها ، وأوفدت البعثات العلمية الى المعاهد والجامعات الاجنبية ، وبصورة خاصة الى الاتحاد السوفيتي .

وكانت عنايتها في الناحية العلمية تنصرف الى تخريج الاختصاصيين في العلوم العملية كالتعدين والبتروول والميكانيك على اختلاف أنواعه حتى اذا اكمل هؤلاء علومهم في جامعة بكين أو غيرها ، بذلوا معاونات مفيدة لبلادهم في تحقيق مشروع السنوات الخمس الأول .

## جامعة بكين

كان كل من ماوتسيتونغ ( رئيس الجمهورية الآت ) ولي تاجاو ( احد مؤسسي الحزب الشيوعي الصيني ) ولوشين ( الكاتب المشهور ) امتداداً في جامعة بكين قبل الثورة . وكان لوجودهم فيها أثر بالغ في نشوب ثورة عام ١٩١٩ التي كانت بمثابة النواة للثورة الاشتراكية الكبرى ، كما كان هؤلاء الأقطاب اليد الطولى في انتصار هذه الثورة سنة ١٩٤٩ .

لقد أنشئت جامعة بكين في عام ١٨٩٨ ، وكانت تتألف من معاهد للعلوم والآداب فحسب . غير ان حكومة الثورة التي خفت عام ١٩٥٢ الى القيام بحركة اصلاحات مدرسية واسعة ، خصت الجامعة بعنايتها . وأعدت فيها معاهد لتخريج

اخصائين في العلوم الطبيعية والاجتماعية بالاضافة الى العلوم النظرية بغية ان تكل اليهم دراسة البحوث العلمية والتربوية ، والتعليم والتدريس ، وقصد ان تعتمد عليهم في نهضتها الصناعية .

وبفضل هذه العناية أصبحت الجامعة تتألف الآن من ١٤ كلية : (١) الرياضيات والميكانيك (٢) الطبيعيات (٣) الكيمياء (٤) الاحياء (٥) الجيولوجيا والجغرافيا (٦) التاريخ (٧) اللغة الصينية وآدابها (٨) اللغة الروسية وآدابها (٩) اللغات الشرقية (١٠) اللغات الغربية وآدابها (١١) الفلسفة (١٢) الاقتصاد (١٣) الحقوق (١٤) كلية تقسم الى قسمين : قسم للتخصص في شؤون المكتبات ، وقسم لتخصص الاجانب في اللغة الصينية . هذا فضلاً عن ٤٩ مختبراً ومكتبة تضم مليوناً وثلاثمائة الف مجلد . ويبلغ عدد المعلمين والمعلمات في الجامعة ١٢٩٦ استاذاً ، وعدد الطلاب ٧٧٥٥ طالباً . بينهم ٢١٥٥ من الاناث ، وبينهم ٣١٩ تلميذاً وتلميذة يتلقون العلوم العالية . وتبلغ مساحة البناء في الجامعة ١٣٥ الف متر مربع ، وكلها مبانٍ جميلة ، ويزيد في جملها تلك الحدائق الكثيرة ذات البحيرات الواسعة والاشجار الباسقة والطرق المعبدة .

وتأخذ الحكومة على عاتقها المرتبات المدرسية ونفقات السكن والعلاج بحيث يصبح التعليم في الجامعة مجاناً ، وهي علاوة على ذلك تمنح فقراء الطلبة أعانات اضافية لتأمين طعامهم . كما تأخذ الحكومة على عاتقها تأمين الاعمال للمتخرجين من

الجامعة وغيرها ، الاعمال التي تتفق مع تحصيلهم ومع  
أميلهم .

هذا ولما جئت لزيارة الجامعة رأيت حولها ( ورشة ) عمران  
ضخمة تتصاعد من مبانيها مداخن شاحخة ، كأنها لكثرتها مداخن  
مدينة صناعية ، ولكنني لم ألبث ان علمت بسرور ان تلك  
المنشآت الحديثة انما هي مباني لمعاهد إضافية لفروع العلوم  
العملية كالتعدين والهندسة الميكانيكية والتكنيكية ، والكهرباء  
والمناجم والاعمال الزراعية والصناعية .

فلم يسعني وقد شاهدت ما شاهدت إلا ان أهنيء الصين  
باعجاب على نهضتها هذه التي أخرجتها من حيز العلوم البدائية  
الى نطاق العلوم المادية الحديثة .

### كلية اللغات الشرقية - بلادي بلادي فداك دمي

كم كان سروري عظيماً حينما زرت هذه الكلية ، ولا سيما  
القسم العربي منها ؟ هذا محمد مكين مدير هذا الفرع وخريج  
الأزهر يخف الى استقبالنا بوجه باسم مع رهط من تلامذته  
فتياناً وفتيات . وهامم يلتفون حولنا ، واللغة تجمعنا ، التفاف  
الاهل بالاهل والبشر بادٍ على كل وجه . فقدرت حينئذ مقدار  
ما للغة من تأثير على القلوب ، وكم لها من أواصر تربط بين  
المتكلمين بها مهما شط المزار بينهم . وكان اغتباطي أوفى حينما  
كانوا يتنادون باسماء عربية .

ماذا اسمع ؟ أكلهم مسلمون حتى استساغوا التسمية بالاسماء  
العربية ؟

كلا ، بل ان الكلية حيث اليهم ان يختاروا هذه الاسماء  
التي تتفق بالمعنى مع أسمائهم الصينية ، سواء أكانوا من المسلمين  
أم غير المسلمين . فرحى لهذه البادرة الطيبة .

ولما توسطنا قاعة الاستقبال محفوفين بهذا الموكب الاخوي  
المؤلف من الاساتذة والتلامذة التفغنا حول منضدة كبرى ،  
وشرع محمد مكين يزودنا بالمعلومات عن كليته الشرقية . انها  
تضم نحو ٣٠٠ طالب وطالبة يتعلم كل منهم لغة من اللغات  
الشرقية . وهي الفارسية والهندية والبورمية والفيتنامية والتايلاندية  
والاندونيسية واليابانية والكورية والمغولية والعربية . ولكن  
طلاب صفوف اللغة العربية هم أوفر عدداً من كل صف آخر ،  
اذ يبلغ عددهم ثمانين طالباً .

ولما خرجنا للتطواف في قاعات الكلية ، وفي حديقته لم  
يرافقنا محمد مكين وحده بل كان طلاب القسم العربي فيها ،  
فتيات وولدانا ، يلتفون حولنا فرحين هازجين حتى طفى  
علينا هذا المظهر فأصبحنا ، وقد غمرتنا موجة السرور ، نمتف  
مثلهم ونركض ركضهم كأننا عدنا الى سن المراهقة .

وكان هؤلاء الطلاب والطالبات يطربوننا ، ونحن في الحديقة ،  
بانشيدهم العربية . وانشدوا فيما أنشدوا « بلادي بلادي فداك  
دمي » فشعرت ، وأنا بالصين ، كأن بلادي اتسعت حتى شملت  
بكين ، ورحت أنشد معهم .

وكم سرتني ، ونحن في مكتبة الكلية ، ان أراها حافلة بالكتب العربية ، وبينها بعض مؤلفاتي . وقد شاء محمد مكين ان يثني ، من قبيل المجاملة ، على كتابي بجزأيه « قوافل العروبة ومواكبها خلال العصور » واستجازني لترجمته مختصراً الى اللغة الصينية . فأجزته شاكرآ .

ولما أؤف موعد الوداع وسرنا الى السيارة محفوفين بالمدير وطلابه شعرت بوحشة كان مردها الى اني كنت أفارق بقعة كأنها جزء من بلادي .

### معهد الاقليات في جامعة بكين - مراعاة الاديان والعناصر

الصين آهلة بعناصر متعددة وقوميات يناهز عددها الاربعين وقد ضمن الدستور الصيني في مادتيه ٧١ و ٧٢ لهذه الاقليات الاستقلال الذاتي وحتمها في استعمال لغاتها .

وعلاوة على ذلك فان حكومة بكين أنشأت منذ ست سنوات في جامعة بكين قسماً خاصاً بهذه الأقليات يضم الآن ١٦٠٠ طالب من ١٤ قومية ، وبينهم ٥٠٣ من الاناث .

وهذا المعهد يتقسم الى أربعة فروع ودار للعضانة .

الفرع الاول : لتعليم الطلاب لغة الدولة واعداد الاساتذة منهم والموظفين في بلادهم . ويقول مدير المعهد ان بعض المتخرجات أسند اليهن وظائف في القضاء وغيره .

الفرع الثاني : لتعليم كل فئة من التلامذة بلغتها القومية ، وإعدادها للتدريس بهذه اللغات في بلادها . ولما كان كثير من هذه الاقليات ليس له لغة مكتوبة ، فالفرع يعنى بإيجاد أحرف هؤلاء لتصبح لغتهم مقروءة .

الفرع الثالث : هو فرع اعدادي لتعليم الآداب والعلوم بعد الطلبة لدخول الكليات على مختلف انواعها .  
الفرع الرابع : للدراسات العلمية ، وفيه يعلم التاريخ ، ولا سيما تاريخ القوميات .

وجدير بالتنويه ان معهد الاقليات يراعى أديان طلابه وتقاليدهم الخاصة . لذلك فقد أعد لكل من هذه الاقليات معبداً يتفق مع عقيدته وطقوسه بينها مسجد للمسلمين ، كما انه أعد لكل منها مطبخاً يجهز الاطعمة وفقاً لعادات كل من هذه الاقليات ، على ما ينسجم مع ذوقه .

وفي هذا المعهد قاعات واسعة للمطالعة حافلة بالكتب والمجلات ، وبينها بعض المطبوعات العربية ، كما فيه متحف تعرض في قاعاته أثواب الاقليات وحلاها . فترى فيه ملابس الجلد أو الفرو ، كما تشاهد فيه المجوهرات المزدانة بالاحجار الثمينة ، أو المصنوعة من العاج والجاد .

أما حمام المعهد فجدير بالذكر أيضاً لأنه فضلاً عن اناقته يتسع لسبعين مستحماً في وقت واحد .

## الناحية الصحية في الصين — الطب ما بين القديم والحديث

يقول المثل السائر « الحاجة أم الاختراع ». وبلاد واسعة شاسعة كالصين ، كثيفة السكان كانت ولا تزال في حاجة ماسة للطب والطبابة والعلاج . لذلك فان الطب عند قدماء الصينيين كان يحتل مكاناً رفيعاً ، ولهم فيه أساليب وطرق خاصة عرفت بهم ، وعرفوا بها . ورغم ما انتاب الصين من تطورات متباينة أرجحتهم بين الصعود والهبوط فان الطبابة الصينية ظلت ثابتة في مكانها ، وظلت شهيرة في وسائلها . وهي وان كانت ذات طابع خاص فلم تستنكف الاقتباس عن الآخرين ، والافادة من اختباراتهم . فترجم الصينيون القدماء بعض نظريات الامم الاجنبية وعلى رأسها كتب ابن سينا ، التي اعتمدوا عليها الى وقت قريب إسوة بالامم الاوروبية . وعربوناً على تقديرهم لهذا الفيلسوف أقاموا قبل سنوات حفلة كبرى في بكين لمناسبة مرور الف عام على وفاته .

بيد ان الصينيين وان منوا خلال انكماشهم على أنفسهم بانحدار مستواهم العام ألا أنهم حافظوا ، مع ذلك ، على أساليب طبابتهم القديمة وفنونهم فيها ، كما أنهم لما أكرهوا على فتح أبواب بلادهم للتيار الأوروبي ، وشرعوا بالتالي يقتبسوا العلوم العصرية وآدابها لم يتخلوا ، كما فعل أهل الشرق الأدنى ، عن طبهم القديم . بل ان الحكومة الحاضرة لا تزال تعترف به ، وتمنح شهادات رسمية للذين يمارسونه . وهو يعتمد أحياناً على



أبر تغز في جسم المريض قتأتي بالنتائج الحسنة . وقد سمعت  
إطراء على هذا الطب من بعض المثقفين الصينيين . وعلمت  
منهم ايضاً ان حكومة موسكو ، اعترافاً منها بفوائده ،  
أوفدت الى الصين بعثة من الاطباء بغية دراسة أسرارهِ على  
أمل الاستفادة منه في الطبابة الحديثة .

وقد كان هذا النبأ حافزاً لي على افتقاد الطبابة العربية  
القديمة التي لا تزال نتندر بالأمثلة على نتائجها الطبية . فقلت  
بنفسي ما أجدرنا ان نقتدي بالروس . ولكن أسي لنا ذلك ؟  
وأسي لنا ان نؤلف لجنة طبية تدرس البقايا من طبنا القديم  
علما نستفيد منها ودولنا لا تزال تتقاذفها امواج السياسة  
وتبعدها عن مواطن التفكير في غير الاستقرار ؟

هذا ولما استقرت الأمور لحكومة الثورة في الصين لم  
تكتف بما عندها من طب قديم وشيء من الحديث ، بل أعارت  
المزيد من الاهتمام الى النواحي الصحية فأقبلت على اقتباس  
الطب الحديث ، وأنشأت المدارس له ، وأوفدت البعثات الى  
امريكا وأوروبا . وشرعت من ثم باعداد المستشفيات الحديثة  
المجهزة بأفضل المعدات ، وبانشاء المصحات فقصت على الأوبئة  
التي كانت تحصد أهل الشرق حصداً بين الفينة والفينة ، كالهواء  
الاصفر والطاعون والجذري .

ومنذ سنة ١٩٥١ نهجت الصين نهج الاتحاد السوفيتي في تأمين  
الضمان الاجتماعي للعمال في الناحية الصحية تدريجياً وبجانباً ،  
ولم تأت سنة ١٩٥٢ إلا وأصبح عدد الذين يستفيدون من

هذا النظام ٩٦ مليون نسمة ، ثم طبقت هذا الضمان على الطلاب وغيرهم ، ولم تأت سنة ١٩٥٧ حتى كانت مستشفياتها المجانية ومصحاتها موجودة في كل مكان ، ومشرفة الابواب لجميع الشعب . وقد رغب اليّ أحد الرفقاء أن أزور المستشفى في بكين لأجراء فحص عام ، فلقيت هذه الدعوة هوى في نفسي . فاذا بي أدخل مستشفى فخم البناء متعدد الطبقات مجهزاً بأحدث المعدات والمختبرات . وهو مستشفى كانت أنشأته مؤسسة رو كفاير عهد الاميركان بالصين ، وأصبح بعد الثورة مؤسسة حكومية ، أو بكلمة أصح أصبح مؤسسة للشعب يعالج فيها مرضاه مجاناً . وكان اعجابي بالطبيبة التي فحصتني أشد منه بالمستشفى وما حوى ، وما ذلك لجألها وانما لما رأيت من قبلها من شدة العناية . فقد تناول فحصها وزني وطولي وصدري وقلبي ومعدتي وضغطي ، فضلاً عن الفضلات بما لم أعهد في مستشفى آخر . وطف في المستشفى حين زرته مرة أخرى قصد التعرف الى المزيد من أحواله . فرأيت الناس يدخلونه أفواجاً أفواجاً . وعتب ان يتناول المريض بطاقة يُدون عليها اسمه وبعض المعلومات عنه وعن مرضه يُوجه الى الطبيب الأخصائي . وقد دخلت احدى قاعات المعالجات فاذا هي قاعة طويلة عريضة تمتد في وسطها خط مستقيم تصطف الغرف على جانبيه ازواجاً أزواجاً . وفي كل منها طيب مزود بخير المعدات . واذا احتاج الطبيب الى تصوير المريض بالأشعة ، أو الى تحليل دمه أو فضلاته حوله الى أطباء آخرين من ذوي الاختصاص ، يفحصون

حالا ما شاء المداوي ان يُفحص ، ثم يعيدون المريض اليه فيصف له العلاج . والدواء جاهز للمرضى بالمجان في ناحية أخرى من المستشفى . فهناك عند المدخل شبك عريض يتف وراءه موظفون مهمتهم تناول الوصفات وتقديمها الى دار الصيدلة الملاصقة ، فاذا بالدواء جاهز بعد قليل ، واذا بالموظف يعلن اسم المريض فينقدم الى تناول علاجه وينصرف دون عناء .

وكأني بالصين قد استكملت الآن اسباب العناية الصحية بشعبها أو كادت إذ انصرفت الى ما هو من قبيل الكماليات بالنسبة لها ، وأعني بذلك تطبيب الأجانب . ففي ضاحية بكين مستشفى أنشيء سنة ١٩٥٤ في بقعة من الارض تبلغ مساحتها ٢٠٢٠ متراً تقريباً . وهو مستشفى الطلاب الاسيويين والافريقيين ، ومصح للمصدورين والمسلولين .

وهذا المستشفى الذي يتسع لثلاثية سرير تجد فيه بالاضافة الى الطلاب الصينيين زملاء لهم من الهند واندونيسيا ونيبال والافغان والعراق وباكستان . وقد أعد لهم ثلاثة مطابخ صيني وأوروبي واسلامي لا يدخل اليه لحم الخنزير والحمور . والمستشفى مجهز بكل وسائل الترفيه بالاضافة الى المعدات الحديث والمختبرات الطبية : مكتبة تضم ثلاثة آلاف كتاب ، وقاعات للمطالعة ، وجوقة موسيقية ، وملاعب للرياضة ، وغيرها .

أما نفقات هذا المصح فهي موزعة بين جمعية الطلاب الصينية وبين الحكومة . فعلى الجمعية ثلث النفقات ، وعلى الحكومة

الثلاثان . وتقدر موازنة المصحح السنوية بـ ٦٠٠ ألف ين ، أي ما يعادل ٨٠٠ ألف ليرة لبنانية .

## السور الكبير - سدّ يأجوج ومأجوج

أيام كانت البداوة تهدد الحضارة دائماً بالغزو ، كانت القبائل البربرية التي تنزل في شمالي الصين وغربيها مدعاة قلق وازعاج لأهلها . ففكر الامبراطور شي - هنغ - تي من اسرة تسين ، الذي كان يحكم الصين خلال اعوام ٢٤٠ - ٢١٠ قبل الميلاد ، فكر في إقامة سد يحد من خطر المنشوريين والتمر . وقد وجدت هذه الفكرة تجاوباً عند قومه وتشجيعاً . وتحقيقاً لذلك ساق الامبراطور ، في حدود عام ٢٥٠ ق.م . عدداً من الجيش يقدر بثلاثة آلاف لبناء ذلك السد فوق الجبال التي تفصل بين الصين وصحراء كوبي الشهيرة باتساعها ، وعززهم بعدد كبير من السجناء والمحكومين بالاعدام أو الاعمال الشاقة . وتمويل المشروع استعان بالشعب وبهباته ، وضرب الضرائب الاضافية .

فكان هذا السد بمثابة نواة السد الكبير الذي يعتبر من عجائب العالم . غير ان هذا السور لم يقوَ ، فيما بعد ، على دفع غارات المغول ، بل ان جنكيز خان الذي أنشأ امبراطورية امتدت من بحر اليابان الى اوروبا الشرقية تعداه الى الصين . كما ان ولده كوبيلاي اخترقه ودخل الصين ونقل عاصمته من

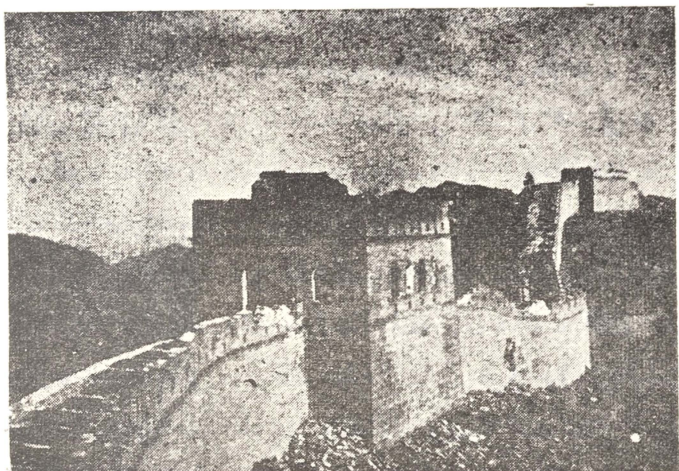
قره كوروم في منغوليا الى بكين . ولما قامت امرة منغ في الصين ، ابتداء من سنة ١٣٦٨ الى ١٦٤٤ ، وذلك على انقاض الامرة المغولية ، شاء امبراطورها الأول هنج - وي ان يستل حكمه بتفادي خطر المغول مرة أخرى فأجلى بقاياهم من الصين وخف الى انشاء سد آخر . وكانت الصين وقتئذ مجزأة الى ممالك متعددة ، وظلت كذلك الى عهد أسرة شنج ( ١٦٤٤ - ١٩١٢ ) ، ولما استطاع أحد امبراطرة هذه الاسرة أن يجمع بينها وصل بين السدين فأصبح واحداً يمتد من شونغ - ين في الشمال الغربي الى آخر مقاطعة كانشو في الشمال الشرقي ، أي على تخوم كوريا ، وذلك على مسافة ٥٠٠٠ كيلومتر اذا قيس السد مع تعاريجها ، و ٢٥٠٠ كيلومتر اذا قيس مستقيماً .

وقد زرنا ناحية من هذا السور العظيم تبعد ٨٥ كيلومتراً عن بكين ، وصعدنا اليه ، ودخلنا قلعة يون - تيره القائمة عليه وغيرها ، فاذا بنا نراه وكأنه الحية ينساب فوق رؤوس الجبال المتلاصقة ملتوياً مع تعاريجها وشعابها . و وراء السد جبال أخرى تقوم في الناحية الغربية وكأنها معازل طبيعية بالاضافة الى ما فوق السور من معازل وقلع اصطناعية غير بعيدة عن بعضها البعض .

وهذا السد الذي كان عظيماً جباراً ومنيعاً بالنسبة لأسلحة الأقدمين لم يبد لنا مهماً ، ونحن نعيش في عصر القذائف الصاروخية ، خصوصاً وانه مبني بالقرميد والحجر يعلو ٢٥ قدماً ولا تتجاوز سماكته في الأسفل عن ٢٥ قدماً ، وفي الأعلى

عن ١٥ قدماً ، هذا فضلاً عن ان أبراجه لا يتعدى ارتفاعها  
٤٠ قدماً .

اما الآن فقد اصبح هذا السور في عداد الآثار القديمة ،  
وقد رأينا عمال الحكومة جادين في ترميمه ليبقى قائماً على  
مدى الدهر يدل على ما كان للصين من الطاقة الجبارة في  
اقامة العجايب .



( ناحية من نواحي السد الكبير على رؤوس الجبال )

اهذا هو سد يأجوج ومأجوج ؟

كنت كتبت مقالاً نشرته مجلة العرفان في ايار ١٩٥٥  
برهنت فيه على ان السور الصيني الكبير انما هو سد يأجوج

ومأجوج الذي ورد ذكره في القرآن الكريم ، وحاك حوله  
القصاصون من المفسرين الخرافات والخزعبلات .

ولما اتبع لي الوصول الى الصين وزرت هذا السورازددت  
وثوقاً بما ذهبت اليه في ذلك المقال ، خصوصاً واني رأيت بأمر  
عيني الصدفين ، اي رأسي الجبل المتقابلين اللذين ساوى بينهما ذو  
القرنين حسبما ورد في القرآن في سياق الحديث عن سد يأجوج  
ومأجوج . ورأيت ايضاً زبر الحديد في الانقراض حيث يقوم  
عمال الحكومة بالترميم . هذا فضلاً عن اني علمت هناك أن  
بعض امبراطرة الصين كانوا يُلقبون بذي القرنين وذلك إما لان  
خودهم كانت عليها ما يشبه القرون ، واما لأن ضفائر شعور  
رؤوسهم كانت تبدو وكأنها القرون .

وقد ذكرت ، وانا في الصين ، الشرتوني صاحب المعجم ،  
ذكرته بالخير اذ قال في كتابه اقرب الموارد ( الجزء الثاني  
ص ٣٩٩ ) : « لعلمهم لقبوا شي - ونغ - تي بذي القرونين  
لضفيرتين كانتا في قروني رأسه على عادة الصين ، وذلك اسوة  
بالعرب الذين اطلقوا هذا اللقب على المنذر بن ماء السماء لهذا  
السبب . »

وقد شئت ان اتعرض لهذا الموضوع هنا بغية تبخير  
الخرافات التي حيكت كالعنكبوت حول تفسير قصة يأجوج  
ومأجوج الواردة في القرآن الكريم ، وحيكت على شكل لا  
يتفق مع قدسية القرآن ، وظلت عالقة في الاذهان ، وما هي في

الواقع ، الا من وضع بعض المفسرين في عهد انحطاط المسلمين  
وتخلفهم عن غيرهم من الامم .

### نص الخبر في الاسلام وتفاسيره

جاء في القرآن الكريم ، في سورة الكهف ، في سياق  
الحديث عن ذي القرنين وبلوغه مطلع الشمس ومغربها ما نصه :  
« ثم أتبع سبباً حتى اذا بلغ بين السدين وجد من دونهما  
قوماً لا يكادون يفقهون قولاً . قالوا يا ذا القرنين ان يأجوج  
ومأجوج مفسدون في الارض فهل نجعل لك خرجاً على ان  
تجعل بيننا وبينهم سداً ؟ قال ما مكني فيه ربي خير فاعينوني  
بقوة اجعل بينكم وبينهم ردماً . آتوني زبر الحديد . حتى  
اذا ساوى بين الصدفين قال انفخوا . حتى اذا جعله ناراً  
قال آتوني افرغ عليه قطراً . فما استطاعوا ان يظهروه ،  
وما استطاعوا له نقباً . ( والضمير هنا عائد لـأجوج ومأجوج )  
قال هذا رحمة من ربي ، فلما جاء وعد ربي جعله دكا .  
وكان وعد ربي حقاً . »

فذهب المفسرون في تأويل هذه الآية مذاهب شتى كان  
اقربها الى الصحة تفسير الجلائن اذ جاء فيه : « ان السدين  
المذكورين هما جبلان بمنقطع بلاد الترك ، وان يأجوج  
ومأجوج هما اسمان اعجميان لقبيلتين . » وقال البيضاوي :  
« هما جبل ارمينيا واذريجان . » ولكنه استدرك فقال :



«وقيل جيلان في اواخر الشمال في منقطع ارض الترك منيعان  
من ورائها بأجوج ومأجوج قبيلتان من ولد يافث بن  
نوح .» وايد ذلك الخطيب الشربيني اذ روى عن الضحاك :  
« ان بأجوج ومأجوج هم جيل من الترك . »

غير ان الشيخ محمد بيرم نفى في كتابه صفوة الاعتبار ان  
يكون سور الصين هو نفس السد الذي ورد ذكره في القرآن  
الكريم مرجحاً ان يكون موقع هذا السد في احد القطبين  
الجنوبي ام الشمالي . بيد انه لم يجزم في ذلك بل قال : « اذا  
كان المراد بالسد في النصوص هو سد الصين يلزم حمل  
الصفات المذكورة فيها على بقاع من ذلك السد ، كما تأول  
صفات ياجوج ومأجوج الى ما يصح اطلاقها به على التتر  
والمنشورية . »

وفي كل هذه التفاسير لا يوجد شيء من العجائب والغرائب  
ولكن العامة في العصور المختلفة لا تستطيع ان تعيش دون  
خرافات ، كما ان بعض المنتسبين للعلم دأبهم بناء شهرتهم  
على استجلاب الناس بالخرافات ؛ وهم لا يتورعون عن الاستشهاد  
باحاديث ملفقة كانوا يروونها عن صاحب الرسالة تارة ، وعن  
الامام علي تارة أخرى . ومن هنا انطلقت قصة يأجوج ومأجوج  
على شكلها الخرافي ، وعلى ان هؤلاء هم من علامات يوم  
الساعة .

والواقع ان مثل هؤلاء المهرجين لا يزالون موجودين حتى  
في هذا العصر عصر الذرة ، وحتى عند أرقى الامم . فقد

روى الدكيور فيليب حتي ( مجلة الهلال ج ٩ م ٣١ ص ٩٤٢ )  
وهو الذي يعيش في الولايات المتحدة الاميركية « ان في تلك  
البلاد بلاد الرقي والتجدد جرائد ينعتونها بالصفراء همها تجميم  
الحوادث المخالفة للمعتاد ، وتنميها كما تستجلب لذة القراء وتزيد  
اقبالهم عليها . »

وأما الخرافات التي اختلقها أولئك المدجلون في تفسير  
الآية فهي كثيرة . مثال ذلك ما جاء في تفسير الخطيب  
الشربيني ( جزء ٢ صفحة ٣٢٨ - ٣٣١ ) عن حذيفة مرفوعاً  
« ان يأجوج ومأجوج أمة ، وكل أمة أربعائة أمة ، لا يموت  
الرجل منهم حتى ينظر إلى الف ذكر من صلبه كلهم قد  
حمل السلاح . وهم من ولد آدم بسIRON في خراب الارض » ،  
الى ان قال : « انهم ثلاثة أصناف : صنف منهم أمثال شجر  
الأرز ، وصنف منهم طوله وعرضه سواء عشرون ومائة .  
وهؤلاء لا تقوم لهم الجبال ولا الحديد . وصنف منهم يفرش  
احدى أذنيه ويلتحف بالآخرى . لا يمرون بفيل ولا وحش ولا  
خنزير إلا أكلوه . ومن مات منهم أكلوه . مقدمتهم بالشام  
وصاقتهم خراسان . يشربون أنهار المشرق وبحيرة طبريا . ومنهم  
من تنبت لهم مخالب في أظفارهم ، وأضراسهم كأضراس  
السباع . »

وأما ذو القرنين الذي ورد اسمه في الآية فقد اختلف  
المفسرون في تعيينه : فبعضهم قال انه مرزبان اليوناني ، وبعضهم

قال انه اسكندر المكدوني ، بينما ذهب آخرون الى أنه عربي  
فقال بعضهم أنه شمر بن عمر بن افريقس الحميري ، وقال بعضهم  
أنه الصعب الذي جاء ذكره في أسفار العرب ، وكان معاصراً  
لابراهيم الخليل .

والواقع ان أحداً من هؤلاء لم يرد في التاريخ عنه انه أنشأ  
مثل ذلك السد . وأما المعنى بالآية فهو شي - هنع - تي الذي  
حفلت تواريخ العالم بنبأ بنيانه سور الصين الاول العجيب .  
وقصة يأجوج ومأجوج تؤيد هذا الترجيح الذي حاسم حوله  
صاحباً تفسير الجلالين .

وكيف ذلك وما هي هذه القصة ؟

كان النثر في العصور الخوالي ، وهم فصيلة بدوية من أمة  
الترك ، يحيطون مع المنشوريين بالصين ، ويعيشون على الغزو  
والسلب . وكانوا شهيدين بالقوة والبأس شهرتهم بالعدوان  
المستمر على الصين المتمدنة . ولذلك فقد أطلق عليهم الصينيون  
وعلى سائر الترك والمغول ، لقب هي - تونغ - نو ، أي الخدام  
البغاة والاسرى المتمردين على ما روى احمد راسم في كتابه  
« رسملي وخريطه لي تاريخ عثماني ( ج ١ ص ٦ ) » وكان الفرس ،  
على رواية ليون كاهن ، يلبسونهم بأفتليت اللقب الذي يفيد مثل  
هذا المعنى Introduction à l'histoire de l'Asie 179 ، بينما  
كان يسميهم اليونان تيران ، على ما جاء في دائرة معارف  
البستاني ( م ٦ ص ٩٣ ) ، أي الطغاة العاتين ، وبينما كان

البيزنطيون يلقبون بلاد الترك ببلاد الظلام .

وكانت الامم المجاورة لهم تتقي شرهم وتخشى بأسهم حتى كان نساء الصين ينعون مقدماً كل حملة تساق عليهم ، وتخزن على أفرادها . ويروي مؤرخو الأرمن ، الذين كانوا يعاصرون آل ساسان في ايران ، روايات كثيرة عن مخاوف فرسان الفرس من لقاء الترك ، وعن تلكتهم في مطاردتهم رغم ان هؤلاء الفرسان كانوا مشهورين بشجاعتهم في الحروب المتصلة بين الفرس والرومان . ( دائرة المعارف للبستاني م ٦ ص ٩٣ ) .

وشاع وذاع في سائر العالم القديم أنباء هؤلاء الطغاة العتاة مكبرة شأن كل الأخبار اذا ما انتقلت من فم الى فم ، وقد بلغت جزيرة العرب التي كانت ولا تزال صلة الوصل بين الشرق والغرب . والى هذا يرده نبي محمد النبي العربي قومه عن التحرش بالترك حينما قال : « لا تبعث الرابضين اتركوهم ما تركوكم : الترك والحبشة » . وحينما قال : « اتركوا الترك ما تركوكم . »

على ان العرب وان استهانوا بالترك عقب ان اكتسحوا في صدر الاسلام بعض بلادهم ، إلا ان الكوارث التي منوا بها بعدئذ من قبل المغول اعادت ذكريات المخاوف من هؤلاء البرابرة ، مخاوف كانت تلبس المزيد من اثواب الغرائب كلما مرت الاجيال حتي تكونت قصة يأجوج ومأجوج على نحو ما ذكرها بعض المفسرين .

وربما كانت هذه القصة ليست من وضعهم ، وإنما كانت  
مقتبسة عن معاصريهم . والدليل على ذلك ، ما روى جوائفيل :  
« انه لما اكتسح المغول ، في القرن الثالث عشر للميلاد ،  
بلاد الروس حسبهم هؤلاء من قوم ياجوج ومأجوج الذين  
يأتون حين يظهر المسيح الدجال ويدمر العالم . » ( مجلة  
الجنان سنة ١٨٨٦ ج ٢٤ ص ٧٥٦ )

هذا وكان من الطبيعي ان يذكر العالم القديم هؤلاء  
البرابرة كلما ذكر السور العظيم الذي انشأه شي - هنغ - تي  
الامبراطور الصيني اتقاء لشركهم . ولما سأل النبي عن خبر ذي  
القرنين وسده ، وكان السائلون ، على رواية بعضهم ، اليهود ،  
جاءت الآية ، في الجواب على السائلين ، متفقة مع الواقع  
التاريخي على غير ما اختلقه بعض المفسرين ، ودون ان يكون  
فيها شيء من الغرائب والعجائب .

ولكن بعض المفسرين الذين جاؤا بعد ذلك زجوا في  
تفسير الآية ما اقتبسوه من خرافات رائجة عند سواهم .  
واذا تجاوزنا هذه الخرافات ادركنا صحة ما ذهبنا اليه  
من ان السد الذي اشار اليه القرآن الكريم هو السور الصيني  
نفسه . وان ياجوج ومأجوج هم اولئك النتر والمغول الذين  
بني السور لاتقاء غزواتهم على الصين . فقد روى ليون كاهن  
في الصفحة ٩٩ من كتابه المذكور ان الصينيين كانوا يسمون  
هؤلاء الغزاة النازلين حول بلادهم تيوتشي ، ثم تحرف هذا اللقب  
الى دجورجي ودجورجي وتشورتشا . ونعتقد نحن ان هذا الاسم

ظل عرضة للتحريف حتى بلغ يأجوج ومأجوج . او ان هذا  
اللقب منحوت من كلمة جي جي التركية التي معناها القزم  
والصغير .

وقد وصل هذا الاسم الى العرب وهو يرتدي ثوبا خرافيا  
كانت لحمة الانباء المزعجة التي تناقلتها الامم عن اولئك  
البرابرة ، وكان سداه مبالغات مصدرها تناقل الاخبار ، فاذا  
ببعض القصاصين من المنتسبين لعلماء الاسلام ينقلونها كما وصلت  
اليهم دون تمحيص ، على انهم لو تقيدوا بما جاء في القرآن الكريم  
لما ضلوا السبيل .

### وادي الملوك . - مدافن الامبراطورة

كان الصينيون ، حتى اواخر القرن التاسع ، يطلقون على  
بلادهم تارة اسم بلاد الازهار ، وتارة الجمهورية السماوية على  
ما روى معجم لاروس . وهم على حق في تلقيب وطنهم ببلاد  
الازاهير لكثرتها ولعنايتهم بها . واما اطلاقهم لقب الجمهورية  
السماوية فمرده الى اعتقادهم بشيء من الوهية اباطرتهم بالاضافة  
الى بعض متشرعيهم مثل كنفوشيوس ولاوتسو وفوا وصا كيا .  
واستنادا الى هذا الاعتقاد عاش الامبراطورة بينهم عيشة  
الآلهة ، ثم لما قضوا نحبهم تباعاً اقام الاحفاد لابائهم واجدادهم  
التماثيل في الهياكل والقصور وعبدوهم ، وحمّلوا الشعب على  
عبادتهم . فضلا عن ذلك فقد اقام الخلف للسلف مدافن

عظيمة كانت تزار في المواسم والاعبياد . ووادي الملوك ، حيث دفن ثلاثة عشر امبراطوراً من ملوك اسرة منغ ، هو مشال على ميزة هؤلاء الاباطرة في مماتهم ، كما كانوا يمتازون في حياتهم عن سائر الشعب .

وفي عودتنا من السد الى بكين عرجنا على وادي الملوك فاذا بنا نجد ان تعظيم هؤلاء لم يقتصر على إقامة صرح جميل لكل مدفن من مدافنهم يتفق مع منزلتهم فحسب ، بل جعلوا الطريق الى هذه المدافن حافلة بمدخل واجهاتها مزدانة بالرسوم والرموز ، وحوها عواميد مكتظة بالنقوش .

وعلاوة على ذلك التكريم فقد اقاموا في الطريق الى المدافن نموذجاً من نماذج مآتمهم ، وذلك على شكل يدل على ان الذين ساهموا في تشييع جنازتهم ، واشتركوا في الحزن عليهم لم يكونوا من البشر فحسب وعلى اخلاف طبقاتهم ، بل ان الحيوانات اشتركت ايضا في هذا المآتم . ذلك اننا ماكدنا ندنو من المدافن حتى رأينا تماثيل تقوم على جانبي الطريق من كل نوع زوجين ، وبين كل زوج والآخر نحو خمسين مترا على الترتيب الآتي : تمثالا للاسد وهو رابض وتمثالين آخرين له منتصباً . ويليهما على هذا الترتيب ؛ اربعة تماثيل لكل من النمر والجل والفيل وحيوان خيالي يسمى عندهم شلن . ويأتي بعدها ، اي في مقدمة الجنازة ، تماثيل للبشر ابتداء من الحرس الملكي ، فالرجال الوسميين الى الكهان الذين كانوا عندهم اصحاب المرتبة الأعلى .

وقد اكتفينا بزيارة اضخم هذه المدافن : مدفن الامبراطور تشن - تو الذي مات سنة ١٤٢٤ م . وهو كغيره تحفة من تحف الفن ، بنقوشه ورسومه والوانه ، ولكن المزار لا يختلف عن غيره من القصور من حيث الفن المعماري والزخارف الا بالحجم .

## الدين في الصين - المعابد

لم يكن الصينيون في ماضيهم على ديانة واحدة ، بل كانوا ملءا كثيرة أقدمها الملة التي تدين بدين بوو قبل ، وهو الامبراطور الاول من أسرة هيا التي حكمت قبل نحو اربعة آلاف سنة ، والذي اشتهر بحكمته وتشريعه . وقد هذب هذه الديانة ، من بعد ، كل من لاو - تسي وكونفو شيوس وتلميذه منغ - تسي في القرن السادس قبل الميلاد على أساس الايمان بوجود خالق وحشر ، وعلى مبدأ احترام كل الشرائع الاخرى . غير ان لاو - تسي ذهب مذهب القائلين بالتناسخ .

ثم انتشر في القرن السابع ق.م. مذهب فواو صاكيا ، وهو مذهب طبيعي بشربه هذا الحكيم ، وفي مكتبة باريس الكبرى مجموعة من تعاليمه . وتلى ذلك شرائع أخرى كان أهمها البرهمية والبوذية واليهودية والنصرانية والاسلامية . وكان نصيب البوذية أوفر الانتشار .

أما الآن فقد درجت الصين الرسمية على سنة موسكو في



اعتناق مذهب ماركس الاشتراكي الذي يناهض الاديان  
ويعتبرها مخدرة للشعوب . لذلك فاني ما كنت أسأل أحدهم  
عن دينه إلا وكان الجواب « أنا ماركسي » على غرار ما  
كنت اسمعه في الاتحاد السوفييتي . واذا شاء أحد هؤلاء  
الشباب أن يصانع فيكان يقول : « ولدت من ابوين بوذيين ،  
اما انا فلست على دينهم ، انا طليق في اختيار العقيدة التي  
تروق لي . »

هذا هو المظهر الذي يبدو لك اذا زرت الصين لان  
الناس على دين ملوكهم . والواقع ان الاديان في الصين ، ولا سيما  
البوذية ، لا تزال راسخة في نفوس الشعب ، والحكومة لا تضغط  
على اصحابها اعتقاداً منها ان طلب الشيء قبل أوانه مقرون  
بجرمائه ، بل انها تعتمد في مكافحتها للاديان على الزمن ، وعدتها في  
ذلك المدارس والتربية . على ان الحكومة في الصين أشد سماحة  
منها بموسكو في معاملة الاديان . ومرد ذلك الى ان الصينيين  
مفطورون منذ القدم على احترام اديان سواهم وفقاً لتعاليم  
كونفوشيوس ، ولا يتعصبون لدينهم كما في البلاد الاخرى  
التي أدى التعصب الذميم فيها الى قيام الفتن المذهبية بين أهلها،  
أو أفضى هذا التعصب الى نشوب الحروب الدينية بينها وبين  
سواها من غير دينها . أجل وليس في لغة الصين ما يعبر عن  
لفظ ديانة ، وأما كلمة كياو في لغتهم فمعناها تعاليم أو عقائد .  
هذا وكان من عواقب سلوك حكومة الصين مسلك روسيا  
في صدد العزوف عن الدين مجاراتها لها في تحويل كثير من

المعابد ، ولا سيما في بكين العاصمة ، الى شبه متاحف مفتوحة الابواب ليس المصلين ، وانما للفرجة وللسياح .

وقد زرت معبدين شهيرين من معابد بكين فرأيت الناس يأتون اليها أفواجاً أفواجاً من انحاء الصين لزيارتها على اعتبار انها من الآثار التاريخية .

والمعبد الاول يطلق عليه معبد السماء ( جينين - ديات ) بناه الملك شن - لون من اسرة منغ في سنة ١٤٢٠ م وجدد بناءه أحد خلفائه سنة ١٥٢٠ ، ثم رمم في عهد اسرة شنغ سنة ١٧٥١ . وأعيد بناؤه مرة أخرى بعد ان التهمته الديران في سنة ١٨٨٩ . وكان امبراطرة الاسرتين يأتون في أول يوم من كل سنة الى هذا الهيكل ليعبدوا فيه أجدادهم واباءهم ، ويقصدون اليه عند الحاجة من أجل الدعاء للمطر وللخصب الزراعي .

وقبل الوصول الى هيكل هذا المعبد اجتزنا ساحة كبرى مليئة بالأنصاب المعدة للمباخر يقوم الى جانبها مبنى أصغر بني منذ ٤٢٥ سنة تقريباً ، وكان معداً لايداع لوحات يذكر فيها أسماء الامبراطرة يأتي بها الامبراطور الى المذبح عند الصلاة في المواسم ويضحي بشاة عن أرواحهم . أما اتساع المعبد فلا يزيد على ثلاثين متراً . وأما هندسته فهي على طراز الخيمة إذ تتوسطه اربعة أعمدة تعلوها قبة المعبد الأهرامية الشكل ، ولكنها على ثلاث درجات . وهذه الاعمدة الأربعة تمثل الفصول الاربعة في العام .

وحول هذه الاعمدة يرتفع ايضاً اثنا عشر عموداً آخر

حمراء اللون أقل طولاً من الأعمدة الوسطى ، وهي تحمل سقف  
المعبد ، وتمثل بمجموعها شهور العام كما يمثل كل منها ساعات  
اليوم الأربع والعشرين .

وفي صدر هذا الهيكل سدة عالية كانت قاعدة لتمثال  
الاله بوذا ، وعلى جانبيه قواعد آخر مستطيلة من الرخام كان  
يصطف عليها تماثيل الامبراطرة الذين كانوا عندهم يمثلون بوذا .  
أما الآن فلم يبق أثر لهذه التماثيل . وقد سألت مرافقنا صادقاً ،  
وهو بوذي ، ولكنه من طلاب المعهد العربي الشرقي الذي  
يعطي لكل طالب اسماً عربياً يتفق مع اسمه الصيني ، سألته  
لماذا رفعت الحكومة التماثيل فقال : « ان الشعب عذف ، بعد  
التحرور ، عن الايمان بالوهية بوذا ، وصدف بالتالي عن  
عبادتها . »

وأما المعبد الثاني فهو يقوم على بقعة مقابلة للمعبد الاول ،  
وعلى مستوى واحد ، ويحاط بسورين احدهما داخلي والآخر  
خارجي . وقد شيده الامبراطور شاي شين من أسرة منغ  
عام ١٥٣٠ م وتجدد بنيانه في عام ١٧٥٢ م .

ولما اجتزنا مدخل هذا المعبد الى ساحته الكبيرة المستديرة  
حيث يقوم الى جانبيها جناحان من المباني الفت مرافقنا نظرنا  
الى شيء غريب في هذه الساحة . وقال انك اذا تكلمت على  
مقربة من سورها واصغى الى كلامك شخص آخر يقف في  
الجانب المقابل من السور سمع حديثك كأنك تقف الى جانبه  
على ما بين الاثنين من مسافة تناهز ١٢٠ متراً ، بينما

ان البعيدين عن السور ، ولو كانوا في جوارك لا يسمعون شيئاً من الحديث . وقد جربنا بانفسنا ما تحدث عنه مرافقنا فاذا بالامر كما قال . ولم نستطع تعليل هذا السر ، ولكننا اعجبنا به ، خصوصاً وان اختراعه يرجع الى مئات السنين . والمعبد الثاني هو مستدير كالأول ، ولكنه يقوم على ثمانية اعمدة من الخشب ترتفع فوقها القبة . وهو مبني بالخشب المتشابك مع بعضه البعض بحيث لا يحتاج الى مسامير ، وله ثلاث ابواب يصعد الى كل منها باربع درجات .

وكان يتصدر هذا المعبد ايضا بوذا ، ويحيط به تماثيل اسلاف الامبراطور الذي شيده ، ولكن هذه التماثيل لم يبق لها اثر على تلك القواعد في الوقت الحاضر .

والى وراء هذا المعبد ساحة واسعة جداً تتوسطها سدة عالية من الرخام مستديرة يصعد اليها بسلاسل من الرخام ايضا على مرحلتين متفاوتين في الاتساع ، والسلام وزنار السدة ورواقها مزدانة كلها بنقوش ورموز بديعة اسوة بامثالها في القصور . وكانت هذه السدة تعد للحفلات الامبراطورية في المواسم والاعياد .

على ان من اجل ما في هذين المعبدين وحواشيها موقعهما البديع : انهما يرتفعان فوق رابية مستوية ، يبهجك اتساعها ورصفها بالرخام ، ولكن الذي يبهجك اكثر تلك المناظر الخلابة التي تراها كيفما حولت وجهك ، وتلك الحدائق التي تلتف حول المصاطب التي شيدها المعبدان والسدة ؛ تلتف

حولها التفاف السوار بالمعصم .

وقد رأينا فرقاً من الجيش الصيني تخيم بين تلك الاحراج ،  
وتتمرن في المصاطب الواسعة التي تقع بين المعبدین استعداداً  
للمهرجان المقبل .

## يوم الحشر في بكين - الاشادة بالعرب

كانت بكين منذ أواخر ايلول ١٩٥٧ في هرج ومرج ،  
انما تستعد للاحتفال بذكرى الثورة الحمراء لمناسبة دخول السنة  
الثامنة . وكان عدد الوفود المدعوة لهذا الاحتفال يتجاوز  
الحسين بالاضافة الى بعثات ووفود اخرى كثيرة جاءت من  
كل صوب لابرارم الاتفاقات السياسية والاقتصادية مع الصين .  
وكانت هذه الوفود والبعثات تجعل من بكين يوم حشر يجمع  
بين الابيض والاسود ، وبين الاسمر والأصفر ، وتبديها معرضاً  
آخر لمختلف الألبسة والأزياء ، معرضاً تظهر فيه انواع أردية  
البشر كلها ما عدا الاثواب الصينية القديمة التي لم نشاهدها الا في  
الاوربا .

أجل ، فقد كانت بكين حافلة بوفود وبعثات جاءت من  
كل الامم . أما مدعوة لشهود هذا المهرجان ، وأما لمهمات  
أخرى . نذكر منها ، بالاضافة الى الوفود العربية ، البعثة  
الباكستانية للزراعة والصناعة ، وكلاً من البعثة الاقرنسية والالمانية  
الشرقية للشؤون الاقتصادية ، وكلاً من البعثة الايطالية

واندونسيا للسياسة والاقتصاد . هذا فضلاً عن بعثات غيرها .  
أمّت عاصمة الصين أما للسياحة أم للمباريات الرياضية كوفد  
السباحين الانكليز ، ووفد الشبان الاميركيين الذين كانوا قد  
تخلفوا في موسكو بعد انتهاء مهرجان شباب العالم فيها ، وأتوا  
الى بكين .

وقد شاءت الحكومة ان تقيم لهذه البعثات والوفود حفلة  
كوكتيل في فندق بكين ، الذي كنا ننزل فيه ، عشية اليوم  
السابق للعيد تكريماً لهم . فخرج بهو الفندق ، على اتساعه ،  
بالمدعوين الذين كان عددهم لا يحصى إلا بالمئات .

وعلى منصة البهو المرتفعة تصدر رئيس الوزراء شوآن لاي  
والقائد الاعلى للجيش يون تاخواي ، وحولهما الضيوف الرسميون :  
الدكتور محمد حته رئيس جمهورية اندونيسيا السابق وعقيلته ،  
وكادار رئيس وزراء المجر ، ويوكوف رئيس وزراء بلغاريا ،  
واليستوف رئيس الوفد السوفييتي ، وفيلينق رئيس مجلس النواب  
التشييكوسلوفاكي ، وستانبوليتش رئيس مجلس النواب اليوغوسلافي  
وومينتسين قاضي قضاة المحكمة العليا لاتحاد بورما .

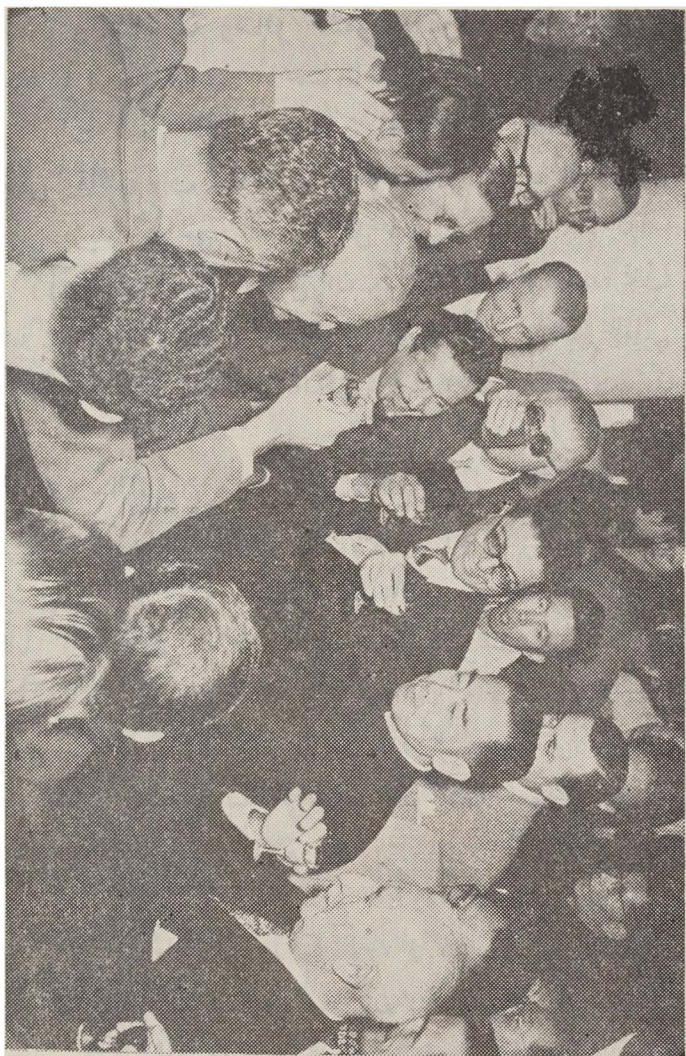
وقد افتتح الحفلة شوآن لاي بخطاب استهله بالترحيب  
بالضيوف ، ثم تطرق الى مشروع السنوات الخمس الاول وما  
حققه من اعمال بقيادة الحزب الشيوعي الصيني ، وخلص من  
ذلك الى تمجيد النعائش السلمي الذي يدعو اليه الاتحاد السوفييتي ،  
والى انتقاد مواقف امريكا التي سماها استعمارية . وكان مسك  
ختام خطابه الاسادة بالعرب وبما قال : « والشعبان انصري

والسوري الباسلان وسائر الشعوب العربية لم تحافظ على استقلالها الوطني فحسب ، حينما ناضلت بعزم وقوة ضد هذه المؤامرات ، بل قدمت خدمات جليلة ايضاً لقضية السلام العالمي . فاليهم نرف تحياتنا قائلين ، مرة اخرى ، ان الشعب الصيني يزيء كفاحهم العادل كل التأييد . »

وفي الختام اقترح الرئيس ان يشرب الحاضرون معه نخب صحة الاصدقاء ونخب وحدة العالم الكبرى ، ونخب السلم العالمي الدائم ، فارتفعت الايدي بالكؤوس في كل مكان وحيث السلام .

وهبط الرئيسان عقب ذلك الى البهو ومعها كبار الضيوف الرسميين واخذوا بالتطواف بين الجماهير المتراسة يوانسانها ويشربان ، بين الفينة والفينة ، نخب الشعوب الصديقة . ولما تقابل قائد الجيش الاعلى بالسيد عز العرب عبد الناصر شقيق الرئيس المصري قل له في جمة ما قال : « قل لاختك انني اتمنى ان ازوره في مصر لاتعلم منه الشجاعة ، ولألثم تراب بور سعيد ، هذه المدينة التي كانت معركتها معركة انتصار الشعوب والحريات والسلام . »

وهذا تواضع ما مثله تواضع لصدوره عن قائد اعلى لجيش امة يناهز عددها ربع عدد العالم ، فاكرم به من تواضع . وهو بالاضافة الى تخصيص شو آن لاي العرب بالذكر في خطاب هذه الحففة دون غيرهم من الوفود يدل على تقدير الصين للامة العربية ، وعلى اخلاصها في محبتها لهم .



الرئيس شوآن لاي يشرب نخب  
الوفد اللبناني في الحفلة



## اعتماد الصين على المؤسسات الاجتماعية

درجت الصين على سنة روسيا في صدد تأليف لجان اجتماعية اعتبرتها رسمية وعهدت الى كل منها الاضطلاع بالمهام التي تدخل في نطاق اهدافها وفقا لتوجيهات الحزب والدولة . وذلك على غرار اعتمادها على النقابات إذ ألفت على عواتقها تنفيذ مشروع الضمان الاجتماعي ، وتحقيق مشروع السنوات الخمس .

وقد أغدقت الصين على هذه اللجان الاموال ، وأمدتها بنفوذها حتى بدت كل واحدة منها قوة فعالة في الناحية التي أخذتها على عاتقها . ومن هذه المؤسسات لجنة السلام الصينية التي يرئسها شو - تزي - شي ، ولجنة الثقافة لصدقات البلاد الاجنبية التي يرئسها شو - تي - نان ، ولجنة الاتحاد النسائي الديمقراطي الصيني التي يرئسها ايزه - شغ . وقد أتبع لي أن أزور هذه اللجان واحدة واحدة فأشاهد بأمر العين قصورها الفخمة التي ان دلت على شيء فأنما تدل على مبلغ مكانتها عند الدولة .

فقد أقامت لجنة السلام الصينية للوفد اللبناني مأدبة في دارها يوم ٢٧ ايلول ١٩٥٧ ، فأتاح لنا هذه الفرصة التعرف الى رجالها البارزين المتواضعين ، ومشاهدة قصرها الفخم المفروش بأفضل الرياش وذلك على الطراز الاوروبي .

وكانت الموائد المصفوفة في قاعة الطعام مليئة بصحون متوسطة الحجم في كل منها نوع من انواع الاطعمة الصينية

المختلفة . ولما استوفينا حول هذه الموائد تناوات منها مقداراً يسد الجوع ، وما كنت أدري ان هذه الاطعمة ، على كثرتها ، انما هي من قبيل المقبلات . ولكننا لم نلبث ان رأينا الاطعمة ترد تباعاً ، وكان عددها ثمانية عدا الحلويات ، وجاءت في آخر الصحن الثانية قصاع ( الشوربا ) الحساء وفقاً للعادة المألوفة في الصين .

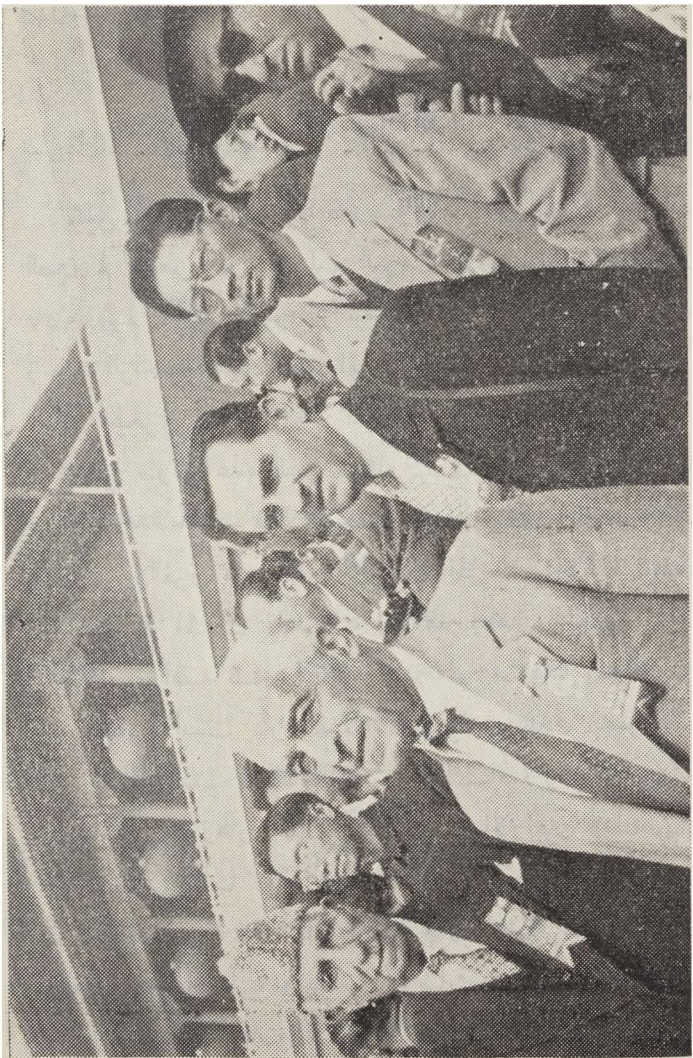
وكان يتصدر مائدة الشرف شن - شو - تنغ نائب رئيس لجنة السلام ، ويقف عند ورود كل صحن ليسكب الطعام الى ضيوفه الذين يلتفون حوله ، فأخجلني تواضعه ، ولما هممت ، وانا أجلس الى يمينه ، بان أقف لمساعدته على ايصال أحد القصاع المسكوبة الى الشيخ نور محمد نائب رئيس الجمعية الصينية الاسلامية ، القريب مني اعتذر ورغب اليّ ان لا ازعج نفسي . ثم زرنا دار الجمعية الثقافية للصدقات الأجنبية فاذا بنا ندخل قصرأ آخر مفروشاً بأفضل الرياش ومحاطاً بالحدائق اسوة بالقصر الاول . واذا بنا نستقبل في قاعة من القاعات الفخمة . وقد قضينا نحو ساعة نتحدث مع رئيس اللجنة ، وتتبادل وجهات النظر في القضايا الثقافية ، وما يتصل بها .

وانفردت بعد ذلك في زيارة جمعية الاتحاد النسائي الديمقراطي وكنت حريصاً على زيارتها والتعرف على اعمالها لأن زوجتي نازك التي دُعيت في العام الماضي للاشتراك في مؤتمر الاتحاد النسائي الديمقراطي العالمي الذي عقد في بكين كانت قد حدثتني عن مقدار نفوذ هذه الجمعية . ولما أتيت لزيارتها ،

## يوم النشر في الصين - مهرجان العيد - تحية نضال العرب

يخيل إلي ان اهل بكين وضيوفاها الكثر من الصين وغير الصين لم تغض لهم عين ليلة اليوم الاول من تشرين الاول ١٩٥٧ يوم ذكرى الثورة الشعبية الحمراء . فقد أيقظتني ضوضاء زحف الزاحفين منذ الفجر الى ساحة من - سكوير الكبرى حيث سيجري العرض العام أمام القصر الملكي .

وعلى صوت هذه الضوضاء نهضت من سريري وانتصبت وراء النافذة أشاهد هذا الزحف المتواصل من الجنود وطلاب المدارس والفرق الرياضية والجوقات الموسيقية والفنية ليصطف كل منها في المكان المعد له ، وأشاهد جماهير الشعب تتدافع لاحتلال مواقف تتبع لكل واحد منها مشاهدة المهرجان . وقد أدهشني ليست كثرة هؤلاء الذين يقدر عددهم بنحو خمسمائة ألف نسمة فحسب ، وانما التزامهم النظام ، وسيرهم بين شبه حدائق من الازهار . قلت حدائق من الازهار وما هي ، في الواقع ، إلا باقات من الزهور الاصطناعية كان يرفعها بأيديهم طلاب المدارس ، فتحسبها حدائق جارية . ولا بدع ففي بكين أربعون معهداً عالياً وجامعتان ومئات المدارس كان اكثر طلابها يرفعون الباقات ذات الالوان المختلفة فتبدو مواكبهم كأنها مواكب للزهور .



بعض النظارة على مدرج بوابة الامن للساوي حيث تبدو  
صورنا الدكتور جورج حنا والمؤلف في الصف الاول

وما ان أزفت الساعة العاشرة صباحاً حتى كان المدعوون قد وقفوا في المداخل المخصصة لهم عند بوابة الأمن السماوي «تيان - آن - من» ، وهي مدخل القصر الملكي . وهذا المدخل هو لوحده قصر تلف حوله شرفة واسعة انتصب فيها كل من رئيس الجمهورية والوزراء وأعضاء مجلس الامة وقائد الجيش الأعلى وغيرهم من رجال الدولة ومعهم رؤساء الوفود الدولية الذين أشرنا اليهم من قبل .

وكان يبدو في الناحية المقابلة وراء الفرق العسكرية وجماهير الطلبة صورة ذات حجم كبير لرئيس الجمهورية ماوتسي تونغ مرفوعة على جانب من مدخل شارع تين - من ، وصور أخرى لما ركس وانجلس ولينين وستالين على الجانب الآخر من مدخل الشارع المذكور . وكذلك الاعلام الكثيرة التي تخفق فوق عواميد مزينة تحمل العبارات التالية : «عاشت الماركسية» او «عاش السلام» . ولما أطل رئيس الجمهورية من على الناس انطلقت الهتافات ، ودوى الفضاء بالتصفيق المتواصل . ثم ما كاد رئيس بلدية بكين تنغ - شن يعلن في تمام الساعة العاشرة افتتاح المهرجان حتى دوى في فضاء بكين مئة طلقة مدفعية .

وافتح المهرجان المارشال بنغ - تن - هوي وزير الدفاع بمروره في ساحة العرض ، وهو منتصب في سيارة مكشوفة ، لمراقبة مواقف الاجناد ، ثم صعد الى الشرفة والقي خطاباً استهله بالدعوة الى تحرير تيهوان ( فرموزا ) والى الدفاع عن الوطن والسلام . وتيهوان هي بالنسبة للصينيين كفلسطين بالنسبة

للعرب . على ان وزير الدفاع لم يفته ذكر العرب في خطابه رغم ان هذه الحفلة هي مخصصة لذكرى الثورة الشعبية ، بل أشاد بالمجاهدين العرب الذين يثورون لتحرير بلادهم ، وخص بالذكر الجزائر وعمان ، ونوه ببطولة المجاهدين فيها ، كما انه لم ينسَ امريكا فقال : « ان مواقفها الاستعمارية تهدد العالم بشorme مستطير ، وتندرج بحرب تدمير تؤدي الى خراب العالم . » وبعد خطاب وزير الدفاع ابتداء العرض ، فاذا بالقوات الحربية من برية وبحرية تمر مع معداتها الميكانيكية الخفيفة والثقيلة ، يتقدمها كبار الضباط الذين ينتمون الى الاكاديمية العسكرية العليا ، واذا بالطائرات تسير أسراباً أسراباً فتملاً الفضاء . واذا بالهتافات تدوي حين مرور الدبابات الثقيلة ووحدات المدفعية ذوات العيارات الضخمة على مختلف أشكالها ، وحين مرور النفاثات النافورية . فعشنا برهة في جو ثائر بالحساس بين رعيد الدبابات ، وأزيز الطائرات ، وأصوات الهتافات .

ثم تلى العرض المدني العرض العسكري . وكان مؤلفاً من غايج لا تحصى للأدوات الميكانيكية والعمارات الحديثة وانواع المنسوجات والانتاجات الزراعية يتقدم كلاً منها لافتات تنوه بما قامت به تلك المؤسسات من أعمال خلال مشروع السنوات الخمس الاول . من ذلك ما كتب على احدى اللافتات : « ان السنوات السبع التي انقضت خلال عهد التحرر تعادل ثلاثين عاماً قبله في صعيد الانتاج » - « سنحور تيهوان » - « ولتحي الصداقة السوفيتية - الصينية . »

وجاء بعد ذلك دور المدارس والفرق الفنية فمرت مواكبها  
فرقاً فرقاً : هذه ترقص الرقصات الوطنية ، وتلك تعزف  
الموسيقى . وهذه تقوم بتمثيل الادوار من الاوبرا الى الدراما ،  
وتلك تلعب الالعاب الاكروباسية . وهذه تقوم بالعباب رياضية  
من كرة السلة الى رقصة الاسود ، أو رقصة التنين ، وتلك  
تعرض فنونها السينمائية ، وهلم جرا .

وفي هذا الجو المرح الفتان أُطلق سراح مثات من الحمام  
الابيض ، فحلق بعضه في السماء حتى بدت وكأنها ترتجف  
بارتجاف الاجنحة ، وهبط بعضه على رؤوس النظارة واكتافهم  
فحرك الصفوف المتراصة حركة فجائية خالطها الضحك واصوات الابتهاج .  
وكانت صفوف الطلاب المصطفة في الجهة المقابلة لانصر  
الملسكي تلوح بين الفينة والفينة بباقات الازاهير الاصطناعية  
بالوانها المختلفة فيخيل إلينا حين اهتزازها ان الهواء قد عصف  
وما في السماء هواء عاصف .

واستمر الاحتفال ثلاث ساعات كنا نتساءل خلالها كيف  
سيكون بوسعنا أن نصفه في مذكراتنا ، ونصف كلما شاهدناه  
من مناظر ومباهج . أما الأمر غير ميسور لقلنا العاجز ، فقد  
اكتفيت في التعبير عما كان يخالج ضميري بقولي : « هذا شيء  
لا يوصف ، وهو جدير حقاً بأن نقطع آلاف الكيلومترات  
من اجله على ما في ذلك من مشقات ، ولو كان علينا ان نعود  
ادراجنا في اليوم التالي » . ولعل هذا القول المجمل يعرض  
على القاريء عن قصورنا في وصف ذلك المهرجان .

## الفصل الثاني

### تطور العلاقات بين الصين والعرب والمسلمين

#### العروبة والاسلام في تاريخ الصين

كانت بلاد الصين عالمًا مجهولاً بالنسبة لليونان والرومان وغيرهم ، او تكاد ، ولا يأتي ذكرها في تواريخهم الا لماماً ، ولكن العرب ، الذين خفوا لفتح الشرق والغرب بعد وفاة نبيهم محمد في عام ٦٣٢ م ، قربوا بينها وجعلوا أخبار الشرق الأقصى منتشرة في الغرب ، وأنباء الغرب مذاعة في الشرق . ولا سيما عندما نقلوا عاصمتهم من دمشق الى بغداد ، وخلفوا



«الفرس هناك في القبض على ناصية التجارة برأً وبحراً، واصبح المحيط الهادي، وما يليه من بحور، موضع نشاط كبير لملاحتهم .

وقد كانت الصين محط أنظار العرب منذ عهد الرسالة ، ولكنهم لما بلغوا تخومها بالفتح وأدركوا بعض ثغورها بالاتجار ازدادوا اهتماماً بها ، والتفوا عنها منذ أواسط القرن الثالث للهجرة بعض الكتب

وقد اختلف المؤرخون في صدد دخول الاسلام الى الصين ، ف قيل ان ذلك يرجع الى عهد النبي إذ سافر اليها الصحابي وهاب بن رعشة ، وأقام فيها وتعلم لغتها ، وأخذ بعد ذلك ينشر الاسلام فيها . وقد روى هذا كتاب منجم العمرات ( ص ٢٨٣ ) وزاد عليه ان رعشة قابل الامبراطور فلقى منه الرعاية ، وانه نجح في نشر الدين ، وأسلم على يديه خلق كثير . ثم لم يزل مبعثلاً عندهم الى ان توفي بعد عمر طويل .

وكان قد ساورني الشك في صحة هذا الخبر ، ولكني رجعت صحته اذ رأيت ما يؤيده في كتاب انكليزي لأليزابث سيجر قالت فيه : « ان رجلاً من الصحابة جاء الى العاصمة شانغ - آن وحظي بمقابلة الامبراطور الودية ، واعجب بالنظام الراقي الذي كان يمارسه الصينيون ، كما اعجب بسائر شؤون الصين ، ولا سيما من حيث استتباب العدالة فيها . »

أما واني قد عانيت المشاق في سبيل الوصول الى الصين

على ما توفر لنا من الطائرات فقد قدرت باعجاب للاسلام نشاطه إذ تصل رسله ورسالته الى الصين أبان كث السفر قطعة من عذاب كما كانوا يصفونه . ومهما يكن من مقدار صحة هذا الخبر فما لا ريب فيه ان العرب اتصلوا بالصين منذ عهد الأمويين حينما أصبحت جيوشهم في أوائل القرن الثامن للميلاد على مقربة من تخومها . ففي سنة ٨٨ هـ - ٧٠٦ م حمل قتيبة بن مسلم على اهالي الصغد وفرغانه أي على ازبكستان التي كانت من أعمال الصين ، وتقدم عبدالله بن عمر اليشكري الى أطراف الصين في خلافة عمر بن عبد العزيز . ثم لما استتب الأمر للعباسيين ، وانصرفوا الى الانشاء مكثفين بما خلفه لهم الأمويون من ملك واسع ، توثقت العلاقات الودية بين الصين والعرب . وبلغ من متانتها ان الامبراطور هسوي - تسونغ ارسل يستنجد بالخليفة المنصور على الشائرين ضده في سنة ١٣٨ هـ = ٧٥٥ م ، فأنجده الخليفة بخمسة آلاف مقاتل شجاع أعانوا الامبراطور على اخماد الثورة ، وسكنوا في رحابه وتزوجوا من أهل الصين ، وكانوا فيها نواة المسلمين بالاضافة الى تجارهم الذين انتشروا في الثغور ، وفي العاصمة شانغ - آن حيث كانوا يعدون بالآلاف .

وقد أنشأ ابو جعفر المنصور بعيد ذلك أسطولاً تجارياً في خليج فارس قذف به الى الهند ؛ ولكن السفن العربية لم تقف عند حدود الهند ، بل شرعت ، من بعد ، تجتازها الى ثغور الصين . وكان من نتيجة هذا التواصل ان تجار المسلمين أقاموا

لهم مستعمرات في كانتون وننكين وهانغشو وسواها من الثغور وشرعوا يقبلون عليها ، ويعمرون فيها المساجد ، ولا يزال حتى الآن ثلاثة منها قائمة ، وهي : (١) مسجد كوانتا في مدينة كانتون الذي بني سنة ٦٢٧ م (٢) مسجد فونغهوان في هانغشو ، (٣) ومسجد شوون - شو . ولكثرة ترداد العرب على الصين ، أم لكثرة علاقاتهم التجارية بها عُرف بعضهم بالصينيين . ومنهم ابراهيم بن اسحاق الصيني ، وهو كوفي نسب الى الصين لانصرافه الى التجارة معها ، ومنهم الفقيه المثري ابو الحسن سعد الخير الانصاري الاندلسي الذي مات سنة ٥٤١ هـ وكان يلقب بالصيني لأنه سافر اليها من المغرب . وربما كان منهم ايضاً الفقيه المحدث حميد بن محمد الشيباني المعروف بحميد الصيني .

ويذكر التاريخ أمثلة على ما حدث بين العباسيين وبين الامبراطورة اسرة منغ الصينية ( ٦١٨ - ٩٠٧ م ) من علاقات ودية . منها ان هارون الرشيد أرسل اكثر من وفد الى الامبراطور سوتسنگ كانت كلها تلقي منه الرعاية والاكرام ، ومنها ان الواثق العباسي بعث اثنين من قبله الى الصين فقاما بزيارة السد الكبير عند بكين وقاسا بابه وقفله .

ولما استولى المغول على كرسي الملك في بكين ، واقام فيها كويلاي خان بن جنكيز دولة مغولية عام ١٢٧٩ م ازداد شأن المسلمين رفعة في الصين . ذلك لأن كويلاي خان اتخذ له مستشاراً خاصاً من المسلمين كان يدعى احمد البناكتي قلده

الوزارة فأحسن القيام بأعبائها ، فالتف المسلمون من حوله ،  
فاذا بهم بعد قليل قواد ونواب ووزراء وولاءة فأضافوا بذلك  
الى مكانتهم السياسية رفعة كرفعهم في الشؤون الاقتصادية .

وقد جاء الى الصين في عهد كوييلايي خان السائح الاورويي  
المشهور ماركو بولو ، كما أتى اليها وقتئذ الرحالة العربي ابن  
بطوطة . وكان موفداً من قبل الملك طغلق في الهند ، وقد نوه  
هذا في رحلته بما كان للمسلمين هناك من منزلة عالية ، وما  
كان لبعض مناطقهم من استقلال اداري . وهذه المنزلة التي  
كانت للمسلمين في الصين عهد الامبراطورية المغولية حمل كثيرين  
منهم على الهجرة اليها ، واكثرهم من آسيا الوسطى التي كانت  
من اعمال المغول ايضاً .

وقد حدثني محمد بكين مدير القسم الشرقي في جامعة بكين  
ان بعض الكتب الصينية أتت على ذكر اسماء زوار كثيرين  
من المسلمين كانوا يفدون على الأمبراطورة يحملون لهم الهدايا  
من صنع بلادهم فيقابلهم هؤلاء بعطايا وهدايا أثن منها .

هذا وقد سمعت محاضرة القاها المستشرق الروسي تسرتلي  
ببيروت في شهر نيسان ١٩٥٦ جاء فيها : « وفي آسيا الوسطى  
بلدة يسكنها ثلاثة عشر ألفاً لا يزالون يتكلمون اللغة العربية  
ويرجع انهم من أصل عربي » . ثم قرأت في مجله الانباء السوفيتية  
( العدد (٥) ٥٨/١/٢٦ ) ان مئة عائلة عربية تقطن حاضرة  
دجافغاري القديمة القريبة من مدينة بخارى في اوزبكستان .  
وان الوثائق تثبت ان هؤلاء العرب اقاموا هناك منذ اكثر

من الف سنة . وتعلق المجلة على هذا الخبر بقولها : « انه اصبح لهؤلاء العرب نواب في السوفييت الأعلى لجمهورية اوزبكستان ، واءضاء في مجالسها المحلية . »

ولا شك ان العرب الذين اشار اليهم تسرتلي هم نفس العرب الذين تحدثت عنهم المجلة . وهذا الخبر استوعى اهتمامي لمعرفة مصدر وزمن هجرة هؤلاء الى تركستان التي كانت من اعمال الصين في ذلك الزمان ، وظلت افكر في ذلك حتى وقع في يدي الجزء الخامس من معجم البلدان فاذا به ينقل عن كتاب عتيق وصفاً لابي دلف مسغير بن مهلهل يصف به رحلة شاقة قام بها من خراسان الى الصين ، واذا بهذا الوصف يتعرض ايضاً لذكر العرب في تلك البلاد . فقد قال ما خلاصته « انه قبيل وصوله الى تخوم الصين انتهى الى موضع يقال له القليب فيه بوادي عرب يتكلمون بالعربية القديمة لا يعرفون غيرها ، ويكتبون بالحميرية . » واطاف الى ذلك « ان هؤلاء ممن تخلف عن تبع ( الحميري ) لما غزا بلاد الصين . »

وقد قرأت ما جاء في معجم البلدان فلم يزدني علماً في صدد سؤالي اذا كان هؤلاء الذين رأهم ابودلف هم نفس الذين اشار اليهم المستشرق تسرتلي أم سواهم . كما انه لم يلق نوراً على سؤالي عن مصدر اولئك العرب . ذلك لأن قوله انهم ممن تخلف عن تبع لهما يزيد الامر التباساً .

هذا وظلت البلاد الاسلامية حتى بعد امبراطورية كوبيلاي خان المغولية ، التي كانت تجمع في حكمها بين الصين واواسط

آسيا ، ظلت على اتصال دائم بالبلاد الاسلامية لاتصال الحدود وللتبادل التجاري بينهما بالبر والبحر . وكانت السفن العربية ومثلها السفن الصينية تصل بين مرافيء الصين وبين خليج فارس والبحر الاحمر . واستمر الحال على هذا المنوال الى ان فتح فاسكو دوغاما طريق الهند من ناحية رأس الرجاء الصالح ، وقد لجأ البرتغاليون الى استعمال الشدة والعنف في سبيل القضاء على الملاحة العربية وغير العربية فكان لهم ما ارادوا من الاستئثار مدة في البحار الشرقية .

ولقد كان لحسran العرب ملاحظتهم ما بين بحري العرب والصين اثر سيء على احوال الجوالي الاسلامية الاقتصادية في الصين ، غير أنهم ظلوا ، على وجه عام ، مرموقين من الدولة . ولكن ما ان وقعت واقعة يونان في اواخر القرن التاسع عشر حتى نأت الامبراطورية بجانبها عنهم ، وشرعت تضطهدهم . وهذه الحادثة تتلخص بقيام ثورة اسلامية وقتئذ بيونان في جنوبي الصين . وترجع اسبابها الى اختلاف وقع بين المسلمين والصينيين على استئثار منجم الفضة في تالي - فو . وقد بايع المسلمون هناك بالزعامة احد كبار علماء الدين . غير ان زمام الامور لم يلبث ان فلت من يده فتزعّم الثورة الثائد تووين - صياو ، ولقب نفسه بالملك سليمان ( ١٢٨٥ هـ - ١٨٥٧ م ) واتخذ مدينة تالي فو عاصمة لدولته . وقد قدر له ، في اول الامر ، أن يدرك النجاح حتى بلغت مساحة البلاد التي فتحها في السنة الثانية ٦٥ الف ميل أهلة بملايين السكان . وفضلاً عن ذلك

فقد تمتع بتأييد ملايين من المسلمين بالصين . وقد شاء ان يضيف على مملكته شأنا دوليا ، وأن يستمد المعونة من الخارج فارسل ابنه حسناً عام ١٨٧٢ الى لندن حيث قابل غلادستون ، ثم الى استامبول حيث قابل السلطان عبد العزيز ، والتمس منها المساعدة . ولكن انكلترا لم تأبه به ، والسلطان لم تسعده الظروف لان يبرّ بما وعده ، فعاد حسن بخفي حزين ، وما ادرك بلاده حتى وجدها تقع في قبضة الصين ، ووجد اياه قد مات بالسهم مختاراً هذه المينة على الاستسلام .

على ان حكومة بكين كانت قد ارتضت بالاعتراف به سنة ١٨٦٦ شرط ان يلزم حده ولا يتجاوز الى الامصار المجاورة ، ولكنه اغتر وابتى وذهب ضحية غروره .

وخلال ذلك قامت ثورة أخرى اسلامية في الصين في ولاية شنسي التي تقع في الشمال الغربي . وقد احرز المسلمون هناك عام ١٨٦٢ استقلالهم بحد السيف ، ولكنهم لم يلبثوا ان اضاعوه بما قام بين زعمائهم من تناوب وشقاق .

وكان من عواقب ذلك ان مني المسلمون في الصين من بعد بشيء من الاضطهاد حمل بعضهم على الجلاء من الصين ، وهذا ما يفسره سقوط عددهم الى عشرة ملايين بينما ان الكتب التي صدرت في القرن التاسع عشر وما بعد كانت تخصيهم بأربعين مليوناً من الناس .

## المسلمون بالصين في العهد الحديث .

يرجع مسلمو الصين الى عشر قوميات ، وهي خوي وأوبغور وقازاق وقرغز وتاجك وتاتار واوزبك وتونغسيان وسالا وبوآن ، واكثرها عدداً هي قومية خوي التي يبلغ عددها ثلاثة ملايين ونصف المليون منتشرة في كل الاصقاع . اما بقية القوميات فمعظمها يقيم في مقاطعات الصين الشمالية الغربية ، ولا سيما في سينكيانغ وكنسو وتسينهاي . واما القومية العربية فلم يبق ذكر لها اذ طغت عليها الكثرة التركية المغولية التي جاءت من آسيا الوسطى .

هذا ولما قامت جمهورية الثورة سنة ١٩٤٩ حققت سياسة المساواة بين القوميات وغيرهم ، وذلك في غضون تنفيذ مشروع السنوات الخمس الأول ، ولم تتعرض لحرية الاديان ، بل انها تعدت مسايرة المسلمين وذلك بمراعاة تقاليدهم الخاصة ، فاصدرت بعض المراسيم التي تشير الى هذه المراعاة .

وفي الناحية السياسية . اعترفت الجمهورية باستقلال المسلمين في بعض المناطق مستقلاً ذاتياً اسوة بسواهم ، وانشأت في ولايات أخرى مناطق مستقلة ذاتياً ، وهيئات ذات استقلال ذاتي .

والبلاد الاسلامية المستقلة ذاتياً بدرجة المراكز وما فوق هي المناطق الآتية :

١ - سيهايكو ، وهاوتونغ في ولاية كنسو حيث الكثرة الساحقة لقومية خوي .



٢ - ايلي في مقاطعة سينكيانغ حيث تكثر قومية قازاق .

٣ - قزىلسو في مقاطعة سينكيانغ حيث تكثر قومية قرغز .

٤ - سينكيانغ حيث تكثر قومية اويغور .

ومن المقرر بمقتضى الدستور ان تصبح هذه المقاطعات ذوات ولايات مستقلة استقلالاً مركزياً أتم .

وفي الناحية الاقتصادية . فقد ساهم المسلمون في النهضة الحديثة الاقتصادية اجلّ مساهمة حتى ان مقاطعة سينكيانغ اصبحت مركزاً للصناعات الكبرى في العهد الحديث ، وكانت من قبل خالية من المعامل الا قليلاً . وحسبنا ان نذكر ان قيمة انتاجات هذه المقاطعة الصناعية زادت الآن ٣٦ ضعفاً عما كانت عليه عام ١٩٤٩ . والى ذلك فقد كان للمسلمين نصيب موفور ايضاً من التقدم العام في النواحي الزراعية والتجارية .

وفي الناحية الثقافية . سجل المسلمون تقدماً محسوساً حتى اصبحت عدد الطلبة منهم في المدارس الابتدائية والثانوية ضعف ما كان قبل الثورة ، هذا فضلاً عن تلاميذ الكتاتيب الملحقة بالمساجد ، وهي كثيرة ويبلغ عددها في بكين وحدها ثلاثين كتاباً . وقد قال لي امام مسجد تونغ - سي - بايلو في بكين ان نسبة المتعلمين من مسلمي الصين بلغت ٩٨ بالمئة ، بينما كانت في العهد الماضي تناهز الثلاثين في المئة فحسب . وازاف الى ذلك قوله ان عدد الطالبات اصبحت يوازي تقريباً عدد الطلاب .

وفي سنة ١٩٥٣ انشأ مسلمو بكين الجمعية الاسلامية الصينية للاشراف على شؤونهم المالية . ويرأس هذه الجمعية برهان شهيدي نائب رئيس اللجنة الوطنية للمجلس الاستشاري السياسي ، ويتولى نيابة الرئاسة الشيخ نور محمد من كبار رجالات بكين . وللجمعية اوقاف تستعين بها على القيام بالمشاريع الاسلامية . وعلى رأس هذه المشاريع مؤسستان كان عليّ أن ازورهما . وكان عليّ أن ادون شيئاً عنها في هذه المذكرات للأمام باحوال المسلمين في الصين .

### المعهد الصيني للعلوم الاسلامية

زرت هذه المؤسسة في ٢٦ ايلول ١٩٥٧ وقد استقبلني مديرها جمال الدين لن - شو يصحبه محمود ماووجي مدير كلية قومية خوي ، وغر الدين من الاساتذة . وهذا يتكلم اللغة العربية الفصحى كأبنائها ، وقد كان الترجمان بيننا . وقد جلسنا مدة في قاعة الاستقبال نتحدث حول هذا المعهد فأتيج لي الاحاطة بالمعلومات التالية :

- أنشئ المعهد سنة ١٩٥٥ واتخذ له مقراً مؤقتاً في دار كلية قومية خوي . غير ان الهمة مبذولة لانشاء دار خاصة به تستوعب ٤٠٠ الى ٥٠٠ تلميذ ، وذلك خلال مشروع السنوات الخمس الثاني الذي يعلق عليه المسلمون الآمال في الاصلاح .
- عدد طلاب المعهد ١٣٠ طالباً كلهم من الذكور ،

ومن جميع المقاطعات الصينية التي يعيش فيها المسلمون . ويشترط ان تكون أعمارهم لا تقل عن ١٨ سنة ولا تزيد على ٢٠ سنة .  
● يقسم المعهد الى ثلاثة أقسام :

١ - فرع العلوم الدينية : لتفسير القرآن . قواعد التجويد . الفقه . الحديث . التجويد . التاريخ الاسلامي . ويتلى فيه القرآن باللغة العربية .

٢ - فرع اللغة : لتدريس اللغتين الصينية والعربية . وطلاب هذا الفرع يمارسون الكلام باللغة العربية بغية اتقان التكلم بها .  
٣ - فرع الثقافة العامة ، للتاريخ والجغرافيا وعلم الاجتماع . ولما استوفينا الحديث طفت في المعهد مع مديره وبعض اساتذته ودخلت بعض صفوفه . وكان يُدرّس في صفين منها لغة خان ، وهي لغة الجمهورية ، كما كان يعلم في صفين آخرين العلوم الدينية : ففي احدهما العلوم الاسلامية ، وفي الآخر القرآن باللغة العربية . وقد استمعت الى احد تلامذة هذا الصف فاذا بي اسمع تلاوة الذكر الحكيم بلغة فصحي ، وبلهجة عربية لا عجمة فيها .

ثم لما أردت ان القي كلمة أحثي بها الطلبة ورجوت غر الدين ان يترجم لهم كلمتي قال لي بلسان الواصل : « لا حاجة لترجمان لأن التلاميذ يفهمون ما تقول » وقد أيقنت بما قال حينما انبرى أحدهم للرد على كلمتي بأحسن منها وذلك بلسان عربي فصيح . وهو شاب من كاشغر ، من أقصى غربي الصين ، وخريج الأزهر .

والتفت ذات اليمين فاذا بي أرى قاعة واسعة مفروشة بالبسط ، فعلمت دون سؤال انها معدة للصلاة .

وما ان عدت لبيروت حتى قرأت في الصحف نبأ الاحتفال الذي أقيم في بكين لمناسبة افتتاح المبنى الجديد لمعهد العلوم الدينية الذي أنشئ على النمط المعماري الاسلامي وفيه خمس قباب ، وقد أعدت إحدى قاعاته لعرض الآثار الاسلامية .

### كلية قومية خوي الاسلامية

كم سرتني أن أرى هذه الكلية حافلة بالمباني الكثيرة وبالملاعب الرياضية والحدائق ؟ وقد انتقلنا اليها من معهد العلوم الدينية فانتقلنا الى مؤسسة كبيرة فيها ١٨٠٠ طالب ٤٠ في المئة منهم أناث ، وفيها اساتذة عديدون ٢٠ في المئة منهم نساء . والكلية على قسمين : قسم ابتدائي للطلبة ابتداء من ٧ الى ٩ سنين ؛ وقسم ثانوي للطلبة ابتداء من ١٤ الى ١٨ سنة . وقد طفت في انحاء هذه الكلية : صفوفها ومخابرها العلمية وقاعات النوم والمطالعة والمكتبة وقاعات الطعام والمعارض فرأيت في كل منها ما يسر الناظر سواء أكان من حيث النظافة ، أم من ناحية النظام .

وحينما دخلت الى قاعة المطالعة المعدة للصغار تذكرت مكتبة موسكو القديمة : ذكرتها إذ لم يلتفت أحد اليها من تلامذة صفوف كلية خوي ، بل ظلوا منكبين على دفاترم محافظين

على نظامهم كأن لم يدخل أحد عليهم اسوة بما كنا رأيناه  
في غرفة المطالعة بموسكو ، هذا فضلاً عن التشابه في نظافة  
الأثاث ، وحسن الهندام .

وعندما زرنا غرف النوم لاحظت شيئاً لا عهد لي به من  
قبل . فقد رأيت السرر مرفوعة على طابقتين الواحد فوق الآخر  
على غرار غرف البواخر قصد إستيعاب هذه الغرف المزيد من  
الطلبة . ثم استرعى اعجابي مختبرات الكلية ، ولا سيما ما أعدت  
منها لعلم الكيمياء لما فيها من أدوات الرصد والتكبير ، هذا  
فضلاً عن المعرض الحافل بالحيوانات المصبرة المعد كمختبر لتلامذة  
علم الحيولوجيا والطبيعات . أما المكتبة فهي قيمة على صغر  
حجمها ، ولكنها خالية من الكتب العربية ما عدا القرآن  
الكريم .

وقد التقيت في غرفة المطالعة بشاب رحّب بي باللغة العربية  
الصحيحة ، وقد علمت انه يدعى نعمة الله ابراهيم ، وهو مثل  
غير الدين ، الذي كان يرافقتنا ويترجم لنا ، من خريجي الازهر ،  
ويعلم قواعد اللغة العربية وآدابها .

### المساجد في الصين قديمها وحديثها

على مقربة من فندق بكين الذي نزلنا فيه مسجد تونغ -  
سي - بابلو أي مسجد القناطر الشرقية الرابع . فكانت من  
الطبيعي أن نزور هذا المسجد للأمام بحال معابد المسلمين في

الصين ، ولتسقط أخبارهم من أئمتهم . فاستقبلنا إماما الجامع :  
عبدالله ماشوتيا ، وعلي خان يان بوجاي ، وهما لا يحسنان التكلم  
باللغة العربية ، فكان الترجمان بيننا مرافقنا اللطيف كوشن الذي  
كان يترجم لنا باللغة الانكليزية ، وهو غير مسلم .

والمسجد ليس ضخم البنيان ولا عظيم الشأن ، ولكنه مع  
ذلك يشير الرضاء بما فيه من الروان ونقوش وآيات قرآنية  
مخطوطة باللغة العربية ، ويشير فيك مشاعر السرور اذ ما ان  
تدخل الى فناءه حتى تشاهد حديقة نظيفة مرتبة يقوم على  
أحد جانبيها بهو كبير معد للاستقبال .

وعند المدخل الخارجي الذي يؤدي الى فناء الجامع وحديقته  
تقوم على الجانبين دوائر الجمعية الصينية الاسلامية التي نوهنا  
بذكرها مما يجعل هذا المسجد مركزاً اسلامياً يجمع بين صلاة  
المصلين ، وبين اجتماعات زعمائهم لادارة شؤونهم .

وأثناء ما كنا نتناول الشاي في قاعة الاستقبال ، وهو  
الشراب الذي يقدم عندهم لكل زائر ، دار الحديث بيننا  
وبين أمامي الجامع حول مسلمي الصين على وجه عام ،  
ومساجدهم على وجه خاص . فتلخصت لنا المعلومات التالية :

● في بكين ٨٠ مسجداً منها ١٨ مخصصة للنساء ، ومع  
ذلك فان المساجد الاخرى مباحة لهن ، واذا أتين للصلاة فيها  
يجلسن في الصفوف الخلفية .

● عدد المسلمين في بكين ٨٠ ألفاً تقريباً . وعددهم في  
الصين عشرة ملايين ، نصفها في مقاطعة سينكيانغ ، ولا سيما في

قاعدة هذه المقاطعة تيهوان .

● يوم المساجد للصلاة في الأيام العادية عدد قليل ، ولكنهم يقبلون عليها في أيام الجمعة والاعياد . ويقدر عدد المصلين يوم الجمعة في المسجد الذي نزوره بما يقرب من شخص ، وأما في الأعياد فيمثل المسجد وفناؤه بالمصلين .

● في بكين مسجد اسمه الثور يقبل عليه في كل صلاة ما يزيد على ٢٠٠ مسلم وذلك لأنه قائم في وسط اسلامي . وأما في أيام الجمعة والأعياد فيتجاوز عدد المصلين هذا المقدار ، ويبلغ حداً كبيراً .

● للصينيين شغف في إقامة المساجد ، ولو كان عددهم في إحدى المدن أو القرى قليلاً لذلك فإن عدد مساجد المسلمين في الصين يبلغ نحو أربعين ألف مسجد .

● في كل من كانتون وتشون شو وهانغشو مسجد قديم يرجع عهد بنائه الى ما قبل ألف سنة . وذلك حينما جاء المسلمون الأولون الى الصين ، وأقاموا فيها مستعمراتهم التجارية .

● مسجد عيد كاه في كاشغر بمقاطعة سينكيانغ يتسع لعشرة آلاف من المصلين .

● بالإضافة الى المعهد الصيني للعلوم الدينية الذي تحدثنا عنه ، وهو المعهد المعد لتحضير أئمة الجوامع وتعليم اللغة العربية فإن في المساجد الكبرى بعض الصفوف لاعداد الأئمة ، ويقدر عدد طلاب بعضها بنحو تسعين طالباً . غير ان هؤلاء الطلبة لا يجازون للقيام بوظيفة الامام إلا بعد ان يصرفوا عشر

سنين في طلب العلوم الدينية .

هذا ولما لاحظنا ان المسجد الذي نزوره لا مأذنة فيه ،  
سألنا الامام اذا كانت كل جوامع الصين كذلك لبس لها  
مآذن فأجاب : « أكثرها هكذا ، وأما المساجد الكبرى فلها  
مآذن ، ولكنها على غير الشكل المعروف عندكم . »

## المراة المسلمة في الصين

خلال العهود القديمة كانت المسلمة قلما تختلف في المظهر  
وفي المكانة الاجتماعية عن سائر نساء الصين ذلك لأن التعاليم  
الشرقية فيما يتعلق بالمرأة والتقاليد متشابهة بينهما ، الا في الحقوق  
التي منحها الاسلام للمرأة . ودار الفلك دورته وانقلبت الصين  
الى اشتراكية فشملت نظمها وتقاليدها كل الشعب فأمنت  
المسلمة لا تختلف ايضاً عن سائر نساء الصين في الحياة  
الاجتماعية . فهي تخرج في المدن كغيرها بلباس الصينيات  
الحديث ، لبس عليها شيء من مظاهر الزينة والتبرج . وهي  
تتأول معظم الاعمال لتأمين معاشها اسوة بالرجل سواء اكان  
ذلك في دوائر الحكومة ام في المعامل والمزارع والمدارس . كما  
انها تقبل على المدارس والمعاهد وتتلقى علومها مع الطلاب حتى  
اصبحت نسبة المتعلمات من المسلمات يوازي نسبة المتعلمين من  
الذكور ، أم تكاد .

ولا يتورع بعض الفتيات المسلمات عن الانخراط في الجيش



واماله ، وعن المساهمة في الفرق الفنية التي تمثل في المسارح وفي



( فريق من المسلمات المعدادات من بطالات العمل الاشتراكي )

مستديوهات السينما راقصات ام مغنيات او ممثلات . وقد رأيت بعضهن في بيروت حينما زارت الفرقة الثقافية الفنية بعض البلاد العربية عام ١٩٥٥ ، هذه الفرقة التي كان يرئسها برهان شهيدى رئيس الجمعية الصينيه الاسلاميه ، ثم رأيت كثيرات منهن في مسارح بكين ، وفي الحفلة التي اقامتها هناك حكومة بكين مساء اليوم الاول من تشرين الاول ١٩٥٧ لمناسبة السنة الثامنة للثورة . وقد اشتهر بعض المسلمات في هذه الفنون ، نذكر منهن قبرخان الحساء الايغورية الشهيرة بالرقص .

### الفيلم العربي بالعين - اسبوع الفيلم المصري

غزا الفيلم المصري الاتحاد السوفييتي ، واذا به يغزو ايضاً الصين ويقدر له نجاح وافر فيها نظراً لتشابه الاذواق الشرقية . وكانت المبادرة الاولى في هذه الناحية تعود لحكومة الصين التي شاءت ان يتبادل العرب والصينيون افلامهما بغية توثيق المزيد من العلاقات بين البلدين . فأوفدت بعثة فنية سينمائية الى مصر . وصادف موعد رجوعها الى بكين يوم مغادرتي لها فتلقينا في المطار . ورأيت بين هذه البعثة غانيات من شهرات نجوم السينما ما كان لي ان اعلم انهن صينيات لولا ان عرفوني بهن . فجهلن ولباسهن ، وانسجام أجسامهن كل ذلك يترك مجالاً للاعتقاد انهن من حسانات الغرب .

وفي غضون وجودي في بكين جاءت بعثة سينمائية مصرية

تألف من احدى عشر فناً برئاسة يحيى حقي مدير ادارة الارشاد المصرية ، وكان في عدادها فاتن حمامة وزوجها عمر الشريف ومحمد مدكور . وقد تلقت دعوة من سفير مصر السيد حسن رجب الحفلة افتتاح الفيلم المصري التي كان موعدها مساء ٢٨ ايلول ١٩٥٧ ، فلبيت الدعوة والسرور يلاً قلبي . ولا بدع اذ لا أحب على قلب الغريب من رؤية اثار بلاده في ديار الغربة .

وقد افتتح المهرجان وزير المعارف هسيا - ين فنوءه بافتتاح اسبوع الفيلم الصيني في القاهرة قبل اسبوعين . و اشار الى ما في هذا التبادل الفني من معنى وفوائد . ثم تناوب على الكلام تبعاً لسفير مصر ورئيس البعثة المصرية . وكان الخطباء يشيدون بالعلاقات الودية بين البلدين . وما انتهى دور الخطابة حتى خف فتيات صينيات الى المسرح حيث كانت البعثة المصرية تجلس والرجال الرسميون . وكان عدد هؤلاء الفتيات يوازي عدد افراد البعثة ، وقدمن لكل واحد من افرادها باقة من الزهور .

وابتدأت الحفلة بعرض فيلم اعياد الجلاء ، فطاب لنا ان نشاهد في بكين المهرجانات التي قامت في بعض انحاء مصر يوم ١٨ حزيران ١٩٤٦ ، وان نسمع التصفيق الشديد لهذا العرض السينمائي . وقد جرى على الوجه التالي :

- ارتفاع العلم المصري في بورسعيد .
- خطاب الرئيس جمال عبد الناصر وهو يقول : « ان مصر اليوم استكملت حريتها » .

- اسراب الحمام البيضاء تحلق في سماء الاسكندرية .
- الرئيس يتلقى التهاني في نادي القوات المسلحة .
- استعراض عام للجيش المصري .
- افراح الأرياف المصرية بالجلاء .
- المهرجان البحري في الاسكندرية ، ومواكب الزهور .
- مهرجان القاهرة ومواكب الزهور التي تمثل بعض الاحداث التاريخية .

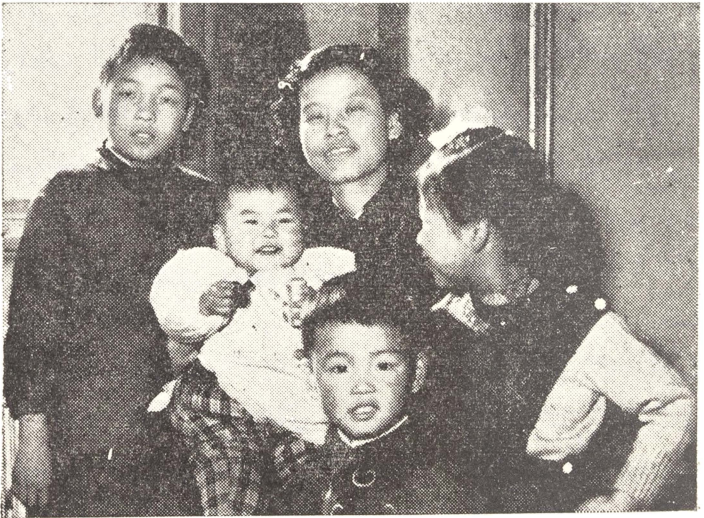
وطاب لنا اكثر ان نسمع ، ونحن في الصين ، نشيد عبد الله  
شمس الدين ، النشيد الذي اختتم به فيلم عيد الجلاء :  
« الله اكبر فوق كيد المعتدي » الى آخر النشيد « قولوا معي  
الله فوق المعتدي »

وبعد ان هدأت عاصفة التصفيق التي رافقت هذا النشيد عرض  
فيلم « الصراع بالوادي » لفاتن حمامة وزوجها . وهو فيلم جميل  
يمثل الصراع بين الارستوقراطية في مصر وبين الطبقة العمالية . وقد  
اختارته اللجنة السينمائية المصرية لأنه يتفق مع روح الشعب  
الصيني الحاضر . ولكنني وجدت هذا الاختيار غير موفق في ناحية  
اخرى . ذلك لأنه عرض فلاحى مصر سكان الارياف على شكل ،  
وان كان صحيحاً من حيث الواقع ، الا انه كشف النقاب عن مقدار  
تخلفهم عن سواهم في الناحية الاجتماعية .

هذا وقد عرض هذا الفيلم بعد ذلك في كل من بكين  
وتيانين وشنغهاي مدة اسبوع كامل ، بينما عرض فيلم « أيا منا  
الحلوة » ، خلال ذلك الاسبوع ، في كل من مقاطعات شانيانغ

وهايكشو ونوهان وكونينغ .

والجدير بالذكر هنا ان المصريين في الصين منزلة عالية ،  
وان لرئيسهم سيادة جمال عبدالناصر مكانة رفيعة وقد . دللوا على كل  
ذلك لمناسبة حملة العدوان المثلث على قناة السويس . فعدا انهم  
قاموا وقتئذ بمظاهرات اشترك فيها مئات الألوف فان امرأة  
صينية من مدينة تسينان ولدت في غضون تلك الحملة فأطلقت  
على ولدها اسم « سويس » . وقد قرأت لها مقالاً في مجلة المرأة الصينية  
قالت فيه : « انها كلما التفت نظرها على طفلها ابان العدوان  
تلى مصر كانت ترتعش قلقاً على المصريين المجاهدين كأنهم  
كلهم ولدها الحبيب . »



( الطفل « سويس » تحتضنه أمه وهي بين أولادها )

وأما احترامهم للرئيس عبد الناصر فقد أعرب عنه وزير الدفاع الى عز العرب عبد الناصر ، وهو شقيق الرئيس ، حينما قال له في الحفلة الكبرى التي أقامتها حكومة الصين لضيوفها : « كم أتمنى ان اذهب الى مصر لأنعلم من الرئيس عبد الناصر ضروب الشجاعة والبسالة ؟ »

على ان المصريين قابلوا هذه العواطف بمثلها . وقد قرأت في احدى صحف القاهرة ان عيلتين مصريتين أطلقت احدهما على مولودها اسم ماوتسي تونغ ، وأطلقت الأخرى على مولودها اسم شوآن لي . هذا فضلاً عن أبوين غيرهما أسما مولودهما الجديد خروتشوف .

على ان مصر دلت على ودادها للصين بناحية أخرى تتعدى العواطف الشعبية : إذ أقامت لها في بكين سفارة شاءت ان تكون في طبيعة السفارات ، وحسبك أن ترى القصر الذي تحتله لتقدر مقدار أمانى القاهرة في توثيق العلاقات بين البلدين .

### سورية في الصين - جمعية الصداقة الصينية السورية

وتتمتع سوريا في الصين بمنزلة تسكاد تعادل منزلة مصر في تلك البلاد ، ذلك لأن دمشق وبكين تلاقيا في صعيد السياسة العالمية منذ مدت الفيحاء يدها الى موسكو ورفضت الأحلاف . وكان من عواقب هذا التلاقي تبادل البعثات بينهما ، وتبادل الزيارات .

وفي غضون اقامتي في بكين كان يزورها أربع بعثات سورية تحمل اسماء مختلفة :

● وفد الصحافة ، وكان يرأسه توفيق اليازجي رئيس قسم الصحافة في وزارة الخارجية . وقد توفي مأسوفاً عليه في شنگاي بعد بضعة أيام .

● وفد هواة الفن السينمائي . وكان يرأسه خالد حمادة .

● بعثة الطلاب وكان يرأسها خليل خالد عبد النور .

● وفد الشبيبة السورية وكان يرأسه ياسر الفرا .

وقد الفت نظري ما كان لهذه الوفود ، ولا سيما وفد الصحافة ، من الحفاوة والاكرام سواء اكان ذلك في الاوساط الحكومية ام الشعبية .

و شاء السوريون من اعضاء هذه الوفود ان يهتبلوا فرصة وجودهم في بكين ليردوا تحية الصين بأحسن منها . ففي حزيران ١٩٥٧ تألفت بدمشق جمعية الصداقة السورية الصينية فلماذا لا تتألف في بكين جمعية . مثلها تسمى جمعية الصداقة الصينية السورية ؟ وكان من الطبيعي ان ترحب حكومة شوآن لاي بهذه المبادرة . فدعينا الحفلة الافتتاح في قاعة المجلس الاستشاري السياسي للشعب الصيني ، وذلك في ٢٠ ايلول ١٩٥٧ . وقد شهد هذه الحفلة ستة وفود من البلاد العربية : مصر سوريا لبنان مراکش تونس السودان . وكان بين اعضاء الوفد النسائي التونسي سيدتان من الجزائر هما السيدتان ماميا شتوف ، وخيره



مصطفاي. والجدير بالذكر ان هذا الوفد كان يمثل بلاده احسن تمثيل .



( الوفد التونسي في الدار الاسلامية في بكين وتبدو رئيسة الوفد )  
( السيدة صفية زويتن جالسة تقرأ بينما الاستاذة كيكادريس )  
( شاشا تناول المرافق صادقا شيئاً من حلوى المائدة )

هذا وقد حسبنا اننا في دمشق حين دخلنا تلك القاعة الواسعة ،  
ذلك لأننا ما كنا نلتفت شطر اليمين وشطر الشمال الا ونرى  
لوحات مستطيلة مكتوبة باللغة العربية ونحيط جميل على  
الوجه التالي :

« نؤيد الشعب السوري في كفاحه العادل للدفاع عن السيادة  
والاستقلال » .



« عاشت الصداقة بين الشعبين الصيني والسوري » .

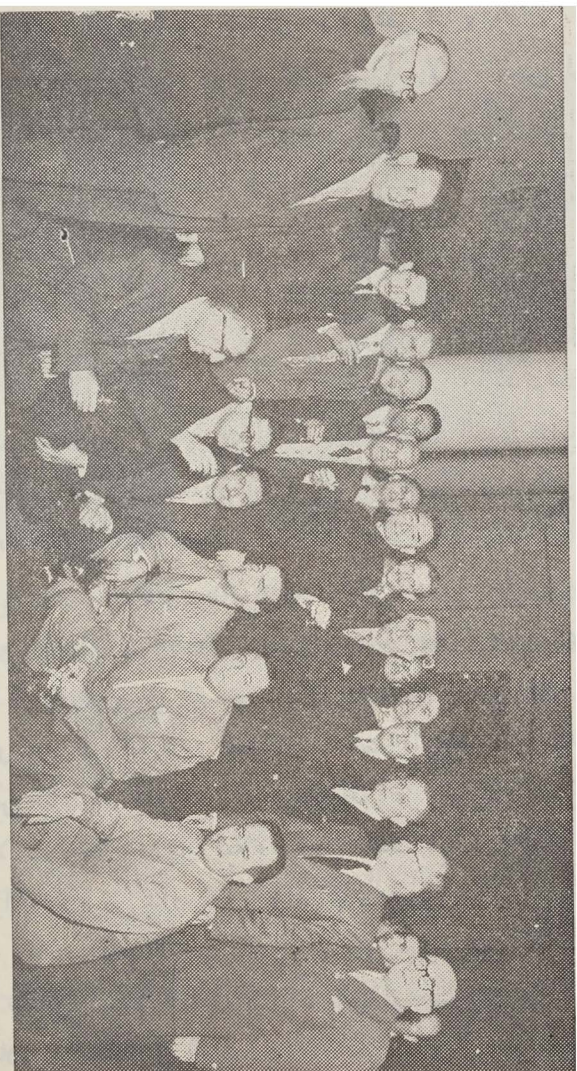
« عاشت الوحدة بين شعوب آسيا وأفريقيا » .

وأما صدر القاعة ، حيث كان شو آن لاي رئيس الوزراء وبعض كبار رجال الدولة يجلسون تحف بهم رؤساء الوفود العربية والسورية ، فكان يرفرف هناك علمان كبيران : العلم الصيني ، والعلم السوري .

وقد افتتح الحفلة تابو - شونغ رئيس جمعية الصداقة الصينية السورية ، فأشاد بالحضارة التي جمعت في التواريخ بين البلدين ، ثم خلص من ذلك الى التعريض بتركيا التي كانت وقتئذ تهدد سوريا وتحشد جيشاً على تخومها وقال : « ان الشعب الصيني يقف بقوة الى جانب سوريا ضد اي عدوان قد يقع عليها . وان الهزيمة واقعة حتما على المعتدين » .

ثم وقف بعده شو آن لاي رئيس الوزراء فاستهل خطابه بتوجيه التهنية الى اعضاء الجمعية وقال : « ان الصين وسوريا دولتان ذاتا تاريخ عريق في القدم ، وان علاقاتها ترجع الى اعماق التاريخ . على ان هذه الصداقة اخذت تتوطد منذ عامين على اسس مباديء باندونغ . » وبعد ان غمز الرئيس من قنـاة الولايات المتحدة الاميركية ، وشجب مبدأ ايزنهاور القائم على سد الفراغ ، وعرض بمناوراتها ومؤامراتها ضد سوريا قال :

« ان كفاح الشعب السوري هو جزء من كفاح العالم في سبيل السلام العادل ، وان انتصار سوريا هو انتصار السلام والعدالة في العالم . »



الرئيس شو آن لاي بين الوفد اللبناني في حفلة جمعية الصداقة الصينية السورية والى جانبه الاين المؤلف

وتعاقب بعد ذلك على الخطابة رؤساء الوفود السورية  
الذين أتينا على ذكر اسمائهم . وكان مسك الختام حفلة كوكتيل  
أقامتها الجمعية المدعوين في هو المبنى حيث طاف خلالها رئيس  
الوزراء على الوفود واحداً واحداً وشرب الخباهم وانخـاب  
بلادهم ، بينما كان المصورون يقفزون كالغزلان من ناحية الى  
ناحية لتصوير الرئيس وضيوف الجمعية .



## الفصل الثالث

### مدينة شنغهاي و تطور احوالها

#### في الطريق الى شنغاي

كانت الدعوة الموجهة اليها من قبل لجنة السلام الصينية ترمي الى الاشتراك في مهرجان العيد الوطني ، والى الاضطلاع عن كسب على الصين الحديثة . فلما انتهى يوم العيد سألتني المضيفون عن المدن التي أود زيارتها فاخترت الذهاب الى شنغاي ، هذا الثغر الذي هو اكبر مدن الصين ، واشهرها في التجارة . وكان يحملني على هذا الاختيار ، بالاضافة الى ذلك ، ما كنا نسمعه عن طغيان النفوذ الاجنبي فيها ، وانتشار تجارة الافيون في

اسواقها وسائر المخدرات والكحول ، فضلاً عن استنفال الدعارة في اوكارها .

وقد رافقني في هذه الزيارة الرفيق تنغ - نانغ - شوان ، وهو من موظفي لجنة السلام المرموقين ، ومن خريجي معاهد باريس . وقد شيعنا الى المطار بعض اعضاء لجنة السلام . والتقينا فيه باثنين من اعضاء الجمعية الصينية الاسلامية جاءا لوداعنا باسم الجمعية ، وهما الحاج منيب نامنجي وطاهر شنغ ، وهما لا يحسنان التكلم باللغة الغربية ، غير ان الاول منها يجيد كتابتها وقد دون لي اسمه بها .

غادرنا بكين في الساعة التاسعة والنصف من صباح ٢ تشرين الاول ١٩٥٧ ، وبلغنا نانكين في الواحدة بعد الظهر ، ثم هبطنا في مطار شنغاي في الثالثة والرابع حيث كان ينتظرنا رئيس لجنة السلام وبعض اعضائها فاستقبلونا بباقات من الزهور قدمها لنا بعض الفتيات ، ورحبوا بنا .

والمسافر من بكين الى الجنوب يرى بأمر عينه ما تتمتع به الصين من المؤهلات لازدهار الزراعة والتجارة في تلك البلاد التي تقدر مساحتها بعشرة ملايين كيلومتر مربع أي ما يعادل مساحة لبنان الف مرة ، والتي يقدر اهلها بستماية مليون من السكان ، ذلك لأن الصين لم تأهل بهذا العدد العظيم من الناس الا نتيجة لكثرة انهارها ، ولكبر هذه الأنهار ، ولما فيها من اقية طبيعية وجداول ، واكثرها يصب من الشمال الى الجنوب في المحيط الهادي .

على ان الصينيين القدماء لم يكتفوا بما في بعض انحاء بلادهم من انهر كبيرة جارية وروافد ، بل شاءوا أن تنعم الانحاء المحرومة منها بخيراتها ، فانشأوا الترع الكبيرة ، والاقنية العريضة ، ووصلوا بين الأنهار حتى أصبحت كالشبكة . وكانت الغاية من ذلك لا تقتصر على تأمين الري فحسب ، بل ليجعلوا من هذه الأنهار اقنية وطرقاً للتجارة والملاحة اوفر من الطرق البرية وافضل .

ذلك ما كنا نراه من علٍ ونحن في السماء ما بين بكين وشنغاي . كنا نرى المراكب والسفن تشق عباب الانهار والاقنية اكثر بكثير مما كنا نراه من السيارات والشاحنات في الطرق البرية خصوصاً مذ بلغنا نانكين على نهر يانغتزي كيانج . فقد اشرفنا حينئذ على القناة الكبرى التي تمتد الى هانغشو في الساحل الجنوبي مسافة ٩٢٦ ميلاً . وهي قناة تعتبر من عجائب الدنيا اسوة بالسد الكبير ، ليس لطولها فحسب ، بل لان الامبرطور ينغ - تي الذي شقها اراد أن يجعلها صالحة لمرور السفن الكبيرة التي لا تقل حمولتها عن عشرة آلاف طن .

### مدينة شنغاي في الماضي - بلد الافيون والبغاء - مظالم الاستعمار

تقع هذه المدينة الكبيرة على المحيط الهادي وعلى مصب نهر هواكنو العظيم . وهي تبعد عن البحر نحو عشرين كيلومتراً . ومركزها الطبيعي أتاح لها أن تصبح من كبريات مدن العالم في الماضي والحاضر ، وان تتسع رقعتها الى ٦٣٦ كيلومتراً

مربعاً ، وان تزدهم بسكانها الذين بلغ عددهم سبعة ملايين .  
كانت انكلترا خلال القرن الثامن عشر تحتل المركز  
الأول في تجارة الشرق الأقصى ، وتعتمد في ذلك على شركة  
الهند الشرقية التي فتحت لها ابواب استعمار الهند واستثمارها .  
وقد شامت لندن ان تمثل في الصين نفس الدور الذي لعبته في  
الهند فدفعت سنة ١٧٨١ هذه الشركة لادخال الافيون الى  
الصين . وشرعت تشجع اهلها على استعماله حتى أقبلوا عليه إقبالاً  
شديداً .

ولما انتهى حكم امبراطورية منشو الى تاو - كوانغ أسفق  
على مصير بلاده من جراء تفاقم أمر الافيون وانتشاره فأمر  
في سنة ١٨٣٩ بمنع ادخاله الى الصين ، وصادر ما هو موجود  
منه وأحرقه . وحينئذ بدأ الاستعمار يقوم بتمثيل مأساة مخزنة  
تجلت فيها مظالمه . وحسب الشرق ان يتذكر فصول هذه  
المأساة ليذكر أنانية المستعمرين .

امبراطور الصين صاحب البلاد يشفق على مصير شعبه  
فيصدر أوامره بمنع ادخال الافيون . وهذا حق من حقوقه ،  
بل هو واجب من واجباته . ولكن لندن التي لا تعترف باي  
حق غير حق القوة اسوة ببقية الدول الاستعمارية ثارت ثورتها  
على الامبراطور ، وأشهرت الحرب عليه ، وهي ما يسمونها  
حرب الافيون الاولى . ولماذا ؟ - لأن فعل الصين هذا يؤدي  
الى حرمانها مورداً كبيراً كانت تجنيه من تجارة الأفيون ، وهي  
لا يهملها سواء أهلك الصينيون بأجمعهم أم بقوا . وقد زحفت

الجيوش الانكليزية في عام ١٨٤٠ على الصين واحتلت بعض  
ثغورها ، وتقدمت الى الداخل . وكانت حكومة منشو على غير  
استعداد للمقاومة فلم يسعها إلا الاستسلام والتوقيع على معاهدة  
نانكين في سنة ١٨٤٢ راضية بدفع غرامة كبيرة لانكلترا  
والتخلي لها عن جزيرة هونكونك ، وفتح ابواب خمسة ثغور  
من بلادها ، ومنها شنغاي ، أمام التجارة الاجنبية ، هذا فضلاً عن  
الاعتراف للرعايا الانكليز بامتيازات تستثنىهم من الخضوع  
لتوانين البلاد علاوة على تعهدا بأن لا تزيد المكوس  
الجمركية على خمسة في المئة فقد أفضى ذلك الى جعل بلادها منطقة  
نفوذ للاجانب ، وسوقاً لتجارهم .

واذا بالولايات المتحدة واذا بفرنسا تأخذها الغيرة وتأتیان  
بعد سنتين من ذاك العام وتفرضان على الصين ، بمعاهدتين متواليتين ،  
المزيد من الامتيازات لرعاياهما ، فدخلت بلاد الصين ضمن نطاق  
النفوذ الاجنبي ، وانتشرت فيها تجارة الافيون الى حد ان  
ما أصدرته منه انكلترا وحدها بلغ في سنة ١٨٥٤ - ٤٣٧٥,٠٠٠  
رطلاً . وكفى بالإشارة الى هذا المقدار دليلاً على تقدير كم تسم  
الصينيون من استعماله .

ولكن الاستعمار لم يروِ جشعه كل هذه الامتيازات فاذا  
بانكلترا تتخذ على حكومة منشو حجة لاشهار حرب جديدة  
عليها . وكانت حجتها ان الصين صادرت سفينة صينية تحمل العلم  
الانكليزي ، وهذه جريمة أشد من جريمة التغير في الحمام ، فانقضت  
عليها بالاتفاق مع فرنسا التي تتغنى بوضعها حقوق الانسان



فكانت حرب الافيون الثانية (١٨٥٦-١٨٦٠) . ولما أُنِجَ لهما الوصول الى مقربة من بكين لم يسع الصين إلا طلب الصلح والاذعان ومن ثم الى دفع غرامة كبيرة ، والسماح للرعايا الاجانب بسكنى بكين فضلاً عن غيرها ، والقبول باستمرار هذه الدول الاجنبية على مزاولة الاشراف على الجمارك ، والسكوت عن نشاط الارشاليات الدينية التي هي طليعة الاستعمار . كما أذعنت لفتح ابواب ثغور جديدة للتجارة الاجنبية . ولما نهضت الصين بعيد ذلك والتمست تعديل هذه المعاهدات رأت انكلترا وفرنسا في هذا الالتاس جريمة ، وجريمة كبيرة ، فزحفت جيوشها على بكين العاصمة واحتلتها ، ولم تكتف بذلك بل أحرقت القصر الصيفي الذي وصفناه ، وسلبت تحفه العظيمة .

فاذا بالصين التي كانت تحسر هذه الحروب تباعاً تسمي مستعمرة للدول ، ويمسي أهلها غرباء في ديارهم . وقد فتحت أبواب الصين على مصاريحها ابتداء من حرب ١٨٦٠ فزحف اليها تجار الاجانب وشذاذ الآفاق ، واستقر اكثرهم في ثغورها ، ولا سيما في شنغاي ، وتحكوا في رقاب أهلها ، وممهم بالافيون والمخدرات ، وممهم أخلاقهم بالفجور والموبقات ، واستأثروا بخيراتهم وجمعوا الثروات بينما كان الصينيون يموتون جوعاً واملاقاً .

وما بين ليلة وضحاها أمست شنغاي مقسمة الى قسمين : أحياء وطنية تتجلى فيها القذارة والجوع والمرض ، وأحياء أجنبية ترتفع فيها المساكن العالية ، وتنتشر حولها الحدائق

الفناء ، وتحفل بالمقاهي والبارات والمسارح والأوبرات ، وتنساب فيها الشوارع الواسعة . وكل ذلك يحمل أسماء أجنبية .

ولو أن المصاب وقف عند هذا الحد لكان الأمر ، ولكن الجانب لم يقنعوا بكل هذه الامتيازات ، بل وزعوا شغاي فيما بينهم : قسموها الى مناطق نفوذ : هذه لفرنسا أم لانكلترا ، وتلك لليابان أم منطقة دولية تساهم فيها أمريكا . وكان لكل دولة في منطقتها الحكم المطلق تحكم بمقتضى قوانينها ، ولها رجال بوليس وأمن ، ولها بلديات ومدارس ومستشفيات ، ولها ملاعب ومسارح . وكلها محرمة على الوطنيين . واكثر من ذلك فقد كان الأجنبي لا يطاله قانون إلا قانون بلاده بينما ان الصيني اذا ارتكب جريمة ضد الأجنبي يساق الى المحكمة الأجنبية ، فضلاً عن انه اذا أساء الى احد مواطنيه وفرّ الى منطقة أجنبية أصبح في أمن من المحاكم الصينية ، وحوكم بمقتضى قوانين تلك المنطقة . ولا يزال الصينيون يذكرون حتى الآن ، والألم يحز في نفوسهم ، تلك اللقطة التي كانت مرفوعة عند مدخل احدى الحدائق الانكليزية ، وكان مكتوباً عليها :

« ممنوع دخول الصينيين والكلاب الى هنا » !

أما الافيون والتخدرات وبيوت الدعارة فحدث عنها وعن رواجها في ذلك العهد ولا حرج . وكان من عواقب ذلك أن أمسى الشعب الصيني مخدر العقول منهوك الاجسام مبتلى بالامراض الزهرية ، وكيف لا وكان في شغاي وحدها ، على ما روي لي ، أربعون ألفاً من المومسات .

وأما واني كنت احمل في ذاكرتي هذه الصورة عن شنغاي  
فقد تأقت نفسي الى رؤيتها اكثر من كل بلد صيني آخر بغية  
أن أعلم كيف حالها الآن في العهد الجديد .

## شنغاي في الحاضر

أين الأجانب ؟ وأين اسواق الافيون ؟ وأين بيوت الدعارة ؟  
كل ذلك كان مدار تساؤلي حينما هبطت شنغاي وتجولت في  
احياءها وشوارعها واسواقها . انني لم أرَ شيئاً من ذلك ، بل  
رأيت مدينة خلقت خلقاً جديداً واستأثر سكانها بجميع مرافقها ،  
وبالاضافة الى الاعمال التجارية والزراعية أنشأوا المعامل والمصانع .  
وكنت اذا ما أشرفت من نافذة الفندق على المدينة أرى  
مداخل المعامل تحيط بها ، وكأنها لكثرتها غابات باسقة الاشجار .  
وكنت اذا ما تجولت في الشوارع وزرت المسارح والحدائق  
أرى الازدهار بادياً على وجه الثغر . وهو يبدو باكتظاظ الاسواق  
بالشارين ، وبامتلاء المسارح والحدائق بالمتنزهين ، وليس بينهم  
أجنبي . لان الاجانب أصبحوا قلة في البلد لا شأن لها .

على ان شنغاي لا تزال ثغراً تجارياً اكثر منه زراعياً أم  
صناعياً . وكانت التجارة في الصين غير مؤمنة في السنوات الثلاث  
الأولى ، غير ان التجار لم يلبثوا ان اختاروا مشاركة الحكومة  
في متاجرهم . اختاروا هذه المشاركة ليحموا انفسهم من منافسة  
الشركات والمخازن الحكومية التي لا طاقة لهم في مزاحمتها

أسوة بأصحاب المعامل . وكانت هذه المشاركة بمثابة الخطوة الأولى للتأميم يوم تصبح كل المتاجر والمصانع والمزارع ملكاً للحكومة وحدها ، ويصبح أصحاب الأموال الشركاء الآن موظفين كلاً منهم في عمله ويتقاضى المرتب الذي يستحقه . وفي شنغاي كما في بكين مخازن كثيرة ودكاكين ومتاجر مؤتممة ، وفي كل من حواضر الصين ، كما في حواضر الاتحاد السوفييتي مؤسسات كبرى كمؤسسة كوم في موسكو تعرض للبيع كلما تحتاجه العيلة من صغائر الحاجيات الى كباثرها . وقد زرت دار احداها في شارع وانغ - فو - ترينغ ببكين ، كما زرت مخزناً آخر من هذا القليل في شنغاي . ورأيت في كل منها كيف يتدافع الناس لكثرة عددهم في الاقبال على هذه المخازن رغم اتساعها وكثرة عدد طبقاتها .

هذا وكنت في شنغاي ألاحظ وجود تبدل محسوس في ملامح اهاليها بالنسبة لسكان بكين . ذلك لأن أهل شنغاي وسائر السواحل الجنوبية أصبحوا بفعل اختلاطهم بالاجانب ، وبتأثير مناخ بلادهم اقرب في الشبه الى اهالي البحر المتوسط ، كما ان أخلاقهم تبدو أشد ليناً من أهل الداخل ، وأوفر طلاقة بالنسبة للغرباء . واني لا أنسى كيف انهم صفقوا لنا عند دخولنا الاوبرا في شنغاي ، وكيف ان صغارهم التفتوا حولنا في الحي الوطني ، عند زيارة المعابد القديمة .

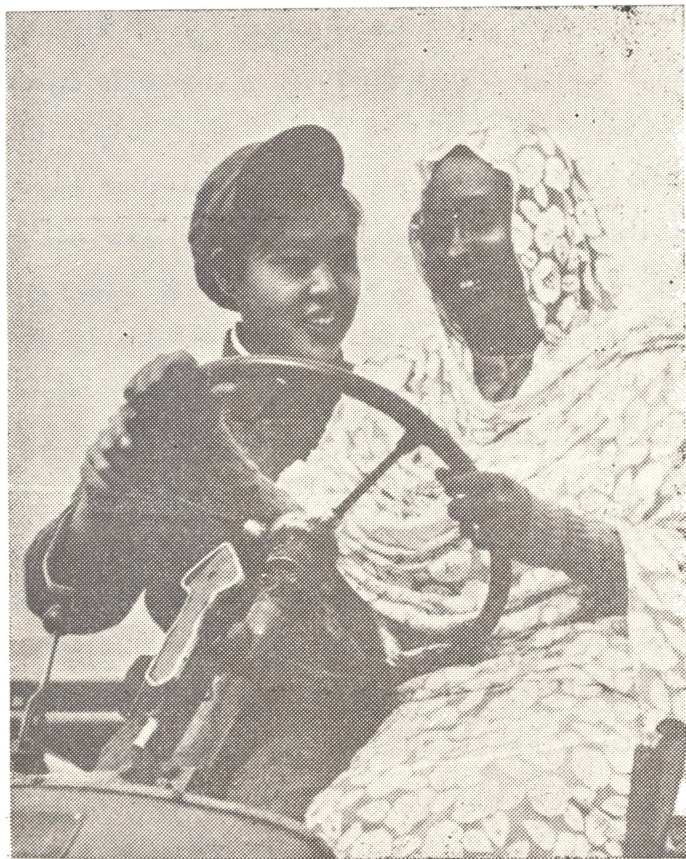
وأما لباسهم العمومي وان كان لا يختلف في زيهِ عن لباس أهل بكين : بذلة مؤلفة من سترة وبنطلون ، والسترة

مغلقة عند الرقبة ليس تحتها قميص مكوي ولا عقدة رقبة ،  
وان كانت البذلة التي يرتديها الرجال والنساء على السواء يغلب  
عليها اللون الأزرق غير انا لاحظا في أهل شنغاي انهم لا  
يتقيدون باللون الأزرق بل يرتدون في الاسواق ايضا أثوابا  
مختلفة الألوان .

وأما عمران مدينة شنغاي فهو أعلى مرتبة من عمران بكين  
على وجه عام . انك تجد نفسك في حاضرة من حواضر المدن  
الاوروبية لا تختلف عنها في شيء بمبانيها وشوارعها وحدائقها  
وكترة فنادقها الكبيرة . وكل ذلك من مخلفات الأوروبيين .  
ولعل هذا العمران القثم في شنغاي هو السبب في انك لا  
توى فيها ، كما في بكين ، ذلك الاقبال على تشييد المساكن الشعبية  
الكبرى . ولما كانت بناياتها المسقوفة بالقرميد قلما يزيد علوها  
على ثلاثة طوابق ، ما عدا الفنادق الممتازة ، فانك اذا رأيت  
صرحاً من الصروح التي بنيت حديثا على علو شاهق ، كالمعرض  
السوفييتي مثلاً ، نحسبها من ناطحات السحاب .

غير ان الاحياء الوطنية في شنغاي لا تزال تدل على مبلغ  
الحنارة التي كان يعيش فيها أهل شنغاي الصينيون ، وقد رأينا  
أمثلة منها في أطراف الشجر مذكنا المطار ، ثم حين زرنا  
الجامعة ، كما شاهدنا غاذج منها عند زيارة بعض الاسواق القديمة .  
وتمتاز شنغاي بكثرة العجلات الصغيرة المعدة للاجرة ،  
وأعني بها تلك العجلات المحمولة على الدراجات ( البيسكلات ) .  
وكانت من قبل تجرها الرجال ، أما الآن فيقودها اصحابها

راكبين. وبأخذك العجب لكثرة ما في شنغاي منها: ولقد



« احدى الفلاحات الصينيات تعلم الآنسة حوّا محمد صالح كاباشي »  
« سوق التراكثورات . وهي عضو الوفد السوداني »  
« لمؤتمر الاتحاد النسائي الديمقراطي العالمي ١٩٥٦ »

قدرت ان عددها هناك يزيد عشر مرات عن عدد السيارات .  
وفي المساء أشرفت من نافذة الفندق على ساحة تحته تقع أمام  
السينما فإذا هي مغطاة بهذه العجلات على انتظار الركاب .  
ولاحظت أيضاً كثرة عدد الاوتوبيسات كثرة لا عهد لي بها  
في بكين ، وتوفر عدد سائقات السيارات بينما لم أصادف في  
عاصمة الصين واحدة منهن .

هذا وكان أحد الاصحاح في بيروت رغب اليّ ان أتفتّد  
نسيباً له في شنغاي وهو صاحب متجر في شارع برودواي . فلما  
سألت عنه هناك قيل لي انه لم يبق شارع كهذا يحمل اسماً  
اجنبياً ، بل ان البلدية رفعت كل الاسماء الاجنبية عن شوارعها  
وأحيائها وأطلقت عليها اسماء وطنية ، كما انها حولت الى الشعب  
مستشفيات المدينة وحدائقها ومسارحها ، وكلما كان ملكاً  
الأجنبي .

## المسارح ودور الالعب

كان الافرنسيون قد أنشأوا في منطقتهم بشنغاي ملعباً  
متسع الارحاء أعدوه ميداناً لسباق الكلاب . وقد زرنا هذا  
الملعب فإذا به قد تحول الى دار شعبية أعدت لتمثيل الأوبريت  
تتسع خمسة عشر الف نسمة . وإذا بالملعب على رحابته مليء  
بالناس حتى لا يوجد فيه مكان للوقوف . ذلك لأن أجور هذا  
المسرح وغيره حددت على نسبة رخيصة جداً لافساح المجال

الى الشعب لمشاهدة انواع التسلية . وقد علمت ان اجرة الدخول الى هذه الأوبريت لا تتجاوز ٢٥ غرشاً لبنانياً .

وزرنا مساء اليوم الاوبرا في شغاي ، كما زرناها في بكين ، فرأينا هناك الصين التي كنا نتخيلها ، رأينا على مسرح الاوبرا ما لم نره في الاسواق والمخازن ، الاثواب الحريرية المزركشة ، الموشات بانواع التطريز ، والمحلات بالألوان البراقة . والاوبرا في الصين تمثل العهود الغابرة التي تتفق مع ما قرأناه عن الصين ، وما حملناه في مخيلاتنا عنها . على إنا شاهدنا ايضاً في الاوبرا أشياء لم نكن نتصورها ، ومنها ارتفاع الاعلام وراء أكتاف القادة . وهي تكثر أو تقل بمقدار درجات أحدهم في القيادة . وكان الممثلون في الاوبرا لا يطلقون الكلام على ما هو مألوف ، بل يجودونه تجويداً ، ويرتلونه ترتيلاً لا يتفق مع ذوقنا نحن الغرباء الذين لا يفهمون ما يقولون . وأما أهل البلاد الذين ألفوا هذا الاسلوب فكانوا جد طربين . وهم يقبلون أشد الاقبال على هذا النوع من التمثيل .

على إنا وان لم نستطع الاوبرا في الصين ، فقد راق لنا شهود التمثيلات الأخرى التي هي من انواع التراجييدي والهزليات ، ودهشنا من العاب الفرق الاكروباسية التي لم يحرم أهل الشرق الأدنى من رؤيتها والاعجاب بها حينما طافت إحدى هذه الفرق في بلادهم .

وفي الحي الذي كان في الماضي سوقاً لتجارة اففيون ، ولتعاطي المسكرات والمخدرات ، ووكراً لدور الفحشاء أقامت



بلدية شنغاي قصرأ أسمته دار التسلية . وهو مجموعة مباني كبيرة ترتفع طبقات وتنقسم الى أقسام كل منها خاص بنوع من انواع التسلية والترفيه عن النفس . فهنا للتمثيل ، وهناك للألعاب الأكروباسية والسينما وهلهجرا . أما الساحة الكبرى التي تنبسط أمام هذه الدار فهي مفتوحة الابواب لكل الشعب ، فتراها مليئة بالأولاد يتراكضون فيها ويلعبون .

وكان هناك في ناحية من نواحي شنغاي قصر فاخر ذو حدائق كبيرة لأحد الاثرياء فحولته البلدية ايضاً الى قصر للشبيبة الصينية ، وأعدته مقرأ ، مؤسسة الطلائع . وقد سمي الآن هذا القصر باسم دار الطلائع ، كما سميت حدائقه باسم حديقة سن بات - سن أب النهضة الصينية الحديثة .

### المعابد في شنغاي

تحفل شنغاي بالكاتدرائيات الفخمة والكنائس المشادة كلها على الطراز الاوروبي ، وهي من منشآت الاوروبيين في العهد الماضي ، ولا تزال آهلة بالمصلين . وفي شنغاي بعض المساجد المسلمين الذين يقدر عددهم الآن بثلاثين ألفاً ، واشهرها مسجد سياونتاويوان . وهو من المساجد القديمة الذي رُمم في العهد الحاضر .

وللصينيين في شنغاي معبد قديم يطلقون عليه اسم « معبد الآلهة » . وهو قائم في احد احياء المدينة القديمة التي لا تزال

تحتفظ بطابعها القديم : اسواق ضيقة ودكاكين حقيرة حولها  
بسطات للباعة المتنقلين التي تعرقل السير . وقد زرنا هذا المعبد  
فشعرنا بروعة وألم في وقت واحد . شعرنا بالروعة لان هذا  
المعبد شيد على قواعد فنية توحى الاعجاب والهيبة ، وشعرنا  
بالألم لتحول هذا المعبد الى شبه سوق قذرة مليئة بصغار  
الباعة ، وبالأولاد والمشردين ، ولا سيما باعة البخور والعطور .  
واذا دخلت المعبد انصرفت عن روعته الى رؤية مشهد من  
مشاهد الصين القديمة ، وأحسست بخوف من التقاط الميكروبات  
الفتاك ، خصوصاً من جراء انحسار الشمس عن قاعات المعبد ،  
وكثرة الازدحام عند فئائه .

دخلنا القاعة الاولى فاذا بنا نرى صنماً يتصدرها . وهو  
تمثال هوكونغ احد القادة في عهد امرة خان ( ٢٠٦ - ٢٤  
قبل المسيح ) . وعلى جانبي القاعة صنان آخران لرجلين من اعوان  
هذا القائد . واذا بفتاة تتقدم وتؤدي الجمل لسادن الغرفة ،  
وتقوم بالصلاة . تصلي منتصبه أمام الصنم الأكبر ، ثم تسجد  
حتى تضع جبينها على منضدة خشبية ، وتبقى ساجدة نحو عشر  
دقائق . ثم تنصرف وتأتي بعدها فتاة أخرى وتعمل عملها ،  
ولكن هذه ما استوت بعد السجود حتى تناولت من السادن  
علبة مستطيلة وهزتها بيدها هزات متوالية كان يسمع خلالها  
رنين خفيف . وكأنها كانت تريد ان تسمع مطالبها بهذه  
الهزات الى المعبود ، وتلع في التأكيد عليه لاستجابة  
دعواتها .

ثم اجتزنا الى القاعة الثانية فرأينا صنماً آخر قيل لنا انه تمثال القائد الذي اشتهر ببطولته في الحرب المعروفة بحرب الافيون سنة ١٨٦٠ ، وبدفاهه عن مدينة شنغاي . وان الازلام الآخر التي تنتصب حوله هي تئيل اعوانه الذين ابلوا بلاء حسناً في تلك الحرب ضد الافرنسيين والانسكايز . فأصبحوا كلهم ، على عادة الصينيين من عبادة عظمائهم ، في عداد الآلهة المعبودين .

على ان هذه العادة لا تقتصر على عبادة الامبراطرة والقادة فحسب ، بل تشمل كذلك مشاهير الناس في النواحي الأخرى . ذلك ما تأكد لنا عند دخول القاعة الثالثة التي يطلق عليها اسم إله المدينة . فقد كان هذا الاله من القضاة المشهورين بالعدل . وتقديراً له ولعدله لم يكتفوا باقامة صنم له يعبد ، بل شأوا ان يشركوا أبويه في التكريم فنصبوا الى جانبيه صنمين آخرين ، واحداً لأبيه والآخر لأمه . وكان يقف السادن عند الصنم ينتظر دوره في بحبي المصلين ، وحوله باعة الشموع والبخور ، وبين أرجلهم يسرح الدجاج فتبعث نفاياتها ، التي تحرثها هذه الدواجن بمخالبها وأظافرها ، الروائح الكريهة . ولما رأيت الذباب يملأ فضاء هذه القاعات ، ويحيط على وجوه هذه الآلهة واجسامها ذكرت ما جاء في القرآن الكريم « يا أيها الناس ضرب مثل فاستمعوا له . ان الذين تدعون من دون الله لن يخلقوا ذباباً ولو اجتمعوا له ، وان يسلبهم الذباب شيئاً لا يستنقذوه منه ، ضعف الطالب والمطلوب . »

وقد شعرت بغبطة حينما انتهينا من زيارة هذه القاعات المظلمة التي لا تدخلها الشمس إلا لمأماً ، وخرجنا بعدها الى الحدائق والسرادق التي تحيط بالمعبد الالهى ، والى الغرف المجاورة الخالية من الآلهة . فهناك رأينا النور الطبيعي غير نور الكهرباء ، ورأينا ، علاوة على الدهاليز الضيقة والسلام الحجرية المنمقة ، بعض النقوش الصينية القديمة البديعة . وقد وقفنا برهة أمام لوحة أثرية رخامية مشبكة الاجزاء على نحو ما يسمونه ارابسك نسبة للعرب ، بالاضافة الى ما رأيناه من أشكال اخرى هندسية كنا نراها في زينة بعض القصور . وقد تساءلت مام هذه اللوحة اذا كان العرب قد اقتبسوا من الصين فن الأرابسك أبان نزول جالياتهم في الصين خلال القرن السابع وما بعده ، أم ان الصينيين انفسهم اخذوا هذا الفن من العرب .

ثم خرجنا من نطاق هذا المعبد بنتيجة لامراء فيها مدارها ان الطبقة الراقية من الصينيين ، وخرجي مدارس العهد الحاضر وان ارتدوا عن وثنيتههم وعزفوا عن دين آبائهم وانقسموا في ذلك الى فئتين : فئة ملحدة ، وفئة لا تزال تتلمس ديناً آخر لتؤمن به ، فان لفيف الشعب لا يبرح متمسكاً بوثنيته ، ويحافظ على شعائر دينه الموروثة .

## المؤسسات الاشتراكية والرأسمالية

بعد انتصار الثورة في عام ١٩٤٩ وضعت الجمهورية الشعبية

دستورا للصين قام على قواعد الماركسية . ولكن هذا الدستور اعترف بالافليات وحقوقها ولم يتعرض بسوء للرأسمالية ، ذلك لان الدولة الجديدة ، التي اخذت على عاتقها مهمة توحيد اتجاهات الصين الاجتماعية ، عرفت ما للطفرة من مساوية فاختارت ان تستعين بالزمن وبالمدراس لبلوغ القصد .

لذلك فانك كما تجد الآن في الصين وثنيتين على دين آباءهم وقوميين يحافظون على أصولهم ، ورأسماليين يحتفظون بثرواتهم فانك تجد ، الى ذلك ، في نطاق الزراعة والصناعة والتجارة اعمالاً حرة الى جانب التعاونيات الاشتراكية . وهذه التعاونيات منها ما اممّ واصبح ملكاً صرفاً للحكومة ، ومنها ما هو متجه للتأميم بطريق الشراكة بين الحكومة وبين الرأسماليين .

على ان الدولة وان لم تلجأ الى العنف للقضاء على الرأسمالية الا انها تعمل عملاً ايجابياً في سبيل انقراضها . ذلك انها تمنح المؤسسات المؤتممة مساعدات كثيرة ، سواء اكان ذلك في تأمين ادواتها وموادها الخامية ، او في تصريف انتاجاتها ، بينما تحرم الاعمال الرأسمالية من هذه المساعدات ، حتى لا يبقى في طاقتها تحمل اعباء المزاخرة . وتحت هذا الضغط يضطر الرأسماليون لان يقبلوا على مشاركة الحكومة في متاجرهم او معاملهم ومزارعهم بغية الحصول على مثل هذه المساعدات ، وبغية الحصول على رعايتها ، وقصد الحفاظ على بقائهم في الصراع الاقتصادي الوطني الى حين .

وهذا ما رأيت في بكين حينما زرت مزرعة اعدت لتربية

البط ، وحينما زرت مصنعين احدهما لصنع التحف العاجية ، والآخر لصنع التحف النحاسية Crasoné Produces Coopératif N° 1 وكذلك حينما زرت معمل النسيج رقم ١٦ . وهذا ما شاهدته ايضاً عندما زرنا في شنغاي معمل غزل القطن رقم ٣ ، وهو احد معامل شركة يونغ - آن .

وليس المجال فسيحاً للتحدث عن كل هذه المزارع والمعامل ؛ لذلك فانا اكتفي بايراد لمحة عن هذا المغزل لتبيان تطور هذه المؤسسات ، وانتقالها تدريجياً من الرأسمالية الى التأميم . تأسس هذا المعمل في عام ١٩٢١ ، وفي سنة ١٩٢٨ ابتاعه بعض مهاجري الصين الى استراليا ، بيد ان اصحابه لم يلبثوا ان رؤا في سنة ١٩٥٥ من منفعتهم تحويله الى شركة تعاونية يكون للحكومة نصيب فيها بغية ادراك مساعداتها . على ان الحكومة كان لها ، قبل ان تصبح هذه الشركة تعاونية ، اشراف على اعمالها ، ولها ممثلون في نقابة عمالها بغية المحافظة على حقوق العمال ، ولكن لم يكن لها دخل في ادارتها . اما الآن وقد تحولت الى تعاونية فقد اصبح للحكومة مساهمة في ادارتها . واندبت من قبلها ممثلا هو بالاضافة الى مدير الشركة ورئيس مهندسيها ، يؤلفون مجلسها الاداري .

وقد استفادت هذه التعاونية من الحكومة فائدة كبيرة حتى صار لها خمس معامل كلها في شنغاي تضم ٣٣٥٠ عاملا ، بينهم ٢٠٠٠ فتاة . ولها مجلس اداري اعلى يشرف عليها يشترك فيه بعض السيدات . اما الاعمال الادارية فقد توزعت بين

ممثلي الحكومة وبين ممثلي اصحاب المال . فممثلي الحكومة يتولى تأمين الانسجام بين الشركة والعمال ، واما المدير الذي يمثل الرأسمال فهو الذي يقوم بادارة الشؤون المالية ، وبمهمات الشراء والبيع .

والفوائد التي جنتها الشركة من تعاونها مع الحكومة هي كثيرة . فقد امنت لها الادوات الجديدة ، وامدتها بالمساعدات الفنية ، وبالتسهيلات في صدد شراء المواد الخام وبيع مصنوعات . هذا فضلا عن المعونات الصحية والثقافية . وكان في عداد المساعدات الصحية انشاء مستشفى خاص لمعامل التعاونية الخمسة ، واما المساعدات الثقافية فمدارها تأمين التعلم المجاني لاولاد العمال .

وكان يدي لنا بهذه المعلومات احد مدراء المعمل الذي زرناه . وقد سألناه اذا كان للعمال نصيب من ارباح الشركة . فقال لا ، وانما هم مأجورون . واجرة العامل الشهرية ٧٠ ينًا ، اي ما يعادل تسعين ليرة لبنانية . غير ان للعمال تعويضاً على خالة اجورهم ، وذلك بتأمين الطعام لهم بائنان بخمسة ، وبتأمين مساكن باجور هي دون امثالها في البلدة . هذا فضلاً عن ان التعاونية تأخذ على عاتقها تقديم الاستشفاء والدواء والتوليد والتعليم وغيرها مجاناً .

واضاف محدثنا الى ذلك قوله : ان العامل اذا سكن في دار من دور التعاونية فلا يؤدي اجرة مسكنه اكثر من ين ونصف الين في الشهر ( أي نحو ليرتين لبنانيتين ) ، بينما هو

إذا سكن خارج دور التعاونية فيضطر لان يدفع اجرة داره من اربعة الى خمسة ينات . وأما الأعزب من العمال ، الذي يكتفي بسرير في احدى قاعات دور التعاونية ، فهو لا يؤدي شيئاً . وقال محدثنا ايضاً ان عدد العمال في المعمل الذين لا يؤدون اجرة عن مساكنهم يبلغ مائتين ، بينما ان عدد الذين استأجروا مساكن لعيالهم في دور التعاونية يبلغ ١٨٠ عاملاً . ونحن في غمرة من الاعجاب بهذا التنظيم سألنا محدثنا عن اثنان وجبات الطعام فأجاب : ان الفطور في مطعم التعاونية لا يكلف العامل اكثر من ٣٣ سنساً ( اربعة قروش لبنانية ) . وحينئذ زال عجبنا من رخص أجور العمال في الصين ، وتمنينا لو ان عمالنا الذين يشكون من غلاء أجور المساكن والمأكولات والتطبيب والعلاج والمدارس يدركون ما ادركه عمال الصين وغيرهم من الضمان الاجتماعي وذلك فعلاً لا قولاً .

### الناحية الثقافية في شنغاي

تعتبر بلاد الصين في طليعة بلاد العالم ثقافة في التاريخ ، وقد عرف الصينيون صناعة الطباعة قبل غيرهم ، واصلدروا الصحف والكتب قبل صدورهما في اوروبا ، فازدادوا بذلك معرفة على معرفة . ثم أصابهم ما يصيب كل أمة من الاحداث السياسية التي أشغلتهم عن المعرفة وهوت بمدنييتهم الى الحضيض فامتعاضوا عنها بالذكريات . ولما انتشر النمدن الحديث وشق



الاوروبيون طريقهم الى الصين بالقوة كانت سواحل الصين الجنوبية أسبق من سواها الى اقتباس هذا التمدن وذلك بما توفر لها من الاختلاط بالعالم الجديد ، وبما انتشر فيها من الارساليات الدينية ، وبما أوفدت من ابنائها الى المعاهد الاوروبية .

وكانت مدينة شنغاي ، مثل بيروت في بلاد الشام ، في طبيعة الثغور الصينية تلتجأ بجرائيم التمدن الحديث سواء ما كان منها نافعا أم ضاراً . ثم كان لها نصيب وافر من عناية حكومة الثورة لأنها اكبر المدن الصينية وكان في عداد هذه العناية اهتمام الحكومة باقامة المعاهد فيها والمدارس .

وكان علينا ، ونحن في شنغاي ، ان نزور احد معاهدها الكبرى لنشاهد عن كثب نموذجاً من غاذج دور الثقافة فيها ، ولعرفة أساليب الانظمة المتبعة . وقد قصدنا الى دار المعلمين العليا . وفي طريقنا اليها اجتزنا شوارع عريضة نظيفة تقوم حولها مباني كبيرة وأنيقة اكثرها مستوف بالقرميد الأحمر شأن بيروت في ماضيها ، ومحاط بالجنينات ، وهي من مخلفات الاوروبيين . غير اننا رأينا الحالة العمرانية تنقلب رأساً على عقب في الضاحية حيث تقوم دار المعلمين العليا في حي من الاحياء الصينية القديمة . فاذا بنا نمر بطرق غير معبدة وغير نظيفة . واذا بنا نفاجأ ببيوت هي اقرب للأكواخ منها للدور ، واذا بنا نرى سكان تلك الاكواخ على حال من الفقر المدقع . ولشدة فقر بعضهم اتخذوا واجهات مساكنهم دكاكين للبيع والشراء ، واكتفوا بما تبقى منها كمنازل لهم ولعيلهم .

وفي غضون ما كنا نمر في ذلك الحلي ذكرنا ما رأيناه في  
بكين من أمثالها . طرفاً معوجة تقوم حولها بيوت متلاصقة  
ذات سقوف واطية ، وذكرنا ايضاً شدة التشابه في القديم بين  
الصين والشرقين الأدنى والأوسط في هندسة الدور والتصاق  
بعضها ببعض الآخر ، وفي صدد تقسيمها الى قسمين : قسم  
خاص بالاستقبال ، وقسم خاص بسكنى الحرم . هذا فضلاً عن  
تشابه البلدين في تسوير المساكن بالجدران حتى لا ترى جمال بعض  
الدور إلا اذا دخلت اليها مع وجود فارق واحد مداره ان  
بيوت الشام مثلاً كانت ترتفع الى طابقين ، بينما ان دور الصين  
الشعبية القديمة كانت تقتصر ، إلا ما ندر ، على طابق واحد .

ومصدر هذا التشابه يرجع الى أمرين : أولهما الى تقارب  
التقاليد والتعاليم المتعلقة بالمرأة التي قامت على أساس الحجاب  
وعدم الاختلاط بين الجنسين ، وثانيهما الى فقدان الامن خارج  
سور المدينة في تلك العصور .

غير انا ما ان بلغنا مدخل دار المعلمين العليا حتى انشغلنا  
عن هذه الذكريات بما تبدى لنا من مناظر تسترعي الانتباه .  
فنحن أمام محيط جديد تبلغ مساحته ٥٥ هكتاراً ترتفع فيه  
دور كثيرة عالية شيدت كلها على الطراز الحديث ، وتمتد فيه  
حدائق ذات شوارع عريضة معبدة تناسب بينها المياه المتدفقة .  
وما ان استقر بنا المقام في قاعة الاستقبال حتى اقبل علينا  
رئيس المعهد ومديره ورحباً بنا . والقاعة مزدانة الجدران  
بلوحات مرفوعة عليها صور بعض الابطال . فعلى هذا الجدار

صور لينين وستالين وأنجلس ، وعلى ذاك صور ماوتسي تونغ وشوان لاي وسان - يت - سن وغيرهم .

ودار الحديث حول هذه المؤسسة ، فتلخصت لنا المعلومات التالية : (١) عدد التلاميذ ٥٠٠٠ (٢) مدة الدراسة اربع سنين (٣) عدد الاساتذة ٧٠٠ (٤) عدد موظفي المعهد ١٣٠٠ (٥) عدد الكتب في المكتبة ستون الف كتاب .

واما التعليم فهو مجاني ، واذا ثبت للادارة ان احد التلامذة فقير فيمنح هذا عشرون ينًا في الشهر ، أي ما يناهز ٢٥ ليرة لبنانية . وأما معدل نفقات التلميذ الداخلي التي تأخذها الحكومة على عاتقها فهو الف ين في العام ، أي نحو ١٣٠٠ ليرة لبنانية . هذا وقد طاب لنا بعد هذه المعلومات عن دار المعلمين العليا ان نتطرق الى بحث حالة المعارف في شنغاي على وجه عام . فحدثنا الرئيس عن جامعة شنغاي ، وعن عشرين معهداً غيرها من معاهد التعليم في هذا الثغر . وانا نضرب صفحاً عن ايراد كل ذلك حبا بالايجاز ، ولكننا نجد من المفيد اثبات المعلومات التي تتعلق بمرتبات المعلمين ونفقاتهم للتعرف الى هذه الناحية الاجتماعية . فقد علمنا ان المرتب الشهري للاستاذ يتراوح بين ١٧٠ و ٣٧٠ ينًا ، مما يعادل ٢٢٥ و ٤٥٠ ليرة لبنانية . واذا كان الاستاذ متزوجاً فلزوجته راتب اضافي ، واذا بلغ سن التقاعد تناول مرتباً دائماً يقدر بقدر السنين التي قضاها في التعليم ، وبنسبة مرتبه الاخير .

وقد بدا لنا ان هذه الرواتب غير قليلة بالنسبة لامثالها

في البلاد العربية على وجه عام . بل انها وافية نظراً لما يستفيدة المعلم هناك من معونات من جراء تطبيق الضمان الجماعي على حقيقته .

وبمقتضى هذا الضمان فان المعلم المتزوج يؤدي اجرة مسكنه في احدى المؤسسات الثقافية ثلاث ينات شهرياً (٥٢٠ غرشاً لبنانياً) . والمسكن مؤلف من اربعة غرف صحية . واما الاستاذ الاعزب الذي يكتفي بسرير في احدى قاعات المؤسسة فلا يدفع اكثر من ٤٠ الى ٥٠ سنتياً من الين في الشهر ، اي ٥٠ الى ٦٥ غرشاً لبنانياً . وعلاوة على ذلك فان الاساتذة يستفيدون كغيرهم من سائر المنافع العامة التي تعدّها الحكومة للشعب كالتطبيب والتعليم ، كما يستفيدون ايضاً من تحديد ائمان الحاجيات العامة .

### العودة الى بكين - طائرة تو ١١٤ A

كنت عقدت العزم على ان أسافر من شنغاي الى اليابان . ولكن هاتفاً ورد الى مرافقي تنغ-من من قبل لجنة السلام في بكين حملني على التحول عن هذا القصد ، وعلى ان أعود ادراجي الى بكين لأستقل منها الطائرة الى موسكو عائداً الى بيروت . ذلك اني كنت في غضون وجودي في الصين سمعت بالطائرة الروسية العجيبة . طائرة تو ١١٤ A المعدودة بين عجائب الاختراعات الميكانيكية التي فاجأ الاتحاد السوفيتي

بها العالم في السنين الاخيرة . وما كان مرد ذلك لضخامة حجمها ،  
ولتوفر اسباب الراحة فيها فحسب ، وانما لسرعتها السرعة  
الشديدة . وقد كنت أعربت الى اصدقائي في بكين عن رغبتي  
في العودة على هذه الطائرة اذا كان في وسعهم حجز مكان  
لي فيها ، وإلا فاني سأواصل الرحلة الى اليابان . وكان الأمل  
ضعيفاً في تأمين كرسي لي باحدى هذه الطائرات لأنها عزيزة  
التمال الى حد ان المسافرين يترتب عليه ان يحاول حجز مكان  
له فيها قبل شهر أم اكثر . فلما أتاني النبأ بالهاتف بان أمنيقي  
قد تحققت عدلت عن متابعة الرحلة الى اليابان ، على أن  
أزورها في سنة قادمة ، واعتزمت العودة الى بكين .

وعلى انتظار الموعد المحدد للسفر من بكين قضيت فيها  
يومين زرت خلالها ما فاتني زيارته من قبل ، وأخص بالذكر  
منها المخزن الحكومي الكبير ، وسوق البازار وبعض التعاونيات ،  
ولكنني لن أتعرض اليها حياً بالاختصار .

وغادرنا بكين في ٨ تشرين الأول ١٩٥٧ على احدى  
طائرات تو - ١١٤ A فنسينا منذ حلقت اننا لا نزال من  
سكان الارض ، ذلك لأنها ارتفعت بنا الى علو ٣٥ الف  
قدم في السماء حتى خفيت الارض عن الانظار ، وكذلك  
السحاب ، وسارت بسرعة في أعالي السماء تقطع تسعمائة كيلومتر  
ونيفاً في الساعة ، فاذا بنا نبلغ موسكو في ثماني ساعات فقط ،  
بينما كنا قضينا اكثر من ثلاثين ساعة ابان المجيء من موسكو  
على طائرة اليوشن الى بكين . وبعد ان قضينا يومين في موسكو

غادرناها قاصدين الى براغ عاصمة تشيكوسلوفاكيا على نفس الطائرة فأدركناها بعد ساعتين ونصف الساعة بدلاً من ثماني ساعات على الطائرات الاخرى .

والجدير بالذكر في سياق الكلام على طائرة تو ان هذا النوع من الطائرات الروسية صنع على غير شكل سائر الطائرات السوفيتية التي ليس فيها إلا درجة واحدة . فهو فضلاً عن تقسيمه المتعاد الى درجتين : أولى وثانية ، فقد استوفى كل اسباب الراحة والرفاه للمسافرين . فاتساعه ورياشه وخدمته ونظافته وأمكنته الصحية ، كل ذلك يجعل من هذه الطائرات نوعاً لا تضاهيه أحسن طائرات العالم .

فالقاعة ذات الدرجة الاولى التي تأتي في المقدمة ، لا يوجد فيها سوى ستة عشر مقعداً ، بينما ان قاعة الدرجة الثانية تضم اربعة واربعين مقعداً . وبين القاعتين غرفة المضيفات ، وفي مؤخرة الطائرة غرفتان « للتواليت » احدهما للرجال والاخرى للنساء . وهذه البادرة : بادرة الاعتراف بوجود طبقتين تعتبر قسرية بالنسبة لروسيا التي تحاول ان لا تعترف بوجود طبقات بين الشعب ؛ ولا بدع فان نظام الطبقات الاجتماعية أمر طبيعي ، وليس بوسع الانسان ان يقضي عليه مهما نادى بالمساواة .



## الفصل الرابع

### انطباعاتي عن الصين وملحوظاتي

لقد رافقتي القارئ الكريم في رحلتي الى الصين ، وشاهد بعيني معالمها ومرافقتها وشعبها ونهضتها ومهرجانها الوطني في اول تشرين الأول ١٩٥٧ ، وسمعت بلساني تنفأ من تاريخها القديم والحديث ، ولكنه لم ينفد ، مع ذلك ، الى ضيوري ليتعرف الى ما يدور في خلدي من تقرّيط لها ، أو من نقد . لذلك فاني ، وقد نعمت بمرافقة القارئ في هذه الرحلة ، اجد من واجبي ان اكشفه بملحوظاتي التي دونتها اثناء هذه السباحة ، وان أعرب له عن مشاعري وافكارى . على اني لا انتظر ان يوافقني كل القراء على ما ابدي حيناً من تقرّيط ، أو حيناً من انتقاد ،

ولكنني أتقرب ان يجدوا لي العذر لاني لا أقول إلا ما  
أعتقد دون ان يكون لي من وراء ذلك غرض أم غاية .

### الصين كما نتخيلها

ذهبنا الى الصين الحديثة ، وما نعلم عنها إلا انها تبلشت  
مذ قامت فيها حكومة الثورة سنة ١٩٤٩ ، وانما أمست بكل  
معنى الكلمة شيوعية على غرار الاتحاد السوفييتي .

وذهنا اليها متأثرين بما كتب عن عهدها الماضي ، وبما وجه  
اليها من مثالب في عهدها الحاضر . وكنا في الجملة نتخيل انها  
لا تزال على ما وصفها به كتاب منجم العمران في المستدرك  
على معجم البلدان ، في اوائل هذا القرن ، حيث قال :

« هي أول مملكة في العالم في كثرة السكان . والنمو فيها  
سريع جداً ، إلا ان نواب الاوبئة وطفيان الانهار بها ،  
والجذب الذي يعترها أحياناً ينقص منهم العشر .

« وقد كان من عادات الحكومة الصينية سابقاً التحجير  
على أهاليها من الخروج منها . ألا ان ضنك المعيشة بسبب قلة  
طرق التعيش ، ولكثرة الاهالي التي كانت تضطرم للسكنى  
على اللواح الخشبية والفوارب في المياه ، أجبرت الحكومة على  
اطلاق الحرية للاهالي في الخروج من أوطانهم الى جهات آخر  
سعيّاً وراء معاشهم . وأما جنسهم واخلاقهم وعاداتهم فهم قوم صفر  
اللون ، سود الشعور ، عيونهم صغيرة مع ضيق وغور قليلو



الطول . ومن أخلاقهم الكسل والفش والخداع . ولكنهم اهل فطنة وقابلية . ولولا سلطة الأفيون على افكارهم لحازوا على درجات التقدم بين بقية الأمم . ولكن استيلاءه عليهم اساء حالهم ، وسلب منهم الصفات الحميدة ، واورثهم كل خصلة ذميمة . ومن عاداتهم لبس الملابس الواسعة المكونة من سروال عريض وجبة قصيرة واسعة . وهم يخلقون رؤوسهم ، ويبقون وسطها فيتكون منه ذؤابة طويلة مرسلة عن ظهورهم الى سوقهم . ومن عادات اشرافهم اطالة بعض اظفار انامل ذكورهم ، وتصغير اقدام نساءهم بحبسها في احذية من الحديد من الصغر بحيث لا تستطيع المشي بعد ذلك فتحمل على الأعناق . ومنها ان من كان له اولاد ، وضافت حاله عن معيشتهم يسوغ له القاؤهم في البحر او النهر ، الا انهم اخيراً وجدوا طريقاً آخر للتخلص منهم فصاروا يبيعونهم . ومنها انهم يتزوجون امرأة واحدة ويعدون لها الزوجة الشرعية الرسمية ، وينخذون كثيراً غيرها على انهن سراري . ومنها أنهم مطلقو الحرية في المأكولات فلا يغادرون شيئاً منها اصلاً : فيأكلون جميع الحيوانات البرية والبحرية حتى الافاعي وحتى الحيوانات الدنيئة كالجرذان والفيران ونحوهما . وتباع ميتة في الاسواق . « واما معارف الصين فمتأخرة جداً لصعوبة تعلم لغتهم . والجهل ضارب اطنابه بها حتى ان ٩٥ في المئة جاهلون القراءة والكتابة . وليس عندهم من العلوم سوى الخرافات كالشعوذة ، وضرب الرمل والتنجيم وما اشبه ذلك . الا ان الدعوى عريضة عندهم بحيث يرون انفسهم اعلم اهل الارض استصحاباً لحالتهم .

الأصلية حيث كانوا ارقى دولة في العلوم القديمة اهـ .  
وهذه الصورة التي صورها مؤلف منجم العمران هي صحيحة  
بالنسبة للصين في عصر صدور ذلك الكتاب . ولما ذهبنا اليها كنا  
نحمل هذه الصورة معنا ونحسبها لا تزال في جملتها تنطبق على  
وجه الصين الحديثة .

ولكننا ما ان ادركنا بكين حتى تساءلنا اين اولئك  
الصينيون الذين وصفهم محمد أمين الخانجي مؤلف هذا الكتاب ؟  
ولولا ان الوجوه التي وصفها هذا المؤرخ لا تزال كما هي ،  
لكدنا نرتاب في اننا نازلون بين اهل الصين . اجل فان الثورة  
وحكومة الثورة القائمة تمكنت في بضع سنين ان تخلق الصين  
خلقاً جديداً ، وان تستبدل امة بأمة .

حقاً ان التطور الصيني لا يرجع مبدؤه الى سنة ١٩٤٩  
فحسب حين انتصر ماوتسيتونغ وصحبه على شنكاي شك ، وانما  
يعود الى اواخر القرن الماضي حينما فتحت ابواب الصين ،  
وهاجر من اهلها من هاجر ، واقبل من شبانها من اقبل على الجامعات  
الأجنبية في المهجر ، وزحف اليها الاجانب . ولكن كل ذلك  
كان أثره بطيئاً وقليلًا بالنسبة لما ادركته الصين الآن من  
تقدم .

واما الانقلاب الحقيقي الذي حدث في الصين فيعود  
الى الانقلاب السيامي الاخير . وقد كنت لشدة اعجابي بهذا  
الانقلاب الاجتماعي الفجائي أتساءل اذا كان لا يشبه كثيراً ما

حدث من هذا القبيل في جزيرة العرب عقب انتشار رسالة الاسلام .

## الانقلاب الاجتماعي والاخلاقي

لما نجحت الثورة الشيوعية في الصين واستأثرت بالحكم انصرفت الجمهورية الى بث روح جديدة بين الشعوب الصينية مسترشدة بالمناهج السوفيتية ومتعاونة مع السوفيت في اصلاح شؤون البلاد .

وكان الحافز لها على ان تستهل اعمالها التجددية بذلك علمها بأن كل اصلاح لا ينبثق عن روح الشعب يعتبر فاشلاً . هذا بالاضافة الى علمها بان الاصلاحات الاجتماعية ، في النواحي العمرانية والاقتصادية والاخلاقية وغيرها ، اغا يتطلب وقتاً طويلاً لا بد ان تستعين عليه بالزمان .

وعلى هذا الاساس تعاونت الدولة مذ استتب لها الامر مع الحزب الشيوعي من أجل اقناع الشعوب الصينية بان الافراد هم مصدر كل ملطمة ، وانهم خلقوا متساوين ، ويجب ان يعيشوا متساوين ، لا فضل لاحد على غيره إلا بالعمل والانتاج ، وان المرأة والرجل ضنوان في المرتبة الانسانية ، وكل منهم مسؤول أمام السلطة بمقدار كفاءته ، وان الافراد الذين هم جند الدولة ، لهم عليها حقوق لا تقتصر على حماية الضعيف من القوي ، وانما تتناول الترفيه عنهم ، ووقايتهم من الجوع

والمرض والجهل .

وقد نجح القيتون على الحكم في هذه الناحية النفسية ، كما  
نجحوا في النواحي المادية فاذا بالصين تمشي الى الامام في  
التجدد ، وفي العزوف عن القديم البالي . ولا يرجع الفضل في  
هذا النجاح الى ما بذلوه من جهود جبارة فحسب ، بل  
لاستفادتهم ايضاً من خبرة اربعين سنة أحرزها الروس في  
العهد الجديد . فاذا بالشعب الصيني يبدو الآن وكأنه من  
طينة غير طينة آبائه وأجداده ، يبدو جديداً في كل شيء  
وجديداً ليس في المظاهر فحسب ، بل في الاخلاق ايضاً والتقاليد  
والعادات .

فالآن لم يبق أثر للألبسة القديمة الفضفاضة والمزركشة إلا  
في الاوبرا حيث يمثلون أدواراً من التاريخ . والناس جميعهم  
نساء ورجالاً من رئيس الجمهورية الى العامل في المصنع او  
المزرعة يرتدون في اوقات العمل اثواب العمال الزرقاء  
المؤلفة من سترة وبذلتون ، على ان هذه الالبسة تتم عن مسا  
ورائها من روح وثابة كأنها نقول « نحن خلقنا للعمل ، وها  
اننا للعمل سائرون . »

والآن لم يبق اثر لعادات الاشراف من تطويل الرجال  
اظافر ايديهم ، وتقصير النساء اقدامهن ، بل كنا اذا رأينا نادراً  
امراً مصفرة القدمين من بقايا العهد القديم نقف للفرجة عليها مشفقين  
لأنها تمشي على وهن .

والآن لم يبق اثر لحلق الرؤوس وارسال ذؤابات طويلة

من قمة الرأس حتى الظهر ، بل أصبح قص الشعر عند الرجال لا يختلف عما هو مألوف عندنا وفي سائر العالم ، كما أصبح ترتيب الشعر عند النساء غربي الزّي ، وإن لم يبلغ حد التصنيف مع بقاء عادة خفر الشعر وإرسال الضفائر .

على أن التبدل في المظاهر جاء نتيجة لتبدل الاخلاق والافكار . فقد نشبت في الصين ثورة على كل قديم تناولت العقول قبل المظاهر . فلم يبق هناك كسل ولا غش ولا خداع ، أو كاد ، بل وجدنا هناك شعباً يثير نشاطه الإعجاب . ويبدو هذا النشاط ظاهراً في الوجوه والحركات ، فتراهم في الشوارع يمشون خفافاً ، وتراهم في المزارع والمصانع ، كما في المدارس والمتاجر ، يعملون بنشاط واطمئنان وكل واحد منهم يعتبر نفسه هو الأمة وهو الدولة ، ولذلك فهو يعمل لنفسه . وأما الخداع والغش فلم يتسنّ لنا أن نلمس شيئاً منهما ، وإنّا أتبعنا بعض فرص برهنت لنا على صدق المعاملة ، ولا سيما في المتاجر ، فكنا إذا اشترينا شيئاً نطمئن إلى الاثنان المحددة ، ونطمئن إلى قول البائع في صدد الأجناس والانواع ، خصوصاً في مخازن الفراء والأحجار الكريمة حيث لا يفرق بينها إلا أهل الاختصاص .

وقامت على انقاض الارستوقراطية الصينية ، التي كان أهلها في الارض وفرعها في السماء ، ديموقراطية حقيقية . فترى الشعب هناك يشعر بمكانته ، ويشعر كل فرد منه بأنه مصدر السلطة ، وإذا تحدثت إلى أحد منهم في حديث تراه يردد كثيراً



اسم الشعب ، ويلوح كثيراً بما يشير الى ان السلطة منبثقة من الشعب وفقاً لتعاليم ماركس وانجلز .

على ان الحكومة ، التي هي مصدر هذه التعاليم ، لم تقتصر على الخطب والمقالات في الارشاد والتوجيه ، بل اختارت طرقاً عملية كانت أبلغ من الكلام . وقد أتاحت لي فرصة رأيت فيها مثلاً على هذا الارشاد العملي . وجاء هذا المثال بالإضافة الى ما لمست من تواضع زعماء البلاد ، في مناسبات أخرى ، برهاناً على تمتع كبار الرؤساء بنصيب من الديموقراطية لم أشاهد مثله في روسيا ولا في غيرها . ذلك اني كنت دعيت من قبل الحكومة الى أمسية طرب اقامتها عشية عيد اول تشرين الأول ١٩٥٧ في الباحة الكبرى التي تعلو مدخل القصر الملكي وذلك تكريماً لرؤساء الوفود الرسمية . وكانت حفلة زاهرة ازدهانت بعرض فني مختلف قامت به تباعاً فرق التمثيل والرقص والغناء والالعب الاكروباسية ، تلك الفرق التي أمت العاصمة من أطراف الامصار لمناسبة مهرجان العيد .

وقد حضر الحفلة رئيس الجمهورية ورئيس الوزارة وغيرهما من أركان الدولة . وكان شوآن لاي رئيس الوزراء يجلس أثناء العرض في الصف الاول ، وحوله بعض أتباعه فاذا بي أراه ينهض ويذهب ، فتساءلت عن سبب انصرافه قبل نهاية الحفلة ، ولكنني لم ألبث ان أدركت السبب . ذلك انه شعر بالبرد فقام بنفسه ومشى الى المكان الذي كان يعلق فيه معطفه ( كبوته ) فتناوله وجاء به الى حيث كان يجلس ولبسه دون

ان يخف أحد من مرافقيه لمساعدته على ارتداء السترة . فقلت  
 بنفسى مرحى لهذه الديموقراطية . وتساءلت لو ان زبداً أم  
 خالداً من رؤساء البلاد الاخرى احتاج الى سترة فى حفلة من  
 الحفلات وشاء تواضعه ان لا يكلف أحداً باحضارها له ، ثم  
 حاول ان يلبسها هل كان مرافقوه يلزمون مقاعدكم كأن لم  
 يعرض شيء . أم انهم يتسابقون فى المبادرة الى مساعدته ؟  
 هذا الى ان الصين لم تمنع التسري وتعدد الزوجات فحسب ،  
 وانما ألغت ايضاً البغاء المرخص ، وكافحت الدعارة السرية .  
 وقد رأيت فى بلاد العالم كثيراً من خلوات طلاب اللذة بين  
 الاحراج والحدائق العامة وسائر المتنزهات ، أما فى الصين فلم  
 أشاهد شيئاً من ذلك إلا مرة واحدة حينما زرت القصر الشتوي .  
 فقد صادف انى رأيت شاباً وشابة ينتحيان مكاناً عالياً فى  
 زاوية من حدائق القصر ، وهما اذ يستظلان بظل اشجارها  
 الباسقة مسروران بهذه الخلوة التى لم يكن فيها شيء من  
 الابتذال .

### الضمان الاجتماعى

فى بلاد العالم الراقية ، وحتى فى بلادنا قوانين سنت للضمان  
 الاجتماعى هدفها رفع مستوى العمال وحمايتهم والترفيه عنهم ؛  
 وأما فى الصين الحديثة ، حيث يطلقون كلمة عامل على كل  
 افراد الشعب اسوة بالاتحاد السوفيينى وحيث يعتبرون افراد  
 الحكومة ايضاً من طبقة العمال ، فان الضمان الاجتماعى له شأن

عندهم ليس كمثله شأن في العالم الديموقراطي .

وقد نهجت الصين نهج الاتحاد السوفيتي في تنفيذ مضامين هذا النظام على حق ، واستعانت على ذلك بالنقابات ، ثم لم تجعل هذا النظام وما فيه من منح ومساعدات محصوراً بالعامل والمزارع والتاجر ، بل جعلته يشمل الشؤون العامة .

ففي الناحية الصحية أخذت حكومة الثورة على عاتقها وسائل الوقاية والمعالجة . فالطبيب والعلاج والمستشفى ودار التوليد والمصح كل ذلك أصبح موفوراً بالجمان يستفيد منه الفقير ، كما يمكن ان يستفيد منه الغني . هذا فضلاً عن عناية الحكومة بالاعمال الرياضية عنايتها بتجفيف المستنقعات واقامة السدود ومنع الافيون والمخدرات . فكان من عواقب كل ذلك ان تمتّع افراد الشعب بصحة تراها بادية على وجوههم ، وان قضى القضاء المبرم على الأمراض الوافدة كالطاعون والكوليرا والجذري تلك الوبئة التي كانت ، في الماضي ، تكتسح البلاد ، وتخصد عدداً كبيراً من اهلها .

وفي الناحية المعاشية كان الحرمان بالأمس نصيب السواد الاعظم من الشعب . بينما كانت فئة من الناس تستأثر بالخيرات والثروات . أما الآن فقد أصبح مستوى معيشة الشعب على وجه عام مرضياً أو قريباً من المرضي ، وأمنت الأعمال للجميع حتى تكاد البطالة تصبح أمراً منسياً ، وحتى صار الاستجداء شيئاً مشيناً . والفقير يُعيله أهله ، أو تساعد المؤسسات الخيرية ، وإذا حن قلبه لعادة الشحاذة التي كانت جارية من قبل التزم التستر .



على ان المراتب وان كانت قليلة وهي دوت الوسط ، ولكنها تصبح كافية للعيش عيشة وسطى إذ تقرر بالمساعدات التي ينص عليها قانون الضمان الاجتماعي .

وفي الناحية الثقافية تكاد الأمية تزول بما انشأت الحكومة من مدارس في جميع المناطق وحول التعاونيات . هذا فضلاً عن الجامعات والكليات في أمهات المدن التي ارتفع مستوى التعليم فيها تدريجياً . وحسبنا ان نعلم ان عدد الذين تخرجوا في العهد الحديث من هذه المعاهد العالية بلغ ٣٦٩ ألف عالم اختصاصي لنقدر ما أصابته الصين من مستوى رفيع في الثقافة . وقد رأت الحكومة في لغتها المعقدة ما يقف في وجهه بمباشرة ركب الثقافة العالمية ، ونشر المعارف بين الشعب فأخذت تفكر جدياً في استبدال الاحرف اللاتينية بالاحرف الصينية . وقد وضعت مشروعاً لهذا الاصلاح .

وأعادت الحكومة اكثر اهتمامها للناحية الزراعية على اعتبار ان الصين هي بلاد زراعية . واذ كانت الاراضي قبل الثورة موزعة توزيعاً مجحفاً : ستون في المئة منها كانت ملكاً للاقطاعيين الكبار ، وخمسة وثلاثون في المئة كانت ملكاً لصغار الملاكين ، وخمسة في المئة فقط كانت موزعة بين سواد الشعب فقد عمدت الحكومة لحل هذه المشكلة وفقاً للمبادئ الشيوعية . على انها لم تفرط ، بل راعت ظروف البلاد الخاصة . وقد اكتفت بمصادرة الاقطاعات الكبيرة ووزعتها على الفلاحين الذين لا اراضي لهم . وأما المزارعون الصغار فلم تتعرض لهم ، وانما

فرضت عليهم اتباع نظام الاصلاح الزراعي ، كما فرضت عليهم ان ينصفوا العمال ، ولا يرهقوهم .

ونظام الاصلاح الزراعي الآن لا يعارض الزراعة الحرة ، ولكنه يقضي بان تكون هذه تحت اشراف الحكومة مشجعاً تحول هذه الزراعة الى تعاونيات . والتعاونيات هي على قسمين : قسم يقوم على اساس شراكة بين اصحاب الارض دون ان يكون للحكومة شراكة فيه ، وقسم آخر مؤمم . ويسمى التعاونيات الاشتراكية الكاملة .

والحكومة تقدم لهذا القسم كل وسائل الانتاج ، وتشترى منه كل المحصولات . وهو القسم الذي يقدر له البقاء في الصين لان أحداً غيره لا ينال مثله المساعدات الحكومية .

وفي الناحية الصناعية جرت الحكومة في التأميم التدريجي مجراها في الناحية الزراعية . وقد أدركت في هذا المضمار نجاحاً وافراً ، ولا سيما في حيز الصناعات الثقيلة . لقد كانت الصين ولا تزال مشهورة بالصناعات الخفيفة ، ولا سيما ما كان منها من قبيل الحياكة والوشى والتطريز والزركشة والتحف الخزفية والعاجية ، ولكن حكومة الثورة رأت نفسها احوج الى الصناعات الثقيلة منها للصناعات الخفيفة وذلك لمجاراة العصر ولتأمين السكك الحديدية والسفن والتراكتورات والموتورات ، علاوة على المعدات الحربية والطائرات . فخصصت لهذه الصناعات ٨٨ في المئة من الاعتمادات التي أعدتها للتصنيع ، فاذا بها تصبح خلال سنوات قليلة على استعداد لتصدير المصنوعات الثقيلة .

وآية ذلك عرضها على مصر أخيراً ان تبيعها شطراً من هذه الصناعات . وتعتبر تشينيان التي نعرفها باسم موكدن ، من قبل ، اكبر منطقة لهذه الصناعات لما فيها من معادن وفحم ، ولما أنشئ فيها من مؤسسات للكهرباء .

وقد شاهدنا نماذج من هذه الصناعات حينما مرت أمامنا ، في مهرجان عيد أول تشرين الاول ١٩٥٧ ، أنواع وأنواع من المعدات الحربية الثقيلة ، وحينما حلقت فوق رؤوسنا اسراب الطائرات المختلفة ومنها النفاثة .

وفي ناحية المساكن استطاعت الحكومة بالتعاون مع التعاونيات الصناعية والزراعية ان تؤمن للشعب شطراً كبيراً من المنازل . ذلك انها جرت مجرى الاتحاد السوفييتي في اشادة مساكن شعبية واسعة ذات طبقات متعددة تشبه الشككنات تؤجر بأجور رخيصة حتى تكاد تكون رمزية . ذلك بالاضافة الى انها حددت أجور المساكن الأخرى على مستوى واطر . على ان ازمة المساكن ، وان كانت لا تزال مع ذلك موجودة في الصين كما في الاتحاد السوفييتي ، ولكن الحكومتين جادتان في تذليلها باقبالهما اقبالاً شديداً على انشاء المساكن الشعبية في ضواحي المدن . بيد انه لم يبق على كل حال أثر لما ذكر ، صاحب منجم العمران عن اتخاذ بعض اهالي الصين مساكن لهم على القوارب والألواح الخشبية الطافية على الأنهر والبحار ، كما انه لم يبق أثر آخر للصورة التي صور الصين عليها مؤلف الكتاب في مطلع القرن الحاضر .

كل ذلك جعلنا نكبر جهود الصين في نهضتها الحديثة ،  
خصوصاً وان قطوف هذه الثمرات جاء وليد مشروع السنوات  
الخمس الأول ، وجعلنا نتقرب مستقبلاً زاهراً لتلك البلاد بعد  
إنجاز مشروع السنوات الخمس الثاني .

### مشروع السنوات الخمس ( ١٩٥٣-١٩٥٧ )

انصرفت جمهورية الثورة ، في السنين الثلاث الاولى ، لتأمين  
الاستقرار في بلادها الواسعة ولترميم احوالها الاقتصادية المتهدمة ،  
ولكنها ما دخلت عام ١٩٥٣ حتى خفت لوضع مشروع  
عام أسمته مشروع السنوات الخمس توخت به الاصلاح الشامل في  
الشؤون الصناعية والزراعية والثقافية والصحية .

وكانت الغاية من هذا المشروع ، بالإضافة الى ذلك ، تحويل  
الصناعات والزراعات والتجارات الى تعاونيات اشتراكية ،  
وتطوير التعليم والتربية تطويراً يتفق مع المبادئ الاشتراكية .  
وقد أرصدت الدولة لمشروع السنوات الخمس ٧٦٦٤٠  
مليون ين . خصصت منها ٤٢٧٤٠ مليون ين للانشاء ، وهو  
مبلغ يعادل ٥٥٥٠٨ في المئة من مجموع ما أرصدته لهذا  
المشروع .

وكانت الصناعة تسترعي اهتمام الدولة اكثر من سواها  
لأن البلاد كانت ، فيما عدا الصناعات اليدوية ، تسكاد تكون  
محرومة من الصناعات الاخرى ولا سيما الثقيلة منها . لذلك

فقد كان نصيب التصنيع يعادل ٥٨,٢ في المئة من مجموع المبلغ المذكور المرصد للانشاء العام ، على ان تزداد هذه المخصصات الى ٩٨,٣ في المئة في مشروع السنوات الخمس الثاني .

وقد قسمت الدولة مشاريع الانشاء العام الى فئتين : فئة جعلتها في الدرجة الاولى ، وعددها ١٦٠٠ مشروع ، منها ٦٩٤ مشروعاً صناعياً ، وفئة أدرجتها في المرتبة الثانية ، وعددها ٦٠٠٠ مشروع ، منها ٢٣٠٠ مشروع صناعي .

وما انتهى عام ١٩٥٧ الذي اكتمل به مشروع السنوات الخمس حتى كانت الدولة قد حققت جميع مشاريع الفئة الثانية ، وانجزت ١٢٧١ مشروعاً من الفئة الاولى ، بما في ذلك ٤٥٥ مشروعاً صناعياً . وكان من نتيجة ذلك بروز زيادة كبيرة في عدد الصناعات الحديثة ، وزيادة اكثر في الانتاج الصناعي والزراعي وذلك بالنسبة لعام ١٩٥٢ . وتقدر الزيادة في الصناعات الحديثة بـ ٢٦,٠٧ في المئة . وفي قيم الانتاجات الصناعية والزراعية بـ ٢٦ في المئة . بينما ان الزيادة في الانتاج الزراعي لم تتجاوز ٢٣,٣ في المئة عن مثلها في عام ١٩٥٢ .

غير ان الدولة تعتقد ان سبب تخلف الزراعة عن الصناعة في احراز التقدم يعود الى انها لم تتمكن حتى نهاية عام ١٩٥٧ من تحويل الممتلكات الزراعية الفردية الى تعاونيات اشتراكية إلا بمقدار الثلث ؛ لذلك فحرصاً منها على ان لا يبقى التقدم الزراعي متخلفاً عن غيره ترى ان خير وسيلة لبلوغ القصد تكون بجمع ممتلكات الفلاحين والمزارعين لتحويلها الى

تعاونيات اشتراكية ، كما انها ترى من واجبها ايضاً ان تحول  
الصناعات اليدوية الى تعاونيات بغية زيادة مواردها ، ذلك  
لأنه رغم ان ارباب هذه الصناعات لم يقبلوا ، خلال مشروع  
السنوات الخمس الأولى ، على الالتحاق بالتعاونيات إلا بمقدار  
الربع فقد ازدادت موارد صناعاتهم ٦٠ و ٩ في المئة عما كانت  
عليه في سنة ١٩٥٢ .

وأما في الناحية الثقافية والتربوية فقد أتيح للحكومة أن  
تدرك ، بمشروع السنوات الخمس الاول ، نصيباً أوفى في النجاح  
إذ ازداد عدد المؤسسات الثقافية ١٢٧ في المئة عما كان عليه  
عام ١٩٥٢ ، وذلك على الوجه التالي : ١٧٨ في المئة المدارس  
الثانوية ، و ٧٨ و ٦ في المئة المدارس الابتدائية ، و ١٨ في المئة  
الكتائب ، كما بلغت الزيادة ٧٠ بالمئة في عدد الاولاد الذين  
بلغوا سن الدراسة ، والتحقوا بالمدارس .

ولهذا فان التعليم العالي سجل تقدماً كبيراً ، وكفى بجامعة  
بكين دليلاً على مقدار هذا التقدم . فقد أصبح فيها ٥١ مؤسسة  
للعلوم المختلفة ، أي بزيادة ٢٣ معهداً عن سنة ١٩٥٢ ، كما ازداد  
عدد اسانذتها بمقدار ٣٤٠٠ عن ذلك العام .

وأما في الناحية الصحية فقد أدركت الحكومة ايضاً نجاحها  
لا يستهان به : فعدا تجفيفها كثيراً من المستنقعات ، واقامتها  
السدود ، وعنايتها برش الاراضي الزراعية بالأدوية الواقية فانها  
أعارت النفاثا الى تخريج المزيد من الاطباء ، والى انشاء  
المستشفيات والمصحات . وتقدر الزيادة في سنة ١٩٥٧ بالنسبة

لعام ١٩٥٢ بـ ٧٤ بالمئة في عدد الاطباء ، و ٧٧ في المئة في عدد السرر بالمستشفيات .

وأما من حيث رفع مستوى المعيشة فيقدر للدولة مساعيها في صدد مكافحة البطالة . وبفضل هذه المساعي ازداد عدد العمال والموظفين في عام ١٩٥٧ اربعة ملايين ومايتي الف شخص عن عام ١٩٥٢ ؛ كما يقدر لها مساعيها في زيادة مرتبات هؤلاء العمال والموظفين الى حد ان هذه الزيادة بلغت ٣٣ في المئة ، في حين ان الدولة حرصت على بقاء ائمان الحاجيات ثابتة على ما كانت عليه في سنة ١٩٥٢ ، وحرصت ايضاً على بقاء الضرائب الزراعية دون زيادة خلال الثلاث السنين الاولى من مشروع السنوات الخمس .

أضف الى ذلك ان الدولة أعارت اهتماماً شديداً الى الضمان الاجتماعي للترفيه عن العمال والموظفين . فأضافت الى مخصصاته خمسة آلاف مليون ين واكثر .

هذا علاوة على ١٠٦٠ مليون ين أرصدها لمساعدة الفلاحين في سنين المحل أو عند حلول النكبات الاخرى ، و ١١٧٠ مليون ين لأعالة عيل المجندين .

وهذه التدابير بالاضافة الى زيادة الانتاج الزراعي بمقدار ٢٣,٣ في المئة عن عام ١٩٥٢ أدت الى ارتفاع مستوى معيشة الفلاحين الى حد كبير .

على ان هذا التقدم الذي أحرزه الشعب الصيني نتيجة لمشروع السنوات الخمس الأول لم يكن إلا بمثابة الخطوة

الأولى شطر تقدم أفضل ، ذلك لأن الدولة لم تلبث ان وضعت مشروع السنوات الخمس الثاني ١٩٥٨ - ١٩٦٢ ، وأهم ما تتوخاه في هذا المشروع الأمور التالية :

١ - زيادة انتاج الطاقة الكهربائية الى ٤٣ مليار كيلوات .  
٢ - بلوغ انتاج الفحم الى ١٩٠ أو ٢١٠ مليون طن في السنة .

٣ - ايصال انتاج البترول الى ستة ملايين طن .  
٤ - محاولة زيادة انتاج الصلب الى ١٢ مليون طن .  
٥ - زيادة انتاج الاسمنت الى حوالي ١٤,٥ مليون طن في السنة .

٦ - زيادة انتاج المنسوجات القطنية الى ٩,٥ مليار متر .  
وهذا المشروع الذي استهدفت به الصين ملافاة التقصير الذي حصل في بعض مقاطعاتها بالنسبة للبترول والمنسوجات القطنية والذي أبدت فيه اهتماماً خاصاً بالصناعات الاستهلاكية حرص مع ذلك على ان تبقى الصناعات الثقيلة تحت المكانة الاولى .

### المرأة في الصين

كان الصينيون ينظرون الى المرأة على اعتبار انها متعة من متع الحياة التي خلقت من أجلهم ، وذلك اسوة بالأمم الاخرى القديمة .

ولما شاء كنفوشيوس ( ٥٥١ - ٤٧٩ قبل المسيح ) ان يوصي بالمرأة قال :



« الرجل رئيس وله الامر ، والمرأة مرؤسة فعليها الطاعة .  
انما يجب ان يكون عمل كل منها متمماً لعمل الآخر مثلاً .  
ان أعمال السماء والارض متتمة لبعضها البعض في التعاون  
لحفظ نظام الكون . »

وكنفوشيوس يعتبر اشهر حكماء الصين المتشربين ، وواضع  
المذهب الاخلاقي ، وهو فضلاً عن انه جعل المرأة تابعة للرجل  
في كل شيء فقد اعتبرها قاصرة في كل أدوار حياتها فقال :  
« مثلاً يتوجب على المرأة الطاعة لأبيها أو لأخيها البكر قبل  
الزواج . فان تملت تنتقل الولاية عليها الى اكبر ابنائها  
الذي يأخذ على عاتقه حمايتها من الاخطار التي تهدد حياتها  
وذلك بدواعة ومحبة . »

على ان الشريعة الصينية حظرت تعدد الزوجات ، وحددت  
أسباب الطلاق ، إلا انها أباحت التسري إلى غير حد . وكان  
من جراء ذلك ان استكثر الصينيون السراري الى حد ان  
قصر الامبراطور كن آخر اسرة يو المشهور بفسقه وقسوته  
كان يجمع بين ثلاثين الف امرأة على رواية لتودنو في كتابه

La Condition de la femme P 247.

فعاشرت المرأة الصينية خلال القرون الماضية كشخص غير  
مستقل وفقاً لهذه التعاليم . وكانت تابعة للرجل في كل أدوار  
حياتها . وقد فصلنا هذا الموضوع في كتابنا « المرأة في التاريخ  
والشرائع » .

أما الآن فقد أصبح كل ذلك من ذكريات التاريخ لأن

القانون في النظام الجديد ساوى بين الجنسين في الحقوق والواجبات ، سواء أكانت تلك الحقوق سياسية أم اجتماعية ، وسواء أكانت تلك الواجبات بيئية أم خارجية ، كما ساوى بين الرجل والمرأة في مقدار المرتبات والمسكافات .

ولقد جرت أولى الانتخابات في الصين عام ١٩٥٣ بمقتضى برنامج المجلس الاستشاري السيامي . وكان مشروطاً في القانون الانتخابي انه يحق لسكافة مواطني الجمهورية رجالاً ونساء الذين بلغوا الثامنة عشرة من العمر ان ينتخبوا وان يُنتخبوا على مستوى واحد .

وكان هذا الشرط مفاجأة بالنسبة للمرأة التي لم تكن على وجه عام تقدر وقتئذ هذه المساواة . لذلك ورغم الدعايات التي قامت بها الحكومة لتنشيط النساء بصورة خاصة من اجل الاقبال على ممارسة هذا الحق السياسي ، فلم يقبل وقتئذ على الاقتراع إلا قليل ، وكان اكثر المقترعين نساء ورجالاً من المتقدمين في العمر .

غير ان التطور الفكري في الاوساط النسائية لم يلبث ان مشي على عجل حتى اذا صدر الدستور في سنة ١٩٥٤ ناصاً على المساواة التامة بين الجنسين في كل النواحي السياسية والاقتصادية والثقافية والاجتماعية أعربت المرأة عن سرورها التام لهذه المساواة . ولما جرت الانتخابات الثانية عام ١٩٥٦ كان اقبال النساء عليها كثيراً ولا سيما بين الشباب ، وزادت بالتالي نسبة النائبات . ومنذ ذلك الحين شرعت المرأة تلعب

دوراً ناجحاً وهاماً في كافة النواحي السياسية ، سواء أكان ذلك في مجلس الشعب الوطني ، وفي المجلس الاستشاري السياسي ، أم في دوائر الحكومة . وكان من نتيجة هذه الانتخابات ان أصبح للمرأة في المجلسين ١٤٨ نائبة أي بمعدل ١٢ في المئة من اعضاء المجلسين .

فالسيدة سونك - شونك - لنك برزت مواهبها في مجلس الشعب الوطني وانتخبت بين نواب الرئاسة في المجلس . وهي من شهيرات سيدات العالم اللواتي قدن الحركة النسائية . وبرز سواها في المجلسين فانتخبن اعضاء في لجانها . والى ذلك فان النساء ساهمن في مناصب الحكومة ، وتقلد بعضهم الوزارات ووحدات الوزارات : فلي ته شوان عينت وزيرة للصحة العامة ، وشيه - لينك وزيرة للعدل ، وشين - ينك وزيرة للمراقبة ، وهو - هسينك لرئاسة الشؤون الصينية فيما وراء البحار . بينما ان شنك - شين - شيو ، وشين - شنك - ينك ، وايو يا - هسينك ، ولو شو - شنك 'عين' وكيالات للوزارات المختلفة .

وفضلاً عن ذلك فان كثيرات من النساء غيرهن وسدت اليهن الوظائف الكبرى ، فكان منهن محافظات ، واءعاء في البلديات ، ورئيسات محاكم وقضاة . وكان بينهن موظفات في سائر ادارات الحكومة والاعمال الاقتصادية والثقافية والصحية ، واحتل فريق منهن مناصب عالية .

على انه بما يجدر ذكره هنا ان المرأة الصينية ، وان أحرزت في العهد الحاضر ما أحرزت من حقوق سياسية ،

المرأة في الامس واليوم



في الاعلى

الصينية المتبرجة تتلصص  
من وراء جدار منزلها  
ابان عهد الحجاب

في الاسفل

الصينيات العاهلات الآن  
في طريقهن الى الحقول



ومارست ما مارست من الاعمال المجدية ، وذلك في نطاق الحكومة والمجتمع ، إلا أنها لم تدرك ، مع ذلك ، مستوى الرجل ، بل لا تزال متخلّفة عنه في المناصب وفي سائر الحياة العامة . ويعود ذلك الى تأثير مخلفات العهود الماضية التي لا تزال راسخة في الأذهان ، والتي لا تفتأ بارزة في أوساط الهيئة الاجتماعية رغم ما يبدو للمسافر من نشاط المرأة ، ومن محاكاتها الرجل في الشؤون العامة .

هذا وقد رأينا نساء الصين عاملات في المعامل ، ورأيتن يزاولن الفلاحة في المزارع لا فرق بينهن وبين الرجال ، بل قد يزيد عددهن في بعض المصانع والمزارع عن عدد الرجال . وشاهدتهن سائقات سيارات وكناسات طرق وعاملات في جميع مرافق الحياة .

على ان ذلك لم يستوعب نظري كثيراً لانه اصبح مألوفاً في كل العالم الحديث ، ولكن الذي استرعى المزيد من اعجابي ذلك الانقلاب العظيم الذي حدث في اخلاق المرأة الصينية حتى كاد يحولها الى رجل .

ان المرأة مفضورة على الاهتمام بزینتها من لباس وجواهر، وهي فطرة ترجع الى ان المرأة تستعين بزینتها لتستمد منها قوة تجعلها تستعيز بها عن ضعفها الجسماني فتضمن لها اخضاع الرجل القوي في عضلاته على اساس شريعة تنازع البقاء . ولكن المرأة الصينية وقد اعتمدت على نفسها في العهد الحاضر واستقلت بكسبها المادي وجدت في هذا الاعتماد على نفسها

في تأمين نفقاتها قوة تغنيها عن الزينة . فعدلت عنها وعزفت  
عن التبرج والتجميل ، والتزمت البساطة في لباسها الى حد  
انك تكاد لا تفرق بينها وبين الرجل . فلا بودة تطلي بها  
وجهها ، ولا حمرة تصبغ بها شفثيها وخديها ، ولا كحل يسود  
جفنيها ، ولا تصفيف شعر يزين رأسها . وقد اسرفت في انكار  
انوثتها الى حد ان من يزر الصين ، ويرتاد اسواقها يتساءل اين  
المرأة ؟ ويتساءل اين الغانيات اللواتي هن زينة الحياة ، واين  
الغائبات اللواتي تتوق النفس لرؤياهن ؟ ويتساءل ايضاً اذا لم  
تكن الصين قد خسرت بهذا التحول النسائي المسرف شطراً  
كبيراً من روحية الحياة وزهوها .

ويبدو اننا لم نكن وحدنا نشعر بهذا الاسف لخسارة  
المرأة جمالها ودلالها ورقتها وانوثتها . ذلك لانني علمت ان كثيرين  
من رجال الصين افتقدوا مثلي تلك الانوثة العذبة ، وشاركوني  
في هذا الشعور ، كما اني علمت بان بعض الجمعيات النسائية  
خفت لدعوة النساء الى العزوف عن التبرج ، والى العودة الى  
سيرة المرأة الاولى من حيث الزينة والتجميل بمقدار يتفق مع  
الكمال والجمال . ولا بدع فحب التناهي غلط ، وخير  
الامور الوسط .

### مخلفات الماضي في الصين

قامت الصين بما يشبه العجائب في نهضتها الحديثة ، ولا سيما

في ناحية الانقلاب الاجتماعي ، ولكنها ، مع ذلك ، لما تدرك  
ركب الامم المتقدمة . وعذرها في ذلك يرد الى ان هذه  
النهضة هي وليدة سنوات قلائل .

فالصين جادة في تأمين المساكن الشعبية اسوة بالانحاد  
السوفييتي ، ولكننا لم نَرَ في الصين ما رأيناه في روسيا من  
الاقبال الشديد على تشييد هذه المساكن وبمقداره ، كما انا لم  
نشاهد في أمهات المدن الروسية ما شاهدنا في الحواضر الصينية  
وفيا حولها من مثل الاكواخ البالية التي لا يزال يسكنها  
الصينيون .

والصين جادة في شق الطرق وتعييدها ، ومد الخطوط  
الحديدية ، ولكنك ما ان تخرج من بكين مثلاً الى ضواحيها  
وارياها حتى تستقبل طرقاً ضيقة مليئة بالحفر يكاد غبارها  
يغطي الفضاء .

والصين جادة في نشر المعارف ومكافحة الأمية حتى انك  
اذا تجاوزت سور بكين القديم وتوسطت احدى الاحياء الجديدة  
تأخذك الدهشة ليس لكثرة المنشآت الحديثة التي تقوم بها  
الحكومة بغية توسيع نطاق الجامعة وزيادة فروعها فحسب ،  
بل لأن المنشآت التي تبنيها تعدّ لتوسيع نطاق العلوم العملية  
كالتمديد والهندسة الميكانيكية والتكنيكية والكهربائية والزراعية .  
غير ان الصين لم تستطع سبيلاً مع ذلك لنشر العلم على حبه  
في سائر مقاطعاتها نظراً لاتساعها واكتظاظها بالسكان ، ونظراً  
لتعدد لغاتها ، ولصعوبة هذه اللغات بالاضافة الى ان بعض قومياتها

ليس لها لغات مكتوبة . اجل فانها لم تستطع ان تؤمن المدارس الكافية لكل الشعب واضطرت في سبيل مكافحة الأمية لان تلجأ الى طريقة المناوبة في المدارس التي أنشأتها . وذلك بتوزيع تلامذة هذه المدارس الى فئتين : فئة تدخل الصفوف صباحاً الى الظهر ، وفئة تأتي اليها بعد الظهر الى وقت الانصراف في المساء .

والى ذلك فان الحكومة ما استطاعت ان تجعل التعليم اجبارياً ، وانما تؤمل ان يجعله كذلك مجانياً في نهاية مشروع السنوات الخمس الثالث الذي ينتهي بنهاية عام ١٩٦٧ . وهي الآن تكتفي بمنح المساعدات للفقراء ، ولا سيما للمتفوقين من الطلبة ، وتسمح بان يؤدي التلميذ راتب المدرسة بمقدار استطاعة وليه فحسب . والصين تعني عناية كبرى بالزراعة لانها مصدر ثروتها ، ولأن كثرة سكانها الساحة من الزراع ، ولكنها لم تستطع حتى الآن ادراك القصد . واذا كان ما شاهدته حول العاصمة من مزارع يصح ان يكون نموذجاً لمستواها الزراعي فتكون الزراعة فيها لا تزال على درجة كثيرة التأخر بالنسبة لما شاهدته في الاتحاد السوفيتي ، وفي الولايات المتحدة : فهناك حول بكين رأيت الزراعة لا تختلف كثيراً عنها في القرن الماضي . واصحابها وان استعانوا بالموتورات والتراكتورات فهم لا يزالون يعتمدون على الجمير في الفلاحة وسائر الحيوانات . ويعتمدون عليها ايضاً في وسائل النقل . وقد اهتمت حكومة الصين اهتماماً شديداً بزيادة الطاقة .



الكهربائية لان الكهرباء في هذا العصر هي عنوان التقدم ،  
ولأن التمدن الحديث مدين لها في معظم اختراعاته ، ومدين  
لها في ازدهاره الاقتصادي والعمراي . وكانت الصين تستخرج  
الكهرباء من الفحم ، اما الآن فانها تولد هذه الطاقة من المحطات  
الكهربائية على الانهر . فزاد انتاجها بمقدار ضعفي ما كان عليه  
في عام ١٩٥٢ ، وبلغ مقداره ثمانية عشر مليون كيلوات .  
ومع ذلك فان هذا المقدار يعتبر قليلا جداً بالنسبة لاتساع  
الصين ، وبالنسبة لحاجاتها الماسة الى الكهرباء . وحسبك ان تأتي  
الى بكين من موسكو ، حيث الانوار تتلأأ فتغني عن أضواء  
الشمس ، حتى تشعر بما بينها من فرق كبير في قوة النور  
والاشعاع .

وهناك ملحوظات أخرى على الصين هي من مخلفات العهد  
الماضي أضرب صفحاً عنها ، واكتفي بالإشارة الى أمرين منها :  
الأول ما رأيته في معبد الآلهة في شنغاي ، وفي بعض  
الاحياء القديمة ، من الوساخة في حين ان معابد الآلهة ، سواء  
أكانت عبادتها لا تزال تتفق مع مبادئ الحكومة أم لا ،  
جديرة بان تبقى مشحولة بعنايتها الكاملة .

والثاني ما رأيته شائعاً هناك وفي الهند ايضاً من عادة كثرة  
البصق والبصاق . وقد رددت ذلك في الهند الى استعمالهم مضغة  
من شأنها ادرار اللعاب ، أما في الصين فلا أدري مصدرها ،  
ولعلها ترجع الى نوع الغبار ولكثرة انتشاره . على ان الفنادق  
والمخازن احتاطت للأمر ، وأعد كل منها مباحق لا يتعداها

الناس ، بيد ان هذه المباحق نفسها مدعاة في بعض الاماكن لتقزز النفس : فقد زرت مخزناً كبيراً في شنغاي معداً لبيع المجوهرات ، فأكرمني مديره وأدخلني الى قاعة خاصة برؤساء الصناع ، وكانت المصصة قريبة مني وهي طافحة بالنفايات فلم يسعني إلا الابتعاد عنها قرناً من منظرها ، بينما هم لا يجدون في هذه المباحق ما يقزز النفوس ، ولا يجدون في البصق على مرأى ومسمع من الناس شيئاً مكروهاً .

وبعد فذهن لا نورد هذه الملاحظات من قبيل الانتقاد ، حاملاً وكلاً ، ولكننا نشير اليها استكمالاً للبحث النزيه . على ان الصين لا يضيرها تخلفها في بعض النواحي لأن أمة مثلها عريقة في التاريخ ، حريصة على تقاليدها ، عديدة العناصر ، واسعة الأرجاء ليس من السهل تحويلها ، بليّة وضحاها عملاً وجدت عليه آباؤها وأجدادها . وما السنوات القليلة التي اجتازتها الصين العزيزة في تاريخها الحديث إلا كالجح البصر بالنسبة لحياة الامم .



# الفصل الخامس

## الاضاع السياسية بالصين

### في القرون الاخيرة

#### القضاء على الامبراطورية

اول جمهورية في الصين - الدكتور سن - يت - سن

ولد في مقاطعة كوانغ - تنغ من اعمال الجنوب ، في القرن التاسع عشر ، مولود لفلاح فقير اطلق عليه سان - يت - سن . وقد تلقى هذا الولد علومه الابتدائية في كتاب القرية الى جانب المعبد ، ثم استكمل علومه الثانوية في احدى مدارس الارساليات الدينية الاوروبية ، وانتقل منها الى هونكونك ، المستعمرة الانكليزية ، حيث درس الطب .

وقد ترعرع هذا الشاب المتنور خلال الازمات السياسية التي منيت بها بلاده ، وكان يسمع منذ صغره بحربي الأفبوت الذين شنتها على الصين كل من انكلترا وفرنسا ، وما آلتا اليه من فرض ضرائب كبيرة على وطنه المهزوم ، ومن فتح ابوابه للاستعمار والاستثمار .

وعاصر هذا الفتى الحرب التي اشهرتها اليابان على الصين من اجل كوريا ( ١٨٩٤ - ١٨٩٥ ) . اليابان التي لا تتعدى بمجموعها مقاطعة من مقاطعات الصين ، ورأى كيف انتصرت الفئة القليلة على الفئة الكثيرة بفضل نهضتها الحديثة فاجتزأت منها جزيرة فورموزا وبانكو ومرفأ ارثور ، وكيف فرضت عليها مثل الامتيازات التي فرضتها اوروبا .

ثم عاصر من - يت - سن الحرب الأخرى التي اعلنها عام ١٨٩٨ كل من المانيا وروسيا وانكلترا وفرنسا على الصين تلك الحرب التي افضت الى انتزاع بعض مقاطعاتها ، والى اقتسام هذه الدول مناطق النفوذ ، وادراك المزيد من الامتيازات ، وكيف ان الولايات المتحدة الاميركية جاءت عقب ذلك تشارك غيرها في هذه الامتيازات حتى امست الصين كزرعة للمستعمرين .

فكان من الطبيعي ان يستولي الحزن على هذا الشاب المتنور لما اصاب وطنه من الكوارث ، ولما يتوقع له من سوء المصير . على ان الذي كان يؤلمه اكثر فاكثر مواقف حكومة منشو في بكين تجاه الحركات الوطنية التي تقع تباعاً من اجل

تحرير بلاده من الاستعمار وانقاذها .

فبالامس الاول نجحت ثورة تايبنغ واقامت حكومة وطنية في نانكين ( ١٨٥١ - ١٨٦٤ ) وشرعت تضع اصلاحات كان يرجى منها كل الخير ، فاذا بحكومة الامبراطرة في بكين تستعين بالاجانب عليها ، والاجانب حريصون على ان لا تتحرر الصين ، واذا بهذه الحكومة تلاقي حتفها بجند المستعمرين واموالهم قبل قطوف ثمراتها .

وبالامس نجحت حركة الاصلاح في الصين التي قامت سنة ١٨٩٨ ، كما نجحت حركة يي - هو - توان التي خلقتها ، والتي كان مدارها الاحتجاج على استئثار الاجانب بمنافع البلاد ، فاذا بحكومة الامبراطرة في بكين تستعين ايضا بالمستعمرين ، وتقضي على الحركتين الوطنيتين في المهد .

وكان سان - يت - سن وهو يفكر في هذا الموقف المخزي لا يتألم ويتحسر على ما حدث فحسب ، وانما يحزن للعواقب التي وقعت من جراء اعتماد دولته على الاجانب . انها امست ، نتيجة لذلك ، مستعمرة يستثمرها الاجانب باءواهم ، ويذلونها بديونهم ، وليس لها من الاستقلال الا اسم .

اذن فقد رأى الدكتور سان - يت - سن ان الواجب يدعوه لتلبية نداء بلاده ، والمساهمة في تحريره . وكانت الصين قد بدأت تتحسس بالنهضة العالمية بعد اختلاطها بالاجانب ، وكان قد نشأ فيها نشأ جديد انيح له ان يقبض ، مثل سان - يت - سن ، العلوم الحديثة ، فما ان ناشد الدكتور هؤلاء

للتضامن من اجل انقاذ البلاد حتى التف حوله فريق منهم ،  
وسامحوا معه سنة ١٩٠٥ في تأليف عصبة كانت غايتها المطالبة  
بإسقاط الامبراطورية ، وبانشاء جمهورية دستورية من الشعب  
وللشعب .

ولكن انى\* للقلعة ان تصمد تجاه الكثرة التي يظاهرها  
الاستعمار . ولما حكم على الدكتور سن - يت - سن بالأعدام  
ما وسع هذا الا ان يركن الى الفرار . وقد قضى شطراً من  
شبابه متنقلاً في اوروبا واليابان يراقب احوال بلاده ويدعو  
الى تحريرها . غير ان هجرته هذه خدمت مبدأه اذ الفت  
انظار الصينيين الى دعوته واكثر انصاره ، وهذا فضلاً عن  
انها رفعت الى مرتبة الزعماء ، وحملت مهاجري الصين ، حيث  
كانوا ، على امداده بالمال .

وسرعان ما اختمرت الفكرة ، فما ان اصدرت حكومة  
بكين مرسوماً بتأميم الخطوط الحديدية قصد تسليمها الى  
الاجانب حتى ثارت بعض المقاطعات الجنوبية واعلنت استقلالها  
الواحدة تلو الاخرى . ولما أعلنت الجمهورية الاولى سنة ١٩١١ في  
نانكين وانتخبت سن - يت - سن رئيساً لها ، انقسمت بذلك  
الصين الى دولتين : شمالية تابعة لامبراطورية منشو في بكين ،  
وجنوبية تابعة لجمهورية نانكين .

وقد بادرت حكومة الامبراطورية لتعيين يو ان شيه كه  
زعيم الرأسماليين قائداً اعلى للجيش للقضاء على الجمهورية ،  
فاستأثر هذا بالسلطة في بكين حتى حمل يو - بي آخر

امبراطرة منشو على الاعتزال في سنة ١٩١٢ . وكان هذا آخر عهد الامبراطرة .

غير ان هذا الزعيم المتسلط ساعدته الظروف لان يعيد الى الصين وحدتها دون حرب . ذلك لان انصار الدكتور سان - يت - سن ، سواء اكانوا من عصيته ام من زعماء الثورة ، لم يلبثوا ان جنحوا الى الوحدة ، ثم ما ان دعاهم يو ان شيه كه الى الاستسلام حتي وقع الانقسام في صفوفهم فما وسع الدكتور من - يت - سن الا الاعتزال من منصبه حقناً للدماء . وذلك في ١٠ شباط سنة ١٩١٢ . ولقد عادت الصين بذلك الى وحدتها ؛ ولكن الامبراطورية لم تعد بل اصبح يو ان شيه كه رئيساً للجمهورية الى ان قضى نحبه في سنة ١٩١٦ . هذا وقد مات سن يت سن في ١٢ مارس ١٩٢٥ ولكن زوجته التي كانت ساعده الايمن ظلت امينة على مبادئه عاملة في سبيل تحرير بلادها . ولما قامت الثورة الشيوعية ضد عدليها شانت - كاي - سك تخلت عن قريبها وانضمت اليها ، فقد ر لها زعماء الثورة عملها ، وانزلوها في اعلى المراتب ، وهي الآن تتبوا نيابة الرئاسة في المجلس الاعلى . على انها فضلا عن مكانتها السياسية ظلت ترمي المشاريع الاجتماعية وتترأس كثيراً من الجمعيات . على ان الجمهورية الشعبية القائمة لم تنس واجبها نحو من - يت - سن فقد اقامت له في نانكين ، عاصمة الجمهورية الاولى ، تمثالا فخماً ضمن حديقة عظيمة ، يقوم فوق مدفنه الفخم ، وهو يزار في الصين ، كما يزار لينين وستالين في موسكو .

وكان الشعب الصيني قد اهدى لسن - يت - من بعد اعتراله الحكم داراً فخمة في شغاي تقديراً لجهوده وهو مؤلف من طابقين وحديقة . وطاب لنا ان نزور هذه الدار قبل مغادرة الشجر . وهي وان لم تكن كبيرة الحجم الا انها جميلة الهندسة ، غنية بالرياش الفاخرة ، حافلة بالتحف الثمينة التي لا توجد الا في قصور الاثرياء والامراء . واجل شيء فيها مخلفات سن - يت - سن نفسه . فهناك مكتبته ومتحفه وسريره وصوره



( المؤتمر النسائي الديمقراطي العالمي )  
( على مدرج مدفن سن - يت - سن ١٩٥٦ )



وثيابه وكل شيء يتصل به . وكذا ابان ما نظرف في غرف  
القصر نكاد نرى ذلك البطل المشهور في تاريخ الصين الحديث ،  
وما يفوتنا الا شخصه .

وقد سألت القيم على الدار اذا كانت زوجة من -يت- من  
تقيم فيها عند مجيئها الى شغاي فقال « لا ، وانما تأتي لزيارتها . »

## ولادة الحزب الشيوعي والحرب المدنية الاولى (١٩٢٧-١٩٢١)

اتاحت الحرب العالمية الاولى ( ١٩١٤ - ١٩١٨ ) الفرص  
للرأسمالية لان تنمو غزاً سريعاً ، ولان ترتفع نسبة اصحابها  
في الصين من ١٥ الى ٧٥ . كما ان تلك الحرب رافقتها عوامل  
اهابت بطبقة العمال للتفكير في حقوقهم ، ونشطت المثقفين  
للإهتمام في وضع بلادهم . وكان يرجع ذلك الى التأثير الشديد  
الذي اثرته ثورة روسيا الشيوعية عام ١٩١٧ في الاوساط  
الصينية ، والى ما كان لنجاحها من حوافز في الاوساط العالمية  
هناك والثقافية .

وفي ٤ مايس ١٩١٩ خف الطلاب الى الاحتجاج على  
معاهدة فرساي لما قررته بشأن مقاطعة شنغ تنغ ، وقام ثلاثة  
الاف منهم بمظاهرة صاخبة في بكين غير عابئين بمقاومة الحكومة ،  
وانتشرت هذه المظاهرات في بعض المدن الاخرى حتى حملوا  
الحكومة على العزوف عن توقيع هذه المعاهدة . فكانت هذه  
المظاهرات بمثابة البادرة الاولى للتجمع الشعبي ، كما كان لنجاحها

منشطاً لتكتل الشعب وللإعلان عن رغباته .

وفي ١ تموز سنة ١٩٢١ تألف الحزب الاشتراكي الصيني ، وهو حزب سياسي كان قوامه العمال ، وكان هدفه تحقيق تعاليم لينين وماركس ، فاضطلع بقيادة الشعب لبناء مجتمع اشتراكي يقوم على انقراض الرأسمالية والاقطاعية .

وما بين سنين ١٩٢٢ و ١٩٢٤ حدث حادثان ساعدا هذا الحزب على الانتشار والازدهار .

١ - توقيع معاهدة ما بين الصين والاتحاد السوفيتي في ٣١ مايس ١٩٢٤ تخلت فيها موسكو عن الامتيازات التي كانت تتمتع بها اسوة بالدول الاجنبية في الصين ؛ واعترفت بحرية بكين في تقرير مكوسها وضرائبها .

٢ - اعادة مجلس الكومننتنغ سنة ١٩٢٤ Kuomintang فهذه المعاهدة التي كانت اول معاهدة مع دولة اجنبية بعد الحرب العالمية الاولى والتي حررت بكين من القيود حولت قلوب الصينيين شطر الاتحاد السوفيتي ، وكانت بالتالي سببا لازدهار الحزب الاشتراكي الصيني وانتشاره .

واما اعادة مجلس الكومننتنغ فقد قام به الدكتور سن - شت - من بمساندة الحزب الاشتراكي ، وكان هدفه :

١ - الاعتراف بحكومة موسكو .

٢ - التعاون مع الشيوعية .

٣ - حماية الفلاحين والعمال .

واعادة الكومنتنغ على هذه المبادئ خدم ايضاً الحزب الشيوعي ، وافضى بعد موت الدكتور سن-يت-سن ، في السنة التالية ، الى تعاون الحزبين ضد الرأسمالية والاقطاعية ، وضد الحكومة التي كانت تحميها .

وكان بدء الالتحام بين الفريقين تلك المظاهرة الكبرى التي قام بها عمال الغزل في شنغاي سنة ١٩٢٥ ضد الرأسماليين ، والتي قابلها رجال البوليس الانكليزي بالنار في المنطقة الدولية فقتل نفراً كبيراً من افرادها . تلك حادثة كان لها ما بعدها ، انتشرت اخبارها في الصين فأثارت الرأي العام على الاجانب والحكومة سواء ، ولا سيما بين الاوساط العمالية .

وكان من عواقبها نشوب الثورة بكانتون في سنة ١٩٢٦ حيث اتحدت قوى الحزب الاشتراكي مع فرق الكومنتنغ وزحفت الى بكين ، فاحتلت بطريقها القسم الاكبر من وادي ينغست ، ولكن الحكومة استطاعت اخمد هذه الثورة بالقوة . على ان الفشل الأشد الذي أصاب الثائرين بعد هذه الهزيمة حدث حينما انبثق حكم الكومنتنغ ، وقام أحد زعمائه شان كاي شك بمجسلة قوية على الحزب الاشتراكي في كل من شنغاي ونانكين وكانتون . وأنضى ذلك في النهاية الى القضاء على الثورة الاولى .

الحرب المدنية الثانية ( ١٩٢٧-١٩٣٦ ) والاحتلال الياباني

كانت هذه الثورة حرباً أهلية بين حكومة الحزب الاشتراكي

في نانكين وحكومة الكومنتنغ التي يرئسها شان كاي شك في  
روهان . وقد شجعت هذه الحرب اليابان لاكتساح المناطق  
الشمالية في الصين عام ١٩٣١ ، ولأن يتقدموا منذ ١٩٣٣  
لاحتلال مقاطعة أخرى .

وفي عام ١٩٣٥ عقد المكتب السياسي للحزب الاشتراكي  
اجتماعاً في مقاطعة كويتسو وانتخب ماوتسي تونغ قائداً أعلى  
للجيش الأحمر الذي اتخذ يانان مركزاً له لمقاومة اليابان .

على ان الخطر الياباني لم يلبث أن وحد قوى الفريقين  
المتنازعين ودفعهما منذ سنة ١٩٣٧ الى سنة ١٩٤٥ للاشتراك  
في مقاومته . وقد انتهز السوفييت هذه الفرصة للظهور بمظهر  
المدافع عن الصين . فأشهروا الحرب على اليابان في ٨ آب ١٩٤٥  
وحاصر جيشهم الذي كان يحتل كومنتنغ في الشمال الشرقي  
من الصين ، ثم لم تمض بضعة أيام حتى كان السوفييت بطوفون  
الحلة اليابانية .

### الحرب المدنية الثالثة وقيام الجمهورية الشعبية ١٩٤٥-١٩٤٩

أنقذت الصين من اليابان بمساعدة السوفييت فادت هذه  
المساعدة الى الحزب الاشتراكي الصيني اعظم الخدمات اذ اخذ  
ينتشر في الاوساط الشعبية يوماً بعد يوم . غير ان هذه المساعدة  
اهابت بالولايات المتحدة للتدخل ولمظاهرة شان كاي شك بالمال  
والعتاء بغية القضاء على الشيوعية و انصار موسكو . ونجت ستار

مراقبة الانسحاب الياباني احتلت امريكا المرافئ الصينية ، حتى اذا جلت القوى اليابانية عنها اسلمتها الى شان كاي شك مع الأسلحة اليابانية .

وحينئذ قام النزاع بين اميركا وروسيا من وراء الحرب التي استؤنفت بين الحزب الاشتراكي وبين الكومنتنغ الذي كان يرئسه شان كاي شك ، وذلك في تموز ١٩٤٦ .

وقد جرت خلال ذلك وساطات بين الفريقين لوقف القتال ، ولكن الأجانب كانوا يحاولون دون هذا الاتفاق . ثم كانت الحرب بينهما سجالاً في أول الأمر ، ولكن عطف الشعب على السوفييت أفضى ، في النتيجة ، الى انتصار الجيوش الحمراء : جيوش الحزب الاشتراكي ، فلم تلبث هذه ان احتلت نانكينغ مركز قوى شان كاي شك ، ثم اتبعتها خلال عام ١٩٤٩ باحتلال مدن أخرى بطرق سلمية ، أما شان كاي شك فما وسعه إلا الفرار الى جزيرة فورموزا التي اتخذها مقراً لحكومته ولا تزال بحماية واشنطن .

وفي ايلول ١٩٤٩ تنادى الحزب الاشتراكي والاحزاب الاخرى التي ايدته ابان الحرب لاجتماع عام عقد في بكين للمذاكرة في أمر قيام الدولة الشعبية الاشتراكية . وقد عقد هذا الاجتماع في تشرين الاول ١٩٤٩ وأعلن ماوتسي تونغ الجمهورية مشيراً الى ان الشعب الصيني الذي يشكل بعدده ربع العالم أصبح حراً رافع الرأس .

هذا ولقد كنت ، وأنا في الصين أرى صور لينين وماركس

والجلس مرفوعة في كل مكان ، وسمع عبارات الشاء على  
السوفيت من كل فم ، فاستغربت هذا التعلق بالاتحاد السوفيتي .  
ولكنني ما ان استعرضت تاريخ الصين الحديث حتى زال مني هذا  
الاستغراب . ذلك لان الاتحاد السوفيتي كما يرجع اليه الفضل  
في انقاذ الصين من ثورتها الداخلية التي كانت تأخذ برقاب  
بعضها البعض فقد كان خير مساعد لانقاذ الصين من الاستعمار .  
وهو الى ذلك أظهر مرونة سياسية ما مثلها مرونة حينما لم  
يتبع سياسة املاء الفراغ : أو سياسة « قم لاجلس مكانك » .  
هذا فضلاً عن ان الاتحاد السوفيتي استطاع ان يكسب قلوب  
الصينيين منذ عقد معاهدة مع الصين سنة ١٩٢٤ تخلت فيها طوعاً  
عن الامتيازات التي كانت لروسيا في العهد القيصري ، وأطلقت  
الحرية لها في تنظيم ضرائبها ومكوسها بينما ان الدول الغربية  
كانت حريصة على هذه الامتيازات ، وحريصة على تقييد حرية  
الصين في شؤونها الداخلية . واكثر من ذلك كانت تسمم  
الصين بالأفيون في سبيل درجها يكسبها ، واذا احتجت بكين  
أو طلبت الرحمة كانت الدول الاوروبية تقابلها بالنار وبس  
القرار .

ثم ما ان قامت الجمهورية الشعبية في الصين عام ١٩٤٩  
حتى بسط الاتحاد السوفيتي يده لمعونتها ؛ ولم تقتصر هذه  
المعونة على المساعدات العلمية والفنية ، بل تعدتها الى الناحية  
المالية . وكان في كل ذلك يساعد دون شروط ، على غرار  
السياسة التي يتبعها الآن حيال الدول العربية . فقابل الصينيون

وقد نساءلت وقتئذ ماذا يكون جزاؤهما؟

أنى أعلم علم اليقين لو ان هذه المؤامرة على نظام الحكم الشيوعي وقعت في روسيا لقامت القيامة ، وانتصب الميزان ، وكان جزاء القائمين بها الاعدام ، وكان عقاب المواليين لهم الموت والتشريد . أما في الصين فان أحداً لم يتعرض للنائبين بسوء . واكثر من ذلك فقد ظلا نائبين في المجلس اذ اعترف احدهما بخطئه ، واذا لم تتوفر الأسباب القانونية لادانة الآخر . وهل بعد هذا سماحة أرفع وأرحب من هذه السماحة التي تتمتع بها الصين ؟

هذا وعدنا من الصين معجبين بهذه الديمقراطية التي لا تزال تعيش في كنف الشيوعية . وعدنا من هناك ولكننا لا تزال نقرأ انباء الصراع الذي يقوم بين الحزب الشيوعي ، وبين الاحزاب الاخرى المعارضة . وقد سمعنا خطاباً القاه رئيس الوزراء ضد احزاب اليمين مهدداً متوعداً ، وقرأنا أيضاً في ٢٧ - ١ - ١٩٥٨ نبأ طرد شاوون هان حاكم مقاطعة شيكيانغ مع ثلاثة من كبار مساعديه من الحزب الشيوعي بتهمة الانحراف عن مبادئ الشيوعية ، وذلك بناء على أمر لجنة الحزب المركزية . وهذا يعني ان الصين وان دخلت في نطاق الشيوعية ، واصبحت في مظهرها شيوعية مائة بالمائة على اعتبار ان الناس على دين ملوكهم ، ولكنها في الواقع ، لا تزال بجملتها في دور الانتقال من القديم الى الحديث بما في ذلك المبادئ الاجتماعية . اجل فهي الآن ميدان صراع بين الشيوعية التي تعتنقها

هذه المعونات بالامتنان ، وقابلوها بالاخلاص في المودة ، ولا بدع فالتناس مفطورون على حب من أحسن اليهم .

## الاحزاب السياسية في العهد الحاضر

مصدر السلطات في الصين يعود الى هيئات ثلاث ( ١ ) . مجلس الشعب الصيني ( ٢ ) المجلس الاستشاري السياسي للشعب الصيني ( ٣ ) الحزب الشيوعي الذي يقف بالمرصاد لتنفيذ المبادئ الاشتراكية ، ولتوجيه البلاد سطر هذه المبادئ . على ان الصين لم تستسلم بكاملها للشيوعية ، وانما يقوم في مجلسيها المذكورين الى جانب الحزب الشيوعي ، ثمانية احزاب اخرى ، بعضها يؤيده على اعتبار ان مبادئها تتفق مع مبادئه ، وبعضها معارض . ولكن الاحزاب الصينية الممثلة في المجلسين متفقة الاهداف ، وكما تضافرت جهودها ابان الكوارث من اجل تحرير البلاد واستقلالها فانها تتضافر في الحاضر من اجل تقدم وطنها وازدهاره . وهذه نبذة موجزة عن تلك الاحزاب السياسية .

### ١ - الحزب الشيوعي .

انشىء هذا الحزب في ١ تموز سنة ١٩٢٤ ، وهدفه العمل لتحويل الصين الى المبدأ الاشتراكي : مبدأ ماركس ولينين ، وقد انتشر هذا الحزب في الاوساط العمالية ، وبين الطبقات التي على شاكلتها . وكان عدد اعضائه عند تأسيسه ٥٧ واحداً ، ولكن هذا العدد لم يلبث ان بلغ ٩٥٠ عام ١٩٢٥ ، ثم ٥٧٩٦٧ عام ١٩٢٧ . ولما عقد الحزب المؤتمر الوطني السابع في سنة ١٩٤٥ ، وذلك



الثاني من عام ١٩٥٥ .

ثم لما عقد المؤتمر الوطني الثامن عدّل الحزب نظامه وتبنى مشروع السنوات الخمس الثاني من اجل اضطراد التقدم في الاقتصاد الوطني ، وانتخب هيئته الجديدة من ٩٧ عضواً ، ومن ٧٣ رديفاً . اما لجنته المركزية فلا يزال على رياستها ماوتسيتنغ رئيس الجمهورية الحالي الذي استلم زمام الرئاسة منذ قيام هذه الجمهورية ، والذي يعتبر في نظر الصين المحرر الاكبر للبلاد .

## ٢ - لجنة الكومنتنغ الثورية

أنشئت هذه اللجنة سنة ١٩٤٨ خلال الثورة ضد شان كاي شك فضمت لفيفاً من الاحزاب الوطنية والديموقراطية . وقد قررت في مؤتمرها الثالث وحدة البلاد التي كانت تابعة للكومنتنغ . وأصابت كثيراً من النجاح بعد فوز الثورة وخلال قيام الجمهورية الحاضرة حتى صار لها ٥٩ نائباً في مجلس الشعب الوطني ، و ٢٥ مقعداً في المجلس الاستشاري السياسي للشعوب الصينية .

## ٣ - الكتلة الديمقراطية الصينية .

أنشئت هذه الكتلة سنة ١٩٤١ من قبل بعض الشباب ، ومن اعضاء الاحزاب الاشتراكية التي يتزعمها الحزب الشيوعي ، وساهمت في النضال ضد اليابان ، واستمرت على مؤازرتها لهذا الحزب من بعد . ولها الآن ٨٢ نائباً في مجلس الشعب الوطني ، و ٢٥ مقعداً في المجلس الاستشاري السياسي للشعوب الصينية .

٤ - جمعية الانشاء الوطنية الديمقراطية .

تألفت هذه الجمعية سنة ١٩٤٥ وقام بتأليفها بعض الصناعيين والتجار مع فريق من الطبقة العلمية والأدبية . وغايتها التقدم الاقتصادي على أساس المبادئ الاشتراكية ، ولها ٦٣ نائباً في مجلس الشعب الوطني ، و ٢٥ مقعداً في المجلس الاستشاري السياسي للشعوب الصينية .

٥ - الجمعية الصينية لنشر الديمقراطية .

أنشئت هذه الجمعية عام ١٩٤٥ عقب الانتصار على اليابان . ومعظم اعضائها من طبقة العلماء والادباء والمربين . وبينهم فريق من اسانذة المعاهد العليا . وغايتها جمع شمل المثقفين وتوجيه جهودهم . ولها ١٦ نائباً في مجلس الشعب الوطني ، و ١٢ مقعداً في المجلس الاستشاري السياسي للشعوب الصينية .

٦ - الحزب الديمقراطي للفلاحين والعمال .

تألف هذا الحزب سنة ١٩٢٨ ، وهدفه حماية مصالح الفلاحين وعمال المصانع وغيرهم . ولما قامت الجمهورية الحاضرة نشط الى جمع شمل اصحاب الاعمال في كتلة واحدة ، وانضم اليه بعض الاطباء والمثقفين والاختصاصيين . وله ١٩ نائباً في مجلس الشعب الوطني ، و ١٢ مقعداً في المجلس الاستشاري السياسي للشعوب الصينية .

٧ - حزب شيه - كانغ - تانغ .

أنتشق هذا الحزب من حزب قديم كان قد أنشئ في المهجر خلال ثورة ١٨٥١-١٨٦٤ ، وكان قوامه بعض الصينيين

المهاجرين الى امريكا وجنوبي شرقي آسيا . وقد اسس هؤلاء حزب  
شبه-كانغ-تانغ في سان فرانسيسكو عام ١٩٢٥ ، وغايته رفع  
مستوى الصينيين من مهاجرين ومقيمين ، ولا سيما الذين عادوا  
الى بلادهم من المهجر . ولهذا الحزب اربعة نواب في مجلس  
الشعب الوطني ، وستة مقاعد في المجلس الاستشاري السياسي  
للشعوب الصينية .

#### ٨ - جمعية شيو - من

قامت هذه الجمعية سنة ١٩٤٤ معتمدة على الطبقات المثقفة  
المعروفة في الاوساط العلمية والادبية والتربوية . وهدفها حمل  
هذه الطبقات على تأييد الانشاء الاشتراكي والتعاون مع القيمين  
عليه . ولها ٢٤ نائباً في مجلس الشعب الوطني ، و١٢ مقعداً في  
المجلس الاستشاري السياسي للشعوب الصينية .

#### ٩ - عصبة الحكم الذاتي الديمقراطي لتيوان .

لا تزال جزيرة فورموزا التي لجأ اليها شان كاي شك بعد  
جلائه عن الصين موضع اهتمام شديد عند الصينيين . وهم لا  
يرضون بان يطلق عليها اسم فورموزا ، وانما يسمونها تيوان .  
وكان من مدعاة اهتمامهم بها ان أنشأ بعضهم في سنة ١٩٤٧  
هذه العصبة ، وغايتها تحرير تيوان في أسرع ما يمكن من  
الوقت ، ومكافحة الاستعمار المتسلط عليها . ومعظم اعضاء هذه  
العصبة من أهل تلك الجزيرة المقيمين في الصين الشعبية . ولها  
نائبان في مجلس الشعب الوطني ، وستة مقاعد في المجلس الاستشاري  
للشعوب الصينية .

\*\*\*

## الشيوعية بالصين اقرب الى الديموقراطية من روسيا .

انتهى الصراع في الصين سنة ١٩٤٩ بانتصار انصار الكتلة الشرقية على اتباع الكتلة الغربية ، فانسلخت الصين عقب ذلك من نطاق النفوذ الأميركي لتدخل في نطاق الاتحاد السوفيتي ، وأُمتست بالتالي شيوعية كآية منطقة من مناطق هذا الاتحاد . هذا ما كان يخيل إلي قبل زيارة الصين ، غير اني ما انا درست احوالها عن كشب حتى تأكد لي ان الشيوعية بالصين وان كانت تشرب من نبع واحد مع شيوعية روسيا : نبع ماركس وانجلس ، الا انها تختلف عنها في التطبيق . ذلك لانها في روسيا شيوعية مستبدة تطبقها دولة عمالية بروتيتارية تفرض مبادئها فرضاً دون هوادة ، بينما هي في الصين شيوعية اكثر ديموقراطية منها في روسيا تنشرها دولة شعبية تحرص على مراعاة الاقلية ومداواة العناصر ، وتعتمد على الزمان في نشر مبادئها .

— ان دولتي بكين وموسكو متفقتان في الاساس حيال الشيوعية ، ولكنها تختلفان في تطبيقها فما هي اسباب هذا الاختلاف ؟

— اهم الاسباب تعود الى اختلاف الامتين في الأخلاق الفطرية ، وتراجع الى تباين الأوضاع المحلية . هذا عدا ما بينهما من اختلاف في الظروف السياسية ، وفي مدة الزمن التي مرت على كل منهما بعد الانقلاب . وهذا ما سنبينه في مايلي :

● الاختلاف في الأخلاق

● بين الصين وروسيا بون شديد في الأخلاق الفطرية حتى

يصح اعتبار كل واحدة منهما مثلاً على التطرف في ناحيتين متعارضتين : فاهل الصين مفطورون على الوداعة وحب السلام نتيجة لتعاليم البوذية التي أخذوا بها خلال الاف السنين . واذا سمعناهم يرددون كثيراً في الوقت الحاضر كلمة السلام فاننا هم يرددونها عن عقيدة واخلاص دون غاية . وهم مفطورون ايضاً على عدم التعصب للأديان جرباً على هذه التعاليم ، وذلك خلافاً لبقية الأمم التي كان الدين حافظاً لطوائفها على الاشتباك بحروب داخلية ودافعاً لها على الارتقاء في احضان حروب خارجية مستمرة .

وهذه الاخلاق الفطرية التي يتحلى بها الصينيون ، والتي كان من ابرزها السماحة ، كان من عواقبها ان القيمين على المبدأ الشيوعي في العهد الحاضر ظهروا بظهور هو اخف صلابة من الروس ، واكثر تساهلاً في تطبيق النظام الشيوعي .

واما الروس فان طبيعة بلادهم جعلتهم اقوياء الاجسام ، وبالتالي غنيفي الطباع ، وجعلتهم متعصبين لكل مبدأ يعتقدونه . وقد اشتهروا في تعصبهم للدين في عهد القيصرية حتى كان هذا التعصب هو الذي يحملهم على موالاتهم شن الحروب على آل عثمان دون هوادة . وقد نوه بذلك فيكتور بيوار في كتابه La mort de Stamboul الذي صدر في اوائل هذا القرن ، وذلك في سياق تحليل اسباب هزيمة روسيا في حربها ضد اليابان سنة ١٩٠٥ . ورد " اهم اسباب هذا الانكسار الى ان الشعب الروسي لم يكن يفهم معنى لهذه الحرب لأنه ما كان يروق له

الا ان يقاتل السلطنة العثمانية تلك السلطنة التي تمثل الاسلام  
عدو دينه .

على ان الروس وان كانوا مخلصين ، في الوقت الحاضر ،  
بترديدهم كلمة السلام ، وبالدعوة الى نزع السلاح ، ولكن اخلاصهم  
في ذلك لا ينبثق عن طبيعتهم ، كما في الصين ، وانما يعود الى  
فكرة انسانية شريفة تتفق مع مصلحة الشيوعية ، وهم يرون ان  
عهد السلام اضمن لانتشار الشيوعية من عهد الخصام .

وكان من عواقب اختلاف الامتين في الطبائع ان الشيوعيين  
الروس ما ان استأثروا بالحكم في عهد لينين فاستالين حتى  
امروا في العنف ضد خصومهم بغية القضاء على كل مقاومة  
ومناعه عند هؤلاء الخصوم تحول دون انتشار المبادئ الماركسية .  
وما الاخبار التي كنا نسمعها عن روسيا في هذا الشأن  
ونستنكرها الا انباء صحيحة ، وخالية من المبالغات ، ولا سيما  
بالنسبة لعهد ستالين الذي يلعبه السوفييت بعهد عبادة الفرد .  
واما في الصين فهم ، وان تقبلوا فكرة الشيوعية واستأثروا  
معتنقو هذا المبدأ بالحكم ، الا أن هؤلاء درجوا على تطبيقها  
ونشرها بطريقة تتفق مع طبيعتهم السلمية . فلم يمارسوا البطش  
والقسوة للقضاء على خصوم الشيوعية ، وانما اختاروا الاستعانة  
بالمدراس وبالدايات وبالزمن لنشر مبادئهم ، هذا فضلاً عن  
وسائل الترغيب والاقتناع . نقول هذا وان كان خصومهم في  
الصين ، وفي خارج الصين لا يبرأونهم من استعمال العنف  
أحياناً .

## ● الأوضاع المحلية والظروف السياسية

● تعتبر روسيا جزء من أوروبا لذلك فلما انقلبت الى دولة شيوعية الفت الرعب في قلوب ساسة الغرب ، وقضت مضاجع الرأسماليين والارستوقراطيين ، فخفوا جميعاً الى الاتفاق عليها ، وتسابقوا الى إثارة الفتن بين شعوبها ، وفي الامصار التابعة لها .

وروسيا ليست كالصين بلداً واحداً ، وان تعددت قومياته وعناصره ، وانما هي دولة فسيحة الارحاء تمتد من البحرين البلطيسي والاسود الى بحري الصين واليابان . وفيها شعوب كثيرة مختلفة العناصر والاديان والالوان لا تتصل بها بنسب وتقاليد ودين ، وفيها أقطار تستثقل حكمها ، وتعتبره من قبيل الاستعمار .

لذلك فان هذا الواقع الجغرافي ، وتلك الظروف السياسية حملتا روسيا الشيوعية على ان تلجأ ، في البداية ، الى العنف والقسوة والبطش والارهاب لاحباط مؤامرات اعدائها الغربيين ، وللقضاء على كل مناعة في بلاد هي وان كانت تعد في جملة اجزائها بمقتضى التعبير السياسي ، ولكنها في الحقيقة بلاد تتربص بها الدوائر ، وتتحين الفرص للخروج عليها .

وأما الصين فهي على أوضاع تختلف عن أوضاع روسيا : تبت الشيوعية وهي في عزلة عن العالم الغربي ، وتبنتها وهي مطمئنة البال لان الاتحاد السوفييتي اخذ على عاتقه حمايتها من الاخطار الخارجية . هذا فضلاً عن انها دولة واحدة وان تعددت

قومياتنا، ولا مستعمرات لها تضر الشر ضدها . لذلك فانها لم ترَ حاجة ماسة لاستعمال البطش ضد شعبها في سبيل نشر مبادئها، وانما التزمت في هذا السبيل الحكمة والاقناع .

يضاف الى ذلك ان الثورة الروسية كانت ثورة عمالية ، والعمال أكثر تكتلاً وتنظيماً من الفلاحين ، وأقرب تفهماً لمبادئ الثورة . وهي وان منيت بالفشل سنة ١٩٠٥ إلا ان الشيوعيين اتخذوا من فشلهم ذاك خبرة وعبرة حتى اذا واتتهم الظروف السياسية خلال الحرب العالمية الاولى استأنفوا الثورة سنة ١٩١٧ ، وقدر لهم النجاح .

وأما الصين البلد الزراعي الذي كان متفرق الافراد محروماً من العلم فان الشيوعية جاءت من الخارج ، وجاءته في اعقاب الصراع بين الكتلتين الشرقية والغربية . ولما أتيح لانصار الكتلة الشرقية ان يحرزوا الظفر في سنة ١٩٤٩ على أنصار الغربيين وقامت في بكين حكومة الثورة التزمت هذه سياسة تنفق مع سعة بلادها الزراعية ، سياسة ، وان كانت لا تخلو من الشدة من أجل تطبيق مبادئ الجديدة ، الا انها سياسة حرصت على ان لا تنفر منها القوميات المختلفة ، وحرصت على ان تكون قائمة على الاحكام الدستورية .

### ديموقراطية الشيوعية في الصين

وكان بالتالي من عواقب هذا الاختلاف بين طبعي الصينيين والروس ، وبين أوضاعها وظروفها السياسية ان بدا فرق



كبير بين البلدين في نظام الحكم . فهو في الاتحاد السوفييتي لا يزال حكماً تستأثر به قوة واحدة ، وأعني بها الحزب الشيوعي الذي يسيطر ويوجه باسم الشعب كله ، والذي لا يسمح بوجود شريك له في السلطة ، ولا يسمح بوجود احزاب أخرى معارضة . وهو ان سمح بوجود مستقلين بين الشعب ، وفي المجلس الا أنه لا يأذن بان يكون هؤلاء من المعارضين ، بل عليهم ان ينساقوا لتأييده ولتأييد نظامه الشيوعي .

وأما في الصين فان الشيوعيين وان كانت تؤيدهم كثرة الأحزاب السياسية ، وان كان عدد المنتسبين الى حزبهم ينوف على عشرة ملايين إلا أنهم سمحوا للناس بتأليف الأحزاب السياسية ، وبأن تمثل هذه الأحزاب في المجالس الى جانب الحزب الشيوعي الحاكم .

حقاً ان الحزب الشيوعي صاحب الكثرة العددية هو المسيطر على الصين ، وان الشيوعية تبدو مهيمنة وحدها على البلاد حتى لا تشعر ، وانت في الصين ، بوجود حزب معارض . والواقع ان الأحزاب الاخرى أحزاب اليمين التي تمثل الرأسمالية لم تنه ولم تستكن ، وانما ما زالت ترفع أصوات المعارضة ، بل ما زالت تقوم تباعاً بمحاولات لقلب الحكم القائم . ولقد نشرت أنباء الصين خلال عام ١٩٥٦ أمثلة على هذه المحاولات ، ثم كان آخرها ما حدث في نهاية عام ١٩٥٧ إذ قام اثنان من نواب حزب اليمين المعارض لقلب نظام الحكم ، وقد فشلت أيضاً هذه المحاولة وألقي القبض على النائين .

بعد جهاد ثوري طويل ضد الكومنتنغ الذي كان يرئسه شان  
كاي شك ، وضد الاحتلال الياباني ، ظهر ان الحزب قد سجل  
نجاحاً كبيراً اذ بلغ عدد اعضائه ٠٠٠ ، ٢١٤ ، ١ منتسب .  
ومنذ ذلك اقبل عليه الشعب حتى اذا عقد المؤتمر الوطني  
الثامن في ١٩٥٦ كان عدد اعضائه قد ارتفع الى ١٠٠٠ و ٢١٤  
منتسب .

وهذا شيء كثير في حد ذاته ، الا انه بالنسبة للصين التي  
يبلغ عدد سكانها ستمائة مليون نفس يعتبر قليلاً . وعلى هذا الاعتبار  
لا يمكن الحكم بان الصين اصبحت بكاملها شيوعية . واما مظهرها  
الشيوعي فتعود اسبابه الى ان الحزب الشيوعي هو الذي يحكم  
مباشرة ، وهو الذي يوجه البلاد الى مذهبه في كل مرافقها .  
وليس ذلك لأنه افضل الاحزاب تنظيمياً و ترابطاً فحسب ، واذا  
لأنه صاحب الكثرة في المجلسين بالنسبة لكل حزب من احزابها  
ولان بعض الاحزاب الاخرى تؤيد مبادئه . وقد ساعد هذا  
الحزب على الانتشار ، وبالتالي على الاستئثار بزمام الحكم ابلاؤه  
بلاء حسناً في تحرير الصين من ربة الاستعمار الاجنبي ، وتزعمه  
الحروب الاهلية الثورية .

ولما انتهى عهد الثورات وقامت الجمهورية الأخيرة على  
المبادئ الشيوعية ، واستتب الأمر لهذا الحزب شرع يتوحد الشعب  
في معركة التحول من النظام الرأسمالي الى النظام الاشتراكي ،  
سواء اكان ذلك في الزراعة والتجارة ، وفي الصناعات اليدوية  
ام في الصناعات الاخرى ، وشرع يؤمها تباعاً ابتداء من النصف

السلطات وبعض الاحزاب ، وبين الديموقراطية - الاشتراكية التي لا يفتأ السواد الأعظم من الشعب يحرص عليها ومعه بعض الاحزاب السياسية . ولا ادل على هذا من بقاء النظام الرأسمالي فاشياً بين الشعب رغم ما بذلته الحكومة والحزب الشيوعي من جهود لتحويل البلاد عنه الى النظام الشيوعي ابتداء من عام ١٩٤٩ . وقد ذكرنا من قبل انه رغم هذه الجهود الجبارة فان ثلثي الأراضي الزراعية لا تزال في حوزة الافراد يستثمرونها بأنفسهم ولحسابهم ، وان ثلاثة ارباع الصناعات اليدوية لا تبرح تدار كذلك على ما كانت عليه ، وتستثمر من قبل الصناع اصحابها . ونحن وان كنا نعتقد ان الانتصار النهائي في هذا الصراع سوف يكون من نصيب الشيوعية التي تظاهرها السلطات بيد اننا نرجح ان شيوعيتها ستواجه شيئاً من التعديل في بعض نواحيها تعديلاً ينسجم مع روح الشعب الصيني المشهور بشدة المحافظة على قديمه ، والذي لا يزال يكره ان يطلق عليه لقب شيوعي ، ويفضل عليه لقب اشتراكي .

ونعتقد كذلك أن الصين السائرة الى التقدم بخطى واسعة سوف لا تبقى سياسياً ضمن حظيرة الاتحاد السوفييتي متى أمّنت قوتها واطمأنت الى مصيرها - بل سوف تكون متى استغنت خطراً على كل جيرانها . ونعتقد ان اول خطوة سوف تخطوها للتحرر التام من اي نفوذ سيامي سوف تكون على غرار خطوة يوغوسلافيا وزعيمها المارشال تيتو ، ثم تتلوها خطوات متتابعة تقرر مصيرها النهائي في النطاق السياسي .

بلى وان كثرة شعبها ووفرة ثروتها الطبيعية بالاضافة الى  
يقظتها وحنينها الى مجدها التليد كل ذلك سوف يجعلها قوة  
عظيمة في العالم ، وسوف يحملها متى استجمعت قواها واستكملت  
عدتها على ما يحمل كل انسان من الطمع بالتبسط واسترداد  
الامصار التي كانت تابعة لها في التاريخ .

وقد تنبأ بالخطر الاصفر غليوم الثاني امبراطور المانيا يوم  
فتحت الصين عينها في أوائل هذا القرن ، وشرعت تراقب  
نهضة اليابان وتحنّ الى مجاراتها . أما الآن ، وقد خفت الصين  
الى تحقيق أمانها ، وحققت في سنين قلائل نهضة جبارة لا  
تدرك عادة إلا بعد مرور نصف جيل ، وأما وانها لا تزال  
تمشي قدماً الى الأمام في كل النواحي فقد أصبح من حق  
العالم ان يترقب الخطر الاصفر على شكل جدي ، واضعاً من  
حق برتراند رسل الفيلسوف البريطاني ان يتنبأ بخطورها على  
الاتحاد السوفياتي خاصة ، ولا غرو ، فالسياسة ليس لها صاحب .

\* \* \*

« انتهى طبع هذا الكتاب يوم الاثنين في ٢٢ ذي القعدة »

« سنة ١٣٧٧ هـ الموافق ٩ حزيران ١٩٥٨ »



# فہارس الکتاب



# فهرست الرسوم

صفحة	صفحة
٢١٢ المعرض الزراعي السوفيتي	١٠ لينين امام قصر مهولاني
في بكين	١٣ كاندراثة القديس نوفوسكي
٢٣٤ سور الصين الكبير	في صوفيا
٢٥٢ الرئيس شو آن لاي والوفد	١٥ تمثال الجيش السوفيتي . صوفيا
اللبناني في حفلة فندق بكين	٣١ قاعة الاعياد بجامعة لينين
٢٥٦ على مدرج بوابة الأمن	بوسكو
الساوي . بكين	٣٤ الموزليه «مزار لينين وستالين»
٢٧٧ مسلمات من بطلات العمل	٣٩ متحف الاسلحة بالكرملين
الأشترافي في الصين	٤١ كاندراثيات الكارملين
٢٨١ الطفل الصيني « سويس »	٤٣ كنيسة باسيل السعيد
٢٨٤ الوفد النسائي التونسي . بكين	٤٦ مكتبة لينين . قاعة
٢٨٦ الرئيس شوآن لاي بتوسط وفد	الخطوط الشرقية
لبنان بجمعية الصداقة الصينية السورية	٥١ المكتبة القديمة . قاعة النوادر
٢٩٨ حوّا كبا شي السودانية تتعلم	٧٣ في منزل ناظم حكمت
السواقة في الصين	١٦٢ متحف كنجوي
٣٣٦ المرأة الصينية أمس واليوم	١٦٥ السناتور يوم
٣٤٨ الاتحاد النسائي الديموقراطي	١٩٩ الرئيس مارتسي تنغ
على مدرج مزار من يت سن	

# فهرست الاعلام العربية



١٨٠ ١٧٨ ١٧٦ ١٧٣ ١٦٨	أ
٢٤٢ ٢٢٦ ٢٢٥ (بالصين) ١٨٥	٢٦٣ ابراهيم بن اسحاق الصيني
٢٥٨ ٢٥١ ٢٥٠ ٢٤٩ ٢٤٧	٢٦٤ ابن بطوطة الرحالة
٢٦٤ ٢٦٣ ٢٦٢ ٢٦١ ٢٦	٢٢٨ ابن سينا (بروسيا) ٣٠ (بالصين)
٢٧٨ ٢٧٥ ٢٧٣ ٢٧١ ٢٦٦	ابو ريحان البيروني ٣٢
٣١٢ ٣٠٤	ابو الحسن سعد الخير الانصاري ٢٦٣
الكتب العربية والمخطوطات	احمد سويد المحامي ٤٣
١٠٠ ٧١ ٨٥ ٤٥ (بروسيا)	البيضاوي ٢٣٦ ٢٢٨
(باذربيجان) ١٣٩ ١٣٨ ١٠٨	الجزائر ٢٠٧ ٢٠٨ ٢٠٩ ٢٥٨
١٧٢ (بالصين) ٢٧٣	الجلالين ٢٣٦
القاهرة ٢٨٠	الحجاز ١٦٠
المدينة ٢١٩	الخطيب الشربيني ٢٣٧ ٢٣٨
المنصور (الخليفة العباسي) ٢٦٢	الشرتوني (المعجم) ٢٣٥
الوائق العباسي ٢٦٣	العباسيون ٢٦٢ ٢٦٣
الاسكندرية ٢٨٠	العرب والعروبة (بروسيا) ٤٩
الأمويون ١٦٠ ٢٦٢	٥٨ ٦٩ ١٠٠ ١٠٨ ١١٣
اليمن ٢٢٠	١٤٤ ١٤٥ ١٤٦ ١٤٧
ب	(باذربيجان) ١٤٩ ١٥٤ ١٦٧
بشارة الخوري (الشاعر) ١٥١	



خ خليل خالد عبد النور ٢٨٣	بغداد ٢٦٠ البستاني ( دائرة المعارف ) ٢٣٩
خيرة مصطفى ( سيدة جزائرية ) ٢٨٣	بور سعيد ٢٧٩ بيروت ( بروسيا ) ١٥٠ ٨٩
د دمشق ٢٨٤ ٢٨٣ ٢٨٢	( باذربيجان ) ١٨١ ١٧٩ ( بالصين ) ٣٠٩ ٢٧٨ ٢٧٢
س سوريا ( باذربيجان ) ١٦٦ ( بالصين ) ٢٨٣ ٢٨٢ ٢٦٠ ٢٥٠ ٢٣٨	ت تبّع الحميري ٢٦٥ توفيق اليازجي ٢٨٣
٣١٠ ٢٨٥ ٢٨٤ سويس ٢٨١ ١٤٨	ج جبران خليل جبران ٤٥ جزيرة العرب ٢٤٠ ٢١٩
سلامه موسى ١٦٠ ص صفية زويتن ( رئيسة وفد تونس ) ٢٨٤	جمال عبد الناصر ٢٧٩ ٢٥١ ٢٨٢ ٢٨١
ط طبريا ٢٣٨ طه حسين ( الدكتور ) ٤٥	جورج حنا ( الدكتور ) ٢٥٦ ٧٣ ح حسن رجب ( سفير مصر ) ٢٧٩
عبد الله بن معمر البشكري ٢٦٢ عبد الله العلايلي ( الشيخ ) ١٥١	حميد بن محمد الشيباني ٢٦٣ حو١٣ محمد صالح كاباشي ( السودان )
عبد الله شمس الدين ( ملحن ) ٢٨٠ عز العرب عبد الناصر ٢٨٢ ٢٥١	٢٩٨

م	١٥٤	علي بن ابي طالب
مامياشتوف (سيدة جزائرية) ٢٨٣	٤٣	علي سعد (الدكتور)
مجنوت ايلي (بروسيا) ١٤٧		٢٥٨ هـ
(بازربيجان) ١٧٦	٢٧٩	عمر الشريف (الفنان)
محمد الرسول (بروسيا) ٧٠	١٦٠	عمر بن الخطاب (الخليفة)
(بالصين) ٢١٩ ٢٢٠ ٢٣٧	٢٦٢	عمر بن عبد العزيز (الخليفة)
٢٤٠ ٢٦٠ ٢٦١		ف
محمد امين الخانجي ٣١٨	٢٨٠ ٢٧٩	فاتن حمامة (الفنانة)
محمد بيرم (الشيخ) ٢٣٧		٢٥٧ فلسطين
محمد خطاب (المحامي) ٦٧	١٧٦ ١٧٥	فيروز رحباني
محمود تيمور ٤٥	٢٣٨	فيليب حتي (الدكتور)
مخايل نعيمه (الفيلسوف) ١٥١		ق
مراكش ٢٨٣	٢٦٢	قتيبة بن مسلم (القائد)
مصر (بروسيا) ١٦٦ (بازربيجان)		ك
١٧٩ (بالصين) ٢٥٠ ٢٥١		كبيكا ادريس شاشا
٢٧٨ ٢٧٩ ٢٨٠ ٢٨٢ ٢٨٣		{ استاذة بتونس } ٢٧٤
مكة ٢١٩		ل
ميرزا ابراهيموف (رئيس جمهورية	١٦٨ ١٦٦	لبنان (بروسيا)
اذربيجان) ١٦٦	١٧٤ ١٧٠	(بازربيجان)
ن	١٧٥ ١٨٢	(بالصين) ٢٥٢
٢٥٤		٢٨٦ ٢٨٣
نازك عابد بيهم		

٢٦١ ٢٢٠

ي

٢٨٣

ياسر الفرا

٢٧٩

يحيى حقي ( مصر )

٢٦٣

هارون الرشيد

هاشم الحسيني ( الدكتور ) ١١٨

و

وهاب بن رعدة ( الصحابي )

## فهرست الاعلام الاسلامية



أ

المرأة المسلمة بروسيا ١١٢ ١١١

١٣٤ ١١٣ بأذربيجان ١٥٤ ١٥٥ ١٥٦

٢٦٥ ١٦٧ ( بالصين ) ٢٧٦ ٢٧٧ .

٢٣٩ المسلمون والاسلام ( بيلغاريا )

٢٦٣ ١٦ ( بروسيا ) ٣٨ ٨٠ ٨٧ ٩٠ ٩١

٩٥ ٩٧ ٩٨ ٩٩ ١٠٠ ١٠١ ١٠٢

١٣١ ١٤٠ ١٤٤ ( بأزرذيجان )

١٦٧ ١٦٨ ١٧٣ ١٩٤ ١٩٥

١٩٧ ( بالصين ) ٢١٢ ٢٢٠

٢٢٥ ٢٢٧ ٢٣١ ٢٣٦ ٢٤٢

٢٤٤ ٢٦٠ ٢٦١ ٢٦٢ ٢٦٣

٢٦٤ ٢٦٦ ٢٦٧ ٢٦٨ ٢٦٩

ابراهيم الخليل

ابو دلف مسفر بن مهلهل

احمد راسم المؤرخ التركي

احمد البنا كافي

ادشاب محمد وفا رئيسة موليو

تشروك ١١٢

اذربيجان ( بروسيا ) ٧٩ ٨٠

١٣٩ ( بأذربيجان ) من ١٤٩ الى

١٨٤

السودان

آل عثمان ٢٦٣ ٣٦١ ٣٦٢

۲۷۰	۲۷۱	۲۷۳	۲۷۴	۲۷۵	ترکمانستان ۷۹ ۸۰ ۱۱۲
۳۶۲					تونس ۲۸۳
الفردوسی ( شاهنامه ) ۱۳۹					توین - سیاو ( المملک سلیمان )
القزويني ۱۳۹				۲۶۶	
الشيعه والسنة ۸۰ ۸۱ ۱۵۴					ج
۱۶۸					جمال الدين انشو ( معهد العلوم )
امنغول محمد دفا ۱۱۲					الاسلامية ( ۲۷۰ )
اميرة نظيرف ( موسيقيہ )					ح
اذرييجانية ( ۱۵۶ ۱۷۴ )					حکمت امانوفا ( رئيسة باوزبكستان )
اوزبكستان ۷۹ ۸۰ ۸۲ ۱۱۲					۱۱۲
۱۱۳ ۱۳۷ ۱۴۹ ۱۵۰ ( بالصين )					حکيم زاده شيخ الاسلام ما وراء
۲۶۲ ۲۶۴					آي سلطان ( نائبة بموسكو )
۲۱۲					القفقاس ۸۱
					حمد وورغون اديب اذرييجاني
					۱۶۱
ب					حميد اراس بيي مجمع علمي باکو
باکو ۸۱ ۱۵۰ ۱۵۱ ۱۵۲					۱۶۹
۱۵۸ ۱۵۹ ۱۶۷ ۱۶۹ ۱۷۱					خ
۱۷۷ ۱۷۸ ۱۷۹					خراسان ۲۳۸ ۲۶۵
بخاری ۱۵۰ ۲۶۴					خليل الدينوف ( مفتي اوفان ) ۸۰
برهان شهيد ۲۷۰ ۲۷۸					د
ت					داغستان ۸۱
تاجکستان ۸۰ ۱۱۲ ۱۱۳ ۱۵۰					

ض	راء
ضياء الدين بابا خانوف الرئيس الديني بطشقند ۴۲ ۸۰ ۱۵۰	رشيد بيلوف (فنان اذربيجاني) ۱۴۷
ط	رضا كوليف (رئيس ازافو كس في باكو) ۱۵۲ ۱۵۹
طشقند ۸۰ ۱۵۰	ز
ظ	زاهد خليلوف مجمع علمي باكو ۱۶۹
ظريفه هانم مجلس وزراء باكو ۱۵۵	زورة عمر وفا (مهندسة) ۱۱۲
ع	س
عارف بن واعظ (مستشرق) ۶۹	س . رشيدوف (بديوان الرئاسة بوسكو) ۸۱
عبد الرحمن سلطانوف (مستشرق) ۶۹	سارة جان يوسوبوفا (دكتورة) ۱۱۲
عبد الله قرايف (جامعة باكو) ۱۷۷	سارة عاشور بيبي - ملي مديرة متحف باكو ۱۵۹
عبد الله ماشوتيا (امام) ۲۷۴	سلطانة هانم مجلس الوزراء بباكو ۱۵۵
علي خان يان بوجاي (امام الجامع) ۲۷۴	سمرقند ۱۵۶
علي صحت مجمع علمي باكو ۱۶۹	ص
علي عسكر بن جعفر (جامعة باكو) ۱۷۷	صالح ضياء الدين امام بوسكو ۱۰۰
۱۳۹	

محمد بلطجي باشا ( صدر اعظم	غ
استامبول ( ١٩٠	غياث الدين علي الاصفهاني ( عالم
محمد اوكتاج ( ازافكس باكو )	١٣٩
١٥٢	غياث الدين محمد الريضاي ( اديب
محمد حنة رئيس وزراء اندونيسيا	١٣٩
٢٠٠	ف
محمد عارف داداش مجمع علمي باكو	فكرت امير وفا ( ملحن اذربيجاني
١٦٩	١٤٧ ١٧٤ ١٧٦
محمد قاضييف مدير متحف باكو	ق
١٥٢	قازاغستان ٧٩ ٨٠
محمد مكين ( المعهد الشرقي بيبكين )	قيرغيزيا ٨٠
٢٦٤ ٢٢٥ ٢٢٤	ك
محمد وفا ممثلة اذربيجانية ١٥٦	كنجوي نظامي شاعر اذربيجان
محمود ماووجي كلية قومية خوي	١٦٠ ١٦١ ١٧٦
٢٧٠	ل
مسعوده سلطانونف ( ملحنة	ليمازي ( اديبة اذربيجانية ) ١٥٦
اذربيجانية ) ٨٢ ١١٢	م
مصطفى باشييف (الدكتور الجراح	مارزيا حميدو نائبة وزارة بقازان
في باكو ١٥٢	١١٢
مصطفى كمال ( اتاتورك ) ٧٦	محمد الحاج قربانوف (مفتي الففقاس)
موسى موساييف مجمع علمي باكو	٨١

غفر الدين (معهد العلوم الاسلامية)	١٦٩
مونوفارا قاسيموفا وزيرة	٢٧٠ ٢٧١
نيكار-هانم (مديرة الكنسرفتوار	بطاجكستان ١١٢
في باكو (١٧٥	مهنسي شاعرة اذربيجانية ١٦١
نيغيار رافينبيلي اديبة اذربيجانية	مير فريد (ادبية اذربيجانية)
١٥٦	١٥٦
ه	ن
هاشم حسين (ازافكس باكو) ١٥٢	ناظم حكمت الشاعر التركي ٧١
ي	٢٥٤ ٢٧٠
يوسفلي ضيا (ازافكس باكو)	نعمة الله ابراهيم كلية قومية خوي
١٥٢	٢٧٣



# فهرست الجزء الاول من الكتاب (١)

## المقدمة

مستوى الحياة - هل الشعوب	الفصل الاول
السوفيتية راضية ؟	١١ في الطريق الى موسكو
الفصل الرابع	بلغاريا مقدار ارتباطها مع وسكو
١٣٤ عاصمة القياصرة بتروغراد	الاسلام فيها - رومانيا - في
معالمها - المسلمون فيها - تقارب	اجراء الاتحاد السوفيتي
الشرق والغرب	الفصل الثاني
الفصل الخامس	٢٣ موسكو معالمها
١٤٩ جمهورية اذربيجان	نظرة عامة في التقدم السوفيتي
معالمها - أعلامها - ماضيها	العام - مقام لينين وميتالين -
وحاضرها - مصافي النفط - الاسلام	الاستشراق - اللغة العربية وكتبها
والعروبة - الفرق بينها وبين	ناظم حكمت
العالم العربي	الفصل الثالث
الفصل السادس	٧٧ الوضع السياسي والاجتماعي
١٨٦ سيبيريا ومنغوليا	في الاتحاد السوفياتي - نظام
كيف كنا نتخيلها وكيف	الحكم وملحوظاتنا عليه - البناء
رأيانها - ذكريات التاريخ بين	الاجتماعي - الدين - المسلمون
المغول والمسلمين	والاسلام - نظام العيلة - المرأة

(١) وقع سهو مطبعي في ترقيم الفصل الرابع من الجزء الاول في الصفحة ١٣٥ وما بعدها وتصحح السهو في هذا الفهرست كما وقعت اغلاط مطبعة ارجاناً تصحيحها للطبعة الثانية .



# فهرست الجزء الثاني من الكتاب



## الفصل الاول

٢٠٠ جمهورية الصين الشعبية  
نقدم الصين العجايبى - النهضة  
عصري كل من محمد وماوتسي تونغ -  
بكين ومعالها - الجزائر في بكين -  
الاتحاد السوفيتي في الصين - العروبة  
والاسلام - الدين والمعابد - سد  
ياجوج وم - أجوج - يوما الحشر  
والنشر في بكين - العطف على العالم  
العربي ولا سيما مصر وسوريا .

## الفصل الثاني

٢٦٠ تطور العلاقات بين الصين  
والعرب والمسلمين - العروبة  
والاسلام في تاريخ الصين وفي العهد  
الحديث - أحوال المسلمين العامة  
ومؤسساتهم - المرأة المسلمة - محبة  
الصينيين لمصر وسوريا .

## الفصل الثالث

٣١٥ انطباعاتي عن الصين الحاضرة  
كيف كنا نتخيلها وكيف رأيناها -  
الاتقلاب العجايبى - المرأة الصينية -  
مشروع السنوات الخمس - تخلف  
الصين في بعض النواحي .  
٣٤٣ تطور الاوضاع السياسية  
في الصين - قيام الجمهورية - الاحزاب  
السياسية - الفرق بين شيوعية الصين  
وشيوعية روسيا - مستقبل الصين  
والخطر الاصفر .  
٣٧١ فهرست الرسوم  
٣٧٢ فهرست الاعلام العربية  
٣٧٥ فهرست الاعلام الاسلامية  
٢٨٨ مدينة شىغاي في الامس

# كتب المؤلف العربية المطبوعة

بموجب صدورها



	صفحة
المرأة في التاريخ والشرائع	٢٧٦
فلسفة التاريخ —خ العثماني (الكتاب الاول ) اسباب ظهور	٣٠٤
السلطنة العثمانية وعلوها	
المرأة في التمدن الحديث	٢٨٠
اوليات سلاطين تركيا	٠٨٠
الانتدابان في العراق وسورية	١٣٧
فلسطين اندلس الشرق	٢٨٢
قوافل العروبة ومواكبها خلال العصور (الجزء الأول)	٢٣٠
قوافل العروبة ومواكبها خلال العصور (الجزء الثاني)	٢٦٤
الحلقة المفقودة في تاريخ العرب	٢٤٠
فتاة الشرق في حضارة الغرب	١٣٥
واشنطن تعبد الطرق لموسكو في بلاد العرب والمسلمين	٠٩١
فلسفة التاريخ —خ العثماني ( الكتاب الثاني ) اسباب سقوط	١٩٧
السلطنة العثمانية وزوالها	
العروبة والشعوبيات الحديثة	٢٣٢
العرب والترك في الصراع بين الشرق والغرب	٢٢٧
اسرار ما وراء الستار الاتحاد السوفيتي والصين الشعبية	٣٨٢

طبع هذا الكتاب في

**المطبعة التجارية**

بيروت - تلفون ٢٤٧٣٩

